# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 4 个章节

1. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In ) 000001

2. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In ) 000002

3. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In ) 000003

4. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In ) 000004

**使用说明**

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in )


| [-] | [nəʊt] | : |
|---|---|---|
| **Transcriber's** | **Note** | **:** |
| 转录员的 | 笔记 | : |

转录者注:

| [ðɪs] | [iː] | - | [tekst][ɪz] | [ˌriːprə'djuːst] | [frɒm; frəm][ðə; ði] | [ə'rɪdʒən(ə)l] | ['taɪpskrɪpt] | [səb'mɪtɪd] | [baɪ][ðə; ði] | ['ɔːθə(r)] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **This** | **e** | **-** | **text** | **is** | **reproduced** | **from** | **the** | **original** | **typescript** | **submitted** | **by** | **the** | **author** |
| 这 | e | - | 文本 | 是 | 复制品 | 从 | 这 | 原来的 | TypeScript | 提交 | 经过 | 这 | 作者 |

| [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] | ['bætʃələz] | [dɪ'griː] | . |
|---|---|---|---|
| **for** | **her** | **bachelor's** | **degree** | **.** |
| 为了 | 她 | 学士 | 程度 | . |

本文是根据作者提交的学士学位论文原稿复制而成。

| [waɪlst] | [ʌn'daʊtɪdli] | [ʃiː; ʃi] | [wʊd] | [hæv; həv] | [laɪkt] | [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi]['erə(r)] | - | [friː] | , | [ˌaɪ 'tiː] | ['wʌznt] | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Whilst** | **undoubtedly** | **she** | **would** | **have** | **liked** | **it** | **to** | **be** | **error** | **-** | **free** | **,** | **it** | **wasn't** | **,** |
| 而 | 无疑 | 她 | 会 | 有 | 喜欢 | 它 | 到 | 是 | 错误 | - | 自由的 | , | 它 | 不是 | , |

虽然她无疑希望一切完美无缺，但事实并非如此。

| [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] | [ˌɔːθen'tɪsəti] | [ðə; ði]['taɪpəus][ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] | . | [hæv; həv] | [biːn] | [left] | [ɪn]['sɪtjuː] | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **and** | **for** | **authenticity** | **the** | **typos** | **etc** | **.** | **have** | **been** | **left** | **in** | **situ** | **—** |
| 和 | 为了 | 真实性 | 这 | 拼写错误 | ETC | . | 有 | 到过 | 左边 | 在 | 位置 | — |

| [seɪv] | [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] | [ɪnˌkɔːpə'reɪʃn] | [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] | [ˌhænd'rɪt(ə)n] | [kə'rekʃnz] | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **save** | **for** | **the** | **incorporation** | **of** | **her** | **handwritten** | **corrections** | **,** |
| 节省 | 为了 | 这 | 公司 | 的 | 她 | 手写 | 更正 | , |

为了保持真实性，除了她手写的更正之外，所有的错别字等错误都保留了下来。

| [ænd; ənd][sʌm; səm] | [ə'tenʃ(ə)n] | [tuː; tə] | ['mɪsɪŋ] | / | [ɪk'streɪniəs] | [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] | / | ['speɪsɪŋ] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **and** | **some** | **attention** | **to** | **missing** | **/** | **extraneous** | **punctuation** | **/** | **spacing** | **.** |
| 和 | 一些 | 注意力 | 到 | 丢失的 | / | 无关的 | 标点 | / | 间距 | . |

还要注意标点符号/空格的缺失/多余情况。

| [ðə; ði] | [dɪ'veləpmənt] | [ɒv; əv] | ['sɜːt(ə)n] | ['tendənsiz] | [ɪn] | ['mɒd(ə)n] | ['ɒprə] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **THE** | **DEVELOPMENT** | **OF** | **CERTAIN** | **TENDENCIES** | **IN** | **MODERN** | **OPERA** |
| 这 | 发展 | 的 | 肯定 | 倾向 | 在 | 现代的 | 歌剧 |

现代歌剧某些趋势的发展

| [baɪ] |
|---|
| **BY** |
| 经过 |

经过

| ['kæθrɪn] | ['elənɔ] | [braʊn] |
|---|---|---|
| **KATHRYN** | **ELEANOR** | **BROWNE** |
| 凯瑟琳 | 埃莉诺 | 布朗 |

凯瑟琳·埃莉诺·布朗

| ['θiːsɪs] |
|---|
| **THESIS** |
| 论文 |

论文

| [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] |
|---|
| **FOR** | **THE** |
| 为了 | 这 |

为了

| [dɪ'griː] | [ɒv; əv] | ['bætʃələ(r)] | [ɒv; əv] | ['mjuːzɪk] |
|---|---|---|---|---|
| **DEGREE** | **OF** | **BACHELOR** | **OF** | **MUSIC** |
| 程度 | 的 | 学士 | 的 | 音乐 |

音乐学士学位

| [ɪn] |
|---|
| **IN** |
| 在 |

在

| ['mjuːzɪk] |
|---|
| **MUSIC** |
| 音乐 |

音乐

| [skuːl] | [ɒv; əv] | ['mjuːzɪk] |
|---|---|---|
| **SCHOOL** | **OF** | **MUSIC** |
| 学校 | 的 | 音乐 |

音乐学院

| [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] | [ɒv; əv] | ILLINOIS1917 | [ [wʌn] ] |
|---|---|---|---|
| **UNIVERSITY** | **OF** | **ILLINOIS1917** | **[ 1 ]** |
| 大学 | 的 | ILLINOIS1917 | [ 1 ] |

伊利诺伊大学1917[1]

| [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] | [ɒv; əv] | [ˌɪlə'nɔɪz] |
|---|---|---|
| **UNIVERSITY** | **OF** | **ILLINOIS** |
| 大学 | 的 | 伊利诺伊州 |

伊利诺伊大学

| [dʒuːn][wʌn] | , | - |
|---|---|---|
| **June** | **1** | **, 1907** |
| 六月 | 1 | , - |

1907年6月1日

| [ðɪs] | [ɪz][tuː; tə] | ['sɜːtɪfaɪ] | [ðæt] | [ðə; ði] | ['θiːsɪs] | [prɪ'peəd] | ['ʌndə(r)][maɪ] | [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n] | [baɪ] | ['kæθrɪn] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **THIS** | **IS** | **TO** | **CERTIFY** | **THAT** | **THE** | **THESIS** | **PREPARED** | **UNDER** | **MY** | **SUPERVISION** | **BY** | **KATHRYN** |
| 这 | 是 | 到 | 证明 | 那 | 这 | 论文 | 准备 | 在下面 | 我的 | 监督 | 经过 | 凯瑟琳 |

| ['elənɔ] | [braʊn] | [ɪn'taɪtld] | [ðə; ði] | [dɪ'veləpmənt] | [ɒv; əv] | ['sɜːt(ə)n] | ['tendənsiz] | [ɪn] | ['mɒd(ə)n] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ELEANOR** | **BROWNE** | **ENTITLED** | **THE** | **DEVELOPMENT** | **OF** | **CERTAIN** | **TENDENCIES** | **IN** | **MODERN** |
| 埃莉诺 | 布朗 | 标题 | 这 | 发展 | 的 | 肯定 | 倾向 | 在 | 现代的 |

| ['ɒprə] | . |
|---|---|
| **OPERA** | **.** |
| 歌剧 | . |

兹证明，凯瑟琳·埃莉诺·布朗在我的指导下完成的论文题为《现代歌剧中某些趋势的发展》。

| [ɪz] | [ə'pruːvd] | [baɪ][ˌem 'iː] | [æz; əz] | [fʊl'fɪlɪŋ] | [ðɪs] | [pɑːt] | [ɒv; əv][ðə; ði] | [rɪ'kwaɪərmənts] | [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **IS** | **APPROVED** | **BY** | **ME** | **AS** | **FULFILLING** | **THIS** | **PART** | **OF** | **THE** | **REQUIREMENTS** | **FOR** | **THE** |
| 是 | 得到正式认可的 | 经过 | 我 | 作为 | 满足 | 这 | 部分 | 的 | 这 | 要求 | 为了 | 这 |

| [dɪ'griː] | [ɒv; əv] | ['bætʃələ(r)] | [ɒv; əv]['mjuːzɪk] |
|---|---|---|---|
| **DEGREE** | **OF** | **BACHELOR** | **OF** | **MUSIC** |
| 程度 | 的 | 学士 | 的 | 音乐 |

经我批准，此作品符合音乐学士学位的部分要求。

| [dʒɔːdʒ] | [ef] . | [ʃwaːts] | [ɪn'strʌktə(r)][ɪn] | [tʃɑːdʒ] |
|---|---|---|---|---|
| **George** | **F** | **.** | **Schwartz** | **Instructor** | **in** | **Charge** |
| 乔治 | F | . | 施瓦茨 | 讲师 | 在 | 收费 |

乔治·F·施瓦茨 主管教员

| [ə'pruːvd] | : [dʒeɪ] | ['lɒrəns] | [ɜːrb] |
|---|---|---|---|
| **APPROVED** | **:** | **J** | **Lawrence** | **Erb** |
| 得到正式认可的 | : | J | 劳伦斯 | 厄布 |

批准人：J·劳伦斯·厄布

[hed] [ɒv; əv] [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv]['mju:zɪk] [ [ˌtu:'tu:] ]
**HEAD** **OF** **DEPARTMENT** **OF** **Music** **[** **2** **]**
头 的 部门 的 音乐 [ 2 ]

音乐系主任[2]

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['sɜ:t(ə)n] ['tendənsiz] [ɪn] ['mɒd(ə)n] ['ɒprə] .
**THE** **DEVELOPMENT** **OF** **CERTAIN** **TENDENCIES** **IN** **MODERN** **OPERA** **.**
这 发展 的 肯定 倾向 在 现代的 歌剧 .

现代歌剧某些发展趋势的演变。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] .
**Table** **of** **Contents** **.**
桌子 的 内容 .

目录。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [peɪdʒ][θri:] .
**Introduction** **Page** **3** **.**
介绍 页 3 .

引言 第3页。

[aɪ][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['ɒprə] [tu:; tə] [glʌk] [peɪdʒ][faɪv] .
**I** **The** **Beginnings** **of** **Opera** **to** **Gluck** **Page** **5** **.**
我 这 开端 的 歌剧 到 格鲁克 页 5 .

歌剧的起源到格鲁克 第5页。

[ˌaɪ 'aɪ] [glʌk] [peɪdʒ] - .
**II** **Gluck** **Page** **14** **.**
二 格鲁克 页 - .

II Gluck 第 14 页。

[θri:] [rɑ'sini] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sku:l] [ʌp][tu:; tə] ['wa:gnə] [peɪdʒ] - .
**III** **Rossini** **and** **His** **School** **up** **to** **Wagner** **Page** **20** **.**
三、 罗西尼 和 他的 学校 向上 到 瓦格纳 页 - .

III 罗西尼及其学派直至瓦格纳 第20页。

[ˌaɪ 'vi:] ['wa:gnə] [peɪdʒ] - .
**IV** **Wagner** **Page** **27** **.**
第四 瓦格纳 页 - .

IV 瓦格纳 第 27 页。

[vi:][pəʊst][vɑ:g'nɪəriən] [sku:l] — [ɪn'klu:dɪŋ] ['mɒd(ə)n] ['rʌʃ(ə)n] , [ frentʃ ] , [ɪ'tæliən] , ['dʒɜ:mən][ænd; ənd]
**V** **Post** **Wagnerian** **School** **—** **Including** **Modern** **Russian** **,** **French** **,** **Italian** **,** **German** **and**
V 邮政 瓦格纳式 学校 — 包括 现代的 俄语 , 法语 , 意大利语 , 德语 和
[ə'merɪkən] [kəm'poʊzərz] .
**American** **Composers** **.**
美国人 作曲家 .

V 后瓦格纳乐派——包括现代俄罗斯、法国、意大利、德国和美国的作曲家。

[peɪdʒ] - .
**Page** **34** **.**
页 - .

第34页。

['sɪksθ] [ə'pendɪks] [ɒv; əv] ['teɪblz] [peɪdʒ] - .
**VI** **Appendix** **of** **Tables** **Page** **44** **.**
六年级 附录 的 表格 页 - .

VI 附录表格 第 44 页。

['teɪb(ə)l][aɪ] , ['dʒen(ə)rəl][peɪdʒ] - .
**Table** **I** **,** **General** **Page** **46** **.**
桌子 我 , 一般的 页 - .

表一，总则 第46页。

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'aɪ] , ['nʌmbə(r)][ænd; ənd][kaɪnd][ɒv; əv] ['kærəktəz] [peɪdʒ] - .

| Table | II | , | Number | and | Kind | of | Characters | Page | 48 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 二 | , | 数字 | 和 | 种类 | 的 | 人物 | 页 | - | . |

表二，字符的数量和种类 第48页。

['teɪb(ə)l][θriː] , [ˌɔːkɪ'streɪʃn] [peɪdʒ] - .

| Table | III | , | Orchestration | Page | 50 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 三、 | , | 管弦乐 | 页 | - | . |

表三，配器 第50页。

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'viː] , [s'əʊləʊz][peɪdʒ] - .

| Table | IV | , | Solos | Page | 52 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 第四 | , | 独奏 | 页 | - | . |

表四，独奏 第52页。

['teɪb(ə)l][viː] , [ˌresɪtə'tiːv] [peɪdʒ] - .

| Table | V | , | Recitative | Page | 54 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | V | , | 宣叙调 | 页 | - | . |

表 V，朗诵第 54 页。

['teɪb(ə)l]['sɪksθ] , [pn'spmb(ə)l][peɪdʒ] - .

| Table | VI | , | Ensemble | Page | 56 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 六年级 | , | 合奏 | 页 | - | . |

表 VI，合奏 第 56 页。

['teɪb(ə)l][sevn] , ['kɔːrəs] [peɪdʒ] - .

| Table | VII | , | Chorus | Page | 58 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 七 | , | 合唱 | 页 | - | . |

表七，合唱团 第58页。

[sevn] [ˌbɪbli'ɒgrəfi] [peɪdʒ] - . [ [θriː] ]

| VII | Bibliography | Page | 60 | . | [ | 3 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 七 | 参考书目 | 页 | - | . | [ | 3 | ] |

VII 参考书目 第 60 页。[3]

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['sɜːt(ə)n] ['tendənsiz] [ɪn] ['mɒd(ə)n] ['ɒprə] .

| THE | DEVELOPMENT | OF | CERTAIN | TENDENCIES | IN | MODERN | OPERA | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 发展 | 的 | 肯定 | 倾向 | 在 | 现代的 | 歌剧 | . |

现代歌剧某些发展趋势的演变。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] .

| INTRODUCTION | . |
|---|---|
| 介绍 | . |

介绍。

[ɪn] [ðɪs] ['θiːsɪs] [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [æn; ən] [ə'tempt] [meɪd] [tuː; tə] [treɪs] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn] ,

| In | this | thesis | there | has | been | an | attempt | made | to | trace | the | origin | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 论文 | 那里 | 有 | 到过 | 一个 | 试图 | 制成 | 到 | 痕迹 | 这 | 起源 | , |

本文试图追溯其起源，

[grəʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] , [ænd; ənd][ˌmɒdɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['veərɪəs] ['tendənsiz] [ɪn][ðə; ði] ['ɒprə]

| growth | and | development | , | and | modification | of | various | tendencies | in | the | Opera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生长 | 和 | 发展 | , | 和 | 修改 | 的 | 各种各样的 | 倾向 | 在 | 这 | 歌剧 |

.

:

.

歌剧的发展、演变以及各种趋势的变化。

[ðə; ði] [fɔːm] ['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] [hæz; həz] [biːn] [kən'sɪdəd] [ænd; ənd][nəʊ] [ə'tempt] [hæz; həz]

| The | form | only | of | the | opera | has | been | considered | and | no | attempt | has |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 形式 | 仅有的 | 的 | 这 | 歌剧 | 有 | 到过 | 经过考虑的 | 和 | 不 | 试图 | 有 |

[biːn] [meɪd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [hɑː'mɒnɪk] [ə'næləsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] ['ɒprəz] .

| been | made | towards | the | harmonic | analysis | of | the | various | operas | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到过 | 制成 | 向 | 这 | 谐波 | 分析 | 的 | 这 | 各种各样的 | 歌剧 | . |

仅考虑了歌剧的形式，并未尝试对各种歌剧进行和声分析。

[ðə; ði] [meɪn] ['tendənsiz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'skʌst] [ɑː(r); ə(r)] , [ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə]

| The | main | tendencies | that | have | been | discussed | are | , | the | differences | in | regard | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 倾向 | 那 | 有 | 到过 | 讨论 | 是 | , | 这 | 差异 | 在 | 看待 | 到 |

;

;

;

已讨论的主要趋势是以下方面的差异：

( [wʌn] ) [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ækts] [ɪm'plɔɪd] ; ( [ˌtuː'tuː] ) [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ænd; ənd][kaɪnd][ɒv; əv]

| ( | 1 | ) | the | number | of | acts | employed | ; | ( | 2 | ) | the | number | and | kind | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 1 | ) | 这 | 数字 | 的 | 行为 | 受雇 | ; | ( | 2 | ) | 这 | 数字 | 和 | 种类 | 的 |

['kærəktəz] ;

| characters | ; |
|---|---|
| 人物 | ; |

（1）所采用的表演次数；（2）角色的数量和种类；

( [θriː] ) [ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n] ; ( [ə; eɪ] ) [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɔː'kestrəl] [wɜːk] , ['əʊvətjˌɔːz] ,

| ( | 3 | ) | a | comparison | ; | ( | a | ) | of | the | proportion | of | orchestral | work | , | overtures | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 3 | ) | 一个 | 比较 | ; | ( | 一个 | ) | 的 | 这 | 部分 | 的 | 管弦乐 | 工作 | , | 序曲 | , |

['bæleiz] [ænd; ənd][ˌrɪtə'neləʊ] ;

| ballets | and | ritornelli | ; |
|---|---|---|---|
| 芭蕾舞 | 和 | 里托内利 | ; |

（3）比较；（a）管弦乐作品、序曲、芭蕾舞曲和里托内利曲的比例；

( [biː] ) [ɒv; əv]['səʊləʊ] [wɜːk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['veəriəs] ['vɔɪsɪz] [ɪm'plɔɪd] ; ( [siː] ) [ɒv; əv] [ˌresɪtə'tiːv] ,

| ( | b | ) | of | solo | work | and | the | various | voices | employed | ; | ( | c | ) | of | recitative | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | b | ) | 的 | 独奏 | 工作 | 和 | 这 | 各种各样的 | 声音 | 受雇 | ; | ( | c | ) | 的 | 宣叙调 | , |

['spəʊkən] ,

| spoken | , |
|---|---|
| 说 | , |

（b）独唱作品及所采用的各种嗓音；（c）朗诵、口语、

[ə'kʌmp(ə)nid] [ænd; ənd] [ˌʌnə'kʌmpənid] ; ( [diː] ) [ɒv; əv][ɒn'sɒmb(ə)l] [wɜːk] , [dju':ets] , ['triːoʊz] ,

| accompanied | and | unaccompanied | ; | ( | d | ) | of | ensemble | work | , | duets | , | trios | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伴随 | 和 | 无人陪伴 | ; | ( | d | ) | 的 | 合奏 | 工作 | , | 二重唱 | , | 三人组 | , |

[ kwɔː'tet ] , [ kwin'tet ][ænd; ənd][ seks'tet ] ;

| quartets | , | quintets | and | sextets | ; |
|---|---|---|---|---|---|
| 四重奏 | , | 五重奏 | 和 | 六重奏 | ; |

（d）合奏作品，包括二重奏、三重奏、四重奏、五重奏和六重奏；

[ænd; ənd] ( [iː] ) ['seprət] [frɒm; frəm] [ðɪs] [lɑːst] , [ə; eɪ][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv]

| and | ( | e | ) | separate | from | this | last | , | a | consideration | of | the | proportion | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | ( | e | ) | 分离 | 从 | 这 | 最后的 | , | 一个 | 考虑 | 的 | 这 | 部分 | 的 |

['kɔːrəs] [wɜːk] ,

| chorus | work | , |
|---|---|---|
| 合唱 | 工作 | , |

（e）除最后一点外，还要考虑合唱部分的比例，

[mɪkst] , [ænd; ənd] [ðæt] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði][men][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ə'ləʊn] .

| mixed | , | and | that | sung | by | the | men | and | the | women | alone | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 混合 | , | 和 | 那 | 唱 | 经过 | 这 | 男人 | 和 | 这 | 女性 | 独自的 | . |

混合歌曲，以及由男人和女人单独演唱的歌曲。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [fɔː(r)] ['ɒprəz] [ænd; ənd][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['ækjərətli]

| A | study | has | been | made | of | thirty | - | four | operas | and | in | order | to | accurately |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 学习 | 有 | 到过 | 制成 | 的 | 三十 | - | 四 | 歌剧 | 和 | 在 | 命令 | 到 | 准确 |

[kən'sɪdə(r)] [ðiːz] [prə'pɔːʃ(ə)nz] ,

| consider | these | proportions | , |
|---|---|---|---|
| 考虑 | 这些 | 比例 | , |

一项针对三十四部歌剧的研究已经完成，为了准确地考虑这些比例，

['teɪblz] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'peəd] , ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fæktəz] [ pɔː'trei, pəu- ] .

| tables | have | been | prepared | , | showing | the | percentage | of | the | factors | portrayed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 表格 | 有 | 到过 | 准备 | , | 显示 | 这 | 百分比 | 的 | 这 | 因素 | 描绘 | . |

已编制表格，显示所列因素的百分比。

[ðiːz] [pə'sentɪdʒɪz] [hæv; həv] [biːn] [əb'teɪnd] [baɪ]['æktʃuəl] [kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meʒəz] [dɪ'vəʊtɪd]

| These | percentages | have | been | obtained | by | actual | count | of | the | measures | devoted |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 百分比 | 有 | 到过 | 获得 | 经过 | 实际的 | 数数 | 的 | 这 | 措施 | 奉献 |

[tuː; tə][ðə; ði][s'əʊləʊz] ,

| to | the | solos | , |
|---|---|---|---|
| 到 | 这 | 独奏 | , |

这些百分比是通过实际统计独奏部分所占的乐段数而得出的。

[ 'kɔːrəs ] , [ɒn'sɒmblz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| choruses | , | ensembles | , | etc | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 合唱 | , | 合奏 | , | ETC | . |

合唱团、乐团等。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['sev(ə)n] ['teɪblz] .

| There | are | seven | tables | . |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 七 | 表格 | . |

共有七张桌子。

['teɪb(ə)l][aɪ][ɪz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['teɪb(ə)l] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] , [ækts] , [pə'sentɪdʒ]

| Table | I | is | a | general | table | showing | the | number | of | characters | , | acts | , | percentage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 我 | 是 | 一个 | 一般的 | 桌子 | 显示 | 这 | 数字 | 的 | 人物 | , | 行为 | , | 百分比 |

[ɒv; əv] ['ɔːkɪstrə] ,

| of | orchestra | , |
|---|---|---|
| 的 | 乐队 | , |

表一为总表，显示了角色数量、幕数、管弦乐队比例等信息。

['səʊləʊ] , [ˌresɪtə'tiːv] , [ɒn'sɒmb(ə)l][ænd; ənd] ['kɔːrəs] . [ [fɔːr] ]

| solo | , | recitative | , | ensemble | and | chorus | . | [ | 4 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 独奏 | , | 宣叙调 | , | 合奏 | 和 | 合唱 | . | [ | 4 | ] |

独唱、宣叙调、合唱和合唱。[4]

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'aɪ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ænd; ənd]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] .

| Table | II | shows | the | distribution | and | number | of | characters | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 二 | 演出 | 这 | 分配 | 和 | 数字 | 的 | 人物 | . |

表二显示了字符的分布和数量。

['teɪb(ə)l][θriː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ɔː'kestrəl] [wɜːk] ,

| Table | III | shows | the | percentage | of | orchestral | work | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 三、 | 演出 | 这 | 百分比 | 的 | 管弦乐 | 工作 | , |

表三显示了管弦乐作品的百分比，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'vɪʒnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɔː'kestrəl] [wɜːk] ['ɪntuː]['əʊvətʃʊə(r)] , ['bæleɪ]

| and | also | that | of | the | divisions | of | the | orchestral | work | into | overture | , | ballet |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 还 | 那 | 的 | 这 | 部门 | 的 | 这 | 管弦乐 | 工作 | 进入 | 序曲 | , | 芭蕾舞 |

[ænd; ənd][ˌrɪtə'neləʊ] .

| and | ritornelli | . |
|---|---|---|
| 和 | 里托内利 | . |

以及管弦乐作品的序曲、芭蕾舞曲和复奏部分。

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'viː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv]['səʊləʊ] [wɜːk] [ænd; ənd][ɪts] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [tuː; tə][ðə; ði]

| Table | IV | shows | the | percentage | of | solo | work | and | its | distribution | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 第四 | 演出 | 这 | 百分比 | 的 | 独奏 | 工作 | 和 | 它是 | 分配 | 到 | 这 |

['veərɪəs] ['vɔɪsɪz] .

| various | voices | . |
|---|---|---|
| 各种各样的 | 声音 | . |

表 IV 显示了独唱作品的百分比及其在各个声部的分布情况。

['teɪb(ə)l][viː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌresɪtə'tiːv] [ænd; ənd][ɪts] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['veərɪəs]

| Table | V | shows | the | percentage | of | recitative | and | its | distribution | to | the | various |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | V | 演出 | 这 | 百分比 | 的 | 宣叙调 | 和 | 它是 | 分配 | 到 | 这 | 各种各样的 |

['vɔɪsɪz] .

| voices | . |
|---|---|
| 声音 | . |

表 V 显示了朗诵调的百分比及其在各个声部的分布。

['teɪb(ə)l]['sɪksθ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ɒn'sɒmb(ə)l] [wɜːk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['veərɪəs] [kaɪndz] .

| Table | VI | shows | the | percentage | of | ensemble | work | and | the | various | kinds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 六年级 | 演出 | 这 | 百分比 | 的 | 合奏 | 工作 | 和 | 这 | 各种各样的 | 种类 | . |

表 VI 显示了集体创作的百分比和各种类型。

['teɪb(ə)l][sevn] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːrəs] [wɜːk] [ænd; ənd][ɪts] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [æz; əz]

| Table | VII | shows | the | percentage | of | the | chorus | work | and | its | distribution | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 七 | 演出 | 这 | 百分比 | 的 | 这 | 合唱 | 工作 | 和 | 它是 | 分配 | 作为 |

[tuː; tə] [mɪkst] [ 'kɔːrəs ] [ænd; ənd] [ðəʊz] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ə'ləʊn] .

| to | mixed | choruses | and | those | sung | by | the | men | and | women | alone | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 混合 | 合唱 | 和 | 那些 | 唱 | 经过 | 这 | 男人 | 和 | 女性 | 独自的 | . |

表 VII 显示了合唱作品的百分比及其分布情况，包括男女混声合唱和男女独唱。

" - [diː]['ænɪmə] " [baɪ][ˌkævə'ljɛri][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [kl'ɑːst] [æz; əz][æn; ən][ˌɒrə'tɔːriəʊ]

| " | Rappresentatione | de | Anima | " | by | Cavalieri | is | generally | classed | as | an | oratorio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | - | 德 | 动画 | " | 经过 | 卡瓦列里 | 是 | 一般来说 | 分类 | 作为 | 一个 | 清唱剧 |

[bʌt; bət] ['meni] [ɔː'θɒrətiz] [kən'sɪdə(r)][ˌaɪ 'tiː][æn; ən] ['ɒprə] ,

| but | many | authorities | consider | it | an | opera | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 许多 | 当局 | 考虑 | 它 | 一个 | 歌剧 | , |

卡瓦列里的《灵魂的表达》（Rappresentatione de Anima）通常被归类为清唱剧，但许多权威人士认为它是歌剧。

[æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] ['pɛriz] [kənt'ɛmpərəriz] , [ænd; ənd] [wɜːkt] [wɪð] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bænd]

| as | he | was | one | of | Peri's | contemporaries | , | and | worked | with | the | little | band |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 他 | 曾是 | 一 | 的 | 佩里 | 同时代人 | , | 和 | 工作 | 和 | 这 | 小的 | 乐队 |

[ɒv; əv]['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n]['nəublz] ,

| of | Florentine | nobles | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 佛罗伦萨 | 贵族 | , |

因为他与佩里是同时代的人，并且与一小群佛罗伦萨贵族一起工作。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [wɜːk] [wɪtʃ] [rɪ'zʌltɪd] [frɒm; frəm][ðeə(r)] ['miːtiŋz] .

| and | this | was | the | first | work | which | resulted | from | their | meetings | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 曾是 | 这 | 第一的 | 工作 | 哪个 | 结果 | 从 | 他们的 | 会议 | . |

这是他们会面后的第一份成果。

[haʊ'evə(r)] , ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ɒprə] [ɔː(r)][æn; ən][ˌɒrə'tɔːriəʊ] , [ðə; ði] [fɔːmz] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz]

| However | , | whether | it | is | an | opera | or | an | oratorio | , | the | forms | in | those | days |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | , | 无论 | 它 | 是 | 一个 | 歌剧 | 或者 | 一个 | 清唱剧 | , | 这 | 表格 | 在 | 那些 | 天 |

[wɜː(r); wə(r)] ['veri] [veɪg] ,

| were | very | vague | , |
|---|---|---|---|
| 是 | 非常 | 模糊的 | , |

然而，无论是歌剧还是清唱剧，当时的艺术形式都非常模糊。

[hens] , [ðə; ði][kəm'pəʊnənt] ['fæktəz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪŋ] [æz; əz] [kəm'peəd] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪtə(r)]
**hence , the component factors are interesting as compared to the later**
因此 , 这 成分 因素 是 有趣的 作为 比较的 到 这 之后
['ɒprəz] ,
**operas ,**
歌剧 ,

因此，与后来的歌剧相比，这些构成要素很有意思。

[ænd; ənd] [ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz][nəʊ][skɔː(r)][kʊd; kəd][biː; bi] [əb'teɪnd] ['ɜːlɪə(r)] [ðæn; ðən] - ,
**and inasmuch as no score could be obtained earlier than 1675 ,**
和 因此 作为 不 分数 可以 是 获得 早些时候 比 - ,

鉴于1675年之前无法获得任何分数，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sə'faɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [ðæt] [taɪm] .
**it will suffice as a type of that time .**
它 将要 足够了 作为 一个 类型 的 那 时间 .

这就足以代表那段时期了。

[ɪn] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['ɒprəz] [frɒm; frəm] ['waːgnə] [ɒn] ,
**In studying the operas from Wagner on ,**
在 学习 这 歌剧 从 瓦格纳 在 ,

在研究瓦格纳及其后继者的歌剧时，

[ðə; ði][s'əʊləʊz][hæv; həv] [biːn] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌresɪtə'tiːv] ,
**the solos have been very difficult to distinguish from the recitative ,**
这 独奏 有 到过 非常 难的 到 区分 从 这 宣叙调 ,

独唱部分与宣叙调很难区分。

[ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] ['eni] [stretʃ] [ɒv; əv]['səʊləʊ] ['sɪŋɪŋ] ['əʊvə(r)] ['twenti] [ɔː(r)] ['twenti] - [faɪv]
**and consequently any stretch of solo singing over twenty or twenty - five**
和 最后 任何 拉紧 的 独奏 歌唱 超过 二十 或者 二十 - 五
['meʒəz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ,
**measures in length ,**
措施 在 长度 ,

因此，任何超过二十或二十五小节的独唱段落，

[wɪð] ['eni] [sɔːt] [ɒv; əv][tjuːn] , [hæz; həz] [biːn] [kən'sɪdəd] [æz; əz][ə; eɪ]['səʊləʊ] . [ [faɪv] ]
**with any sort of tune , has been considered as a solo . [ 5 ]**
和 任何 种类 的 调 , 有 到过 经过考虑的 作为 一个 独奏 . [ 5 ]

无论何种曲调，都被视为独奏。[5]

[ai] . [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['ɒprə] [tuː; tə] [glʌk] .
**I . THE BEGINNINGS OF OPERA TO GLUCK .**
我 . 这 开端 的 歌剧 到 格鲁克 .

一、歌剧的起源与运气。

[bɪ'fɔː(r)] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðə; ði] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] ['ɒprəz] [ænd; ənd][bɪ'fɔː(r)] ['treɪsɪŋ] [ðə; ði]
**Before beginning the survey of modern operas and before tracing the**
前 开始 这 民意调查 的 现代的 歌剧 和 前 追踪 这
[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['tendənsiz] ,
**development of the different tendencies ,**
发展 的 这 不同的 倾向 ,

在开始对现代歌剧进行考察以及追溯不同流派的发展之前，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)] ['briːfli] [ðə; ði][hɪ'stɒrɪk] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] ,
**it will be interesting to consider briefly the historic source of the opera ,**
它 将要 是 有趣的 到 考虑 简要地 这 历史性 来源 的 这 歌剧 ,

简要探讨一下这部歌剧的历史渊源会很有意思。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pɑːt] [ðæt] ['mjuːzɪk] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] [dɹ'ɑːməz] , ['mædrɪg(ə)l] , ['bæleiz] , [tʃɜːtʃ]

| and | the | part | that | music | played | in | the | various | dramas | , | madrigals | , | ballets | , | church |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 部分 | 那 | 音乐 | 玩 | 在 | 这 | 各种各样的 | 电视剧 | , | 牧歌 | , | 芭蕾舞 | , | 教会 |

['sɜːvɪsɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| services | , | etc | . |
|---|---|---|---|
| 服务 | , | ETC | . |

以及音乐在各种戏剧、牧歌、芭蕾舞、教堂礼拜等中所扮演的角色。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ək'nɒlɪdʒd] [fækt] [ðæt] ['pɪəri][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l][bænd][ɒv; əv]['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n]

| It | is | an | acknowledged | fact | that | Peri | and | his | little | band | of | Florentine |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 一个 | 已确认 | 事实 | 那 | 佩里 | 和 | 他的 | 小的 | 乐队 | 的 | 佛罗伦萨 |

[rɪ'fɔːməz] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [griːk] [dɹ'ɑːməz][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['mɒdlz] [ænd; ənd] [fɔːmz] .

| reformers | went | back | to | the | old | Greek | dramas | for | their | models | and | forms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 改革者 | 去 | 后退 | 到 | 这 | 老的 | 希腊语 | 电视剧 | 为了 | 他们的 | 模型 | 和 | 表格 | . |

众所周知，佩里和他的佛罗伦萨改革派小团体从古希腊戏剧中汲取灵感和形式。

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] ['ɒprə] [wɒz; wəz] [dɪ'veləpt]

| However | , | it | is | not | to | be | supposed | that | opera | was | developed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | , | 它 | 是 | 不是 | 到 | 是 | 据称 | 那 | 歌剧 | 曾是 | 发达 |

[spɒn'teɪniəsli] [ə'mʌŋ] [ðiːz] [rɪ'fɔːməz] .

| spontaneously | among | these | reformers | . |
|---|---|---|---|---|
| 自发地 | 之中 | 这些 | 改革者 | . |

然而，不能认为歌剧是这些改革者自发发展起来的。

[laɪk] ['evri] ['ʌðə(r)] [wɜːld] [waɪd] ['muːvmənt] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˌkʌlmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] ['tendənsiz]

| Like | every | other | world | wide | movement | , | it | was | the | culmination | of | tendencies |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 喜欢 | 每一个 | 其他 | 世界 | 宽的 | 移动 | , | 它 | 曾是 | 这 | 高潮 | 的 | 倾向 |

[ænd; ənd] ['kʌstəmz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] ['sɔːsɪz] .

| and | customs | from | various | sources | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 海关 | 从 | 各种各样的 | 来源 | . |

与其他所有世界性运动一样，它是来自各种来源的趋势和习俗的集大成者。

[wiː; wi][hæv; həv][nəʊ]['riːz(ə)n][tuː; tə][ək'sept][ðə; ði] [griːk] [dɹ'ɑːməz][æz; əz][ðə; ði]['əʊnli] ['mɒdlz] [wɪtʃ]

| We | have | no | reason | to | accept | the | Greek | dramas | as | the | only | models | which |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 有 | 不 | 原因 | 到 | 接受 | 这 | 希腊语 | 电视剧 | 作为 | 这 | 仅有的 | 模型 | 哪个 |

[sɜːvd] ,

| served | , |
|---|---|
| 服务 | , |

我们没有理由接受希腊戏剧是唯一适用的范例。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kən'sɪdəd] ['sɪəriəsli] [baɪ][ðə; ði][fɜːst] ['ɒprə] ['raɪtər] .

| although | they | were | considered | seriously | by | the | first | opera | writers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 他们 | 是 | 经过考虑的 | 严重地 | 经过 | 这 | 第一的 | 歌剧 | 作家 | . |

尽管早期的歌剧作家曾认真考虑过这些观点。

[ðə; ði][ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] [sæŋ] [ ˌdʒuːbi'leiʃən ][tuː; tə][ðeə(r)][gɒdz] .

| The | Egyptians | sang | jubilations | to | their | Gods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 埃及人 | 唱 | 欢庆 | 到 | 他们的 | 神 | . |

埃及人向他们的神灵歌唱欢庆。

[ðiːz] [kən'sistid] [ɒv; əv] ['flɒrɪd] ['keɪd(ə)ns] [ɒn] [prə'lɒŋd] ['vaʊəl] [saʊndz] .

| These | consisted | of | florid | cadences | on | prolonged | vowel | sounds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 由.....组成 | 的 | 佛罗里达 | 节奏 | 在 | 延长 | 元音 | 声音 | . |

这些特点是延长元音时使用华丽的韵律。

[ɪn][ðə; ði][əʊld] [griːk] [dɹ'ɑːməz] , ['mjuːzɪk] [pleɪd] [æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt][pɑːt] .

| In | the | old | Greek | dramas | , | music | played | an | important | part | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 老的 | 希腊语 | 电视剧 | , | 音乐 | 玩 | 一个 | 重要的 | 部分 | . |

在古希腊戏剧中，音乐扮演着重要的角色。

[ðə; ði] [griːk] ['trædʒədi][ænd; ənd] ['kɒmədi] [dɪ'veləpt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪmz] ,

| The | Greek | tragedy | and | comedy | developed | from | the | hymns | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 希腊语 | 悲剧 | 和 | 喜剧 | 发达 | 从 | 这 | 赞美诗 | , |

希腊悲剧和喜剧是从赞美诗发展而来的。

['kɔːrəl] ['dɑːnsɪz][ænd; ənd] [tʃɑːnts] [sʌŋ] [baɪ][ə; eɪ] ['kɔːrəs] [ɒv; əv] ['sɪŋəz] [dɪs'gaɪzd] [æz; əz] ['sætəz] ,

| choral | dances | and | chants | sung | by | a | chorus | of | singers | disguised | as | satyrs | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 合唱 | 舞蹈 | 和 | 吟唱 | 唱 | 经过 | 一个 | 合唱 | 的 | 歌手 | 伪装 | 作为 | 萨提尔 | , |

由装扮成萨提尔的合唱团演唱的合唱舞蹈和圣歌，

[æt; ət][ðə; ði] ['festɪvlz] [ɒv; əv] ['bækəs] .

| at | the | festivals | of | Bacchus | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 节日 | 的 | 巴克斯 | . |

在酒神巴克斯的节日里。

[ðə; ði] ['kɔːrəs] ['ɒf(ə)n] [ə'drest] [ðə; ði] ['ɔːdiəns] [ɒn] ['tɒpɪkl] ['sʌbdʒɪkts] .

| The | chorus | often | addressed | the | audience | on | topical | subjects | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 经常 | 已解决 | 这 | 观众 | 在 | 局部用药 | 主题 | . |

合唱团经常就时事话题与观众互动。

[ðə; ði] ['veərɪəs] ['æktəz] [ ɪn'təun ] [ɔː(r)] ['tʃɑːntɪd] [ðeə(r)] [wɜːdz] ,

| The | various | actors | intoned | or | chanted | their | words | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 各种各样的 | 演员 | 吟诵 | 或者 | 吟诵 | 他们的 | 字 | , |

各位演员吟诵或念诵着台词，

[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ]['laɪə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv][ðə; ði]

| and | were | often | accompanied | by | a | lyre | and | other | instruments | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 经常 | 伴随 | 经过 | 一个 | 竖琴 | 和 | 其他 | 仪器 | 的 | 这 |

[deɪ] .

| day | . |
|---|---|
| 天 | . |

他们经常会伴奏里拉琴和当时的其他乐器。

[ðə; ði] ['kɔːrəs] ['tʃɑːntɪd] [ðeə(r)] [pɑːts] .

| The | chorus | chanted | their | parts | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 吟诵 | 他们的 | 部分 | . |

合唱团齐声高唱各自的部分。

[ðɪs] [wʊd] [nɒt][biː; bi] [tɜːrmd] ['mjuːzɪk][baɪ][ˌjuː 'es] [tə'deɪ] , [bʌt; bət][wɒz; wəz][mɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]

| This | would | not | be | termed | music | by | us | today | , | but | was | more | of | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 会 | 不是 | 是 | 称为 | 音乐 | 经过 | 我们 | 今天 | , | 但 | 曾是 | 更多的 | 的 | 一个 |

[ˌresɪtə'tiːv] .

| recitative | . |
|---|---|
| 宣叙调 | . |

按照我们今天的标准，这不会被称为音乐，而更像是一种朗诵。

['leɪtə(r)][ðə; ði] ['kɔːrəs] ['tʃɑːntɪd] [waɪl] [ðə; ði] ['prɪnsəplz] [sæŋ] , ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] ['bækgraʊnd]

| Later | the | chorus | chanted | while | the | principals | sang | , | forming | a | sort | of | background |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之后 | 这 | 合唱 | 吟诵 | 尽管 | 这 | 校长 | 唱 | , | 成型 | 一个 | 种类 | 的 | 背景 |

[ə'kʌmpənɪmənt] . [ [sɪks] ]

| accompaniment | . | [ | 6 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 伴奏 | . | [ | 6 | ] |

后来，合唱团在主唱演唱时齐声吟唱，形成了一种背景伴奏。[6]

[ðə; ði] [sləʊ] [də'vɛləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk][ɪn][ðə; ði] [mæs] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [fə'gɒtn] ,

| The | slow | developement | of | the | music | in | the | mass | must | not | be | forgotten | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 慢的 | 发展 | 的 | 这 | 音乐 | 在 | 这 | 大量的 | 必须 | 不是 | 是 | 被遗忘的 | , |

弥撒曲中音乐的缓慢发展过程不容忽视。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [wɪtʃ] ['defɪnətli] [rɪ'zemb(ə)lz] ['ɒprə] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [ˌθɜː'tiːnθ] ['sentʃəri] .

| but | there | is | nothing | which | definitely | resembles | opera | until | the | thirteenth | century | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 那里 | 是 | 没有什么 | 哪个 | 确实 | 类似 | 歌剧 | 直到 | 这 | 第十三 | 世纪 | . |

但直到十三世纪，才出现了真正意义上的歌剧。

" [nəʊ'el] " [wɒz; wəz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [sɒŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['eɪndʒəls] [sæŋ] , [ænd; ənd]

| " | Noel | " | was | supposed | to | be | a | song | which | the | angels | sang | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 诺埃尔 | " | 曾是 | 据称 | 到 | 是 | 一个 | 歌曲 | 哪个 | 这 | 天使 | 唱 | , | 和 |

[ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['meni] ['festɪvlz] .

| is | found | in | many | festivals | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 成立 | 在 | 许多 | 节日 | . |

《诺埃尔》据说是天使们唱的歌，在许多节日中都能听到。

[pə'hæps] [ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] [tɜ:rmd] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɔ:sɪz] [ɒv; əv] ['wɑ:gnərz] [aɪ'diəz] ,

| Perhaps | this | may | be | termed | one | of | the | sources | of | Wagner's | ideas | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也许 | 这 | 可能 | 是 | 称为 | 一 | 的 | 这 | 来源 | 的 | 瓦格纳的 | 想法 | , |

或许这可以被视为瓦格纳思想的来源之一。

[ðə; ði][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][ɒv; əv][ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)] [sɒŋ] [wɪð] [wʌn] [gru:p] [ɒv; əv]['pi:p(ə)l] .

| the | association | of | a | particular | song | with | one | group | of | people | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 协会 | 的 | 一个 | 特别的 | 歌曲 | 和 | 一 | 团体 | 的 | 人们 | . |

某首歌与某一群人的联系。

[ɪn][ðə; ði] " [θri:] [ 'mɛəri ] " [ðə; ði] ['kɔ:rəs] [sæŋ] [wɜ:dz] [ɪn]['lætɪn] , ['geɪbriəl][ænd; ənd][ðə; ði] [θri:]

| In | the | " | Three | Maries | " | the | chorus | sang | words | in | Latin | , | Gabriel | and | the | three |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | " | 三 | 玛丽斯 | " | 这 | 合唱 | 唱 | 字 | 在 | 拉丁 | , | 加布里埃尔 | 和 | 这 | 三 |

['vɜ:dʒinz] [sæŋ] ,

| virgins | sang | , |
|---|---|---|
| 处女 | 唱 | , |

在《三位圣母》中，合唱团用拉丁语演唱，加百列和三位圣母也唱了歌。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði]['seɪvjə(r)][hæd; həd][nəʊ]['mju:zɪk] .

| but | the | words | of | the | Savior | had | no | music | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 字 | 的 | 这 | 救主 | 有 | 不 | 音乐 | . |

但救世主的话语没有音乐。

[ðə; ði] " [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [æs] " [wɒz; wəz][kwaɪt][æn; ən] [ɪ'læbərət] ['festɪvl; 'festəvəl][ænd; ənd][hɪə(r)]

| The | " | Fete | of | the | Ass | " | was | quite | an | elaborate | festival | and | here |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | " | 宴请 | 的 | 这 | 屁股 | " | 曾是 | 相当 | 一个 | 精心制作的 | 节日 | 和 | 这里 |

[ðə; ði] ['veərɪəs] ['kærəktəz] [sæŋ] [kwaɪt] ['defɪnətli] ,

| the | various | characters | sang | quite | definitely | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 各种各样的 | 人物 | 唱 | 相当 | 确实 | , |

“驴节”是一个非常盛大的节日，各种角色都会在节日里唱歌，场面十分热闹。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌkɒŋgrɪ'geɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][ɜ:rdʒd][æt; ət]['steɪtɪd] ['ɪntərvlz] [tu:; tə][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] ['sɪŋɪŋ] .

| and | the | congregation | was | urged | at | stated | intervals | to | join | in | the | singing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 会众 | 曾是 | 敦促 | 在 | 声明 | 间隔 | 到 | 加入 | 在 | 这 | 歌唱 | . |

并按规定时间鼓励会众加入歌唱。

[pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:dz] [ænd; ənd]['mju:zɪk][wɜ:(r); wə(r)] [sɪm'bɑ:lɪkəl] , [ɪ'speʃəli] [ðəʊz] ['ɪmɪteɪtɪŋ] [ðə; ði]

| Part | of | the | words | and | music | were | symbolical | , | especially | those | imitating | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 部分 | 的 | 这 | 字 | 和 | 音乐 | 是 | 象征性的 | , | 尤其 | 那些 | 模仿 | 这 |

['breɪɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [æs] .

| braying | of | the | ass | . |
|---|---|---|---|---|
| 叫声 | 的 | 这 | 屁股 | . |

部分歌词和音乐具有象征意义，尤其是模仿驴叫声的部分。

" [ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] " , [ɪn] - , [ɪ'næktɪd] [baɪ][ðə; ði] [frə'tɜ:nəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɑ:nfələʊn] , ['lɑ:stɪd]

| " | The | Passion | " | , | in | 1264 | , | enacted | by | the | Fraternity | of | the | Gonfalone | , | lasted |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 热情 | " | , | 在 | - | , | 已颁布 | 经过 | 这 | 兄弟会 | 的 | 这 | 贡法隆 | , | 持续 |

[fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ,

| for | several | days | , |
|---|---|---|---|
| 为了 | 一些 | 天 | , |

1264年，贡法隆兄弟会上演了《耶稣受难记》，这场演出持续了数天。

[ænd; ənd] [kən'teɪnd] [siːnz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋ] , [ 'kɔːrəs ] [ænd; ənd][ə; eɪ]['triːəʊ] .

| and | contained | scenes | which | were | sung | , | choruses | and | a | trio | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 包含 | 场景 | 哪个 | 是 | 唱 | , | 合唱 | 和 | 一个 | 三人组 | . |

其中包含歌唱的场景、合唱和三重唱。

[æt; ət] [ðɪs] ['pɪəriəd] , [wiː; wi][mʌst; məst][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] ['vɔːdəvɪl] [pleɪz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪz]

| At | this | period | , | we | must | consider | the | vaudeville | plays | which | were | plays |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 时期 | , | 我们 | 必须 | 考虑 | 这 | 杂耍剧 | 演出 | 哪个 | 是 | 演出 |

[ˌɪntə'spɜːst] [wɪð] [sɒŋ] .

| interspersed | with | song | . |
|---|---|---|---|
| 穿插 | 和 | 歌曲 | . |

在这个时期，我们必须考虑歌舞杂耍剧，这是一种穿插着歌曲的戏剧。

" [liː] - [diː] ['rɒbɪn] [et][diː]['mɛəriən] " ,

| " | Li | gieus | de | Robin | et | de | Marion | " | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 李 | - | 德 | 罗宾 | 等 | 德 | 玛丽昂 | " | , |

“罗宾和马里恩的灵魂”，

['gɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] - [ɪn] ['neɪplz] [ɪn] - ,

| given | at | the | court | of | Charles | d'Artois | in | Naples | in | 1285 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 给定 | 在 | 这 | 法庭 | 的 | 查尔斯 | - | 在 | 那不勒斯 | 在 | - | , |

1285年于那不勒斯查理·达图瓦宫廷颁布

[wɒz; wəz][æn; ən][ˌɒpə'rætɪk] ['sɪmptəm] [ænd; ənd][wɒz; wəz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [sɔːŋz] , ['spəʊkən] ['daɪəlɒg] ,

| was | an | operatic | symptom | and | was | divided | into | songs | , | spoken | dialogue | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 一个 | 歌剧 | 症状 | 和 | 曾是 | 分割 | 进入 | 歌曲 | , | 说 | 对话 | , |

是一种歌剧症状，分为歌曲、对白等部分。

['daɪəlɒg] [sɔːŋz] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː] ['vɔɪsɪz] ['ɔːltənˌeɪtɪd] , [ænd; ənd]['pɒpjələ(r)]['bæləd] [tjuːnz] ,

| dialogue | songs | in | which | two | voices | alternated | , | and | popular | ballad | tunes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 对话 | 歌曲 | 在 | 哪个 | 二 | 声音 | 交替 | , | 和 | 受欢迎的 | 民谣 | 曲调 | , |

双人交替演唱的对话歌曲，以及流行的民谣曲调，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['mjuːzɪk][wɒz; wəz][nɒt] [ə'prəʊpriət] [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [kən'sistid] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['kɒmpleks]

| although | the | music | was | not | appropriate | since | it | consisted | of | such | complex |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 这 | 音乐 | 曾是 | 不是 | 合适的 | 自从 | 它 | 由……组成 | 的 | 这样的 | 复杂的 |

['kaʊntəpɔɪnt] .

| counterpoint | . |
|---|---|
| 对位 | . |

虽然这首乐曲并不合适，因为它由非常复杂的复调构成。

[ðə; ði]['mædrɪg(ə)l] [pleɪz] , [ɔːl'ðəʊ] ['kɒmɪk][ɪn]['kærəktə(r)] , ['ɪnfluənst] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv]

| The | Madrigal | plays | , | although | comic | in | character | , | influenced | in | the | introduction | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 牧歌 | 演出 | , | 虽然 | 漫画 | 在 | 特点 | , | 影响 | 在 | 这 | 介绍 | 的 |

['vɪlɪdʒ] ['gɒsɪp] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] ['kɔːrəs] .

| village | gossip | related | by | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 村庄 | 闲话 | 有关的 | 经过 | 合唱 | . |

牧歌剧虽然具有喜剧色彩，但其合唱队讲述的乡村八卦也受到了影响。

[ðə; ði] " ['bæleɪ] [diː][lɑː] [rɛn] " [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['brɪliənt] ['bæleɪ] [wɪð] [ɪ'læbərət] ['siːnəri] , ['kɒstjuːmz] ,

| The | " | Ballet | de | la | Reine | " | was | a | brilliant | ballet | with | elaborate | scenery | , | costumes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | " | 芭蕾舞 | 德 | 拉 | 雷纳 | " | 曾是 | 一个 | 杰出的 | 芭蕾舞 | 和 | 精心制作的 | 风景 | , | 服装 | , |

['mjuːzɪk] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| music | , | etc | . |
|---|---|---|---|
| 音乐 | , | ETC | . |

《皇后芭蕾舞剧》是一部精彩绝伦的芭蕾舞剧，拥有精美的布景、服装、音乐等等。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnd] [s'əʊləʊz] , [dju':ets] , [ 'kɔːrəs ] [ænd; ənd][ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ 'intəluːd ] .

| It | contained | solos | , | duets | , | choruses | and | instrumental | interludes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 包含 | 独奏 | , | 二重唱 | , | 合唱 | 和 | 乐器演奏 | 插曲 | . |

它包含了独唱、二重唱、合唱和器乐间奏。

[ðə; ði] ['meləɾi] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz]['əʊnli] ['luːsli] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [pleɪ] .

| The | melody | , | however | , | was | only | loosely | associated | with | the | play | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 旋律 | , | 然而 | , | 曾是 | 仅有的 | 松散地 | 联系 | 和 | 这 | 玩 | . |

然而，这首旋律与这部戏剧只有松散的联系。

[ɪn] - " [ɪl] - " , [ə; eɪ]['pɑːstərəl]['drɑːmə] , [ə'rəʊz] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ ['sɛvən] ]

| In | 1554 | " | Il | Sagrifigio | " | , | a | pastoral | drama | , | arose | , | in | which | the | [ | 7 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | " | il | - | " | , | 一个 | 牧灵 | 戏剧 | , | 出现 | , | 在 | 哪个 | 这 | [ | 7 | ] |

1554 年，田园剧《圣徒》问世，其中[7]

[priːst] [sæŋ] [s'əʊləʊz] , [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ]['laɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔːrəs] .

| priest | sang | solos | , | accompanied | by | lyre | and | the | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 牧师 | 唱 | 独奏 | , | 伴随 | 经过 | 竖琴 | 和 | 这 | 合唱 | . |

牧师独唱，由竖琴和合唱团伴奏。

[ðə; ði][fɜːst]['səʊləʊ] ['sɪŋɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði]['mædrɪg(ə)l][ɒv; əv] - [ɪn] - .

| The | first | solo | singing | was | in | the | Madrigal | of | Corteccia | in | 1539 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 独奏 | 歌唱 | 曾是 | 在 | 这 | 牧歌 | 的 | - | 在 | - | . |

第一次独唱出现在 1539 年的《科尔泰恰牧歌》中。

[ɪn] " [ə'mɪntə] " , - , [ðə; ði] [ 'kɔːrəs ] ['sepəreɪtɪd] [ækts] ,

| In | " | Aminta | " | , | 1573 | , | the | choruses | separated | acts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 阿明塔 | " | , | - | , | 这 | 合唱 | 分开 | 行为 | , |

在1573年的歌剧《阿明塔》中，合唱部分将各幕分隔开来。

[ænd; ənd] [ˌɪntrə'djuːst] [ðə; ði]['ækʃ(ə)n] [dɑːnst] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɔːrəs] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [siːnz] .

| and | introduced | the | action | danced | to | the | chorus | behind | the | scenes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 介绍 | 这 | 行动 | 跳舞 | 到 | 这 | 合唱 | 在后面 | 这 | 场景 | . |

并介绍了幕后合唱团的舞蹈动作。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ə'tempt] [æt; ət][ðə; ði] [kəm'pliːt] ['setɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][tekst][ɪn] [ðiːz] [pleɪz] ,

| There | was | no | attempt | at | the | complete | setting | of | the | text | in | these | plays | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 不 | 试图 | 在 | 这 | 完全的 | 环境 | 的 | 这 | 文本 | 在 | 这些 | 演出 | , |

这些剧作并没有尝试对文本进行完整的舞台呈现。

[ænd; ənd][nəʊ]['juːniən][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪrɪks][baɪ]['eni] [sɔːt] [ɒv; əv] [ˌresɪtə'tiːv] .

| and | no | union | of | the | lyrics | by | any | sort | of | recitative | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 不 | 联盟 | 的 | 这 | 歌词 | 经过 | 任何 | 种类 | 的 | 宣叙调 | . |

歌词之间没有任何形式的朗诵连接。

[ɪn] " [dɪ'kæmərən] " [wʌn][ɔː(r)][ə'nʌðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜːsənɪdʒz] [sæŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌmpəni] ,

| In | " | Decameron | " | one | or | another | of | the | personages | sang | to | the | company | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 十日谈 | " | 一 | 或者 | 其他 | 的 | 这 | 人物 | 唱 | 到 | 这 | 公司 | , |

在《十日谈》中，剧中人物总会有人为观众演唱歌曲。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [sæŋ] [ænd; ənd] [dɑːnst] .

| and | they | all | sang | and | danced | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们 | 全部 | 唱 | 和 | 跳舞 | . |

他们一起唱歌跳舞。

[ðə; ði] ['lɪrɪk] ['səʊləʊ] [rɪ'zembld] ['sʌmwɒt] [ðə; ði][drə'mætɪk] [ˌresɪtə'tiːv] [ɒv; əv]['pɪəri][ænd; ənd] [kə'tʃiːni] .

| The | lyric | solo | resembled | somewhat | the | dramatic | recitative | of | Peri | and | Caccini | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌词 | 独奏 | 类似 | 有些 | 这 | 戏剧性 | 宣叙调 | 的 | 佩里 | 和 | 卡奇尼 | . |

独唱部分与佩里和卡契尼的戏剧性宣叙调有些相似。

[ðə; ði]['vəʊk(ə)l] ['meləɾi] [wɒz; wəz]['sɪmp(ə)l][ɪn][mə'lɒdɪk] ['strʌktʃə(r)] .

| The | vocal | melody | was | simple | in | melodic | structure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 声乐 | 旋律 | 曾是 | 简单的 | 在 | 旋律 | 结构 | . |

人声旋律结构简单。

- " - [dɛl] ['kroʊtʃeɪ] " , - , [ə; eɪ]['seɪkrɪd] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] , [hæd; həd][æn; ən]

| Cecchi's | " | Esaltazione | delle | Croce | " | , | 1589 | , | a | sacred | representation | , | had | an |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | " | - | 德尔 | 克罗切 | " | , | - | , | 一个 | 神圣 | 表示 | , | 有 | 一个 |

['ɔːkɪstrə] [ɒv; əv] ['vaɪəl] ,

| orchestra | of | viols | , |
|---|---|---|---|
| 乐队 | 的 | 维奥尔斯 | , |

切基 (Cecchi) 的《Esaltazione delle Croce》，1589 年，神圣的再现，有一支中提琴管弦乐队，

['luːts] , [hɔːnz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [pleɪd] [æn; ən] ['ɪntəluːd] [wɪð] ['speʃ(ə)l]['mjuːzɪk] .

| lutes | , | horns | and | the | orchestra | played | an | interlude | with | special | music | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 鲁特琴 | , | 角 | 和 | 这 | 乐队 | 玩 | 一个 | 插曲 | 和 | 特别的 | 音乐 | . |

鲁特琴、圆号和管弦乐队演奏了一段特别的间奏曲。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][æn; ən] [ə'kʌmp(ə)nid] ['səʊləʊ] [ə'lɔtid] [tuː; tə][ðə; ði]['deɪəti; 'diːəti][ænd; ənd][ə; eɪ] [dɑːns]

| There | was | an | accompanied | solo | allotted | to | the | Deity | and | a | dance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 伴随 | 独奏 | 分配 | 到 | 这 | 神 | 和 | 一个 | 舞蹈 |

[ɒv; əv]['deɪvɪd] .

| of | David | . |
|---|---|---|
| 的 | 大卫 | . |

其中有一段献给神的独唱和大卫的舞蹈。

[ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] ['luːts] , [trɔm'bəʊnz] , [wɪtʃ] [əkɑmæpniːd] [ðə; ði]

| The | orchestras | were | composed | of | lutes | , | trombones | , | which | accomapnied | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管弦乐队 | 是 | 由 | 的 | 鲁特琴 | , | 长号 | , | 哪个 | 伴随 | 这 |

['dɑːnsɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

| dancing | , | etc | . | , |
|---|---|---|---|---|
| 跳舞 | , | ETC | . | , |

乐队由鲁特琴、长号等乐器组成，为舞蹈等活动伴奏。

[bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['saɪlənt]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] ['kærəktəz] ,

| but | were | usually | silent | after | the | entrance | of | the | various | characters | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 是 | 通常 | 沉默的 | 后 | 这 | 入口 | 的 | 这 | 各种各样的 | 人物 | , |

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði]['laɪə(r)] .

| excepting | the | lyres | . |
|---|---|---|---|
| 除外 | 这 | 竖琴 | . |

但除了竖琴之外，其他乐器在各个角色出场后通常都保持沉默。

[ɪn][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [mɑːsk] [ðə; ði] [wɜːdz] [ænd; ənd] [sɒŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]['æktə(r)]

| In | the | English | masque | the | words | and | song | were | written | for | an | actor |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 英语 | 面具 | 这 | 字 | 和 | 歌曲 | 是 | 书面 | 为了 | 一个 | 演员 |

[bʌt; bət] [sʌŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [siːnz] [baɪ][ə; eɪ] ['kɔːrəs] .

| but | sung | behind | the | scenes | by | a | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 唱 | 在后面 | 这 | 场景 | 经过 | 一个 | 合唱 | . |

在英国假面剧中，台词和歌曲是为演员创作的，但由合唱团在幕后演唱。

[ðə; ði]['mædrɪg(ə)l][dɹ'ɑːməz] [bɪ'keɪm] ['kɑːmədiz] [wɪtʃ] [ig'zibitid] [ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] [staɪl] [ænd; ənd]

| The | Madrigal | dramas | became | comedies | which | exhibited | a | variety | of | style | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 牧歌 | 电视剧 | 成为 | 喜剧 | 哪个 | 展出 | 一个 | 种类 | 的 | 风格 | 和 |

[ɪk'spresɪv] ['paʊə(r)] .

| expressive | power | . |
|---|---|---|
| 富有表现力的 | 力量 | . |

牧歌剧演变成了喜剧，展现出多种风格和表现力。

[wen] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['kærəktə(r)] [spəʊk] , [ðə; ði] ['kɔːrəs] [sæŋ] [ɪn]['mædrɪg(ə)l] , [waɪl] [ðə; ði] ['æktəz]

| When | a | single | character | spoke | , | the | chorus | sang | in | madrigals | , | while | the | actors |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 一个 | 单身的 | 特点 | 辐 | , | 这 | 合唱 | 唱 | 在 | 牧歌 | , | 尽管 | 这 | 演员 |

[wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði][steɪdʒ] .

| were | on | the | stage | . |
|---|---|---|---|---|
| 是 | 在 | 这 | 阶段 | . |

当一个角色开口说话时，合唱队会唱牧歌，而演员们则在舞台上表演。

[ðə; ði]['mjuːzɪk][wɒz; wəz][frɒm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['kɜːt(ə)n] .

| The | music | was | from | behind | the | curtain | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 音乐 | 曾是 | 从 | 在后面 | 这 | 窗帘 | . |

音乐是从幕后传来的。

[ðiːz] ['mædrɪg(ə)l][dɹ'ɑːməz][bɪ'gæn][tuː; tə] [dɪ'dʒenəreɪt] , [haʊ'evə(r)] , [æz; əz][ðə; ði]['spektək(ə)l]

| These | Madrigal | dramas | began | to | degenerate | , | however | , | as | the | spectacle |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 牧歌 | 电视剧 | 开始 | 到 | 退化 | , | 然而 | , | 作为 | 这 | 奇观 |

[dɪsə'pɪəd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['kɒmɪk] ['elɪmənt] [bɪ'keɪm] [ˌpriː'emɪnənt] .

| disappeared | , | and | the | comic | element | became | preeminent | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 消失 | , | 和 | 这 | 漫画 | 元素 | 成为 | 卓越的 | . |

然而，随着场面的消失和喜剧元素的盛行，这些牧歌剧开始衰落。

[ðen] [keɪm] [ðə; ði][bænd][ɒv; əv]['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n]['nəublz] [huː] [wɜː(r); wə(r)][nɒt][ə'rɪdʒɪneɪtə(r)] ,

| Then | came | the | band | of | Florentine | nobles | who | were | not | originators | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 来了 | 这 | 乐队 | 的 | 佛罗伦萨 | 贵族 | WHO | 是 | 不是 | 发起人 | , |

随后，一群并非创始人的佛罗伦萨贵族也加入了进来。

[bʌt; bət] ['mɪəli] [rɪ'vaɪvd] ['sɜːt(ə)n]['mjuːzɪk(ə)l]['præktɪsɪz][ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] 14th ['sentʃəri]

| but | merely | revived | certain | musical | practices | and | traditions | of | the | 14th | century |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 仅仅 | 复活 | 肯定 | 音乐 | 实践 | 和 | 传统 | 的 | 这 | 14th | 世纪 |

[ænd; ənd] ['mɔdld] [ðiːz] [ɒn][ðə; ði] ['ɜːli] [griːk] ['trædʒədi] .

| and | modeled | these | on | the | early | Greek | tragedies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 建模 | 这些 | 在 | 这 | 早期的 | 希腊语 | 悲剧 | . |

但实际上只是复兴了 14 世纪的某些音乐习俗和传统，并以早期希腊悲剧为蓝本。

" [jʊ'rɪdɪsi] " [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɔːkɪstrə] [fɔː(r); fə(r)] [ [eit] ]

| " | Eurydice | " | was | accompanied | by | a | large | orchestra | for | [ | 8 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 欧律狄刻 | " | 曾是 | 伴随 | 经过 | 一个 | 大的 | 乐队 | 为了 | [ | 8 | ] |

《欧律狄刻》由大型管弦乐队伴奏[8]

[ðəʊz] [deɪz] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] - , [viˈəʊlə][ˌdiː 'aɪ]['gæmbə] , - , [θriː] [fluːts]

| those | days | consisting | of | a | chitarone | , | viola | di | gamba | , | theorba | , | three | flutes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那些 | 天 | 由 | 的 | 一个 | - | , | 中提琴 | 迪 | 冈巴 | , | - | , | 三 | 长笛 |

[ænd; ənd][smɔːlə(r)] [trɔm'bəʊnz] .

| and | smaller | trombones | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 较小的 | 长号 | . |

当时的乐队成员包括一支吉塔罗内琴、一支维奥尔琴、一支特奥尔巴琴、三支长笛和一些小号。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [briːf] [ɔŋ'trɑːkt] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['triːəʊ][ɒv; əv] [tuː] [sə'prɑːnəʊz][ænd; ənd][ə; eɪ]

| There | was | a | brief | entr'acte | , | and | a | trio | of | two | sopranos | and | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 简短的 | 幕间 | , | 和 | 一个 | 三人组 | 的 | 二 | 女高音 | 和 | 一个 |

['tenə(r)] .

| tenor | . |
|---|---|
| 男高音 | . |

幕间有一段简短的插曲，以及两名女高音和一名男高音的三重唱。

[ðə; ði] ['kɔːrəs] [wɒz; wəz][ɪn][faɪv] [pɑːts] .

| The | chorus | was | in | five | parts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 曾是 | 在 | 五 | 部分 | . |

合唱部分分为五个声部。

['priːviəs] [tuː; tə] [ðɪs] [ðə; ði]['səʊləʊ] [wɪ'ðaʊt] ['hɑːməni] [ɔː(r)][hɑː'mɒnɪk] [sə'pɔːt] [wɒz; wəz] [ˌʌn'nəʊn] .

| Previous | to | this | the | solo | without | harmony | or | harmonic | support | was | unknown | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以前的 | 到 | 这 | 这 | 独奏 | 没有 | 和谐 | 或者 | 谐波 | 支持 | 曾是 | 未知 | . |

在此之前，没有和声或和声支持的独奏是闻所未闻的。

[ðə; ði][ˌɪnstrə'ment(ə)l]['mju:zɪk][wɒz; wəz][ɒv; əv] [kɔ:s] [ɪn][ɪts] ['ɪnfənsi] [ænd; ənd] [ɪk'spresɪv] ['meləɪ]

| The | instrumental | music | was | of | course | in | its | infancy | and | expressive | melody |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 乐器演奏 | 音乐 | 曾是 | 的 | 课程 | 在 | 它是 | 婴儿期 | 和 | 富有表现力的 | 旋律 |

[wɒz; wəz][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði]['kwestʃən] .

| was | out | of | the | question | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 出去 | 的 | 这 | 问题 | . |

当然，当时的器乐演奏还处于起步阶段，富有表现力的旋律更是无从谈起。

[ðɪs] [fɜ:st][ˌɒpə'rætɪk] ['ɔ:kɪstrə] [wɒz; wəz] [kən'si:ld] — [pə'hæps] [ðɪs] [sə'dʒestid] [ðə; ði][aɪ'dɪə][tu:; tə]

| This | first | operatic | orchestra | was | concealed | — | perhaps | this | suggested | the | idea | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 歌剧 | 乐队 | 曾是 | 暗 | — | 也许 | 这 | 建议 | 这 | 主意 | 到 |

['wa:gnə] — [pə'hæps] [nɒt] .

| Wagner | — | perhaps | not | . |
|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | — | 也许 | 不是 | . |

第一个歌剧管弦乐队是秘密组建的——也许这给了瓦格纳灵感——也许没有。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ][set] [tju:nz] , [nɔ:(r)] ['eni] [sɔ:t] [ɒv; əv]['fɔ:m(ə)l] ['meləɪ] [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:][pɪərɪədz] ,

| There | were | no | set | tunes | , | nor | any | sort | of | formal | melody | divided | into | periods | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 放 | 曲调 | , | 也不 | 任何 | 种类 | 的 | 正式的 | 旋律 | 分割 | 进入 | 时期 | , |

没有固定的曲调，也没有任何按乐段划分的正式旋律。

['bæləɪnsɪŋ] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] [sɪ'metrɪkli] ,

| balancing | each | other | symmetrically | , |
|---|---|---|---|---|
| 平衡 | 每个 | 其他 | 对称地 | , |

彼此对称地保持平衡，

[bʌt; bət][ə; eɪ] [sɔ:t] [ɒv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪtʃ] [əb'zɜ:vd] [ðə; ði] [ɪn'flekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['spəʊkən] [wɜ:dz]

| but | a | sort | of | recitative | which | observed | the | inflection | of | the | spoken | words |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 一个 | 种类 | 的 | 宣叙调 | 哪个 | 观察到 | 这 | 拐点 | 的 | 这 | 说 | 字 |

[wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] .

| was | created | . |
|---|---|---|
| 曾是 | 创建 | . |

但由此产生了一种模仿口语语调的朗诵体。

['pɪəri] [dɪ'veləpt] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)l][tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent] .

| Peri | developed | this | principle | to | a | great | extent | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 佩里 | 发达 | 这 | 原则 | 到 | 一个 | 伟大的 | 程度 | . |

佩里对这一原则进行了很大程度的发展。

[hi:; hi] [ɪk'sprest] [sɒft] ['dʒent(ə)l] [spi:tʃ] [baɪ][hɑ:f]['spəʊkən] , [hɑ:f] [sʌŋ] [təʊnz] [ɒn][ə; eɪ] [sə'steɪnd]

| He | expressed | soft | gentle | speech | by | half | spoken | , | half | sung | tones | on | a | sustained |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 表达 | 柔软的 | 温和的 | 演讲 | 经过 | 一半 | 说 | , | 一半 | 唱 | 音调 | 在 | 一个 | 持续 |

[ˌɪnstrə'ment(ə)l] [beɪs] .

| instrumental | bass | . |
|---|---|---|
| 乐器演奏 | 低音 | . |

他用半说半唱的语调，在持续的乐器低音伴奏下，表达出轻柔的言语。

['fi:lɪŋz] [ɒv; əv] [di:pə(r)] [ɪ'məʊʃən(ə)l][kaɪnd] , [hi:; hi] [ɪk'sprest] [baɪ] ['meləɪ] [wɪð] ['greɪtə(r)] ['ɪntərvlz]

| Feelings | of | deeper | emotional | kind | , | he | expressed | by | melody | with | greater | intervals |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 情怀 | 的 | 更深 | 情绪 | 种类 | , | 他 | 表达 | 经过 | 旋律 | 和 | 更大的 | 间隔 |

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['laɪvli] ['tempəʊ] ,

| and | a | lively | tempo | , |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 热闹 | 速度 | , |

他用音程更大、节奏更欢快的旋律来表达更深层次的情感。

[ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ 'hɑ:məni ] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['fri:kwəntli] , ['sʌmtaɪmz] ['ju:zɪŋ] ['dɪsənəns] .

| accompanied | by | instrumental | harmonies | changing | frequently | , | sometimes | using | dissonance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伴随 | 经过 | 乐器演奏 | 和声 | 变化 | 频繁地 | , | 有时 | 使用 | 不和谐 | . |

伴以频繁变化的器乐和声，有时使用不协和音。

[hɪz; ɪz] ['prəʊlɒg] [wɒz; wəz][ɪn] [vɜːs] [ænd; ənd][hiː; hi] [geɪv] [ʃɔːt] ['metrɪk(ə)l] [p'æsɪdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

| His | prologue | was | in | verse | and | he | gave | short | metrical | passages | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 序幕 | 曾是 | 在 | 诗 | 和 | 他 | 给予 | 短的 | 度量 | 段落 | 为了 | 这 |

['kɔːrəs] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪtʃ] [ɪn] ['hɑːməni] .

| chorus | which | were | rich | in | harmony | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 合唱 | 哪个 | 是 | 富有的 | 在 | 和谐 | . |

他的序言是用诗歌体写成的，他还为合唱部分创作了简短而富有韵律的段落，这些段落充满了和谐感。

[æn; ən][ˌɪnstrə'ment(ə)l]['epɪsəʊd][ɪn][ðə; ði][fɜːst][ækt][ænd; ənd] ['dɑːnsɪŋ] [ɪn][ðə; ði][end][ɑː(r); ə(r)] [ɪ'fektɪv]

| An | instrumental | episode | in | the | first | act | and | dancing | in | the | end | are | effective |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 乐器演奏 | 插曲 | 在 | 这 | 第一的 | 行为 | 和 | 跳舞 | 在 | 这 | 结尾 | 是 | 有效的 |

.

:

.

第一幕中一段重要的插曲和结尾的舞蹈都很有效果。

- " - " [ænd; ənd] " [kə'miːdiə] [ɑː'mɒnɪkə] " [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] ['əʊnli][ə; eɪ]['sɪəriːz]

| Vecchi's | " | L'Amfiparnasso | " | and | " | Commedia | Armonica | " | are | really | only | a | series |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | " | - | " | 和 | " | 喜剧 | 口琴 | " | 是 | 真的 | 仅有的 | 一个 | 系列 |

[ɒv; əv]['mædrɪg(ə)l][fɔː(r); fə(r)][faɪv] ['vɔɪsɪz] .

| of | madrigals | for | five | voices | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 牧歌 | 为了 | 五 | 声音 | . |

韦基的《L'Amfiparnasso》和《Commedia Armonica》实际上只是一系列五声部的牧歌。

[ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ]['əʊvətʃʊə(r)] , [nəʊ] [ɔː'kestrəl] [ə'kʌmpənɪmənt] , [nɔː(r)][ˌrɪtɔː'neləʊ][ɒv; əv]['eni][kaɪnd]

| There | was | no | overture | , | no | orchestral | accompaniment | , | nor | ritornello | of | any | kind |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 不 | 序曲 | , | 不 | 管弦乐 | 伴奏 | , | 也不 | 里托内洛 | 的 | 任何 | 种类 |

.

:

.

没有序曲，没有管弦乐伴奏，也没有任何形式的复奏。

[wen] [ðə; ði][steɪdʒ][wɒz; wəz] ['ɒkjupaɪd] [baɪ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['kærəktə(r)] ,

| When | the | stage | was | occupied | by | a | single | character | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 这 | 阶段 | 曾是 | 占领 | 经过 | 一个 | 单身的 | 特点 | , |

当舞台上只有一个角色时，

[fɔː(r)] ['vɔɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [sɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [siːnz] , [fɔː'telɪŋ] [ðə; ði]['mɒd(ə)n]

| four | voices | were | made | to | sing | behind | the | scenes | , | foretelling | the | modern |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 四 | 声音 | 是 | 制成 | 到 | 唱歌 | 在后面 | 这 | 场景 | , | 预言 | 这 | 现代的 |

['ɔːkɪstrə] .

| orchestra | . |
|---|---|
| 乐队 | . |

四个声音在幕后响起，预示着现代管弦乐队的诞生。

[ɪn] " [ɔːr'feɪoʊ] " [ðə; ði] [ə'kʌmpənɪmənt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['fɪgəd] [beɪs] .

| In | " | Orfeo | " | the | accompaniment | was | a | figured | bass | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 奥菲欧 | " | 这 | 伴奏 | 曾是 | 一个 | 想 | 低音 | . |

在歌剧《奥菲欧》中，伴奏是数字低音。

" ['dæfni] " [ænd; ənd] " [ˌæri'ænə] " [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [ðɪs] ['nju:li] [ɪn'ventɪd] " ['stiːloʊ]

| " | Dafne | " | and | " | Arianna | " | were | written | in | this | newly | invented | " | Stilo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 达芙妮 | " | 和 | " | 阿丽亚娜 | " | 是 | 书面 | 在 | 这 | 新 | 发明 | " | 风格 |

- " [wɪð] [ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)] ['ɔːkɪstrə] .

| rappresentatino | " | with | a | larger | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | " | 和 | 一个 | 更大的 | 乐队 | . |

《达芙妮》和《阿里安娜》是用这种新发明的"Stilo rappresentatino"风格，配以更大的管弦乐队创作的。

" ['dæfni] " [kən'sistid] [ɒv; əv][æn; ən] [ [naɪn] ]

| " | Dafne | " | consisted | of | an | [ | 9 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 达芙妮 | " | 由.....组成 | 的 | 一个 | [ | 9 | ] |

"达芙妮"由一个[9]

[ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɒv; əv] [spiːtʃ] , [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] [mə'ləʊdiəs] [ˌresɪtə'tiːv] [ə'kʌmp(ə)nid] ['əʊnli] [wɪð] [ə; eɪ]

| imitation | of | speech | , | a | sort | of | melodious | recitative | accompanied | only | with | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 模仿 | 的 | 演讲 | , | 一个 | 种类 | 的 | 悦耳动听 | 宣叙调 | 伴随 | 仅有的 | 和 | 一个 |

[sə'steɪnd] [beɪs] .

| sustained | bass | . |
|---|---|---|
| 持续 | 低音 | . |

模仿说话，一种旋律优美的朗诵体，仅以持续的低音伴奏。

[ðə; ði]['ɪnstrʊm(ə)nts][wɜː(r); wə(r)] ['riːəli] [səʊ] ['kɔntræstid] [ænd; ənd] [kəm'baɪnd] [æz; əz][tuː; tə] [ɪn'vest] [iːtʃ]

| The | instruments | were | really | so | contrasted | and | combined | as | to | invest | each |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 仪器 | 是 | 真的 | 所以 | 对比 | 和 | 合并 | 作为 | 到 | 投资 | 每个 |

['kærəktə(r)][ænd; ənd] [siːn] [wɪð] [mɑːkt] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

| character | and | scene | with | marked | individuality | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 特点 | 和 | 场景 | 和 | 标记 | 个性 | . |

这些乐器的对比和组合非常鲜明，赋予了每个角色和场景独特的个性。

[ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌktərɪ] [tə'kɑːtə] ( ['faʊndɪd] [ɒn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [kɔːd] ) [wɒz; wəz] ['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ]

| The | introductory | toccata | ( | founded | on | a | single | chord | ) | was | followed | by | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 引言 | 托卡塔 | ( | 创立 | 在 | 一个 | 单身的 | 弦 | ) | 曾是 | 随后 | 经过 | 一个 |

[ˌrɪtɔː'neləʊ] ,

| ritornello | , |
|---|---|
| 里托内洛 | , |

引子托卡塔（以单个和弦为基础）之后是复奏曲，

[ðə; ði] [ˌresɪtə'tiːv] [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] ['fɪgəd] [beɪs] ,

| the | recitative | was | accompanied | by | a | figured | bass | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宣叙调 | 曾是 | 伴随 | 经过 | 一个 | 想 | 低音 | , |

宣叙调由数字低音伴奏。

['sʌmtaɪmz] [baɪ] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)]['ɪnstrʊm(ə)nts]['ɪndəˌkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .

| sometimes | by | two | or | more | instruments | indicated | at | the | beginning | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有时 | 经过 | 二 | 或者 | 更多的 | 仪器 | 表明的 | 在 | 这 | 开始 | . |

有时由开头所示的两种或多种仪器组成。

[ðiːz] [rɪ'fɔːməz] ['riːəli] [rɪ'sʌsɪteɪtɪd] [ə; eɪ] [staɪl] [ɒv; əv]['mjuːzɪk(ə)l] [ˌdeklə'meɪʃn] ,

| These | reformers | really | resuscitated | a | style | of | musical | declamation | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 改革者 | 真的 | 复苏 | 一个 | 风格 | 的 | 音乐 | 朗诵 | , |

这些改革者确实复兴了一种音乐朗诵风格。

[ænd; ənd][ðeə(r)]['mjuːzɪk]['betə(r)] [ɪk'sprest] ['pæʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .

| and | their | music | better | expressed | passion | and | the | like | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们的 | 音乐 | 更好的 | 表达 | 热情 | 和 | 这 | 喜欢 | . |

他们的音乐更能表达激情等等。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [mə'nɒdɪk] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] [ɒv; əv] [ˌkɒntrə'pʌntl] ['rɪtʃnəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sɪmplɪst]

| There | was | a | monodic | exchanging | of | contrapuntal | richness | for | the | simplest |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 单数 | 交换 | 的 | 对位法 | 丰富 | 为了 | 这 | 最简单的 |

[ɒv; əv] ['melədiz] ,

| of | melodies | , |
|---|---|---|
| 的 | 旋律 | , |

最简单的旋律中蕴含着单音对位法的丰富性，

[kən'faɪnd] [tuː; tə][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [pɑːt] , [ænd; ənd] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ruːdɪst] [taɪp]

| confined | to | a | single | part | , | and | accompanied | by | bass | of | the | rudest | type |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 受限 | 到 | 一个 | 单身的 | 部分 | , | 和 | 伴随 | 经过 | 低音 | 的 | 这 | 最粗鲁 | 类型 |

[ænd; ənd] [kən'strʌkʃn] .

| and | construction | . |
|---|---|---|
| 和 | 建造 | . |

仅限于一个部分，并配有最粗糙的低音和结构。

[ðə; ði] ['melədiz] [wɜ:(r); wə(r)] ['destɪtju:t] [ɒv; əv]['fɪgə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][kəm'poʊzərz] ['ri:əli] [eɪmd] [æt; ət]

| The | melodies | were | destitute | of | figure | and | the | composers | really | aimed | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 旋律 | 是 | 贫困 | 的 | 数字 | 和 | 这 | 作曲家 | 真的 | 旨在 | 在 |

[ɪg'zækt] [ˌprə'tɒrɪkl] ['rendərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:dz] .

| exact | oratorical | rendering | of | the | words | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 精确的 | 演说 | 渲染 | 的 | 这 | 字 | . |

这些旋律缺乏韵律感，作曲家们真正追求的是歌词的精确演绎。

[ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɒv; əv] [ɔ:'kestrəl] ['kʌlərɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)] ['lɪmɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][draɪ] [staɪl] [ɒv; əv]

| The | possibilities | of | orchestral | coloring | were | limited | and | the | dry | style | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 可能性 | 的 | 管弦乐 | 染色 | 是 | 有限的 | 和 | 这 | 干燥 | 风格 | 的 |

[ˌresɪtə'ti:v] ['ri:əli] [drə'mætɪkli] [ʌn'tru:θfl] .

| recitative | really | dramatically | untruthful | . |
|---|---|---|---|---|
| 宣叙调 | 真的 | 戏剧性地 | 不真实的 | . |

管弦乐色彩的可能性有限，而宣叙调的枯燥风格在戏剧上也显得不真实。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['lɪt(ə)l][və'raɪəti][ɒv; əv]['kɒntrɑ:st] .

| There | was | little | variety | of | contrast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 小的 | 种类 | 的 | 对比 | . |

对比度变化不多。

[ðɪs] ['wi:kənd] [ðə; ði] [tru:] ['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['drɑ:mə][baɪ][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] ['meʒəd]

| This | weakened | the | true | power | of | the | drama | by | the | introduction | of | measured |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 减弱 | 这 | 真的 | 力量 | 的 | 这 | 戏剧 | 经过 | 这 | 介绍 | 的 | 测量 |

['melədi] [ænd; ənd] ['fɔ:məli] [kən'strʌktɪd] ['mu:vmənts] .

| melody | and | formally | constructed | movements | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 旋律 | 和 | 正式地 | 建造 | 移动 | . |

引入有节奏的旋律和结构严谨的乐章，削弱了戏剧的真正力量。

[ðə; ði] - [wɜ:(r); wə(r)] ['keəfəli] [kən'sɪdəd] [æt; ət][fɜ:st] , [bʌt; bət]['faɪnəli] [dɪ'klaɪnd] ,

| The | libbrettos | were | carefully | considered | at | first | , | but | finally | declined | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | - | 是 | 小心 | 经过考虑的 | 在 | 第一的 | , | 但 | 最后 | 拒绝 | , |

起初他们认真考虑过剧本，但最终还是拒绝了。

[ænd; ənd][mɔ:(r)][ænd; ənd][mɔ:(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [peɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði] ['veəriəs]

| and | more | and | more | attention | was | paid | to | the | aria | and | the | various |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 更多的 | 和 | 更多的 | 注意力 | 曾是 | 有薪酬的 | 到 | 这 | 咏叹调 | 和 | 这 | 各种各样的 |

[kən'sɜ:tɪd] ['mju:zɪk] [ˌɪntrə'dju:st] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə][ðə; ði][drə'mætɪk] ['tendənsiz] .

| concerted | music | introduced | without | regard | to | the | dramatic | tendencies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 协同 | 音乐 | 介绍 | 没有 | 看待 | 到 | 这 | 戏剧性 | 倾向 | . |

人们越来越关注咏叹调和各种合奏音乐，而忽略了戏剧倾向。

[ðə; ði] [ru:lz] [bɪ'keɪm] [strɪkt] ,

| The | rules | became | strict | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 规则 | 成为 | 严格的 | , |

规章制度变得严格起来。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [si:] [haʊ] [ðə; ði] ['ɒprəz] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['kɒnsət] [ɪn] ['kɒstju:m] .

| and | it | is | not | difficult | to | see | how | the | operas | became | a | concert | in | costume | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 是 | 不是 | 难的 | 到 | 看 | 如何 | 这 | 歌剧 | 成为 | 一个 | 音乐会 | 在 | 戏服 | . |

不难看出，歌剧是如何演变成一场穿着戏服的音乐会的。

[wi:; wi][faɪnd][ə; eɪ][kwəʊ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ru:lz] : — [wʌn] .

| We | find | a | quotation | of | the | rules | : | — | 1 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 寻找 | 一个 | 引述 | 的 | 这 | 规则 | : | — | 1 | . |

我们找到了一条规则的引文：—1.

[ə; eɪ] ['wʊmən] ['ɔ:lweɪz] [tʊk] [ə; eɪ] [mænz] [pɑ:t] . [ˌtu:'tu:] .

| A | woman | always | took | a | man's | part | . | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 女士 | 总是 | 采取 | 一个 | 男人的 | 部分 | . | 2 | . |

1. 女人总是扮演男人的角色。

['kærəktəz] [wɜː(r); wə(r)] ['steriətaɪpt] . [θriː] .

| Characters | were | stereotyped | . | 3 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 人物 | 是 | 刻板印象 | . | 3 | . |

人物形象刻板。3.

[pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['ɑːrɪə][wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [gɪv] ['entrəns] [ɪm'presɪvnɪs] . [ - ] [fɔːr] .

| Position | of | the | aria | was | determined | to | give | entrance | impressiveness | . | [ | 10 | ] | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 位置 | 的 | 这 | 咏叹调 | 曾是 | 决定 | 到 | 给 | 入口 | 令人印象深刻 | . | [ | - | ] | 4 | . |

咏叹调的位置经过精心安排，旨在给人留下深刻的印象。[10]4.

[ðə; ðɪ][s'əʊləʊz] , [djuː'ets] ,

| The | solos | , | duets | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 独奏 | , | 二重唱 | , |

独奏、二重奏、

[ 'kɔːrəs ] [ænd; ənd] ['bæleiz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] [ˌɑːtɪ'fɪʃəli] [tuː; tə] [suːt] [ðə; ðɪ] [kən'viːniəns] [ɒv; əv]

| choruses | and | ballets | were | arranged | artificially | to | suit | the | convenience | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 合唱 | 和 | 芭蕾舞 | 是 | 安排 | 人为地 | 到 | 套装 | 这 | 方便 | 的 |

[ðə; ðɪ] [pə'fɔrmə-z] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gɑːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][drə'mætɪk]['kɒntekst] .

| the | performers | and | without | regard | for | the | dramatic | context | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 表演者 | 和 | 没有 | 看待 | 为了 | 这 | 戏剧性 | 语境 | . |

合唱和芭蕾舞的编排是人为的，为了方便表演者而刻意安排的，完全不考虑戏剧背景。

[ˌmɔːnteɪ'vɜːrdi][hæz; həz] [biːn] [tɜːrmd] " [ðə; ðɪ][ɪ'tæliən] ['waːgnə] " .

| Monteverde | has | been | termed | " | the | Italian | Wagner | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 蒙特韦尔德 | 有 | 到过 | 称为 | " | 这 | 意大利语 | 瓦格纳 | " | . |

蒙特韦尔德被誉为"意大利的瓦格纳"。

[hiː; hi]['nevə(r)] ['ventʃəd] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] ['fləʊɪŋ] ['melədi] [seɪv] [ɪn][ðə; ðɪ][ˌrɪtɔː'neləʊ] .

| He | never | ventured | to | introduce | flowing | melody | save | in | the | ritornello | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 绝不 | 冒险 | 到 | 介绍 | 流动 | 旋律 | 节省 | 在 | 这 | 里托内洛 | . |

除了在副歌部分，他从未尝试过引入流畅的旋律。

[hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][wɒz; wəz][drə'mætɪk][ænd; ənd][hiː; hi] [ɪn'kriːst] [ðə; ðɪ][drə'mætɪk][skəʊp][ɒv; əv][ðə; ðɪ]

| His | music | was | dramatic | and | he | increased | the | dramatic | scope | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 音乐 | 曾是 | 戏剧性 | 和 | 他 | 增加 | 这 | 戏剧性 | 范围 | 的 | 这 |

[ˌresɪtə'tiːv] .

| recitative | . |
|---|---|
| 宣叙调 | . |

他的音乐极富戏剧性，他扩大了宣叙调的戏剧性。

[hɪz; ɪz] " [ɔːr'feɪoʊ] " , - , [kən'teɪnz] [ðə; ðɪ][fɜːst][drə'mætɪk][djuː'et] .

| His | " | Orfeo | " | , | 1607 | , | contains | the | first | dramatic | duet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 奥菲欧 | " | , | - | , | 包含 | 这 | 第一的 | 戏剧性 | 二重唱 | . |

他的《奥菲欧》（1607 年）包含了第一首戏剧二重唱。

[hiː; hi][wɒz; wəz][æn; ən]['ɪnəveɪtə(r)][ænd; ənd] [geɪv] [ə; eɪ] [njuː] [də'vɛləpmənt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [hɑː'mɒnɪk]

| He | was | an | innovator | and | gave | a | new | developement | to | the | harmonic |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 一个 | 创新者 | 和 | 给予 | 一个 | 新的 | 发展 | 到 | 这 | 谐波 |

['sɪstəm] .

| system | . |
|---|---|
| 系统 | . |

他是一位创新者，为和声系统带来了新的发展。

[hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [meɪ] [biː; bi] [sʌmd] [ʌp][æz; əz] [f'ɒləʊz] ;

| His | influence | may | be | summed | up | as | follows | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 影响 | 可能 | 是 | 总结 | 向上 | 作为 | 跟随 | ; |

他的影响可以概括如下：

[aɪ] . [hiː; hi] [meɪd] [ˌɒpə'rætɪk] [ˌresɪtə'tiːv] [mɔː(r)] [mə'ləʊdiəs] [ænd; ənd] [ɪk'spresɪv] .

| I | . | He | made | operatic | recitative | more | melodious | and | expressive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | . | 他 | 制成 | 歌剧 | 宣叙调 | 更多的 | 悦耳动听 | 和 | 富有表现力的 | . |

一、他使歌剧宣叙调更加悦耳动听、富有表现力。

[ˌaɪ 'aɪ] .
**II** **.**
二 .

二、

[hiː; hi]['bəʊldli] [juːst] [ˌʌnprɪ'peəd] ['dɪskɔːd] [tuː; tə] [ɪk'spres] [drə'mætɪk] [ɪ'moʊʃnz] .
**He** **boldly** **used** **unprepared** **discord** **to** **express** **dramatic** **emotions** **.**
他 大胆地 用过的 毫无准备 Discord 到 表达 戏剧性 情绪 .

他大胆地利用突如其来的冲突来表达强烈的情感。

[θriː] .
**III** **.**
三、 .

三、

[hiː; hi] ['greɪtli] [ɪn'lɑːdʒd] [ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] , [juːst] ['speʃ(ə)l] , [ə'prəʊpriət] [gruːps] [ɒv; əv]['ɪnstrʊm(ə)nts]
**He** **greatly** **enlarged** **the** **orchestra** **,** **used** **special** **,** **appropriate** **groups** **of** **instruments**
他 非常 放大 这 乐队 , 用过的 特别的 , 合适的 团体 的 仪器
[tuː; tə] [ə'kʌmpəni] ['kærəktəz] ,
**to** **accompany** **characters** **,**
到 陪伴 人物 ,

他大幅扩充了管弦乐队的规模，并使用特殊的、合适的乐器组合来为角色伴奏。

[ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] ['seprət] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [tuː; tə] [ə'naʊns] [ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ænd; ənd] ['entri] [ɒv; əv]
**and** **employed** **separate** **combinations** **to** **announce** **the** **return** **and** **entry** **of**
和 受雇 分离 组合 到 宣布 这 返回 和 入口 的
[p'ɜːsənz] .
**persons** **.**
人 .

采用不同的组合方式来宣布人员返回和进入。

[ɪn][hɪz; ɪz] " [ˌæri'ænə] " [ðə; ði] ['waɪdnɪŋ] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɔːkɪstrə] [dɪ'veləpt] [tuː; tə] ['θɜːti] -
**In** **his** **"** **Arianna** **"** **the** **widening** **influence** **of** **his** **orchestra** **developed** **to** **thirty** **-**
在 他的 " 阿丽亚娜 " 这 扩大 影响 的 他的 乐队 发达 到 三十 -
[sɪks]['ɪnstrʊm(ə)nts] ,
**six** **instruments** **,**
六 仪器 ,

在他的《阿里安娜》中，他的管弦乐队规模不断扩大，最终发展到三十六件乐器。

[ɪn'kluːdɪŋ] ['vaɪə'lɪn] , [trɔm'bəʊnz] , ['trʌmpɪts] [ænd; ənd] [θriː] [smɔːl] ['ɔːrgənz] .
**including** **violins** **,** **trombones** **,** **trumpets** **and** **three** **small** **organs** **.**
包括 小提琴 , 长号 , 小号 和 三 小的 器官 .

其中包括小提琴、长号、小号和三台小型管风琴。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði][ˌpɪtsɪ'kɑːtəʊ][ænd; ənd]['tremələʊ][ɒn][ðə; ði][ˌvaɪə'lɪn] .
**He** **invented** **the** **pizzicato** **and** **tremolo** **on** **the** **violin** **.**
他 发明 这 拨奏 和 颤音 在 这 小提琴 .

他发明了小提琴上的拨奏和颤音。

[ɪn][hɪz; ɪz] " [ɔːr'feɪoʊ] " [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [pɑːts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hɑːpsɪkɔːd] , ['laɪə(r)] , [vɪ'əʊləz] , ['dʌb(ə)l]
**In** **his** **"** **Orfeo** **"** **there** **are** **parts** **for** **the** **harpsichords** **,** **lyres** **,** **violas** **,** **double**
在 他的 " 奥菲欧 " 那里 是 部分 为了 这 羽管键琴 , 竖琴 , 中提琴 , 双倍的
[beisiz] ,
**basses** **,**
低音 ,

在他的《奥菲欧》中，有大键琴、里拉琴、中提琴、低音提琴等乐器的声部。

['dʌb(ə)l] [hɑ:rps] [wɪð] [tu:] [rəʊz] [ɒv; əv] [strɪŋz] , [tu:] ['vaɪə'lɪn] , [gɪt'ɑ:z] , ['ɔ:rgənz] , [flu:ts] , ['klærɪən]

| **double** | **harps** | **with** | **two** | **rows** | **of** | **strings** | **,** | **two** | **violins** | **,** | **guitars** | **,** | **organs** | **,** | **flutes** | **,** | **clarions** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 双倍的 | 竖琴 | 和 | 二 | 行 | 的 | 字符串 | , | 二 | 小提琴 | , | 吉他 | , | 器官 | , | 长笛 | , | 号角 |

[ænd; ənd] [trɔm'bəʊnz] .

| **and** | **trombones** | **.** |
|---|---|---|
| 和 | 长号 | . |

双竖琴（有两排琴弦）、两把小提琴、吉他、管风琴、长笛、号角和长号。

[ðə; ði] [ə'pɔ:ʃ(ə)nmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnstrʊm(ə)nts][wɒz; wəz][æz; əz] [f'ɒləʊz] : —

| **The** | **apportionment** | **of** | **the** | **instruments** | **was** | **as** | **follows** | **:** | **—** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 分配 | 的 | 这 | 仪器 | 曾是 | 作为 | 跟随 | : | — |

各项工具的分配情况如下：—

[ðə; ði] [beɪs] ['vaɪəl] [ə'kʌmp(ə)nid] ['ɔ:fju:s] .

| **The** | **bass** | **viols** | **accompanied** | **Orpheus** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 低音 | 维奥尔斯 | 伴随 | 俄耳甫斯 | . |

低音提琴为奥菲欧伴奏。

[ðə; ði][vɪ'əʊləz] , [jʊ'rɪdɪsi] .

| **The** | **violas** | **,** | **Eurydice** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 中提琴 | , | 欧律狄刻 | . |

中提琴，欧律狄刻。

[fɔ:(r)] [trɔm'bəʊnz] , ['plu:təʊ] .

| **Four** | **Trombones** | **,** | **Pluto** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 四 | 长号 | , | 冥王星 | . |

四支长号，冥王星。

[ðə; ði]['ɔ:rgənz] , [ə'pɒləʊ] .

| **The** | **organs** | **,** | **Apollo** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 器官 | , | 阿波罗 | . |

管风琴，阿波罗。

[ðə; ði] [gɪt'ɑ:z] , ['keərən] .

| **The** | **guitars** | **,** | **Charon** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 吉他 | , | 卡戎 | . |

吉他，卡戎。

[ðə; ði] [flu:t] ['redʒɪstər] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔ:rgənz] , [ðə; ði] ['kɔ:rəs] [ɒv; əv] [spraɪts] . [ - ]

| **The** | **flute** | **registers** | **of** | **the** | **organs** | **,** | **the** | **chorus** | **of** | **sprites** | **.** | **[** | **11** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 长笛 | 登记簿 | 的 | 这 | 器官 | , | 这 | 合唱 | 的 | 精灵 | . | [ | - | ] |

管风琴的笛声，精灵的合唱。[11]

[skɑ:rlætɪs] ['dʒi:niəs][fɔ:(r); fə(r)] ['melədi] ['mɒdɪfaɪd][ðə; ði] [stɪl] [ðəʊ] [drə'mætɪkli] [kə'rekt] [ˌresɪtə'ti:v] ,

| **Scarlatti's** | **genius** | **for** | **melody** | **modified** | **the** | **still** | **though** | **dramatically** | **correct** | **recitative** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 斯卡拉蒂的 | 天才 | 为了 | 旋律 | 修改的 | 这 | 仍然 | 尽管 | 戏剧性地 | 正确的 | 宣叙调 | , |

[ænd; ənd] ['sʌbstɪtju:tɪd] [eəz] [ɪn][ɪts] [pleɪs] .

| **and** | **substituted** | **airs** | **in** | **its** | **place** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 替代 | 播出 | 在 | 它是 | 地方 | . |

斯卡拉蒂的旋律天赋改变了原本虽然戏剧性地正确但仍然保持原样的宣叙调，并用咏叹调代替了它。

[hi:; hi] [ˌɪntrə'dju:st] ['meʒəd] [ˌresɪtə'ti:v] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][fɜ:st] [taɪm] , [ænd; ənd] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] " [di:]

| **He** | **introduced** | **measured** | **recitative** | **for** | **the** | **first** | **time** | **,** | **and** | **invented** | **the** | **"** | **de** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 介绍 | 测量 | 宣叙调 | 为了 | 这 | 第一的 | 时间 | , | 和 | 发明 | 这 | " | 德 |

['kɑ:pəʊ]['ɑ:riə] " ,

| **capo** | **aria** | **"** | **,** |
|---|---|---|---|
| 卡波 | 咏叹调 | " | , |

他首次引入了节奏宣叙调，并发明了"返始咏叹调"。

[hɪz; ɪz] ['sɪŋəz] [ðʌs] [dɪ'stræktɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪm'pɔ:t(ə)nt][drə'mætɪk] ['mi:nɪŋ] .

| **his** | **singers** | **thus** | **distracting** | **attention** | **from** | **the** | **important** | **dramatic** | **meaning** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 歌手 | 因此 | 分散注意力 | 注意力 | 从 | 这 | 重要的 | 戏剧性 | 意义 | . |

他的歌手们因此分散了人们对重要戏剧意义的注意力。

[hɪz; ɪz] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] ['kaʊntəpɔɪnt] ['eɪdɪd] [hɪm][ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪs] ,

| His | knowledge | of | counterpoint | aided | him | in | the | construction | of | the | bass | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 知识 | 的 | 对位 | 协助 | 他 | 在 | 这 | 建造 | 的 | 这 | 低音 | , |

[ænd; ənd][ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ə'kʌmpənɪmənt] .

| and | elaboration | of | accompaniments | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 详细说明 | 的 | 伴奏 | . |

他对对位法的了解帮助他构建了低音，并完善了伴奏。

[hiː; hi]['taɪəd][ɒv; əv][ðə; ði] [mə'nɒtəni] [ɒv; əv] [ˌʌnˌɪntə'rʌptɪd] [ˌresɪtə'tiːv] , [ænd; ənd] ['ɔːgənaɪzd] [θriː]

| He | tired | of | the | monotony | of | uninterrupted | recitative | , | and | organized | three |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 疲劳的 | 的 | 这 | 单调 | 的 | 不间断 | 宣叙调 | , | 和 | 组织 | 三 |

[fɔːmz] : — [wʌn] .

| forms | : | — | 1 | . |
|---|---|---|---|---|
| 表格 | : | — | 1 | . |

他厌倦了不间断的朗诵式的单调，于是组织了三种形式：—1.

[ˌresɪtə'tiːv] ['sekəʊ][fɔː(r); fə(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['bɪznəs] . [ˌtuː'tuː] .

| Recitative | secco | for | ordinary | business | . | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宣叙调 | 干粉 | 为了 | 普通的 | 商业 | . | 2 | . |

1. 普通商业的宣叙调。2.

[ˌresɪtə'tiːv] - [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [ænd; ənd] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['vaɪələnt][ɪ'məʊʃ(ə)n] ,

| Recitative | stromentato | which | was | accompanied | and | used | for | violent | emotion | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宣叙调 | - | 哪个 | 曾是 | 伴随 | 和 | 用过的 | 为了 | 暴力 | 情感 | , |

伴奏的宣叙调配器，用于表达强烈的情感。

[ænd; ənd] [juːst] [ðə; ði] " ['θʌrə] [beɪs] " [baɪ][ðə; ði] ['hɑːpsɪkɔːd] [tuː; tə][eɪd] [ðɪs] ['pæʃənət] [fɔːm]

| and | used | the | " | thorough | bass | " | by | the | harpsichord | to | aid | this | passionate | form |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 用过的 | 这 | " | 彻底 | 低音 | " | 经过 | 这 | 羽管键琴 | 到 | 援助 | 这 | 热情的 | 形式 |

[ɒv; əv] [ˌdeklə'meɪʃn] .

| of | declamation | . |
|---|---|---|
| 的 | 朗诵 | . |

并利用大键琴的"浑厚低音"来辅助这种充满激情的朗诵形式。

[ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːb(ə)l][tekst][wɒz; wəz] [ɪn'fɔːst] [baɪ][kən'tɪnjuəl] [ˌɪntəpə'zɪʃən] [ɒv; əv]

| The | sense | of | the | verbal | text | was | enforced | by | continual | interposition | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 感觉 | 的 | 这 | 口头 | 文本 | 曾是 | 强制执行 | 经过 | 持续的 | 插入 | 的 |

[ɔː'kestrəl] ['sɪmfəniz] . [θriː] .

| orchestral | symphonies | . | 3 | . |
|---|---|---|---|---|
| 管弦乐 | 交响乐 | . | 3 | . |

不断穿插的管弦乐交响曲强化了文本的意义。3.

[ðə; ði]['ɑːriə] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['ædɪd] [ðə; ði] " [diː]['kɑːpəʊ] " — [ðæt] [ɪz] ,

| The | aria | , | to | which | he | added | the | " | de | capo | " | — | that | is | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 咏叹调 | , | 到 | 哪个 | 他 | 额外 | 这 | " | 德 | 卡波 | " | — | 那 | 是 | , |

他在咏叹调中加入了"de capo"（即重复段落）——也就是说，

[ðə; ði][ˌrepə'tɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [pɑːt] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] .

| the | repetition | of | the | second | part | following | the | first | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 重复 | 的 | 这 | 第二 | 部分 | 下列的 | 这 | 第一的 | . |

第二部分紧随第一部分之后重复。

[kə'væli] [ɪm'plɔɪd] [ðə; ði] [ˌrɪtɔː'neləʊ] ['kɒnstəntli] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] [mə'nɒtəni] [ɒv; əv] [kən'tɪnjuəs]

| Cavalli | employed | the | ritornello | constantly | to | relieve | the | monotony | of | continuous |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 卡瓦利 | 受雇 | 这 | 里托内洛 | 不断地 | 到 | 缓解 | 这 | 单调 | 的 | 连续的 |

[ˌresɪtə'tiːv] ,

| recitative | , |
|---|---|
| 宣叙调 | , |

卡瓦利不断运用里托内洛来缓解连续宣叙调的单调感。

[ænd; ənd] [ˌɪntrə'djuːst] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˌærɪ'etə] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ ˌdisə'pruːv ] [baɪ] [ðə; ði]

| and | introduced | repetition | in | his | ariettas | , | which | was | disapproved | by | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 介绍 | 重复 | 在 | 他的 | 椋鸟 | , | 哪个 | 曾是 | 不赞成 | 经过 | 这 |

['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n] [kə'tʃi:ni] ,

| Florentine | Caccini | , |
|---|---|---|
| 佛罗伦萨 | 卡奇尼 | , |

他在咏叹调中引入了重复手法，这遭到了佛罗伦萨卡契尼家族的反对。

[huː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [njuː] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv] ['mjuːzɪk] ,

| who | was | the | father | of | a | new | order | of | music | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 曾是 | 这 | 父亲 | 的 | 一个 | 新的 | 命令 | 的 | 音乐 | , |

他被誉为新音乐秩序之父。

[ə; eɪ] [staɪl] [ɒv; əv] ['melədi] [wɪtʃ] [ɪz] [nɒt] ['melədi] ; [ə; eɪ] [ˌresɪtə'tiːv] ['melədi] ,

| a | style | of | melody | which | is | not | melody | ; | a | recitative | melody | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 风格 | 的 | 旋律 | 哪个 | 是 | 不是 | 旋律 | ; | 一个 | 宣叙调 | 旋律 | , |

一种并非传统意义上的旋律的旋律风格；一种朗诵式的旋律。

['nəʊb(ə)l] [ɪn] ['kærəktə(r)] [ænd; ənd] [sə'pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [sɔːŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,

| noble | in | character | and | surpassing | the | songs | of | the | people | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 高贵 | 在 | 特点 | 和 | 超越 | 这 | 歌曲 | 的 | 这 | 人们 | , |

品格高尚，超越了民间歌曲，

[nɒt] ['ɔːltərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːdz] [nɔː(r)] [dɪ'preɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [laɪf] ,

| not | altering | the | words | nor | depriving | them | of | life | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 改变 | 这 | 字 | 也不 | 剥夺 | 他们 | 的 | 生活 | , |

既不改变文字，也不剥夺文字的生命力。

[bʌt; bət] [ɔːg'mentɪŋ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] ['miːnɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːs] .

| but | augmenting | them | and | giving | them | meaning | and | force | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 增强 | 他们 | 和 | 给予 | 他们 | 意义 | 和 | 力量 | . |

但要加以扩充，赋予它们意义和力量。

['pəːsl] [hæd; həd] [truː] [drə'mætɪk] ['ɪnstɪŋkt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [dɪ'klæmətəri] [ˌresɪtə'tiːv] ['sekənd] ['əʊnli] [tuː; tə]

| Purcell | had | true | dramatic | instinct | and | a | declamatory | recitative | second | only | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 珀塞尔 | 有 | 真的 | 戏剧性 | 本能 | 和 | 一个 | 慷慨激昂的 | 宣叙调 | 第二 | 仅有的 | 到 |

[ðæt] [ɒv; əv] ['waːgnə] ,

| that | of | Wagner | , |
|---|---|---|---|
| 那 | 的 | 瓦格纳 | , |

珀塞尔拥有真正的戏剧天赋，他的朗诵式宣叙调仅次于瓦格纳。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [eəz] [ʃəʊ] [ʌn'fetəd] ['melədi] .

| and | his | airs | show | unfettered | melody | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 播出 | 展示 | 不受约束的 | 旋律 | . |

他的曲调展现出自由奔放的旋律。

[ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [taɪm] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [tʃəʊz] [tuː; tə] [ˌdɪsrɪ'gɑːd] [ænd; ənd] ['mɒdɪfaɪ] , [ɑː(r); ə(r)]

| The | laws | of | his | time | , | which | he | chose | to | disregard | and | modify | , | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 法律 | 的 | 他的 | 时间 | , | 哪个 | 他 | 选择 | 到 | 漠视 | 和 | 调整 | , | 是 |

['ɪntrəstɪŋ] . [ - ]

| interesting | . | [ | 12 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 有趣的 | . | [ | - | ] |

他选择无视和修改他那个时代的法律，这很有意思。[12]

[aɪ] . [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['kærəktəz] [wɒz; wəz] [sɪks] , [θriː] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [θriː] [men] .

| I | . | The | number | of | characters | was | six | , | three | women | and | three | men | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | . | 这 | 数字 | 的 | 人物 | 曾是 | 六 | , | 三 | 女性 | 和 | 三 | 男人 | . |

一、角色总数为六人，三名女性和三名男性。

[ə; eɪ] . ['priːmə] ['dɔːnə] ( [sə'prɑːnəʊ] ) .

| a | . | Prima | Donna | ( | soprano | ) | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | . | 普里玛 | 唐娜 | ( | 女高音 | ) | . |

a. 首席女高音。

[biː] .

| **b** | **.** |
|---|---|
| b | . |

b.

[ə; eɪ][kən'træltəʊ] .

| **A** | **contralto** | **.** |
|---|---|---|
| 一个 | 女低音 | . |

女低音。

[siː] . [æn; ən][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l][ɔː(r)] [meɪl] [sə'prɑːnəʊ] .

| **c** | **.** | **An** | **artificial** | **or** | **male** | **soprano** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| c | . | 一个 | 人造的 | 或者 | 男性 | 女高音 | . |

c. 人造或男性女高音。

[diː] . [æn; ən][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]['æltəʊ] .

| **d** | **.** | **An** | **artificial** | **alto** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| d | . | 一个 | 人造的 | 阿尔托 | . |

d. 人造中音。

[iː] . [ə; eɪ]['tenə(r)] .

| **e** | **.** | **A** | **tenor** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| e | . | 一个 | 男高音 | . |

e. 男高音。

[ef] . [ə; eɪ] [beɪs] .

| **f** | **.** | **A** | **bass** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| f | . | 一个 | 低音 | . |

f. 低音。

[ˌaɪ 'aɪ] .

| **II** | **.** |
|---|---|
| 二 | . |

二、

( [ə; eɪ] ) " ['ɑːriə][kæn'tɑːbɪleɪ] " [wɒz; wəz]['kwaɪət][ænd; ənd] [sləʊ] [wɪð] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [ɒv; əv]

| **(** | **a** | **)** | **"** | **Aria** | **Cantabile** | **"** | **was** | **quiet** | **and** | **slow** | **with** | **opportunities** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 一个 | ) | " | 咏叹调 | 坎塔比勒 | " | 曾是 | 安静的 | 和 | 慢的 | 和 | 机会 | 的 |

[ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] ,

| **ornamentation** | **,** |
|---|---|
| 装饰 | , |

(a)《如歌的咏叹调》安静而缓慢，并留有装饰音的空间。

[ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] ['fɪgəd] [beɪs] ['ʌndə(r)] ['peɪθɒs] .

| **accompanied** | **by** | **a** | **figured** | **bass** | **under** | **pathos** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伴随 | 经过 | 一个 | 想 | 低音 | 在下面 | 感伤 | . |

伴随着充满悲情色彩的低音伴奏。

( [biː] ) " ['ɑːriə][ˌdiː 'aɪ][ˌpɔːtə'mentəʊ] " [ɪn] [sləʊ] ['muːvmənt] [ænd; ənd] [mɑːkt] [rɪðəm] [wɒz; wəz]

| **(** | **b** | **)** | **"** | **Aria** | **di** | **portamento** | **"** | **in** | **slow** | **movement** | **and** | **marked** | **rythm** | **was** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | b | ) | " | 咏叹调 | 迪 | 滑音 | " | 在 | 慢的 | 移动 | 和 | 标记 | 节奏 | 曾是 |

['sʌmtaɪmz] [ə'kʌmp(ə)nid] ['əʊnli][baɪ][wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['vaɪə'lɪn] .

| **sometimes** | **accompanied** | **only** | **by** | **one** | **or** | **two** | **violins** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有时 | 伴随 | 仅有的 | 经过 | 一 | 或者 | 二 | 小提琴 | . |

(b) 慢板咏叹调和有节奏的咏叹调有时只由一两把小提琴伴奏。

( [siː] ) " ['ɑːriə][ˌdiː 'aɪ]['metsəʊ] [kɛrə'tɪr] " [hæd; həd][ðə; ði]['sekənd] [pɑːt][fɑːstə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][fɜːst] ,

| **(** | **c** | **)** | **"** | **Aria** | **di** | **mezzo** | **carattere** | **"** | **had** | **the** | **second** | **part** | **faster** | **than** | **the** | **first** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | c | ) | " | 咏叹调 | 迪 | 中音 | 特征 | " | 有 | 这 | 第二 | 部分 | 快点 | 比 | 这 | 第一的 | , |

(c) "Aria di mezzo carattere"的第二部分比第一部分快，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kʌmpənimənt] [wɒz; wəz] [rɪtʃ] [ænd; ənd]['veərid] .

| and | the | accompaniment | was | rich | and | varied | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 伴奏 | 曾是 | 富有的 | 和 | 多种多样 | . |

伴奏丰富多样。

( [di:] ) " ['ɑ:riə][pɑ:'lɑ:nteɪ] " [wɒz; wəz] [ɪ'læbərətli] [dɪ'klæmətəri] .

| ( | d | ) | " | Aria | Parlante | " | was | elaborately | declamatory | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | d | ) | " | 咏叹调 | 说话 | " | 曾是 | 精心 | 慷慨激昂的 | . |

（d）“Aria Parlante”的演说辞十分华丽。

( [i:] ) " ['ɑ:riə][ˌdi: 'aɪ][brə'vjʊərə] " [wɒz; wəz][ə'legrəʊ] [wɪð] ['brɪliənt] [dɪ'vɪʒnz] .

| ( | e | ) | " | Aria | di | bravura | " | was | allegro | with | brilliant | divisions | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | e | ) | " | 咏叹调 | 迪 | 精湛技艺 | " | 曾是 | 快板 | 和 | 杰出的 | 部门 | . |

(e) 《Aria di bravura》是一首带有精彩分割的快板。

[θri:] .

| III | . |
|---|---|
| 三、 | . |

三、

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [θri:] [ækts][ænd; ənd] ['evri] [si:n] ['tɜ:rməˌnet] [wɪð] [æn; ən][eə(r)] .

| There | were | three | acts | and | every | scene | terminated | with | an | air | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 三 | 行为 | 和 | 每一个 | 场景 | 终止 | 和 | 一个 | 空气 | . |

该剧共三幕，每幕结尾都以咏叹调结束。

['evri] ['membə(r)] [sæŋ] [wʌn][eə(r)][bʌt; bət][nəʊ][wʌn] [sæŋ] [tu:] [eəz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] [ænd; ənd][nəʊ] [tu:]

| Every | member | sang | one | air | but | no | one | sang | two | airs | in | succession | and | no | two |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每一个 | 成员 | 唱 | 一 | 空气 | 但 | 不 | 一 | 唱 | 二 | 播出 | 在 | 演替 | 和 | 不 | 二 |

[eəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [taɪp] ['fɒləʊd] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] .

| airs | of | the | same | type | followed | each | other | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 播出 | 的 | 这 | 相同的 | 类型 | 随后 | 每个 | 其他 | . |

每个成员都唱了一首曲子，但没有人连续唱两首曲子，也没有两首同类型的曲子连续演唱。

[ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt][wʌnz] [keɪm] [æt; ət][ðə; ði] [kən'klu:ʒn] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st][ænd; ənd]['sekənd][ækt]

| The | most | important | ones | came | at | the | conclusion | of | the | first | and | second | act |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 重要的 | 一个 | 来了 | 在 | 这 | 结论 | 的 | 这 | 第一的 | 和 | 第二 | 行为 |

[ænd; ənd][hɪə(r)][ðə; ði]['hɪərəʊ][ænd; ənd]['herəʊɪn] [kleɪmd] [ə; eɪ][grænd] [si:n] ,

| and | here | the | hero | and | heroine | claimed | a | grand | scene | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这里 | 这 | 英雄 | 和 | 女英雄 | 声称 | 一个 | 盛大 | 场景 | , |

最重要的场景出现在第一幕和第二幕的结尾，男女主角在这里上演了一场精彩的戏份。

[wɪð] [ə'kʌmp(ə)nid] [ˌresɪtə'ti:v] ['fɒləʊd] [baɪ] " ['ɑ:riə] - " [ænd; ənd] [ðen] [ju'naɪtɪd][ɪn][ə; eɪ]

| with | accompanied | recitative | followed | by | " | aria | d'agilita | " | and | then | united | in | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 伴随 | 宣叙调 | 随后 | 经过 | " | 咏叹调 | - | " | 和 | 然后 | 团结的 | 在 | 一个 |

[grænd][dju'et] .

| grand | duet | . |
|---|---|---|
| 盛大 | 二重唱 | . |

伴奏宣叙调之后是“敏捷咏叹调”，然后合唱成一首宏大的二重唱。

[ðə; ði] [θɜ:d] [ækt] [endid] [wɪð] [ə; eɪ] ['kɔ:rəs] [ɒv; əv] ['laɪvli] ['mu:vmənt] ['fri:kwəntli] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ]

| The | third | act | ended | with | a | chorus | of | lively | movement | frequently | accompanied | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第三 | 行为 | 结束 | 和 | 一个 | 合唱 | 的 | 热闹 | 移动 | 频繁地 | 伴随 | 经过 |

[ə; eɪ] [dɑ:ns] .

| a | dance | . |
|---|---|---|
| 一个 | 舞蹈 | . |

第三幕以一段欢快的合唱结束，合唱中经常伴有舞蹈。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ]['tri:oʊz] , [ kwɔ:'tet ] [ɔ:(r)]['ʌðə(r)] ['kɒnsntreɪtɪd] ['mu:vmənts] [ə'laʊd] ,

| There | were | no | trios | , | quartets | or | other | concentrated | movements | allowed | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 三人组 | , | 四重奏 | 或者 | 其他 | 集中 | 移动 | 允许 | , |

不允许进行三重奏、四重奏或其他集中演奏的乐章。

[ðəʊ] [θriː] ['kærəktəz] [kʊd; kəd][dʒɔɪn][ɪn] ['hɑːməˌnaɪzd] [ˌeksklə'meɪʃ(ə)n][æt; ət][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði]
**though** **three** **characters** **could** **join** **in** **harmonized** **exclamation** **at** **close** **of** **the**
尽管 三 人物 可以 加入 在 协调 感叹 在 关闭 的 这
[ˌresɪtə'tiːv] . [ - ]
**recitative** **.** **[** **13** **]**
宣叙调 . [ - ]

尽管三个角色可以在宣叙调结束时发出和谐的感叹。[13]

['hændl] [brəʊk] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ruːlz] [ɪn] " [rɑːdəmɪstoʊ] " [wɪð] [æn; ən] [ɪ'læbərət] [kwɔː'tet]
**Handel** **broke** **away** **from** **these** **rules** **in** **"** **Radamisto** **"** **with** **an** **elaborate** **quartet**
亨德尔 打破 离开 从 这些 规则 在 " 拉达米斯托 " 和 一个 精心制作的 四重奏
[ænd; ənd] " [teɪseɪoʊ] " [ɪn][faɪv][ækts] [wɪð] [tuː] [eəz][ɪn] [sək'seʃ(ə)n] [tuː; tə] [iːtʃ] ['kærəktə(r)] .
**and** **"** **Teseo** **"** **in** **five** **acts** **with** **two** **airs** **in** **succession** **to** **each** **character** **.**
和 " 特塞奥 " 在 五 行为 和 二 播出 在 演替 到 每个 特点 .

亨德尔在《拉达米斯托》中打破了这些规则，创作了一首精心编排的四重唱；在《忒修斯》中，他创作了五幕歌剧，每个角色都有两首连续的咏叹调。

[hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [hæv; həv] [biːn] [tɜːrmd] [ə; eɪ]['bæləd] ['kɒnsət] [ɪn]['kɒstjuːm] ,
**His** **operas** **have** **been** **termed** **a** **ballad** **concert** **in** **costume** **,**
他的 歌剧 有 到过 称为 一个 民谣 音乐会 在 戏服 ,

他的歌剧被形容为穿着戏服的民谣音乐会。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][dɪd][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [tə'wɔːd] ['feɪθf(ə)l] [ˌriːprə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'bɒdid]
**although** **he** **did** **a** **great** **deal** **toward** **faithful** **reproduction** **of** **the** **embodied**
虽然 他 做过 一个 伟大的 交易 朝向 忠实 生殖 的 这 具身化的
['sentɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði][tekst] .
**sentiments** **of** **the** **text** **.**
情感 的 这 文本 .

尽管他在忠实再现文本所体现的情感方面做了很多工作。

['pəːsl] [rɪ'beld] [ə'genst] [ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sɔːŋz] [ænd; ənd]['dɑːnsɪz][ænd; ənd][ɪn]
**Purcell** **rebelled** **against** **the** **idea** **of** **succession** **of** **songs** **and** **dances** **and** **in**
珀塞尔 叛乱 反对 这 主意 的 演替 的 歌曲 和 舞蹈 和 在
[ə; eɪ] ['tjuːnfl] ['kɔːrəs] [wɪð] [drə'mætɪk]['spəʊkən]['ækʃ(ə)n] ,
**a** **tuneful** **chorus** **with** **dramatic** **spoken** **action** **,**
一个 悦耳动听 合唱 和 戏剧性 说 行动 ,

珀塞尔反对歌曲和舞蹈依次进行的做法，他反对用优美的合唱配合戏剧性的对白动作来表演。

[hiː; hi] [ˌɪntrə'djuːst] [ə; eɪ][dɪ'saɪdɪd][drə'mætɪk] ['fiːlɪŋ] .
**he** **introduced** **a** **decided** **dramatic** **feeling** **.**
他 介绍 一个 决定 戏剧性 感觉 .

他营造了一种鲜明的戏剧氛围。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['ɒprə] [wɒz; wəz] ['ædvətaɪzd] [tuː; tə][biː; bi] [pə'fɔːmd] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][ɪ'tæliən]['mænə(r)] ,
**The** **English** **opera** **was** **advertised** **to** **be** **performed** **after** **the** **Italian** **manner** **,**
这 英语 歌剧 曾是 广告 到 是 执行 后 这 意大利语 方式 ,

这部英国歌剧的宣传语是将以意大利风格演出。

[wɪð] [ˌresɪtə'tiːv] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv] ['daɪəlɒg] [ænd; ənd] ['meʒəd] ['meləd] [fɔː(r); fə(r)] [eəz] .
**with** **recitative** **in** **place** **of** **dialogue** **and** **measured** **melody** **for** **airs** **.**
和 宣叙调 在 地方 的 对话 和 测量 旋律 为了 播出 .

以宣叙调代替对话，以舒缓的旋律代替咏叹调。

['pɜːrsəlz] " ['daɪdəʊ][ænd; ənd] ['iːniəs] " [kən'teɪnz] [nɒt][wʌn]['spəʊkən] [wɜːd] ,
**Purcell's** **"** **Dido** **and** **Aeneus** **"** **contains** **not** **one** **spoken** **word** **,**
珀塞尔的 " 蒂朵 和 埃涅阿斯 " 包含 不是 一 说 单词 ,

珀塞尔的《狄多与埃涅阿斯》中没有一句台词。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [drɔ:n] [aʊt]['ɑ:riə] [ 'fɔ:ʃædəu ] [ðə; ði][drə'mætɪk]['ɑ:riə][ɒv; əv] [glʌk] [ænd; ənd]

| and | his | drawn | out | aria | foreshadowed | the | dramatic | aria | of | Gluck | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 绘制 | 出去 | 咏叹调 | 预兆 | 这 | 戏剧性 | 咏叹调 | 的 | 格鲁克 | 和 |

['wa:gnə] .

| Wagner | . |
|---|---|
| 瓦格纳 | . |

他那悠长的咏叹调预示了格鲁克和瓦格纳戏剧性的咏叹调。

[bælf] [ænd; ənd] ['benɪˌdɪkt] [reɪzd] [ðə; ði] ['stændəd] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld]['bæləd] ['ɒprəz] [baɪ]['ju:zɪŋ]['betə(r)]

| Balfe | and | Benedict | raised | the | standard | of | the | old | ballad | operas | by | using | better |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 巴尔夫 | 和 | 本尼迪克特 | 提高 | 这 | 标准 | 的 | 这 | 老的 | 民谣 | 歌剧 | 经过 | 使用 | 更好的 |

['mju:zɪk] [ɔ:l'ðəʊ] [bælf] ['əʊnli] [ə'pi:ld] [tu:; tə][ðə; ði][ɪə(r)] .

| music | although | Balfe | only | appealed | to | the | ear | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 虽然 | 巴尔夫 | 仅有的 | 上诉 | 到 | 这 | 耳朵 | . |

巴尔夫和本尼迪克特通过使用更好的音乐提高了旧民谣歌剧的标准，尽管巴尔夫只是在听觉上吸引了观众。

['tɑ:lɪs] , [bɜ:rd] [ænd; ənd] ['pə:sl] [ɑ:(r); ə(r)] ['tɒləreɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [vɔɪs] [pɑ:ts] ['əʊnli] . [ - ]

| Tallis | , | Byrde | and | Purcell | are | tolerated | for | their | voice | parts | only | . | [ | 14 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 塔利斯 | , | 伯德 | 和 | 珀塞尔 | 是 | 容忍 | 为了 | 他们的 | 嗓音 | 部分 | 仅有的 | . | [ | - | ] |

塔利斯、伯德和珀塞尔仅因其配音角色而被容忍。[14]

[ˌaɪ 'aɪ] .

| II | . |
|---|---|
| 二 | . |

二、

[glʌk] .

| GLUCK | . |
|---|---|
| 格鲁克 | . |

运气。

" [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] 18th ['sentʃəri] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['ɒprə] [wɒz; wəz] ['veri] - [ləʊ] - " .

| " | In | the | early | 18th | century | the | condition | of | opera | was | very | ' | low | ' | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 在 | 这 | 早期的 | 18th | 世纪 | 这 | 状况 | 的 | 歌剧 | 曾是 | 非常 | - | 低的 | - | " | . |

“18世纪初，歌剧的状况非常'糟糕'”。

[ðə; ði] [ək'septɪd] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] [wɒz; wəz][sɪks] , [θri:] [ɒv; əv] [i:tʃ] [seks] .

| The | accepted | number | of | characters | was | six | , | three | of | each | sex | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 公认 | 数字 | 的 | 人物 | 曾是 | 六 | , | 三 | 的 | 每个 | 性别 | . |

可接受的字符数为六个，男女各三个。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [θri:] [ækts][ɒv; əv][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['vɜ:rsəz] [beɪst] [ɒn] [gri:k] ['drɑ:mə] .

| There | were | three | acts | of | a | given | number | of | verses | based | on | Greek | drama | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 三 | 行为 | 的 | 一个 | 给定 | 数字 | 的 | 诗句 | 基于 | 在 | 希腊语 | 戏剧 | . |

该剧根据希腊戏剧改编，分为三幕，每幕都有固定的诗句数。

[ðə; ði] ['kɔ:rəs] [stʊd] ['məʊʃnləs] [ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['li:də(r)] ,

| The | chorus | stood | motionless | except | for | the | leader | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 站立 | 静止不动 | 除了 | 为了 | 这 | 领导者 | , |

除了领唱之外，合唱团成员都一动不动地站着。

[ɪn][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [rəʊ] [wɪð] [ðə; ði]['seksɪz] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [mɑ:skt] .

| in | a | double | row | with | the | sexes | separated | and | masked | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 双倍的 | 排 | 和 | 这 | 性别 | 分开 | 和 | 戴面具 | . |

双排排列，雌雄分开并遮盖。

[ðə; ði] [seɪm] [tɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [taɪm] [ænd; ənd] [taɪm] [ə'gen] .

| The | same | libretti | were | used | time | and | time | again | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 相同的 | 歌剧 | 是 | 用过的 | 时间 | 和 | 时间 | 再次 | . |

同样的剧本被反复使用。

[ðə; ði]['poʊəts] [bɪ'keɪm] [æz; əz] ['stɪltɪd] [æz; əz][ðə; ði][kəm'poʊzərz] .

| The | poets | became | as | stilted | as | the | composers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 诗人 | 成为 | 作为 | 僵硬的 | 作为 | 这 | 作曲家 | . |

诗人变得像作曲家一样僵硬了。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [faɪv] [taɪps] [ɒv; əv] ['melədi] [huːz] ['siːkwəns] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [wɜː(r); wə(r)]

| There | were | five | types | of | melody | whose | sequence | and | distribution | were |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 五 | 类型 | 的 | 旋律 | 谁 | 顺序 | 和 | 分配 | 是 |

['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd][baɪ] [ruːlz] ,

| regulated | by | rules | , |
|---|---|---|---|
| 受监管 | 经过 | 规则 | , |

旋律共有五种类型，它们的顺序和分布都受到规则的约束。

[ænd; ənd][nɒt][baɪ][drə'mætɪk][rɪ'kwaɪərmənts] .

| and | not | by | dramatic | requirements | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 不是 | 经过 | 戏剧性 | 要求 | . |

并非出于迫切的需求。

[ðəʊ] ['veərid][ɪn]['ʌðə(r)] [weɪz] , [ðə; ði] [sɔːŋz] [kən'sistid] [ɒv; əv] [tuː] [pɑːts] ,

| Though | varied | in | other | ways | , | the | songs | consisted | of | two | parts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 多种多样 | 在 | 其他 | 方式 | , | 这 | 歌曲 | 由.....组成 | 的 | 二 | 部分 | , |

虽然在其他方面有所不同，但这些歌曲都由两部分组成，

[ðə; ði][fɜːst] [rɪ'piːtɪd] " [diː]['kɑːpəʊ] " ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['sekənd] , [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] - [rɪ'zʌlt]

| the | first | repeated | " | de | capo | " | after | the | second | , | notwithstanding | the | histronic | result |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 重复 | " | 德 | 卡波 | " | 后 | 这 | 第二 | , | 虽然 | 这 | - | 结果 |

.

:

.

尽管结果显得有些夸张，但第一个人还是在第二个人之后重复了"de capo"。

[ðə; ði]['vəʊkəlɪst] ['tɪrənaɪz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [pə'fɔːməns] , [dɪ'spleɪɪŋ] [nəʊ]['mjuːzɪk(ə)l] ['fiːlɪŋ] ,

| The | vocalist | tyrannized | over | the | performance | , | displaying | no | musical | feeling | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌手 | 暴政 | 超过 | 这 | 表现 | , | 显示 | 不 | 音乐 | 感觉 | , |

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət]['vəʊk(ə)l][ə'dʒɪlətɪ] .

| nothing | but | vocal | agility | . |
|---|---|---|---|---|
| 没有什么 | 但 | 声乐 | 敏捷 | . |

这位歌手在表演中表现得专横跋扈，没有丝毫音乐情感，只有高超的嗓音技巧。

[ɪn] ['ɪŋgləndˌ] [ænd; ənd] ['dʒɜːmənɪ] [ðə; ði] ['sɪŋəz] [sæŋ] [ðeə(r)] [əʊn] ['læŋgwɪdʒ]['djʊərɪŋ][ðə; ði]

| In | England | and | Germany | the | singers | sang | their | own | language | during | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 英格兰 | 和 | 德国 | 这 | 歌手 | 唱 | 他们的 | 自己的 | 语言 | 期间 | 这 |

[pə'fɔːməns] ,

| performance | , |
|---|---|
| 表现 | , |

在英国和德国，歌手们在演出时用自己的母语演唱。

[fɔː(r); fə(r)] ['evrɪ] [θɪŋ] [ɪk'sept] [ðə; ði]['fɔːm(ə)l]['eəɹiəz] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋ] [ɪn][ɪ'tæliən] .

| for | every | thing | except | the | formal | arias | , | which | were | sung | in | Italian | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 每一个 | 事物 | 除了 | 这 | 正式的 | 咏叹调 | , | 哪个 | 是 | 唱 | 在 | 意大利语 | . |

除了正式咏叹调之外，其他所有歌曲都是用意大利语演唱的。

[iːtʃ] [ækt][hæd; həd][tuː; tə][kləʊz] [wɪð] [æn; ən] [ɪ'læbərət] [fɪ'nɑːli] , [ænd; ənd] [iːtʃ] ['sɪŋə(r)][hæd; həd]

| Each | act | had | to | close | with | an | elaborate | finale | , | and | each | singer | had |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每个 | 行为 | 有 | 到 | 关闭 | 和 | 一个 | 精心制作的 | 终曲 | , | 和 | 每个 | 歌手 | 有 |

[tuː; tə][hæv; həv][æn; ən]['ɑːrɪə] .

| to | have | an | aria | . |
|---|---|---|---|---|
| 到 | 有 | 一个 | 咏叹调 | . |

每一幕都必须以精心设计的结尾结束，而且每个歌手都必须演唱一首咏叹调。

[ˌsæmmɑːr'tiːni][ɪn][mɪ'læn] [geɪv] ['prɒmɪnəns] [tuː; tə] [strɪŋ] [ kwɔː'tet ] .

| **Sammartini** | **in** | **Milan** | **gave** | **prominence** | **to** | **string** | **quartets** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 萨马蒂尼 | 在 | 米兰 | 给予 | 显赫地位 | 到 | 细绳 | 四重奏 | . |

米兰的萨马蒂尼大力推广弦乐四重奏。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [stres] [leɪd] [ɒn] ['teknɪk(ə)l] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ænd; ənd]['eəɹiəz] .

| **There** | **was** | **much** | **stress** | **laid** | **on** | **technical** | **proficiency** | **and** | **arias** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 很多 | 压力 | 铺设 | 在 | 技术的 | 熟练程度 | 和 | 咏叹调 | . |

技术水平和咏叹调都备受重视。

[ðə; ði]['dɑːnsɪz] [bɪ'keɪm] ['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['vəʊk(ə)l]['mjuːzɪk] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['eəɹiəz] [ɪ'speʃəli]

| **The** | **dances** | **became** | **better** | **than** | **the** | **vocal** | **music** | **,** | **for** | **the** | **arias** | **especially** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 舞蹈 | 成为 | 更好的 | 比 | 这 | 声乐 | 音乐 | , | 为了 | 这 | 咏叹调 | 尤其 |

[wɜː(r); wə(r)] [mə'nɒtənəs] [ænd; ənd] [fɔːst] ,

| **were** | **monotonous** | **and** | **forced** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 是 | 单调 | 和 | 强制 | , |

舞蹈比声乐作品更胜一筹，因为咏叹调尤其单调乏味，显得生硬做作。

[ænd; ənd] [ˌəʊvə'ləʊdɪd] [wɪð] ['ɔːnəmənt] [ænd; ənd] [kən'teɪnd] ['præktɪkli] [nəʊ] ['kaʊntəpɔɪnt] .

| **and** | **overloaded** | **with** | **ornament** | **and** | **contained** | **practically** | **no** | **counterpoint** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 过载 | 和 | 装饰品 | 和 | 包含 | 几乎 | 不 | 对位 | . |

并且装饰过多，几乎没有对位。

[ðə; ði]['əʊvətʃʊə(r)] , ['kʌstəmərəli] [ɪn] [θriː] [pɑːts] , [wɒz; wəz] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɒprə] [ɪt'self] .

| **The** | **overture** | **,** | **customarily** | **in** | **three** | **parts** | **,** | **was** | **separated** | **from** | **the** | **opera** | **itself** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 序曲 | , | 习惯上 | 在 | 三 | 部分 | , | 曾是 | 分开 | 从 | 这 | 歌剧 | 本身 | . |

序曲通常分为三个部分，与歌剧本身是分开的。

[ðə; ði]['eəɹiəz][wɜː(r); wə(r)][ɪn][brə'vjʊərə] [staɪl] [wɪð] [lɒŋ] [ænd; ənd]['prəʊlɪks][ˌrɪtə'neləʊ] .

| **The** | **arias** | **were** | **in** | **bravura** | **style** | **with** | **long** | **and** | **prolix** | **ritornelli** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 咏叹调 | 是 | 在 | 精湛技艺 | 风格 | 和 | 长的 | 和 | 冗长 | 里托内利 | . |

这些咏叹调风格华丽，伴有冗长繁复的重复段落。

[ðə; ði][drə'mætɪk] [eəz] [wɜː(r); wə(r)] ['æbsəluːtli] [spɔɪld] [baɪ] - . [ - ]

| **The** | **dramatic** | **airs** | **were** | **absolutely** | **spoiled** | **by** | **florishes** | **.** | **[** | **15** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 戏剧性 | 播出 | 是 | 绝对地 | 被宠坏了 | 经过 | - | . | [ | - | ] |

华丽的辞藻完全破坏了戏剧性的氛围。[15]

[glʌk] [friːd] [ðə; ði] ['ɒprə] [frɒm; frəm] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [fɔːmz] .

| **Gluck** | **freed** | **the** | **opera** | **from** | **many** | **of** | **these** | **forms** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 自由 | 这 | 歌剧 | 从 | 许多 | 的 | 这些 | 表格 | . |

格鲁克使歌剧摆脱了许多此类形式。

[hiː; hi] [meɪn'teɪnd] [ðæt] [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk][wɒz; wəz][tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði]['pəʊətri]

| **He** | **maintained** | **that** | **the** | **function** | **of** | **the** | **music** | **was** | **to** | **support** | **the** | **poetry** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 维持 | 那 | 这 | 功能 | 的 | 这 | 音乐 | 曾是 | 到 | 支持 | 这 | 诗 |

[wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌptɪŋ] ['ækʃ(ə)n][ɔː(r)] [dɪs'fɪgərɪŋ] [baɪ] [suː'pɜːfluəs] ['ɔːnəmənt] .

| **without** | **interrupting** | **action** | **or** | **disfiguring** | **by** | **superfluous** | **ornament** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 没有 | 打断 | 行动 | 或者 | 毁容 | 经过 | 多余 | 装饰品 | . |

他认为音乐的作用是衬托诗歌，而不是打断情节或用多余的装饰破坏诗歌的美感。

[ðə; ði][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][mɔː(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ænd; ənd][ðə; ði] [kən'sɜːtɪd] ['piːsɪz] [wɪð]

| **The** | **dramatic** | **action** | **was** | **given** | **more** | **importance** | **and** | **the** | **concerted** | **pieces** | **with** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 戏剧性 | 行动 | 曾是 | 给定 | 更多的 | 重要性 | 和 | 这 | 协同 | 件 | 和 |

['steriətaɪpt] [diː]['kɑːpəʊ][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skɑːdɪd] .

| **stereotyped** | **de** | **capo** | **were** | **discarded** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 刻板印象 | 德 | 卡波 | 是 | 丢弃 | . |

戏剧性的动作场面被赋予了更多重要性，而带有刻板重复段落的合奏作品则被摒弃了。

[hi:; hi][wɒz; wəz]['krɪtɪsaɪzd][fɔ:(r); fə(r)]['sækrɪfaɪsɪŋ]['mju:zɪk][tu:; tə]['drɑ:mə] , [wɪtʃ] [wʊd] ['ɒf(ə)n][hæv; həv]

| He | was | criticized | for | sacrificing | music | to | drama | , | which | would | often | have |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 批评 | 为了 | 牺牲 | 音乐 | 到 | 戏剧 | , | 哪个 | 会 | 经常 | 有 |

[bi:n] ['betə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'ti:] .

| been | better | without | it | . |
|---|---|---|---|---|
| 到过 | 更好的 | 没有 | 它 | . |

他因牺牲音乐来营造戏剧效果而受到批评，而没有音乐的戏剧效果往往会更好。

[ðɪs] [hæz; həz]['ɔ:lsəʊ] [bi:n] [sed] [ɒv; əv] [də'bju:siz] " ['pɛliəs] [ænd; ənd] [mə'lɪˌzɑ:nd] .

| This | has | also | been | said | of | Debussy's | " | Pelleas | and | Melisande | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 有 | 还 | 到过 | 说 | 的 | 德彪西的 | " | 佩利亚斯 | 和 | 梅丽桑德 | . |

德彪西的《佩利亚斯与梅丽桑德》也曾被如此评价。

" [glʌk] ['kʌlәd] [hɪz; ɪz]['mju:zɪk][ænd; ənd] [ə'vɔɪdɪd] [ˌɪntə'rʌptɪŋ] [ðə; ði]['æktə(r)][ɪn][ðə; ði] [wɔ:mθ]

| " | Gluck | colored | his | music | and | avoided | interrupting | the | actor | in | the | warmth |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 格鲁克 | 有色 | 他的 | 音乐 | 和 | 避免 | 打断 | 这 | 演员 | 在 | 这 | 温暖 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['daɪəlɒg] [tu:; tə][weɪt][fɔ:(r); fə(r)][ˌrɪtɔ:'neləʊ] ,

| of | the | dialogue | to | wait | for | ritornello | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 对话 | 到 | 等待 | 为了 | 里托内洛 | , |

格鲁克为他的音乐增添了色彩，并且避免在对话的温情时刻打断演员，等待着复奏的到来。

['flɜ:rɪʃ] [ænd; ənd] [repɪ'tɪʃnz] .

| flourishes | and | repetitions | . |
|---|---|---|---|
| 繁花 | 和 | 重复 | . |

华丽的装饰音和重复的乐句。

[hi:; hi] [meɪn'teɪnd] [ðæt] [ðə; ði]['əʊvətʃʊə(r)][ʃʊd; ʃəd][prɪ'peə(r)] [spə'sɪfɪkli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['kærəktə(r)]

| He | maintained | that | the | overture | should | prepare | specifically | for | the | character |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 维持 | 那 | 这 | 序曲 | 应该 | 准备 | 具体来说 | 为了 | 这 | 特点 |

[ɒv; əv]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

| of | action | and | indication | of | the | subject | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 行动 | 和 | 指示 | 的 | 这 | 主题 | . |

他认为序曲应该具体地为行动的性质和主题的暗示做好准备。

['ɪnstrʊm(ə)nts][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [dɪ'gri:] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [ænd; ənd]

| Instruments | should | be | employed | in | proportion | to | the | degree | of | interest | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仪器 | 应该 | 是 | 受雇 | 在 | 部分 | 到 | 这 | 程度 | 的 | 兴趣 | 和 |

['pæʃ(ə)n] .

| passion | . |
|---|---|
| 热情 | . |

乐器的选择应与兴趣和热情的程度成正比。

[ə'bʌv] [ɔ:l][hi:; hi] [wɜ:kt] [fɔ:(r); fə(r)] [sɪm'plɪsəti] ; [ðæt] ['ɒprə] [mʌst; məst] [ɪk'spres] [laɪf][ɪn]['ɑ:riə]

| Above | all | he | worked | for | simplicity | ; | that | opera | must | express | life | in | aria |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 多于 | 全部 | 他 | 工作 | 为了 | 简单 | ; | 那 | 歌剧 | 必须 | 表达 | 生活 | 在 | 咏叹调 |

[ænd; ənd][ɪn] [ˌresɪtə'ti:v] ,

| and | in | recitative | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 宣叙调 | , |

他最推崇的是简洁；他认为歌剧必须用咏叹调和宣叙调来表达生活。

[ænd; ənd][ɪn][ˌsɪmə'lærəti] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [kɔ:ld] [fɔ:θ] .

| and | in | similarity | between | the | passion | and | the | object | called | forth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 相似 | 之间 | 这 | 热情 | 和 | 这 | 目的 | 称为 | 前进 | . |

并且，激情与所唤起的对象之间存在相似之处。

[hɪz; ɪz] ['melədi] [wɒz; wəz] [sə'pɔ:rtɪd] [baɪ] ['hɑ:məni] [ænd; ənd][wɒz; wəz]['veərid][ɪn] [rɪðəm] .

| His | melody | was | supported | by | harmony | and | was | varied | in | rythm | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 旋律 | 曾是 | 有 | 经过 | 和谐 | 和 | 曾是 | 多种多样 | 在 | 节奏 | . |

他的旋律有和声衬托，节奏变化丰富。

[hiː; hi] [strəʊv] [fɔː(r); fə(r)] [pɪkˈtɔːriəl] [ˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)n] [ɪn] [hɪz; ɪz] [eəz] [ænd; ənd] [əˈkʌmp(ə)nid] [hɪz; ɪz]

| He | strove | for | pictorial | representation | in | his | airs | and | accompanied | his |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 努力 | 为了 | 画报 | 表示 | 在 | 他的 | 播出 | 和 | 伴随 | 他的 |

[ˌresɪtəˈtiːv] [baɪ] [ˈfɪgəd] [beɪs] [ænd; ənd] [kɔːrdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈhɑːpsɪkɔːd] ,

| recitatives | by | figured | bass | and | chords | of | the | harpsichord | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宣叙调 | 经过 | 想 | 低音 | 和 | 和弦 | 的 | 这 | 羽管键琴 | , |

他力求在歌曲中描绘出画面感，并用数字低音和羽管键琴的和弦为宣叙调伴奏。

[ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪd] [ˈsevrəl] [eəz] [ pri:'si:d, pri- ][baɪ] [lɒŋ] [ˌɪnstrəˈment(ə)l][sˈəʊləʊz] .

| and | employed | several | airs | preceded | by | long | instrumental | solos | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 受雇 | 一些 | 播出 | 之前 | 经过 | 长的 | 乐器演奏 | 独奏 | . |

并采用了多首以较长的器乐独奏为开端的曲子。

[hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd] [kənˈsɒlɪdeɪtɪd] [ðə; ði] [ˈstrʌktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈɒprə] [ɒn] [ðə; ði] [ˈvɜːb(ə)l] [ˈbeɪsɪs] ,

| He | changed | and | consolidated | the | structure | of | the | opera | on | the | verbal | basis | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 已更改 | 和 | 合并 | 这 | 结构 | 的 | 这 | 歌剧 | 在 | 这 | 口头 | 基础 | , |

他改变并巩固了歌剧在语言基础上的结构，

[ænd; ənd] [rɪˈprest] [ðə; ði] [ˈvænəti] [ænd; ənd] [ˈegətɪz(ə)m; ˈiː-] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪŋəz] .

| and | repressed | the | vanity | and | egotism | of | the | singers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 压抑 | 这 | 虚荣 | 和 | 自负 | 的 | 这 | 歌手 | . |

并压制了歌手们的虚荣心和自负心。

[hiː; hi] [ˈgælvənaɪzd] [ðə; ði] [ˈleɪzi] [ˈlæŋgwɪd] [ˈɔːkɪstrə] [ˈɪntuː] [laɪf] [ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] [pleɪ]

| He | galvanized | the | lazy | languid | orchestra | into | life | and | made | the | recitative | play |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 镀锌 | 这 | 懒惰的 | 慵懒的 | 乐队 | 进入 | 生活 | 和 | 制成 | 这 | 宣叙调 | 玩 |

[ə; eɪ] [mɔː(r)] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [pɑːt] ,

| a | more | important | part | , |
|---|---|---|---|---|
| 一个 | 更多的 | 重要的 | 部分 | , |

他激发了原本懒散懈怠的乐团活力，并使宣叙调部分发挥了更重要的作用。

[ˈmeɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈɒprə] [ˈdɪgnɪfaɪd] , [ˈəʊvətʃʊə(r)] [ɪˈluːsədətəri] , [əˈkʌmpənɪmənt] [sɪgˈnɪfɪkənt] , [ænd; ənd]

| making | his | opera | dignified | , | overture | elucidatory | , | accompaniment | significant | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 他的 | 歌剧 | 凝重 | , | 序曲 | 阐明性的 | , | 伴奏 | 重要的 | , | 和 |

['emfəsaɪzd] [ðə; ði] [kəʊˈhɪərənt] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [ˈjuːnəti] .

| emphasized | the | coherent | principle | of | unity | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 强调 | 这 | 相干 | 原则 | 的 | 统一 | . |

使他的歌剧庄严隆重，序曲富有阐释性，伴奏意义重大，并强调了统一的连贯原则。

[ɪn] " [tɛləmɑːkoʊ] " [glʌk] [ˈɪmɪteɪtɪd] [ˈæspekts] [ɒv; əv] [ˈneɪtʃə(r)] [ɪn] [ˈsevrəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈeəɹiəz] [wɪð]

| In | " | Telemaco | " | Gluck | imitated | aspects | of | nature | in | several | of | the | arias | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 特莱马科 | " | 格鲁克 | 模仿 | 方面 | 的 | 自然 | 在 | 一些 | 的 | 这 | 咏叹调 | 和 |

['greɪtə(r)] ['juːnəti] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] ,

| greater | unity | of | handling | , |
|---|---|---|---|---|
| 更大的 | 统一 | 的 | 处理 | , |

在《忒勒马科》中，格鲁克在几首咏叹调中模仿了自然界的各个方面，并且处理得更加统一。

['truːə(r)] [drəˈmætɪk] [ - ]

| truer | dramatic | [ | 16 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 更真实 | 戏剧性 | [ | - | ] |

更真实的戏剧[16]

[ɪkˈspreʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuəs] [ˈɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] .

| expression | , | and | continuous | interest | in | the | recitative | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 表达 | , | 和 | 连续的 | 兴趣 | 在 | 这 | 宣叙调 | . |

对朗诵调的表达和持续的兴趣。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [naɪn] [ˈnʌmbəz] [ˈfɒləʊɪŋ] [ɪn] [drəˈmætɪk] [ˈsiːkwəns] .

| There | are | nine | numbers | following | in | dramatic | sequence | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 九 | 数字 | 下列的 | 在 | 戏剧性 | 顺序 | . |

接下来是九个数字，顺序扣人心弦。

[hiː; hi] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪmfəni] [ɪn] [θriː] [ˈpiːsɪz] [ˈmeɪkɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈəʊvətʃʊə(r)] [liːd] [ˈɪntuː][ðə; ði]

| He | abandoned | the | symphony | in | three | pieces | making | his | overture | lead | into | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 弃 | 这 | 交响乐 | 在 | 三 | 件 | 制作 | 他的 | 序曲 | 带领 | 进入 | 这 |

[ˈəʊpənɪŋ][ˈɑːriə] .

| opening | aria | . |
|---|---|---|
| 开幕 | 咏叹调 | . |

他将交响乐分成三部分，使序曲直接过渡到开场咏叹调。

[hɪz; ɪz] [tuː] [θiːmz] [bɪˈgɪn] [ˈfaɪnli] [ɪn][ˈkɒntrə] - [dɪˈstɪŋkʃn] [bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪˈdʒenəreɪt] [ˈɪntuː][brəˈvjʊərə] [staɪl] .

| His | two | themes | begin | finely | in | contra | - | distinction | but | they | degenerate | into | bravura | style | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 二 | 主题 | 开始 | 精细地 | 在 | 相反 | - | 区别 | 但 | 他们 | 退化 | 进入 | 精湛技艺 | 风格 | . |

他的两个主题起初以对比鲜明的方式精彩呈现，但后来却沦为炫技式的风格。

[glʌk] [ˈstʌdid] [ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə][ænd; ənd] [fɪld] [ɪn][ðə; ði] [vɔɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌresɪtəˈtiːv] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [kʊd; kəd] - [nɒt] [pleɪ] [tʃes] [ɪn] [bɪˈtwiːn] [ˈnʌmbəz] .

| Gluck | studied | literature | and | filled | in | the | void | for | recitative | so | that | the | audience | could | - | not | play | chess | in | between | numbers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 研究 | 文学 | 和 | 已填 | 在 | 这 | 空白 | 为了 | 宣叙调 | 所以 | 那 | 这 | 观众 | 可以 | - | 不是 | 玩 | 棋 | 在 | 之间 | 数字 | . |

格鲁克研究了文学，并填补了朗诵部分的空白，这样观众就不能在演出间隙下棋了。

" [ˈɔːfjuːs] " [ɪz] [ˈlɪrɪkl] [ænd; ənd][ˈnəʊtɪsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][drəˈmætɪk] [ˈɪntrəst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] ,

| " | Orpheus | " | is | lyrical | and | noticeable | for | the | dramatic | interest | of | the | recitative | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 俄耳甫斯 | " | 是 | 抒情的 | 和 | 显 | 为了 | 这 | 戏剧性 | 兴趣 | 的 | 这 | 宣叙调 | , |

《奥菲欧》是一首抒情歌，其宣叙调的戏剧性效果尤为引人注目。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ˈgɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈkɔːrəs] .

| and | the | importance | of | the | work | given | to | the | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 重要性 | 的 | 这 | 工作 | 给定 | 到 | 这 | 合唱 | . |

以及分配给合唱团的工作的重要性。

[hɪz; ɪz][ˈdjuːəʊ] - [θɪˈmætɪk] [ˈtriːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɔːkɪstrə] [hɪə(r)][ɪz][nɒt] [səkˈsesf(ə)l] .

| His | duo | - | thematic | treatment | of | the | orchestra | here | is | not | successful | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 二人组 | - | 主题 | 治疗 | 的 | 这 | 乐队 | 这里 | 是 | 不是 | 成功的 | . |

他在这里对管弦乐队的双主题处理并不成功。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ʃɔːt] [ɔːˈkestrəl] [ˈpreljuːd][hiː; hi] [breɪks] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈəʊvətʃʊə(r)] .

| In | his | short | orchestral | prelude | he | breaks | away | from | the | spirit | of | the | overture | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 他的 | 短的 | 管弦乐 | 序幕 | 他 | 休息 | 离开 | 从 | 这 | 精神 | 的 | 这 | 序曲 | . |

在他的短小管弦乐前奏曲中，他打破了序曲的精神。

[ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [teɪks] [ʌp][ðə; ði] [brɔːd] [sæd] [θiːm] .

| The | chorus | takes | up | the | broad | sad | theme | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 需要 | 向上 | 这 | 广阔 | 伤心 | 主题 | . |

合唱部分延续了悲伤的主题。

[ˈɔːfjuːs] [kraɪz] , " [jʊˈrɪdɪsi] " , [twaɪs] ,

| Orpheus | cries | , | " | Eurydice | " | , | twice | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 俄耳甫斯 | 哭泣 | , | " | 欧律狄刻 | " | , | 两次 | , |

俄耳甫斯两次呼喊"欧律狄刻"

[ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] [hiː; hi] [sɪŋz] [ə; eɪ] [nəʊt] ['haɪə(r)] [ænd; ənd] [stændz] [ə'genst] [kɔːrdz] [ɒv; əv] [dɪ'mɪnɪʃt]

| the | third | time | he | sings | a | note | higher | and | stands | against | chords | of | diminished |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第三 | 时间 | 他 | 唱歌 | 一个 | 笔记 | 更高 | 和 | 站立 | 反对 | 和弦 | 的 | 减少 |

['ɪntərvlz] ,

| intervals | , |
|---|---|
| 间隔 | , |

第三次他唱得更高了一个音，并且与减音程和弦形成对比。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['blendɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [kɔːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maɪnə(r)] [θɜːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɒmɪnənt] ,

| instead | of | blending | with | the | chord | of | the | minor | third | of | the | dominant | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 反而 | 的 | 混合 | 和 | 这 | 弦 | 的 | 这 | 次要的 | 第三 | 的 | 这 | 主导的 | , |

而不是与属音的小三度和弦融合，

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['streɪkɪŋ] [drə'mætɪk] [ɪ'fekt] .

| making | a | striking | dramatic | effect | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 一个 | 引人注目 | 戏剧性 | 影响 | . |

产生了引人注目的戏剧效果。

[ðə; ði] [θiːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑːriə] [ɪz] ['ekəud] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [siːnz] .

| The | theme | of | the | aria | is | echoed | behind | the | scenes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主题 | 的 | 这 | 咏叹调 | 是 | 回声 | 在后面 | 这 | 场景 | . |

咏叹调的主题在幕后得到了呼应。

[ɪn] [ðə; ði] [ə'kʌmp(ə)nid] [ˌresɪtə'tiːv] [ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [hæz; həz] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɪn] [prə'djuːsɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'fekt] .

| In | the | accompanied | recitative | the | orchestra | has | a | share | in | producing | the | effect | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 伴随 | 宣叙调 | 这 | 乐队 | 有 | 一个 | 分享 | 在 | 生产 | 这 | 影响 | . |

在伴奏宣叙调中，管弦乐队也参与了效果的营造。

[ɪn] [wʌn] ['ɑːriə] [wen] [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːdz] ['tʃeɪndʒɪz] , [ðə; ði] [həʊl] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]

| In | one | aria | when | the | sense | of | the | words | changes | , | the | whole | character | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一 | 咏叹调 | 什么时候 | 这 | 感觉 | 的 | 这 | 字 | 变化 | , | 这 | 所有的 | 特点 | 的 | 这 |

['mjuːzɪk] ['tʃeɪndʒɪz] .

| music | changes | . |
|---|---|---|
| 音乐 | 变化 | . |

一首咏叹调中，当歌词的含义发生变化时，整首音乐的风格也会随之改变。

[θriː] [fɔːθ] [taɪm] , [ɪn] [ðə; ði] [kiː] [ɒv; əv] [dʒiː] , [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'pɪkt] [ðə; ði] ['hæpinəs] [ɒv; əv] [mæn] .

| Three | fourth | time | , | in | the | key | of | G | , | is | used | to | depict | the | happiness | of | man | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 第四 | 时间 | , | 在 | 这 | 钥匙 | 的 | G | , | 是 | 用过的 | 到 | 描绘 | 这 | 幸福 | 的 | 男人 | . |

第三次以 G 大调演奏，用来描绘人类的幸福。

[weə(r)] ['kjuːpɪd] [rɪ'leɪts] [tuː; tə] ['ɔːfjuːs] ,

| Where | Cupid | relates | to | Orpheus | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 丘比特 | 相关 | 到 | 俄耳甫斯 | , |

丘比特与俄耳甫斯的关系

[æn; ən] [æn'dænteɪ] [ɪn] [θriː] [eɪtθ] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] [kiː] [ɒv; əv] [diː] [ɪz] [juːst] .

| an | andante | in | three | eighth | time | in | the | key | of | D | is | used | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 行板 | 在 | 三 | 第八 | 时间 | 在 | 这 | 钥匙 | 的 | D | 是 | 用过的 | . |

采用D大调的三/八分音符行板。

[glʌk] [hæz; həz] [tuː] ['meni] ['kɔntræsts] [ɒv; əv] [sləʊ] [ænd; ənd] [fɑːst] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪ'fektɪv] .

| Gluck | has | too | many | contrasts | of | slow | and | fast | to | be | effective | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 有 | 也 | 许多 | 对比 | 的 | 慢的 | 和 | 快速地 | 到 | 是 | 有效的 | . |

格鲁克作品中快慢对比过多，反而显得不够有效。

[hɪz; ɪz] ['əʊvətjˌɔːz] [ænd; ənd] [ fi'nɑːli ] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] ,

| His | overtures | and | finales | are | weak | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 序曲 | 和 | 结局 | 是 | 虚弱的 | , |

他的序曲和结尾曲都很弱。

[ænd; ənd][hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt][kwaɪt] [ɪ'fekt] [ə; eɪ] ['kɒmprəmaɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['mju:zɪk(ə)l][ænd; ənd]

| and | he | could | not | quite | effect | a | compromise | between | the | musical | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 可以 | 不是 | 相当 | 影响 | 一个 | 妥协 | 之间 | 这 | 音乐 | 和 |

[ðə; ði][drə'mætɪk] .

| the | dramatic | . |
|---|---|---|
| 这 | 戏剧性 | . |

他始终无法在音乐剧和戏剧之间找到完美的平衡点。

[hi:; hi] [ɪm'pru:vd] [ðə; ði][əʊld][æn'tægənɪzəm] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['ɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [baɪ] ['gɪvɪŋ]

| He | improved | the | old | antagonism | between | the | aria | and | the | recitative | by | giving |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 改进 | 这 | 老的 | 对抗 | 之间 | 这 | 咏叹调 | 和 | 这 | 宣叙调 | 经过 | 给予 |

[ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ædɪŋ] [sʌm; səm] [ - ]

| the | orchestra | the | function | of | adding | some | [ | 17 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 乐队 | 这 | 功能 | 的 | 添加 | 一些 | [ | - | ] |

他改善了咏叹调和宣叙调之间原有的对抗关系，赋予管弦乐队添加一些[17]的功能。

[sɔ:t] [ɒv; əv]['kʌlə(r)][tu:; tə][ðə; ði][mɪə(r)]['vəʊk(ə)l] ['pædɪŋ] .

| sort | of | color | to | the | mere | vocal | padding | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 种类 | 的 | 颜色 | 到 | 这 | 仅仅 | 声乐 | 填充 | . |

给原本只是人声填充的东西增添了一些色彩。

[hi:; hi] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn] ['æktɪŋ] , [ɪn'sted] [ɒv; əv][mɪə(r)] ['sɪŋɪŋ] [baɪ] ['pɒstʃərɪŋ] [sə'prɑ:nəʊz][ænd; ənd][ə; eɪ]

| He | insisted | on | acting | , | instead | of | mere | singing | by | posturing | sopranos | and | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 坚持 | 在 | 表演 | , | 反而 | 的 | 仅仅 | 歌唱 | 经过 | 摆姿势 | 女高音 | 和 | 一个 |

['kɔ:rəs] [ɒv; əv][wæks] ['fɪgəz] .

| chorus | of | wax | figures | . |
|---|---|---|---|---|
| 合唱 | 的 | 蜡 | 数据 | . |

他坚持要亲自表演，而不是让摆姿势的女高音和蜡像合唱团来演唱。

[hi:; hi] [ɪn'sɪstɪd] ['ɔ:lsəʊ][ɒn][hɪz; ɪz]['mju:zɪk] ['bi:ɪŋ] [sʌŋ] [æz; əz] ['rɪt(ə)n] .

| He | insisted | also | on | his | music | being | sung | as | written | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 坚持 | 还 | 在 | 他的 | 音乐 | 存在 | 唱 | 作为 | 书面 | . |

他还坚持要求按照乐谱演唱他的歌曲。

[hɪz; ɪz][bəʊld] [strəʊk] [wɒz; wəz][ʌn'i:v(ə)n] , [bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ][drə'mætɪk]['dʒi:niəs][hæz; həz]['nevə(r)] [bi:n] [sə'pɑ:st] .

| His | bold | stroke | was | uneven | , | but | such | a | dramatic | genius | has | never | been | surpassed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 大胆的 | 中风 | 曾是 | 不均匀 | , | 但 | 这样的 | 一个 | 戏剧性 | 天才 | 有 | 绝不 | 到过 | 超越 | . |

他的大胆尝试虽然不尽如人意，但如此戏剧性的天才至今无人能及。

[ɪn] " [ɑ:l'sɛsti:] " [hɪz; ɪz]['əʊvətʃʊə(r)] [ə'sju:md] [ə; eɪ] [nju:] [sɪg'nɪfɪkəns] .

| In | " | Alceste | " | his | overture | assumed | a | new | significance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 阿尔切斯特 | " | 他的 | 序曲 | 假定 | 一个 | 新的 | 意义 | . |

在《阿尔切斯特》中，他的序曲具有了新的意义。

[ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][nəʊ]['fɔ:m(ə)l][end][bʌt; bət][wɒz; wəz]['brəʊkən]['ɪntu:][baɪ][ðə; ði] ['kɔ:rəs] .

| It | had | no | formal | end | but | was | broken | into | by | the | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 不 | 正式的 | 结尾 | 但 | 曾是 | 破碎的 | 进入 | 经过 | 这 | 合唱 | . |

它没有正式的结尾，但被合唱队打断了。

[ɪn] " [ɑ:r'mi:d] " [i:tʃ] ['kærəktə(r)][hæd; həd]['mju:zɪk] ['pɜ:sənəli] [dɪ'stɪŋktɪv] .

| In | " | Armide | " | each | character | had | music | personally | distinctive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 阿米德 | " | 每个 | 特点 | 有 | 音乐 | 亲自 | 独特的 | . |

在《阿米德》中，每个角色都有其独特的音乐。

" [ˌɪfɪ'dʒi:ni] [ɪn] ['tɔ:ˌraɪd] " [kəm'baɪnd] [drə'mætɪk] [sɪn'serəti] , [su:'pɜ:b] [ju:z] [ɒv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] , ['nætʃ(ə)rəl]
" **Iphigenie** **en** **Tauride** " **combined** **dramatic** **sincerity** , **superb** **use** **of** **recitative** , **natural**
" 伊菲革涅亚 英文 金牛座 " 合并 戏剧性 诚意 , 高超 使用 的 宣叙调 , 自然的

[ænd; ənd] ['telɪŋ] [ðəʊ] ['sɪmp(ə)l] [ 'kɔ:rəs ] ,
**and** **telling** **though** **simple** **choruses** ,
和 讲述 尽管 简单的 合唱 ,

《陶里斯的伊菲革涅亚》融合了戏剧的真挚情感、对宣叙调的精妙运用以及自然而富有表现力的简洁合唱。

[θrɒbɪŋ] [haɪt] [ɒv; əv] ['pæʃ(ə)n] , [ˌju:nɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [ 'səuləuist ] , ['kɔ:rəs] [ænd; ənd]
**throbbing** **height** **of** **passion** , **unification** **of** **parts** **of** **soloists** , **chorus** **and**
悸动 高度 的 热情 , 统一 的 部分 的 独奏者 , 合唱 和

['ɔ:kɪstrə] .
**orchestra** .
乐队 .

激情澎湃，独唱、合唱和管弦乐队完美融合。

[hi:; hi] [ɪz] [tɜ:rmd] [ə; eɪ] " [kri'eɪtə(r)] [ɒv; əv] [drə'mætɪk] ['mju:zɪk] " .
**He** **is** **termed** **a** " **creator** **of** **dramatic** **music** " .
他 是 称为 一个 " 创作者 的 戏剧性 音乐 " .

他被誉为"戏剧音乐的创作者"。

[ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] ['speʃəlti] [ɔ:l'ðəʊ] [hi:; hi] [ˌɪntrə'dju:st] [ˌaɪ 'ti:] [səb'sɜ:viənt] [tu:; tə]
**Orchestration** **was** **his** **specialty** **although** **he** **introduced** **it** **subservient** **to**
管弦乐 曾是 他的 专业 虽然 他 介绍 它 顺从的 到

['ækʃ(ə)n] .
**action** .
行动 .

编曲是他的专长，尽管他最初引入编曲时将其置于行动之下。

[haʊ'evə(r)] , [glʌk] ['nevə(r)] [ɪm'plɔɪd] [trɪl] [p'æsɪdʒɪz] [ɔ:(r)] [kə'denzə] , [fɔ:(r); fə(r)] [hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə]
**However** , **Gluck** **never** **employed** **trill** **passages** **or** **cadenzas** , **for** **he** **wanted** **to**
然而 , 格鲁克 绝不 受雇 颤音 段落 或者 华彩乐段 , 为了 他 通缉 到

[ək'sentʃueɪt] ['neɪtʃə(r)] [ænd; ənd] ['streŋ(k)θn] [ˌdeklə'meɪʃn] .
**accentuate** **nature** **and** **strengthen** **declamation** .
强调 自然 和 加强 朗诵 .

然而，格鲁克从未使用颤音段落或华彩乐段，因为他想强调自然，加强朗诵。

[hɪz; ɪz] [ 'kɔ:rəs ] [ɑ:(r); ə(r)] ['tri:tɪd] [æz; əz] " [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['æktɪŋ] ['kærəktə(r)] " ,
**His** **choruses** **are** **treated** **as** " **an** **additional** **acting** **character** " ,
他的 合唱 是 治疗 作为 " 一个 额外的 表演 特点 " ,

他的合唱部分被视为"一个额外的表演角色"，

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˌresɪtə'ti:v] [ɪz] [tru:] [tu:; tə] [ðə; ði] [drə'mætɪk] ['ɪmpɔ:t] .
**and** **his** **recitative** **is** **true** **to** **the** **dramatic** **import** .
和 他的 宣叙调 是 真的 到 这 戏剧性 进口 .

他的朗诵部分忠实地体现了戏剧意义。

[rə'moʊz] [ænd; ənd] - ['ɒprəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['kræbɪd] [ænd; ənd] ['rɪdʒɪd] [ɪn] [kəm'pærɪs(ə)n] .
**Rameau's** **and** **Lulli's** **operas** **were** **crabbed** **and** **rigid** **in** **comparison** .
拉莫的 和 - 歌剧 是 螃蟹 和 死板的 在 比较 .

相比之下，拉莫和吕利的歌剧显得拘谨僵硬。

[glʌk] [ə'ləʊn] [gɪvz] [i:tʃ] ['pɜ:sənɪdʒ] [ə; eɪ] [staɪl] [ðæt] [ɪz] ['prɒpə(r)] .
**Gluck** **alone** **gives** **each** **personage** **a** **style** **that** **is** **proper** .
格鲁克 独自的 给予 每个 人士 一个 风格 那 是 恰当的 .

单凭运气就能赋予每个人物恰当的风格。

[ðə; ði] [mju:'zɪʃənz] [hu:] [wʊd] [nɒt] , [ɔ:(r)] [kʊd; kəd] [nɒt] [sɪŋ] , [ɪk'sept] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [wɪŋz] ,
**The** **musicians** **who** **would** **not** , **or** **could** **not** **sing** , **except** **from** **the** **wings** ,
这 音乐家 WHO 会 不是 , 或者 可以 不是 唱歌 , 除了 从 这 翅膀 ,

那些不愿或不能唱歌的乐手，只能在后台演唱。

[wɜː(r); wə(r)] [ɪg'nɔːd] [baɪ] [glʌk] , [ænd; ənd][hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [ðə; ði][ˌʌndrə'mætɪk] [dɪ'mɑːndz][ɒv; əv][ðə; ði]
**were** **ignored** **by** **Gluck** **,** **and** **he** **refused** **the** **undramatic** **demands** **of** **the**
是 忽略 经过 格鲁克 , 和 他 拒绝 这 不引人注目 需求 的 这
['mænɪdʒə(r)] .
**manager** **.**
经理 .

格鲁克对这些要求置之不理，并且拒绝了经理提出的那些不具戏剧性的要求。

[ɪn] " [ˌɪfɪdʒɪ'naɪə] [ɪn] ['tɔːrɪs] " [ðə; ði] ['kɔːrəs] [wɜːks] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['bækgraʊnd] [wɪtʃ] [ə'prəʊpriətli]
**In** **"** **Iphigenia** **en** **Tauris** **"** **the** **chorus** **works** **into** **a** **background** **which** **appropriately**
在 " 伊菲革涅亚 英文 金牛座 " 这 合唱 作品 进入 一个 背景 哪个 适当
[ænd; ənd] [drə'mætɪkli] [sə'pɔːrts] [ðə; ði]['sɪŋə(r)] .
**and** **dramatically** **supports** **the** **singer** **.**
和 戏剧性地 支持 这 歌手 .

在《陶里斯的伊菲革涅亚》中，合唱团融入到背景中，恰如其分地、戏剧性地衬托着歌手。

[ðə; ði] [tuː] ['tendənsiz] [ɪn] [glʌk] [ɑː(r); ə(r)] ,
**The** **two** **tendencies** **in** **Gluck** **are** **,**
这 二 倾向 在 格鲁克 是 ,

格鲁克的两种倾向是：

[tuː; tə] [nɪ'glekt] [ɔːl] ['senʃuəs] [iːs'θetɪk] ['pleʒə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə'teɪnmənt] [ɒv; əv][drə'mætɪk] [ɪn'tensəti]
**to** **neglect** **all** **sensuous** **aesthetic** **pleasure** **for** **attainment** **of** **dramatic** **intensity**
到 忽视 全部 感性的 审美的 乐趣 为了 素养 的 戏剧性 强度
[θruː] [ˌdeklə'meɪʃn] ,
**through** **declamation** **,**
通过 朗诵 ,

为了通过慷慨激昂的演说来达到戏剧性的强烈效果，而忽略所有感官上的审美愉悦。

[ænd; ənd][tuː; tə]['riːəlaɪz][hɪz; ɪz] ['pɜːpəs] [θruː] [ɪ'məʊʃən(ə)l] ['pleʒə(r)] , ['hɑːməni] [ɒv; əv]['kʌlə(r)] ,
**and** **to** **realize** **his** **purpose** **through** **emotional** **pleasure** **,** **harmony** **of** **color** **,**
和 到 意识到 他的 目的 通过 情绪 乐趣 , 和谐 的 颜色 ,
['greɪtə(r)]['juːnəti][ɒv; əv] [siːnz] ,
**greater** **unity** **of** **scenes** **,**
更大的 统一 的 场景 ,

并通过情感上的愉悦、色彩的和谐以及场景的更高统一性来实现他的目的。

[ðə; ði] ['kæriɪŋ] [aʊt][ɒv; əv][wʌn][drə'mætɪk][aɪ'dɪə][frɒm; fræm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][end] ,
**the** **carrying** **out** **of** **one** **dramatic** **idea** **from** **the** **beginning** **to** **the** **end** **,**
这 携带 出去 的 一 戏剧性 主意 从 这 开始 到 这 结尾 ,
['meɪkɪŋ] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ - ]
**making** **each** **individual** **[** **18** **]**
制作 每个 个人 [ - ]

从头到尾贯彻一个戏剧性的想法，使每个人[18]

[pɑːt][strɒŋgə(r)] .
**part** **stronger** **.**
部分 更强 .

部分更强。

[pɪ'tʃiːni][wɒz; wəz][ðə; ði]['ɪnəveɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] ['triːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][dju'et][ænd; ənd]
**Piccini** **was** **the** **innovator** **of** **the** **dramatic** **treatment** **of** **the** **duet** **and**
皮奇尼 曾是 这 创新者 的 这 戏剧性 治疗 的 这 二重唱 和
[ɪk'stendɪd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɪ'nɑːli] .
**extended** **development** **of** **the** **finale** **.**
扩展 发展 的 这 终曲 .

皮奇尼是戏剧化处理二重唱和扩展终曲的创新者。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] [tɜːn] ['kɔːrəl] ['mæsɪz] [tuː; tə] [ə'kaʊnt] [ɒn][ðə; ði][steɪdʒ] .
**He** **was** **the** **first** **to** **turn** **choral** **masses** **to** **account** **on** **the** **stage** **.**
他 曾是 这 第一的 到 转动 合唱 群众 到 帐户 在 这 阶段 .

他是第一个将合唱弥撒搬上舞台的人。

[hiː; hi] [juːst] " [ˌresɪtə'tiːv] [ɪnstruːmɛntoʊ] " [ɪn] [peɪl] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] " [ˌresɪtə'tiːv] ['sekəʊ] .

| He | used | " | Recitative | instrumento | " | in | pale | of | the | ordinary | " | Recitative | secco | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用过的 | " | 宣叙调 | 乐器 | " | 在 | 苍白 | 的 | 这 | 普通的 | " | 宣叙调 | 干粉 | . |

他使用了"Recitative instrumento"作为普通的"Recitative secco"。

" ['məʊtsɑːt] [ɪn'lɑːdʒd] [ɒn][hɪz; ɪz][aɪ'diəz] , [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [wɒz; wəz]

| " | Mozart | enlarged | on | his | ideas | , | for | his | command | of | the | orchestra | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 莫扎特 | 放大 | 在 | 他的 | 想法 | , | 为了 | 他的 | 命令 | 的 | 这 | 乐队 | 曾是 |

[ʌn'raɪvld] [æz; əz][ə; eɪ][drə'mætɪk]['fæktə(r)] .

| unrivalled | as | a | dramatic | factor | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 无与伦比 | 作为 | 一个 | 戏剧性 | 因素 | . |

"莫扎特扩展了他的想法，因为他对管弦乐队的掌控是无与伦比的，这成为了一种戏剧性的因素。"

[ˌtʃɪmə'roʊzə] [pleɪst] [ə; eɪ]['stætʃuː][ɒn][ðə; ði][steɪdʒ] , [wɪð] [ə; eɪ]['pedɪst(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ,

| Cimarosa | placed | a | statue | on | the | stage | , | with | a | pedestal | in | the | orchestra | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西马罗萨 | 放置 | 一个 | 雕像 | 在 | 这 | 阶段 | , | 和 | 一个 | 座 | 在 | 这 | 乐队 | , |

西马罗萨在舞台上放置了一尊雕像，雕像的底座则设在乐池中。

[waɪl] ['məʊtsɑːt] [pleɪst] [ðə; ði] [staʊ] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] , ['juːzɪŋ][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði][steɪdʒ]

| while | Mozart | placed | the | staue | in | the | orchestra | , | using | the | work | of | the | stage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 莫扎特 | 放置 | 这 | 雕像 | 在 | 这 | 乐队 | , | 使用 | 这 | 工作 | 的 | 这 | 阶段 |

[æz; əz][ðə; ði]['pedɪst(ə)l] .

| as | the | pedestal | . |
|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 座 | . |

而莫扎特则将雕像放置在乐池中，以舞台作品为基座。

[ˌtʃɪmə'roʊzə]['juːzɪz; 'juːsɪz][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪmənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'pɔːt] [waɪl] ['məʊtsɑːt] [ɪn'tensɪfaɪz]

| Cimarosa | uses | the | accompaniment | for | the | support | while | Mozart | intensifies |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西马罗萨 | 用途 | 这 | 伴奏 | 为了 | 这 | 支持 | 尽管 | 莫扎特 | 加剧 |

[ðə; ði] [vɔɪs] .

| the | voice | . |
|---|---|---|
| 这 | 嗓音 | . |

奇马罗萨用伴奏来烘托气氛，而莫扎特则加强了人声。

[ˌtʃɪmə'roʊzə][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə][ˌɪntrə'djuːs] [ kwɔː'tet ] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [kən'sɜːtɪd] ['piːsɪz] [ɪn]

| Cimarosa | was | the | first | to | introduce | quartets | and | other | concerted | pieces | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西马罗萨 | 曾是 | 这 | 第一的 | 到 | 介绍 | 四重奏 | 和 | 其他 | 协同 | 件 | 在 |

[ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n] ,

| the | midst | of | dramatic | action | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 中间 | 的 | 戏剧性 | 行动 | , |

西马罗萨是第一个在戏剧性情节中引入四重奏和其他合奏作品的人。

[ænd; ənd][nɒt][æz; əz][æn; ən] ['ɔːnəmənt] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][ækt] , [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz]

| and | not | as | an | ornament | at | the | end | of | the | act | , | but | he | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 不是 | 作为 | 一个 | 装饰品 | 在 | 这 | 结尾 | 的 | 这 | 行为 | , | 但 | 他 | 曾是 |

[ ˌaut'distəns ] [baɪ]['məʊtsɑːt] .

| outdistanced | by | Mozart | . |
|---|---|---|---|
| 落后 | 经过 | 莫扎特 | . |

他并非作为结尾的点缀，而是被莫扎特远远甩在了后面。

[bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] , ['ɒprə] [wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [ˌresɪtə'tiːv] , [wɪð] [ə; eɪ] ['kɔːrəs] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv]

| Before | this | , | opera | was | merely | a | recitative | , | with | a | chorus | at | the | end | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 前 | 这 | , | 歌剧 | 曾是 | 仅仅 | 一个 | 宣叙调 | , | 和 | 一个 | 合唱 | 在 | 这 | 结尾 | 的 |

[iːtʃ] [ækt] ,

| each | act | , |
|---|---|---|
| 每个 | 行为 | , |

在此之前，歌剧只是朗诵体，每幕结尾都有合唱。

[ænd; ənd] [ðen] [ə'keɪʒən(ə)l] [eəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪntrə'djuːst] ,

| and | then | occasional | airs | were | introduced | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 偶然 | 播出 | 是 | 介绍 | , |

然后偶尔会加入一些小调，

[bʌt; bət] [nɒt] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] 18th ['sentʃəri] [du:; də] [wi:; wi] [faɪnd] ['tri:oʊz] ,

| but | not | before | the | middle | of | the | 18th | century | do | we | find | trios | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 不是 | 前 | 这 | 中间 | 的 | 这 | 18th | 世纪 | 做 | 我们 | 寻找 | 三人组 | , |

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| etc | . |
|---|---|
| ETC | . |

但直到 18 世纪中叶，我们才发现三重奏等等。

['beɪtəʊvən] [ænd; ənd] ['veɪbə(r)] ['fɒləʊd] [glʌk] .

| Beethoven | and | Weber | followed | Gluck | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 贝多芬 | 和 | 韦伯 | 随后 | 格鲁克 | . |

贝多芬和韦伯都继承了格鲁克的衣钵。

['beɪtəʊvən] [geɪv] [tu:; tə] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ðə; ði] [ɪk'splænət(ə)ri] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɔ:rəs] .

| Beethoven | gave | to | the | orchestra | the | explanatory | character | of | the | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 贝多芬 | 给予 | 到 | 这 | 乐队 | 这 | 解释性 | 特点 | 的 | 这 | 合唱 | . |

贝多芬赋予了管弦乐队合唱的解释性功能。

[hi:; hi] [ ɪm'plɔɪ ] ['twenti] ['freɪzɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['kærəktə(r)] [ɪn] " [fɪ'di:lioʊ] " .

| He | employs | twenty | phrases | for | a | single | character | in | " | Fidelio | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 雇佣 | 二十 | 短语 | 为了 | 一个 | 单身的 | 特点 | 在 | " | 费德里奥 | " | . |

在《费德里奥》中，他为一个角色使用了二十个短语。

['veɪbə(r)] [ju:st] ['spəʊkən] ['daɪəlɒg] [ænd; ənd] [ˌresɪtə'ti:v] ['speərɪŋli] [bʌt; bət] [wen] ['nɛsəˌsɛri]

| Weber | used | spoken | dialogue | and | recitative | sparingly | but | when | neccessary |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韦伯 | 用过的 | 说 | 对话 | 和 | 宣叙调 | 少量地 | 但 | 什么时候 | 必要的 |

[kəm'pəʊzd] [wɪð] [əˌrɪdʒə'nælətɪ] [ænd; ənd] [drə'mætɪk] ['vɪvɪdnəs] .

| composed | with | originality | and | dramatic | vividness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 由 | 和 | 独创性 | 和 | 戏剧性 | 生动性 | . |

韦伯很少使用口语对话和朗诵，但必要时，他创作的对话和朗诵都非常新颖，戏剧性十足。

[hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə] [kən'strʌkt] ['drɑ:mə] [baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv] ['melədi] [ænd; ənd] [feɪld] .

| He | tried | to | construct | drama | by | means | of | melody | and | failed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 尝试 | 到 | 构造 | 戏剧 | 经过 | 方法 | 的 | 旋律 | 和 | 失败的 | . |

他试图通过旋律来构建戏剧，但失败了。

[ðə; ði] [fɜ:st] [ɪg'zɑ:mp(ə)l] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [grænd] [ɔ:'kestrəl] ['prelju:d] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [sɪks] - [fɔ:θ] [taɪm] [tu:; tə]

| The | first | example | of | a | grand | orchestral | prelude | is | written | in | six | - | fourth | time | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 例子 | 的 | 一个 | 盛大 | 管弦乐 | 序幕 | 是 | 书面 | 在 | 六 | - | 第四 | 时间 | 到 |

" [dɜ:r] - [dɜ:r] ['gaɪstər] .

| " | Der | Beberrscher | der | Geister | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 德尔 | - | 德尔 | 幽灵 | . |

第一个大型管弦乐前奏曲的例子是用六四拍子为"Der Beberrscher der Geister"创作的。

" [ðə; ði] ['əʊvətʃʊə(r)] [tu:; tə] " [dɜ:r] - " , [baɪ] [ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] ['li:dɪŋ] [θi:mz] , [rɪ'leɪts] [ðə; ði]

| " | The | overture | to | " | Der | Freischutz | " | , | by | the | use | of | leading | themes | , | relates | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 序曲 | 到 | " | 德尔 | - | " | , | 经过 | 这 | 使用 | 的 | 领导 | 主题 | , | 相关 | 这 |

[ɪn'taɪə(r)] ['stɔ:ri] .

| entire | story | . |
|---|---|---|
| 全部的 | 故事 | . |

《自由射手》的序曲通过主题旋律，讲述了整个故事。

[ɪn] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [ænd; ənd] [ frentʃ ] [sku:l] ,

| In | the | Italian | and | French | school | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 意大利语 | 和 | 法语 | 学校 | , |

在意大利和法国学校里，

" [ə; eɪ][lɑː] - " [ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ['lɪftɪd] [ænd; ənd] ['bælənst] [ðə; ði] [wɜːdz] [ænd; ənd][ðə; ði]['spɪrɪt]
" a la Sopontini " the orchestra lifted and balanced the words and the spirit
" 一个 拉 - " 这 乐队 抬起 和 均衡 这 字 和 这 精神
[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [ - ]
of the orchestra [ 19 ]
的 这 乐队 [ - ]

“a la Sopontini” 管弦乐队提升并平衡了歌词和管弦乐队的精神[19]

[rɪ'viːlz] [ðə; ði] ['ɪnəməʊst] [ɪ'moʊʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] [pɜː'səʊnə] .
reveals the innermost emotions of the dramatic personae .
揭示 这 最内层 情绪 的 这 戏剧性 人物 .

揭示戏剧人物内心深处的情感。

[ðə; ði] ['mɪθɪkl] ['mænə(r)][ɪz] ['tʃəʊzn] ,
The Mythical manner is chosen ,
这 神话 方式 是 选定 ,

选择神话的方式来讲述故事，

[ænd; ənd][ə; eɪ][juːz][ɒv; əv] [ə'lɪtrətɪv] [vɜːs] [wɪð] [ə; eɪ][pɪ'kjuːliə(r)][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [æz; əz]
and a use of alliterative verse with a peculiar use of the orchestra as
和 一个 使用 的 头韵 诗 和 一个 奇特 使用 的 这 乐队 作为
[prɪ'peərɪŋ] ,
preparing ,
准备 ,

以及对头韵诗句的运用，并以一种独特的方式将管弦乐队用作铺垫。

[sə'pɔːtɪŋ] , ['kɒmentɪŋ] [ə'pɒn] , [ɪn'fɔːsɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'kɔːlɪŋ] [ðə; ði] ['veəriəs] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [ɒv; əv]
supporting , commenting upon , enforcing and recalling the various situations of
支持 , 评论 之上 , 强制执行 和 回忆 这 各种各样的 情况 的
[ðə; ði][tekst] . [ - ]
the text . [ 20 ]
这 文本 . [ - ]

支持、评论、执行和回顾文本中的各种情况。[20]

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[rɑ'sini] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [skuːl] [ʌp] [tuː; tə] ['waːgnə] .
ROSSINI AND HIS SCHOOL UP TO WAGNER .
罗西尼 和 他的 学校 向上 到 瓦格纳 .

罗西尼和他的学校直至瓦格纳。

[ɪn] - [ðə; ði][ˌɒpə'rætɪk][kən'dɪʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'plɔːrəbl] .
In 1814 the operatic conditions were deplorable .
在 - 这 歌剧 状况 是 可悲的 .

1814年，歌剧院的条件极其恶劣。

[ 'vəukəlist ][wɜː(r); wə(r)] ['mɑːstəz] ['əʊvə(r)][ðə; ði][kəm'poʊzərz] .
Vocalists were masters over the composers .
歌手 是 大师 超过 这 作曲家 .

歌手比作曲家更有掌控力。

[ðeɪ] [ək'septɪd] [ðə; ði][mɪə(r)]['skelɪt(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][tjuːn] ,
They accepted the mere skeleton of a tune ,
他们 公认 这 仅仅 骨骼 的 一个 调 ,

他们接受了这首曲子的雏形，

[ænd; ənd][səʊ] [ɐd'ɔ:nd] [ˌaɪ 'ti:] [wɪð] [ðeə(r)] [əʊn] [trɪlz] [ænd; ənd] ['flɜ:rɪʃ] [ðæt] [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)]

| and | so | adorned | it | with | their | own | trills | and | flourishes | that | the | poor |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 所以 | 装饰 | 它 | 和 | 他们的 | 自己的 | 颤音 | 和 | 繁花 | 那 | 这 | 贫穷的 |

[kəm'pəʊzə(r)][kʊd; kəd] ['skeəsli] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'ti:] .

| composer | could | scarcely | recognize | it | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 作曲家 | 可以 | 几乎 | 认出 | 它 | . |

于是，他们用自己的颤音和华彩乐段来装饰这首曲子，以至于可怜的作曲家几乎认不出它了。

[ðə; ði][s'əʊləʊz][wɜ:(r); wə(r)] [pleɪst] [tu:; tə][su:t][ðeə(r)] [kən'vi:niəns] , ['weðə(r)] [ɔ:(r)][nɒt] [ðeɪ]

| The | solos | were | placed | to | suit | their | convenience | , | whether | or | not | they |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 独奏 | 是 | 放置 | 到 | 套装 | 他们的 | 方便 | , | 无论 | 或者 | 不是 | 他们 |

[wɜ:(r); wə(r)]['su:tɪd; 'sju:tɪd] [drə'mætɪkli] .

| were | suited | dramatically | . |
|---|---|---|---|
| 是 | 适合 | 戏剧性地 | . |

独唱曲目的安排完全是为了方便演唱者，而没有考虑其在戏剧性上是否合适。

[ðə; ði]['tenə(r)] ['sɪŋəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['veri] ['prɒmɪnənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [beɪs] ['sɪŋəz] [hæd; həd][nɒt][æz; əz]

| The | tenor | singers | were | very | prominent | and | the | bass | singers | had | not | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 男高音 | 歌手 | 是 | 非常 | 著名的 | 和 | 这 | 低音 | 歌手 | 有 | 不是 | 作为 |

[jet] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .

| yet | emerged | from | the | background | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 出现 | 从 | 这 | 背景 | . |

男高音歌手非常突出，而男低音歌手还没有从背景中脱颖而出。

[rɑ'sini] [ɪk'speld] [ðə; ði] [meɪl] [sə'prɑ:ni:][frɒm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ] , [daɪ'rɛktɪd][ænd; ənd] [kən'trəʊld] [hɪz; ɪz]

| Rossini | expelled | the | male | soprani | from | the | stage | , | directed | and | controlled | his |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | 被驱逐 | 这 | 男性 | 女高音 | 从 | 这 | 阶段 | , | 指导 | 和 | 受控 | 他的 |

[əʊn] ['ɒprəz] .

| own | operas | . |
|---|---|---|
| 自己的 | 歌剧 | . |

罗西尼将男高音逐出舞台，亲自执导和掌控自己的歌剧。

[hɪz; ɪz]['mju:zɪk][wɒz; wəz] ['senʃuəs] [ænd; ənd] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " , [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]

| His | music | was | sensuous | and | , | as | shown | in | " | William | Tell | " | , | of | a | simple |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 音乐 | 曾是 | 感性的 | 和 | , | 作为 | 所示 | 在 | " | 威廉 | 告诉 | " | , | 的 | 一个 | 简单的 |

[drə'mætɪk] [staɪl] .

| dramatic | style | . |
|---|---|---|
| 戏剧性 | 风格 | . |

他的音乐充满感性，并且如《威廉·退尔》所示，具有简洁而戏剧化的风格。

[ðə; ði] ['ɒprəz] [wɜ:(r); wə(r)][ɒv; əv] [tu:] [ækts][ænd; ənd] ['skeəsli] [kən'dju:sɪv] [tu:; tə][ðə; ði] ['meɪntənəns]

| The | operas | were | of | two | acts | and | scarcely | conducive | to | the | maintenance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌剧 | 是 | 的 | 二 | 行为 | 和 | 几乎 | 有利的 | 到 | 这 | 维护 |

[ɒv; əv][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n] ,

| of | dramatic | action | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 戏剧性 | 行动 | , |

这些歌剧只有两幕，几乎不利于维持戏剧性的情节发展。

['sepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['bæleɪ] .

| separated | by | a | ballet | . |
|---|---|---|---|---|
| 分开 | 经过 | 一个 | 芭蕾舞 | . |

被一场芭蕾舞隔开。

[hɪz; ɪz] " [ˌɛlɪzə'bɛθə] " [kən'teɪnd] [æn; ən]['əʊvətʃʊə(r)] , [ə; eɪ][dju'et][ænd; ənd][ðə; ði][fɪ'nɑ:li][hæd; həd]

| His | " | Elizabetha | " | contained | an | overture | , | a | duet | and | the | finale | had |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 伊丽莎白 | " | 包含 | 一个 | 序曲 | , | 一个 | 二重唱 | 和 | 这 | 终曲 | 有 |

[ɪn'vɒlvd] ['moʊtɪvz][ɪn][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] .

| involved | motives | in | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 涉及 | 动机 | 在 | 这 | 乐队 | . |

他的《伊丽莎白》包含序曲、二重唱和终曲，其中管弦乐部分运用了动机。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [tu:] ['tenər] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [beɪs] [wɒz; wəz] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .

| There | were | two | tenors | , | for | the | bass | was | still | in | the | background | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 二 | 男高音 | , | 为了 | 这 | 低音 | 曾是 | 仍然 | 在 | 这 | 背景 | . |

有两个男高音，因为男低音还在背景里。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st] ['ɒprə] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] ['strɪŋd]

| This | was | the | first | opera | in | which | the | recitative | was | accompanied | by | a | stringed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 曾是 | 这 | 第一的 | 歌剧 | 在 | 哪个 | 这 | 宣叙调 | 曾是 | 伴随 | 经过 | 一个 | 弦 |

[kwɔ:'tet] [ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] [beɪs] .

| quartet | and | double | bass | . |
|---|---|---|---|---|
| 四重奏 | 和 | 双倍的 | 低音 | . |

这是第一部在宣叙调部分采用弦乐四重奏和低音提琴伴奏的歌剧。

[hi:; hi] [sə'pɔ:rtɪd] [ðə; ði] [ˌdeklə'meɪʃn] [baɪ] ['brɪliənt] [θi:mz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] .

| He | supported | the | declamation | by | brilliant | themes | for | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 这 | 朗诵 | 经过 | 杰出的 | 主题 | 为了 | 这 | 乐队 | . |

他用精彩的管弦乐主题为演讲增添了光彩。

" [ðə; ði]['bɑ:bə(r)][ɒv; əv] [sə'vɪl] " [ɪz][ə; eɪ]['sɪəri:z][ɒv; əv] ['meləʊdiz] , [kən'tɪnjuəs] ,

| " | The | Barber | of | Seville | " | is | a | series | of | melodies | , | continuous | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 理发师 | 的 | 塞维利亚 | " | 是 | 一个 | 系列 | 的 | 旋律 | , | 连续的 | , |

《塞维利亚的理发师》是一系列连续不断的旋律。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kærəktəz] ['əʊnli] [si:st] [tu:; tə] [sɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [streɪnz] ['eksɪkju:tɪd][baɪ][ðə; ði]

| and | the | characters | only | ceased | to | sing | for | strains | executed | by | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 人物 | 仅有的 | 停止 | 到 | 唱歌 | 为了 | 菌株 | 执行 | 经过 | 这 |

[ ˌinstru'mentəlist, instrə- ] .

| instrumentalists | . |
|---|---|
| 乐器演奏家 | . |

只有当乐器演奏者奏起乐曲时，剧中人物才会停止歌唱。

[ðə; ði][træns'fɜ:(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌrənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meləʊdi] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['vɔɪsɪz] [tu:; tə][ðə; ði]

| The | transfer | of | the | current | of | the | melody | from | the | voices | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 转移 | 的 | 这 | 当前的 | 的 | 这 | 旋律 | 从 | 这 | 声音 | 到 | 这 |

['ɔ:kɪstrə] [wɒz; wəz][æn; ən] [ɪn'taɪəli] [nju:] [aɪ'dɪə] .

| orchestra | was | an | entirely | new | idea | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 乐队 | 曾是 | 一个 | 完全 | 新的 | 主意 | . |

将旋律的传递从人声转移到管弦乐队，这是一个全新的理念。

[hi:; hi]['ɔ:lsəʊ] [ˌɪntrə'dju:st] [nju:] ['ɪnstrʊm(ə)nts]['ɪntu:][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] .

| He | also | introduced | new | instruments | into | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 还 | 介绍 | 新的 | 仪器 | 进入 | 这 | 乐队 | . |

他还为管弦乐队引入了新的乐器。

['məʊtsɑ:t][wɒz; wəz] [ɪn'detɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪ'tæljənz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['swi:tnəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['meləʊdiz]

| Mozart | was | indebted | to | the | Italians | for | the | sweetness | of | his | melodies |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莫扎特 | 曾是 | 负债累累 | 到 | 这 | 意大利人 | 为了 | 这 | 甜味 | 的 | 他的 | 旋律 |

[ænd; ənd] [geɪv] [tu:; tə] ['ɪtəli] ,

| and | gave | to | Italy | , |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 给予 | 到 | 意大利 | , |

莫扎特对意大利人赋予他优美旋律的恩赐心怀感激，并将这些旋律回馈给了意大利。

[θru:] [rɑ'sini] , [nju:] [ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ - ]

| through | Rossini | , | new | instrumental | [ | 21 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通过 | 罗西尼 | , | 新的 | 乐器演奏 | [ | - | ] |

通过罗西尼，新的器乐[21]

[ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] , [nju:] [drə'mætɪk] ['meθədz] [ænd; ənd] [nju:] [ˌɒpə'rætɪk] [fɔ:mz] .

| combinations | , | new | dramatic | methods | and | new | operatic | forms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 组合 | , | 新的 | 戏剧性 | 方法 | 和 | 新的 | 歌剧 | 表格 | . |

结合新的戏剧手法和新的歌剧形式。

[ðə; ði] [hɔ:n] , ['eɪti] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,

| The | horn | , | eighty | years | ago | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 喇叭 | , | 八十 | 年 | 前 | , |

八十年前的号角

[wɒz; wəz] [nɒt] ['veri] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [ɪn] ['ɪtəli] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɒpə'rætɪk]

| was | not | very | important | in | Italy | and | the | orchestration | played | in | the | operatic |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 不是 | 非常 | 重要的 | 在 | 意大利 | 和 | 这 | 管弦乐 | 玩 | 在 | 这 | 歌剧 |

[bænd] ['prɒbəbli] [hæd; həd] [ə; eɪ] [pɑ:t] [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [ðə; ði] [teɪst] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪnd] ['ɪnstrʊm(ə)nts]

| band | probably | had | a | part | in | developing | the | taste | for | wind | instruments |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 乐队 | 大概 | 有 | 一个 | 部分 | 在 | 发展 | 这 | 品尝 | 为了 | 风 | 仪器 |

[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [fɔ:(r); fə(r)] [hɔ:nz] .

| and | especially | for | horns | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 尤其 | 为了 | 角 | . |

在意大利，管弦乐并不十分重要，歌剧乐队的演奏可能对培养人们对管乐器，尤其是圆号的喜爱起到了一定的作用。

[rɑ'sini] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['stju:d(ə)nt] [ɒv; əv] ['haɪdnz] ['sɪmfəniz] [ænd; ənd] [ kwɔ:'tet ] .

| Rossini | was | a | student | of | Haydn's | symphonies | and | quartets | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | 曾是 | 一个 | 学生 | 的 | 海顿的 | 交响乐 | 和 | 四重奏 | . |

罗西尼曾研读过海顿的交响曲和弦乐四重奏。

[ɪn] [ðə; ði] ['ɒprə] - ['bʊfəʊ] " - - " [ðə; ði] [kən'sɜ:tɪd] ['pi:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] ,

| In | the | opera | - | buffo | " | L'Equivaco | Stravagante | " | the | concerted | pieces | are | good | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 歌剧 | - | 水牛 | " | - | - | " | 这 | 协同 | 件 | 是 | 好的 | , |

在喜歌剧《L'Equivaco Stravagante》中，合唱部分很精彩。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['faɪn(ə)l] ['rɒndəʊ] [ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] ['faɪn(ə)l] [eəz] .

| and | the | final | rondo | a | type | of | final | airs | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 最终的 | 隆多 | 一个 | 类型 | 的 | 最终的 | 播出 | . |

最后的回旋曲是一种终曲咏叹调。

" - [fə'li:s] " [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜ:st] [tu:; tə] [meɪk] [æn; ən] [ɪm'preʃ(ə)n] .

| " | L'Inganno | Felice | " | was | the | first | to | make | an | impression | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | - | 费利斯 | " | 曾是 | 这 | 第一的 | 到 | 制作 | 一个 | 印象 | . |

《L'Inganno Felice》是第一部给人留下深刻印象的作品。

" ['sɪroʊ] [ɪn] [ˌbɑ:bɪ'loʊniə] " [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [ə'kɑ:məˌdeɪt] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,

| " | Ciro | in | Babilonia | " | was | given | to | accomodate | a | woman | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 西罗 | 在 | 巴比伦尼亚 | " | 曾是 | 给定 | 到 | 住宿 | 一个 | 女士 | , |

《巴比伦的西罗》是为了安置一位女性而创作的。

[hu:] [sə'steɪnd] [wʌn] [təʊn] [waɪl] [ðə; ði] - [pleɪd] [ðə; ði] ['meləɪdi] .

| who | sustained | one | tone | while | the | orchetra | played | the | melody | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 持续 | 一 | 语气 | 尽管 | 这 | - | 玩 | 这 | 旋律 | . |

在乐队演奏旋律时，他始终保持一个音调。

[wɪð] " [tæn'kri:di:] " [keɪm] [ðə; ði] [kə'mensmənt] [ɒv; əv] [rɪ'fɔ:rmz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv]

| With | " | Tancredi | " | came | the | commencement | of | reforms | and | the | character | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | " | 坦克雷迪 | " | 来了 | 这 | 开始 | 的 | 改革 | 和 | 这 | 特点 | 的 |

[ðə; ði] ['i:zəli] [ ˌkɔmpri'hend ] ['melədiz] [wɒz; wəz] ['fæsɪneɪtɪŋ] .

| the | easily | comprehended | melodies | was | fascinating | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 容易地 | 理解 | 旋律 | 曾是 | 迷人 | . |

《坦克雷迪》标志着改革的开始，其易于理解的旋律的特点令人着迷。

[rɑ'sini] ['sʌbstɪtju:tɪd] ['sɪŋɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdeklə'meɪʃn] , [fɔ:(r); fə(r)] ['mɔnəlɔgz] [sə'pɔ:rtɪd] [baɪ] [kɔ:rdz]

| Rossini | substituted | singing | for | declamation | , | for | monologues | supported | by | chords |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | 替代 | 歌唱 | 为了 | 朗诵 | , | 为了 | 独白 | 有 | 经过 | 和弦 |

,

,

,

罗西尼用歌唱代替了朗诵，用和弦伴奏的独白代替了朗诵。

[ænd; ənd] [kən'sɜ:tɪd] ['pi:sɪz] [kə'nektɪd] [wɪð] [ænd; ənd] [sə'pɔ:rtɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['brɪliənt] [ɔ:'kestrəl]
**and** 和 **concerted** 协同 **pieces** 件 **connected** 连接 **with** 和 **and** 和 **supported** 有 **by** 经过 **a** 一个 **brilliant** 杰出的 **orchestral** 管弦乐
[ə'kʌmpənimənt] .
**accompaniment** 伴奏 **.** .

以及与精彩的管弦乐伴奏相呼应、相得益彰的协奏曲。

[ɪn] " [tæn'kri:di:] " [ðə; ði] [beɪs] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] ['prɒmɪnəns] , [ɪn][fækt][hi:; hi][wɒz; wəz][æz; əz]
**In** 在 **"** " **Tancredi** 坦克雷迪 **"** " **the** 这 **bass** 低音 **was** 曾是 **given** 给定 **prominence** 显赫地位 **,** , **in** 在 **fact** 事实 **he** 他 **was** 曾是 **as** 作为
['prɒmɪnənt] [æz; əz][ðə; ði]['tenə(r)] .
**prominent** 著名的 **as** 作为 **the** 这 **tenor** 男高音 **.** .

在《坦克雷迪》中，男低音被赋予了突出的地位，事实上，他的地位与男高音一样重要。

[ɪn] " [ˌsɛmɪ'ræmɪdi] " [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [beɪs] .
**In** 在 **"** " **Semiramide** 半拉米德 **"** " **the** 这 **principal** 主要的 **is** 是 **a** 一个 **bass** 低音 **.** .

在《Semiramide》中，主唱是低音。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɪz] [sə'steɪnd] , [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['fɔ:m(ə)l] [eəz] [dɪ'kri:st] ,
**The** 这 **action** 行动 **is** 是 **sustained** 持续 **,** , **the** 这 **number** 数字 **of** 的 **formal** 正式的 **airs** 播出 **decreased** 减少 **,** ,

行动持续进行，正式场合的次数减少。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] [ɪn'kri:st] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fri:] [ju:z] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔ:rəs] ,
**the** 这 **number** 数字 **of** 的 **characters** 人物 **increased** 增加 **and** 和 **a** 一个 **free** 自由的 **use** 使用 **made** 制成 **of** 的 **the** 这 **chorus** 合唱 **,** ,

角色数量增加，合唱部分可以自由使用。

[wɪtʃ] ['pri:viəs] [tu:; tə] [ðɪs] [taɪm] [hæd; həd] [bi:n] ['mɪəli] [ə; eɪ] [sə'bɔ:dɪnət] [pɑ:t] [wɪð] [nəʊ][drə'mætɪk]
**which** 哪个 **previous** 以前的 **to** 到 **this** 这 **time** 时间 **had** 有 **been** 到过 **merely** 仅仅 **a** 一个 **subordinate** 下属 **part** 部分 **with** 和 **no** 不 **dramatic** 戏剧性
['fʌnkʃ(ə)nz] .
**functions** 函数 **.** .

在此之前，它只是一个附属部分，没有任何戏剧性作用。

[ɪn] " [oʊ'tɛloʊ] " [ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [ɪz] [ju:st] [mɔ:(r)] ['speərɪŋli] [ænd; ənd] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] [fʊl] [bænd]
**In** 在 **"** " **Otello** 奥赛罗 **"** " **the** 这 **recitative** 宣叙调 **is** 是 **used** 用过的 **more** 更多的 **sparingly** 少量地 **and** 和 **accompanied** 伴随 **by** 经过 **a** 一个 **full** 满的 **band** 乐队
,
**,**
,

在《奥赛罗》中，宣叙调的使用较为节制，并由完整的乐队伴奏。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][pi'ænəʊ][wɒz; wəz] ['bænɪʃt] .
**from** 从 **which** 哪个 **the** 这 **piano** 钢琴 **was** 曾是 **banished** 被放逐 **.** .

钢琴因此被驱逐了。

[ðɪs] [hæd; həd] [bi:n] [ɪk'speld] [bɪ'fɔ:(r)][ɪn] ['dʒɜ:məni] , [ænd; ənd][baɪ] [glʌk] [ɪn] [frɑ:ns] .
**This** 这 **had** 有 **been** 到过 **expelled** 被驱逐 **before** 前 **in** 在 **Germany** 德国 **,** , **and** 和 **by** 经过 **Gluck** 格鲁克 **in** 在 **France** 法国 **.** .

这种现象此前曾在德国被驱逐过，法国人格鲁克也曾驱逐过它。

[ðə; ði] [tu:] ['li:dɪŋ] [pɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [beɪs] ['vɔɪsɪz] ,
**The** 这 **two** 二 **leading** 领导 **parts** 部分 **are** 是 **assigned** 分配 **to** 到 **bass** 低音 **voices** 声音 **,** ,

两个主要声部都由低音声部演唱。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'tɜːmɪnəb(ə)l] [ˌresɪtə'tiːv] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ]['dʌb(ə)l][piˈænəʊ][ɔː(r)][piˈænəʊ][ænd; ənd]

| and | the | interminable | recitative | accompanied | by | double | piano | or | piano | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 没完没了 | 宣叙调 | 伴随 | 经过 | 双倍的 | 钢琴 | 或者 | 钢琴 | 和 |

['dʌb(ə)l] [beɪs] , [ɪz] [dʌn] [ə'weɪ] [wɪð] .

| double | bass | , | is | done | away | with | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 双倍的 | 低音 | , | 是 | 完毕 | 离开 | 和 | . |

冗长的宣叙调，配以双钢琴或钢琴和低音提琴伴奏，被废除了。

[ðə; ði][məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [eəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['priːmə] ['dɔːnə] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] " [lɑː] - " .

| The | most | beautiful | airs | for | the | prima | donna | are | in | " | La | Cenercatola | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 美丽的 | 播出 | 为了 | 这 | 普里玛 | 唐娜 | 是 | 在 | " | 拉 | - | " | . |

《La Cenercatola》中最适合女高音演唱的曲目。

[rɑ'sini] [wɒz; wəz] [naʊ] ['brɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['brɪliənt] [ˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] , [ - ]

| Rossini | was | now | bringing | his | operas | to | a | brilliant | termination | , | [ | 22 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | 曾是 | 现在 | 带来 | 他的 | 歌剧 | 到 | 一个 | 杰出的 | 终止 | , | [ | - | ] |

罗西尼现在正将他的歌剧推向辉煌的终点[22]。

[ænd; ənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] ['emfəsaɪz] [ðə; ði]['æltəʊ][ænd; ənd]['metsəʊ] [vɔɪs] .

| and | beginning | to | emphasize | the | alto | and | mezzo | voice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 开始 | 到 | 强调 | 这 | 阿尔托 | 和 | 中音 | 嗓音 | . |

并开始重视女低音和女中音。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli] [tə'wɔːd] [ðə; ði][end][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɪ'tæliən][kə'rɪə(r)][ɪn] " [mə'tɪldə][ˌdiː 'aɪ] - "

| It | was | only | toward | the | end | of | his | Italian | career | in | " | Matilda | di | Shubrun | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 仅有的 | 朝向 | 这 | 结尾 | 的 | 他的 | 意大利语 | 职业 | 在 | " | 玛蒂尔达 | 迪 | - | " |

[ðæt] [hiː; hi] [ə'saɪnd] [ðə; ði] ['liːdɪŋ] [pɑːt] [tuː; tə][ə; eɪ][sə'prɑːnəʊ] .

| that | he | assigned | the | leading | part | to | a | soprano | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 他 | 分配 | 这 | 领导 | 部分 | 到 | 一个 | 女高音 | . |

直到他意大利歌剧生涯的后期，在《舒布伦的玛蒂尔达》中，他才将主角交给了一位女高音。

[wiː; wi][faɪnd] [naʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] ['liːdɪŋ] [pɑːts] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][kən'træltəʊ][ænd; ənd]

| We | find | now | that | there | are | no | leading | parts | written | for | contralto | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 寻找 | 现在 | 那 | 那里 | 是 | 不 | 领导 | 部分 | 书面 | 为了 | 女低音 | 和 |

['weðə(r)] [ðɪs] [ɪz] [djuː] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][sə'prɑːnəʊ][hæz; həz] [biːn] [fɔːst] ['ɪntuː][æk'tɪvəti][tuː; tə]

| whether | this | is | due | the | fact | that | the | soprano | has | bean | forced | into | activity | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 这 | 是 | 到期的 | 这 | 事实 | 那 | 这 | 女高音 | 有 | 豆 | 强制 | 进入 | 活动 | 到 |

[suːt] [njuː] [teɪsts] ,

| suit | new | tastes | , |
|---|---|---|---|
| 套装 | 新的 | 口味 | , |

我们现在发现，没有为女低音创作的主角角色，这是否是因为女高音被迫活跃起来以适应新的口味？

[ɔː(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][kən'træltəʊz][ɑː(r); ə(r)][reə(r)] , [wiː; wi][kæn; kən][nɒt] [seɪ] .

| or | because | contraltos | are | rare | , | we | can | not | say | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 因为 | 女低音 | 是 | 稀有的 | , | 我们 | 能 | 不是 | 说 | . |

或许是因为女低音歌唱家很少见，所以我们无法断定。

[ɒv; əv] [kɔːs] [maɪɜ-bɪrz] " - " [ænd; ənd] - " [lɑː][ˌfeɪvə'riːtə] " [ɑː(r); ə(r)]

| Of | course | Meyerbeer's | " | L'Africaine | " | and | Donnizetti's | " | La | Favorita | " | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 课程 | 迈耶贝尔啤酒 | " | - | " | 和 | - | " | 拉 | 最爱 | " | 是 |

[ɪk'sepʃnz] .

| exceptions | . |
|---|---|
| 例外情况 | . |

当然，迈耶贝尔的《非洲》和唐尼采蒂的《La Favorita》是例外。

[ðə; ði] [ˌɔːkɪ'streɪʃn] [ɒv; əv] " [lɑː] ['gæzə] [lə'drəun] " [ɪz][mɔː(r)] ['brɪliənt] [ænd; ənd] ['sɒnərəs] [ðæn; ðən]

| The | orchestration | of | " | La | Gazza | Ladrone | " | is | more | brilliant | and | sonorous | than |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管弦乐 | 的 | " | 拉 | 加扎 | 无人机 | " | 是 | 更多的 | 杰出的 | 和 | 响亮的 | 比 |

[ðæt] [ɒv; əv][ɪts] ['priːdisesəz] [ænd; ənd][ˌintrə'djuːsis] [njuː] ['ɪnstrʊm(ə)nts] ,

| that | of | its | predecessors | and | introduces | new | instruments | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 的 | 它是 | 前任 | 和 | 介绍 | 新的 | 仪器 | , |

《La Gazza Ladrone》的配器比之前的作品更加华丽、更加悦耳，并且引入了新的乐器。

[nju:] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] , [ə; eɪ] [nju:] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv] [vɔɪs] [pɑ:ts] ,

| new | combinations | , | a | new | distribution | of | voice | parts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 组合 | , | 一个 | 新的 | 分配 | 的 | 嗓音 | 部分 | , |

新的组合，新的声部分配，

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ɔ:'kestrəl] ['melədiz] [wɪð] [dɪ'klæmətəri] ['freɪzɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sɪŋəz] [ɪn'sted]

| and | of | orchestral | melodies | with | declamatory | phrases | for | the | singers | instead |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 的 | 管弦乐 | 旋律 | 和 | 慷慨激昂的 | 短语 | 为了 | 这 | 歌手 | 反而 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['endləs] [ˌresɪtə'ti:v] [ə'kʌmp(ə)nid] ['əʊnli][baɪ] [kɔ:rdz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['tʃeləʊz][ɔ:(r)][pi'ænəʊ] .

| of | the | endless | recitative | accompanied | only | by | chords | for | the | cellos | or | piano | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 无尽的 | 宣叙调 | 伴随 | 仅有的 | 经过 | 和弦 | 为了 | 这 | 大提琴 | 或者 | 钢琴 | . |

以及为歌手准备的朗诵式乐句的管弦乐旋律，而不是只有大提琴或钢琴和弦伴奏的无休止的宣叙调。

[hi:; hi] [ˌɪntrə'dju:st] ['kɔ:nɪt] [ænd; ənd] [ɪn][ðə; ði]['əʊvətʃʊə(r)][tu:; tə] " ['wɪljəm] [tel] " ,

| He | introduced | cornets | and | ophicleides | in | the | overture | to | " | William | Tell | " | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 介绍 | 短号 | 和 | 奥菲克莱德 | 在 | 这 | 序曲 | 到 | " | 威廉 | 告诉 | " | , |

他在歌剧《威廉·退尔》序曲中引入了短号和奥菲克莱德号。

[æz; əz][ðə; ði] ['nɪərɪst] [ə'prəʊtʃ] [tu:; tə][ðə; ði]['æktʃuəl]['ɪnstrʊm(ə)nts] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [ɒv; əv]

| as | the | nearest | approach | to | the | actual | instruments | used | by | the | cowherders | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 最近的 | 方法 | 到 | 这 | 实际的 | 仪器 | 用过的 | 经过 | 这 | 牧牛人 | 的 |

['swɪtsələnd] .

| Switzerland | . |
|---|---|
| 瑞士 | . |

这是最接近瑞士牧牛人实际使用的仪器的方法。

[ɪn] " [ˌsɛmɪ'ræmɪdi] " [hi:; hi] [brɔ:t] [æn; ən][ɪn'taɪə(r)][bænd]['ɒntə][ðə; ði][steɪdʒ][ænd; ənd] [rəʊt]

| In | " | Semiramide | " | he | brought | an | entire | band | onto | the | stage | and | wrote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 半拉米德 | " | 他 | 带来 | 一个 | 全部的 | 乐队 | 到 | 这 | 阶段 | 和 | 写道 |

['bju:tɪfli] ['hɑ:mə,naɪzd] ['mju:zɪk] [wɪtʃ] [sə'dʒests] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

| beautifully | harmonized | music | which | suggests | the | chase | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 非常漂亮 | 协调 | 音乐 | 哪个 | 建议 | 这 | 追赶 | . |

在《Semiramide》这首歌中，他把整个乐队带到舞台上，创作了优美和谐的音乐，暗示着追逐的场景。

[hi:; hi][bɪ'gæn][ðə; ði]['əʊvətʃʊə(r)][tu:; tə] " [lɑ:] ['gæzə] [lɑ:droʊnə] " [wɪð] [ə; eɪ][dju'et][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [drʌmz]

| He | began | the | overture | to | " | La | Gazza | Ladrona | " | with | a | duet | for | the | drums |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 开始 | 这 | 序曲 | 到 | " | 拉 | 加扎 | 拉德罗纳 | " | 和 | 一个 | 二重唱 | 为了 | 这 | 鼓 |

,

,

,

他以一段鼓乐二重奏开始了《鹊贼》的序曲，

[ænd; ənd][dɪd] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] [ɪkˌstempə'reɪnɪəs] [ə'tempts] [æt; ət] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [baɪ]['səʊləʊ]

| and | did | away | with | the | extemporaneous | attempts | at | orchestration | by | solo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 做过 | 离开 | 和 | 这 | 即席 | 尝试 | 在 | 管弦乐 | 经过 | 独奏 |

[ ,instru'mentəlist, instrə- ][ɪn][ðə; ði] [ə'kʌmpənimənt] ,

| instrumentalists | in | the | accompaniment | , |
|---|---|---|---|---|
| 乐器演奏家 | 在 | 这 | 伴奏 | , |

并取消了独奏乐器演奏者在伴奏中即兴发挥的管弦乐编配尝试。

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['evri] [bɪt][æz; əz] [ˌdɪsə'gri:əb(ə)l] [ænd; ənd] [ɔ:'θɒrətətɪv] [ˌəʊ 'es] [ðə; ði]['vəʊk(ə)l]

| who | were | every | bit | as | disagreeable | and | authoritative | os | the | vocal |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 是 | 每一个 | 少量 | 作为 | 令人不快的 | 和 | 权威性 | 操作系统 | 这 | 声乐 |

[ 'səʊləʊist ] .

| soloists | . |
|---|---|
| 独奏者 | . |

他们和独唱歌手一样令人讨厌且专断。

['beəliəʊz] [tʃɑ:dʒd] [ðæt] [rɑ'siniz] ['mju:zɪk][wɒz; wəz] ['hɑ:tləs] , [ˌʌnɪ'məʊʃənl] [ænd; ənd] ['rɪt(ə)n]

| **Berlioz** | **charged** | **that** | **Rossini's** | **music** | **was** | **heartless** | **,** | **unemotional** | **and** | **written** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 柏辽兹 | 带电 | 那 | 罗西尼的 | 音乐 | 曾是 | 狠心 | , | 不带感情的 | 和 | 书面 |

[ɪn'taɪəli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['sɪŋə(r)] ,

| **entirely** | **for** | **the** | **singer** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 完全 | 为了 | 这 | 歌手 | , |

柏辽兹指责罗西尼的音乐冷酷无情、缺乏情感，完全是为歌手而作。

['ʌtəli] [ disri'gɑ:d ] [ðə; ði]['vəʊk(ə)l] [ɪ'fekt] .

| **utterly** | **disregarding** | **the** | **vocal** | **effect** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 完全地 | 不予理会 | 这 | 声乐 | 影响 | . |

完全无视人声效果。

[hɪz; ɪz][pə'tɪkjələ(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ɔ:'kestrəl] [ænd; ənd] ['kɔ:rəl] [ɪ'fekts] [meɪ] [bi:; bi] [treɪst] [tu:; tə]

| **His** | **particular** | **attention** | **to** | **orchestral** | **and** | **choral** | **effects** | **may** | **be** | **traced** | **to** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 特别的 | 注意力 | 到 | 管弦乐 | 和 | 合唱 | 效果 | 可能 | 是 | 追踪 | 到 |

[ðə; ði] [pə'rɪziən] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [faɪn] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] ['hɪərɪŋ] [ðeə(r)] [ 'kɔ:rəs ] [ænd; ənd]

| **the** | **Parisian** | **influence** | **of** | **his** | **fine** | **experience** | **in** | **hearing** | **their** | **choruses** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 巴黎人 | 影响 | 的 | 他的 | 美好的 | 经验 | 在 | 听力 | 他们的 | 合唱 | 和 |

['ɔ:kɪstrə] .

| **orchestras** | **.** |
|---|---|
| 管弦乐队 | . |

他对管弦乐和合唱效果的特别关注，可以追溯到他在巴黎聆听合唱团和管弦乐队的良好经历所带来的影响。

[hɪz; ɪz]['mju:zɪk] [tʃeɪndʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sɒft] [və'lʌptʃuəs] ['melədiz] [ɒv; əv] " [ˌsɛmɪ'ræmɪdi] " [tu:; tə]

| **His** | **music** | **changed** | **from** | **the** | **soft** | **voluptuous** | **melodies** | **of** | **"** | **Semiramide** | **"** | **to** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 音乐 | 已更改 | 从 | 这 | 柔软的 | 丰满的 | 旋律 | 的 | " | 半拉米德 | " | 到 |

['sɪmp(ə)l] [ - ]

| **simple** | **[** | **23** | **]** |
|---|---|---|---|
| 简单的 | [ | - | ] |

他的音乐从《Semiramide》中柔美动人的旋律转变为简单质朴的旋律[23]

[ɪ'məʊʃən(ə)l][drə'mætɪk][wʌnz][ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " .

| **emotional** | **dramatic** | **ones** | **in** | **"** | **William** | **Tell** | **"** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 情绪 | 戏剧性 | 一个 | 在 | " | 威廉 | 告诉 | " | . |

《威廉·泰尔》中的情感戏剧性场面。

[rɑ'sini] , [æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [bɪ'fɔ:(r)] , [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][ɪ'tæliən][tu:; tə] [ə'kʌmpəni] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪð]

| **Rossini** | **,** | **as** | **mentioned** | **before** | **,** | **was** | **the** | **first** | **Italian** | **to** | **accompany** | **recitative** | **with** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | , | 作为 | 提及 | 前 | , | 曾是 | 这 | 第一的 | 意大利语 | 到 | 陪伴 | 宣叙调 | 和 |

[ə; eɪ] [fʊl] [bænd] ,

| **a** | **full** | **band** | **,** |
|---|---|---|---|
| 一个 | 满的 | 乐队 | , |

如前所述，罗西尼是第一位用完整乐队为宣叙调伴奏的意大利作曲家。

[ə'saɪn] ['li:dɪŋ] [pɑ:ts] [tu:; tə][ðə; ði] [beɪs] , [meɪk] [i:tʃ] [drə'mætɪk] [si:n] [wʌn] [kən'tɪnjuəs] [pi:s] [ɒv; əv]

| **assign** | **leading** | **parts** | **to** | **the** | **bass** | **,** | **make** | **each** | **dramatic** | **scene** | **one** | **continuous** | **piece** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 分配 | 领导 | 部分 | 到 | 这 | 低音 | , | 制作 | 每个 | 戏剧性 | 场景 | 一 | 连续的 | 片 | 的 |

['mju:zɪk] ,

| **music** | **,** |
|---|---|
| 音乐 | , |

让低音部担任主导角色，将每个戏剧场景谱写成一首连续的音乐作品。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [tu:; tə] [pə'fekʃ(ə)n] [ðə; ði] ['haɪli] ['veərid] , ['æmpli] [dɪ'veləpt] , [kən'sɜ:tɪd] [ fi'nɑ:li ] .

| **and** | **bring** | **to** | **perfection** | **the** | **highly** | **varied** | **,** | **amply** | **developed** | **,** | **concerted** | **finales** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 带来 | 到 | 完美 | 这 | 高度 | 多种多样 | , | 充足的 | 发达 | , | 协同 | 结局 | . |

并将丰富多样、精心编排、协调一致的结尾完美呈现。

[ˌdɑ:nɪ'zɛti] [rəʊt] [frɒm; frəm]['sɪksti][tu:; tə]['sev(ə)nti] ['ɒprəz] ,

| **Donizetti** | **wrote** | **from** | **sixty** | **to** | **seventy** | **operas** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 多尼采蒂 | 写道 | 从 | 六十 | 到 | 七十 | 歌剧 | , |

多尼采蒂创作了六七十部歌剧。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] " [dɒn] [pə'skwɑ:li] " [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [lait] [staɪl] [æz; əz] [kəm'peəd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] " ['bɑ:bə(r)]

| but | his | " | Don | Pasquale | " | is | in | a | light | style | as | compared | to | the | " | Barber |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他的 | " | 大学教师 | 帕斯夸莱 | " | 是 | 在 | 一个 | 光 | 风格 | 作为 | 比较的 | 到 | 这 | " | 理发师 |

[ɒv; əv] [sə'vɪl] " [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [ə'prəʊtʃ] " - " [fɔ:(r); fə(r)] ['meləʊdi] ,

| of | Seville | " | and | does | not | approach | " | Semeramide | " | for | melody | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 塞维利亚 | " | 和 | 做 | 不是 | 方法 | " | - | " | 为了 | 旋律 | , |

但是，与《塞维利亚的理发师》相比，他的《唐·帕斯夸莱》风格较为轻松，旋律也远不及《塞梅拉米德》。

[nɔ:(r)] " ['wɪljəm] [tel] " [fɔ:(r); fə(r)][drə'mætɪk]['vælju:] .

| nor | " | William | Tell | " | for | dramatic | value | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也不 | " | 威廉 | 告诉 | " | 为了 | 戏剧性 | 价值 | . |

也不认为《威廉·退尔》具有戏剧价值。

[stæŋ'dɑ:l] [fɔ:'təʊld] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['flɒrɪd] ['mju:zɪk][ɒv; əv] [rɑ'sini] [wʊd] [bi:; bi] ['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ]['mɑ:stə(r)]

| Stendhal | foretold | that | the | florid | music | of | Rossini | would | be | followed | by | a | master |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 司汤达 | 预言 | 那 | 这 | 佛罗里达 | 音乐 | 的 | 罗西尼 | 会 | 是 | 随后 | 经过 | 一个 | 掌握 |

[ɒv; əv]['sɪmp(ə)l] ['melədiz] [ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd][bə'li:ni:][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ðɪ][wʌn] .

| of | simple | melodies | and | we | find | Bellini | to | be | the | one | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 简单的 | 旋律 | 和 | 我们 | 寻找 | 贝利尼 | 到 | 是 | 这 | 一 | . |

司汤达预言，罗西尼华丽的音乐之后将会出现一位擅长创作简洁旋律的大师，而我们发现贝利尼正是这位大师。

[ˌdɑ:nɪ'zɛtiz] [wɜ:k] [ɪz][nɒt] [wel] ['bæləʊnst] [ænd; ənd][hi:; hi] [sweɪz] [frɒm; frəm][wʌn] [ɪk'stri:m] [tu:; tə][ðə; ðɪ]

| Donizetti's | work | is | not | well | balanced | and | he | sways | from | one | extreme | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 多尼采蒂的 | 工作 | 是 | 不是 | 出色地 | 均衡 | 和 | 他 | 摇摆 | 从 | 一 | 极端 | 到 | 这 |

['ʌðə(r)] .

| other | . |
|---|---|
| 其他 | . |

多尼采蒂的作品并不平衡，他经常在两个极端之间摇摆不定。

[hɪz; ɪz]['tenə(r)][eə(r)][ɪn] " [æn] [bɑʊlinə] " [ɪz] [ə'træktɪv] [fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ 'ti:] [pə'zesɪz] [mɔ:(r)][drə'mætɪk]

| His | tenor | air | in | " | Anne | Bolena | " | is | attractive | for | it | possesses | more | dramatic |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 男高音 | 空气 | 在 | " | 安妮 | 博莱纳 | " | 是 | 吸引人的 | 为了 | 它 | 拥有 | 更多的 | 戏剧性 |

[sɪg'nɪfɪkəns] [ðæn; ðən][məʊst][ɒv; əv][hɪz; ɪz] .

| significance | than | most | of | his | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 意义 | 比 | 最多 | 的 | 他的 | . |

他在《安妮·博莱娜》中的男高音咏叹调很吸引人，因为它比他的大多数作品都更具戏剧意义。

[hi:; hi] ['kaʊntɪd] [ɒn][ðə; ðɪ][pjʊə(r)]['mju:zɪk(ə)l] [ɪ'fekt] ,

| He | counted | on | the | pure | musical | effect | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 计数 | 在 | 这 | 纯的 | 音乐 | 影响 | , |

他指望的是纯粹的音乐效果，

[wɪtʃ] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli][mɔ:(r)] [ɪ'fektɪv] [ɪn]['spəʊkən]['drɑ:mə][ðæn; ðən][ɪn] ['ɒprə] , [wɪtʃ] [ɪz] [sʌŋ] [θru:] [aʊt] .

| which | is | naturally | more | effective | in | spoken | drama | than | in | opera | , | which | is | sung | through | out | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 自然 | 更多的 | 有效的 | 在 | 说 | 戏剧 | 比 | 在 | 歌剧 | , | 哪个 | 是 | 唱 | 通过 | 出去 | . |

这与全程歌唱的歌剧相比，在话剧中自然更有效。

[fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðə; ðɪ] [hɔ:n] [ɒv; əv] " - " [ɪz] ['terɪfaɪɪŋ] [wen] [hɜ:d] [ɪn][ðə; ðɪ] [pleɪ] ,

| For | instance | , | the | horn | of | " | Hermani | " | is | terrifying | when | heard | in | the | play | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 实例 | , | 这 | 喇叭 | 的 | " | - | " | 是 | 恐怖 | 什么时候 | 听到 | 在 | 这 | 玩 | , |

例如，剧中"赫尔马尼"的号角声令人毛骨悚然。

[bʌt; bət] ['mɪəli] ['ɔ:d(ə)n(ə)ri] [wen] [hɜ:d] [ɪn][ðə; ðɪ] ['ɒprə] .

| but | merely | ordinary | when | heard | in | the | opera | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 仅仅 | 普通的 | 什么时候 | 听到 | 在 | 这 | 歌剧 | . |

但在歌剧中听起来却很普通。

[hiː; hi] ['seldəm] [rəʊt] [ə; eɪ] [tjuːn] , [ɔː(r)] [skɔːd] [ə; eɪ] [hɑːf] ['dʌz(ə)n] ['meʒəz] [ɒv; əv] ['sɪmp(ə)l]

| He | seldom | wrote | a | tune | , | or | scored | a | half | dozen | measures | of | simple |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 很少 | 写道 | 一个 | 调 | , | 或者 | 得分 | 一个 | 一半 | 打 | 措施 | 的 | 简单的 |

[ə'kʌmpənɪmənt] ,

| accompaniment | , |
|---|---|
| 伴奏 | , |

他很少写曲子，甚至连五六小节简单的伴奏都很少写。

[wɪ'ðaʊt] ['berɪɪŋ] [ðə; ði] [vɔɪs] ['ʌndə(r)] ['pɒndərəs] [kɔːrdz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wʊd] [wɪndz; waɪndz] .

| without | burying | the | voice | under | ponderous | chords | for | the | wood | winds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 没有 | 埋葬 | 这 | 嗓音 | 在下面 | 沉重的 | 和弦 | 为了 | 这 | 木头 | 风 | . |

而没有用沉重的木管乐器和弦掩盖人声。

" [luː'krɛtsiə] ['bɔːrdʒə] " [kən'teɪnz] [les] [ˌresɪtə'tiːv] [ðæn; ðən] [wɒz; wəz] ['kʌstəməri] [wɪð] [rɑ'sini] .

| " | Lucrezia | Borgia | " | contains | less | recitative | than | was | customary | with | Rossini | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 卢克雷齐娅 | 博尔吉亚家族 | " | 包含 | 较少的 | 宣叙调 | 比 | 曾是 | 习惯 | 和 | 罗西尼 | . |

《卢克雷齐娅·博尔吉亚》中的宣叙调比罗西尼惯用的要少。

['nəʊtɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] ['teɪkən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['brɪljənsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ,

| Notice | must | be | taken | of | the | brilliancy | of | the | introduction | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 注意 | 必须 | 是 | 已采取 | 的 | 这 | 才华横溢 | 的 | 这 | 介绍 | , |

必须注意到引言的精彩之处。

[ðə; ði] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [drə'mætɪk] [siːnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['tjuːnfl] [θiːmz]

| the | series | of | dramatic | scenes | and | the | large | number | of | tuneful | themes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 系列 | 的 | 戏剧性 | 场景 | 和 | 这 | 大的 | 数字 | 的 | 悦耳动听 | 主题 |

[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [dʒu'dɪʃəsli] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['liːdɪŋ] ['pɜːsənɪdʒz] .

| distributed | judiciously | for | the | four | leading | personages | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 分布式 | 谨慎地 | 为了 | 这 | 四 | 领导 | 人物 | . |

一系列戏剧性的场景和大量优美的旋律主题巧妙地分配给了四位主角。

" ['luːʃə] " [ɪz] ['brɔːdli] [kən'siːvd] , [wel] [kən'strʌktɪd] [ænd; ənd] ['haɪli] [drə'mætɪk] ,

| " | Lucia | " | is | broadly | conceived | , | well | constructed | and | highly | dramatic | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 露西亚 | " | 是 | 总体而言 | 构思 | , | 出色地 | 建造 | 和 | 高度 | 戏剧性 | , |

《露西亚》构思宏大，结构精巧，戏剧性十足。

[ɪ'speʃəli] [weə(r)] [ðə; ði] ['kɔːrəs] [ɪnf'ɔːmz] ['luːʃə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['edgə(r)] .

| especially | where | the | chorus | informs | Lucia | of | the | end | of | Edgar | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尤其 | 在哪里 | 这 | 合唱 | 通知 | 露西亚 | 的 | 这 | 结尾 | 的 | 埃德加 | . |

尤其是当合唱队告知露琪亚埃德加的死讯时。

[ɪn] " [lɑː] [ˌfeɪvə'riːtə] " [ðeə(r)] [ɪz] ['pæʃənət] [ɪm'pʌlsɪvnəs] [ɪn] [ðə; ði] ['faɪn(ə)l] [dju'et] , [ðə; ði] [ - ]

| In | " | La | Favorita | " | there | is | passionate | impulsiveness | in | the | final | duet | , | the | [ | 24 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 拉 | 最爱 | " | 那里 | 是 | 热情的 | 冲动 | 在 | 这 | 最终的 | 二重唱 | , | 这 | [ | - | ] |

在《宠姬》的最后一首二重唱中，充满了激情和冲动[24]

[ 'kɔːrəs ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'presɪv] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veərɪəs]

| choruses | are | impressive | , | and | the | music | appropriate | to | the | various |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 合唱 | 是 | 感人的 | , | 和 | 这 | 音乐 | 合适的 | 到 | 这 | 各种各样的 |

['pɜːsənɪdʒz] [ænd; ənd] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [piːs] .

| personages | and | situations | of | the | piece | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 人物 | 和 | 情况 | 的 | 这 | 片 | . |

合唱部分令人印象深刻，音乐也与剧中各种人物和场景相得益彰。

[bə'liːniː][hæd; həd] [truː] ['melədi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kri'eɪtɪv] ['paʊə(r)] [wɒz; wəz] [mɔː(r)] [ɪ'fektɪv] [ðæn; ðən]

| Bellini | had | true | melody | and | his | creative | power | was | more | effective | than |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 贝利尼 | 有 | 真的 | 旋律 | 和 | 他的 | 有创造力的 | 力量 | 曾是 | 更多的 | 有效的 | 比 |

[ˌdɑːnɪ'zɛtiz] ,

| Donizetti's | , |
|---|---|
| 多尼采蒂的 | , |

贝利尼拥有真正的旋律感，他的创作才华也比多尼采蒂更胜一筹。

[æz; əz][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] .

| as | was | his | use | of | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 曾是 | 他的 | 使用 | 的 | 这 | 乐队 | . |

他对管弦乐队的运用也是如此。

[hiː; hi] [ə'bændənd] [trɪlz] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [dɪ'lɪvəd] ['sɪmp(ə)l] ['freɪzɪz] .

| He | abandoned | trills | and | for | ornamentation | delivered | simple | phrases | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 弃 | 颤音 | 和 | 为了 | 装饰 | 发表 | 简单的 | 短语 | . |

他放弃了颤音，用简单的乐句作为装饰。

" [lɑː] - " [ɪz][æn; ən] ['endləs] [fləʊ] [ɒv; əv] ['melədiz] [fʊl] [ɒv; əv] [truː] [ɪ'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd]

| " | La | Somnambula | " | is | an | endless | flow | of | melodies | full | of | true | emotion | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 拉 | - | " | 是 | 一个 | 无尽的 | 流动 | 的 | 旋律 | 满的 | 的 | 真的 | 情感 | 和 |

['θʌrəli] [drə'mætɪk] ,

| thoroughly | dramatic | , |
|---|---|---|
| 彻底 | 戏剧性 | , |

《梦游女》是一首旋律连绵不断、饱含真情实感且极具戏剧张力的作品。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [geɪv] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɔːkɪ'streɪʃn] [ænd; ənd] [kən'sɜːtɪd] ['melədiz] .

| for | he | gave | attention | to | the | orchestration | and | concerted | melodies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他 | 给予 | 注意力 | 到 | 这 | 管弦乐 | 和 | 协同 | 旋律 | . |

因为他注重配器和旋律的协调。

[rɑ'siniˌ] ['emfəsaɪzd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [ 'kɔːrəs ] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [meɪn'teɪnd]

| Rossini | emphasized | the | necessity | of | introducing | choruses | , | which | he | maintained |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗西尼 | 强调 | 这 | 必要性 | 的 | 介绍 | 合唱 | , | 哪个 | 他 | 维持 |

[wɜː(r); wə(r)][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][drə'mætɪk] [ɪ'fekt] ,

| were | indispensable | for | dramatic | effect | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 必不可少 | 为了 | 戏剧性 | 影响 | , |

罗西尼强调了引入合唱的必要性，他认为合唱对于戏剧效果至关重要。

[ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd][hɪz; ɪz][aɪ'diəz] [dɪ'veləpt] [baɪ] [ðiːz] [men] .

| and | we | find | his | ideas | developed | by | these | men | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 我们 | 寻找 | 他的 | 想法 | 发达 | 经过 | 这些 | 男人 | . |

我们发现他的思想是由这些人发展起来的。

[haʊ'evə(r)] , [ðiːz] , [ænd; ənd] - [fɔːm] [ɒv; əv] [lɒŋ] [siːnz] [ɒv; əv] [ˌresɪtə'tiːv] [ɑː(r); ə(r)][əʊld]

| However | , | these | , | and | Paisiello's | form | of | long | scenes | of | recitative | are | old |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | , | 这些 | , | 和 | - | 形式 | 的 | 长的 | 场景 | 的 | 宣叙调 | 是 | 老的 |

[naʊ] .

| now | . |
|---|---|
| 现在 | . |

然而，这些以及帕伊谢洛的长篇宣叙调场景形式现在已经过时了。

['moʊˌzɑːrts] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə] " ['fɪgəˌroʊ] " [fɜːst][ˌintrə'djuːsis][ðə; ði][eə(r)][baɪ][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ,

| Mozart's | introduction | to | " | Figaro | " | first | introduces | the | air | by | the | orchestra | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莫扎特的 | 介绍 | 到 | " | 费加罗 | " | 第一的 | 介绍 | 这 | 空气 | 经过 | 这 | 乐队 | , |

莫扎特的《费加罗的婚礼》序曲首先由管弦乐队奏出旋律，

[ðen] [træn'skraɪbd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['səʊləʊ] [vɔɪs] [ænd; ənd]['faɪnəli] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['kɔːrəs] .

| then | transcribed | for | the | solo | voice | and | finally | sung | by | the | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 转录 | 为了 | 这 | 独奏 | 嗓音 | 和 | 最后 | 唱 | 经过 | 这 | 合唱 | . |

然后改编成独唱版本，最后由合唱团演唱。

[ðə; ði] ['melədi] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] " - - " ['triːəʊ][wɒz; wəz] [teɪk] [ai][frɒm; frəm] ['heɪdnz] " ['siːz(ə)nz] " .

| The | melody | of | his | " | Zitti | Zitti | " | trio | was | take | I | from | Hayden's | " | Seasons | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 旋律 | 的 | 他的 | " | - | - | " | 三人组 | 曾是 | 拿 | 我 | 从 | 海登的 | " | 季节 | " | . |

他的"Zitti Zitti"三重奏的旋律取自海顿的《四季》第一版。

[hiː; hi][hæz; həz][ə'dæptɪd]['ɔːlsəʊ][æn; ən][eə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['rʌʃ(ə)n] [dɑːns] [tuː; tə][eɪd][ɪn][ðə; ði]

| He | has | adapted | also | an | air | from | a | Russian | dance | to | aid | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 改编 | 还 | 一个 | 空气 | 从 | 一个 | 俄语 | 舞蹈 | 到 | 援助 | 在 | 这 |

[drə'mætɪk] [ɪ'fekt] .

| dramatic | effect | . |
|---|---|---|
| 戏剧性 | 影响 | . |

他还改编了一段俄罗斯舞蹈的旋律，以增强戏剧效果。

[hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði] [haɪɪst] [pə'fekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['meləʊdi] [wɪð] [ðə; ði] [strɪŋz] ,

| He | reached | the | highest | perfection | of | expression | of | melody | with | the | strings | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 达到 | 这 | 最高 | 完美 | 的 | 表达 | 的 | 旋律 | 和 | 这 | 字符串 | , |

['wʊdwɪndz] [ænd; ənd] [vɔɪs] .

| woodwinds | and | voice | . |
|---|---|---|---|
| 木管乐器 | 和 | 嗓音 | . |

他运用弦乐、木管乐器和人声，将旋律的表达达到了极致的完美。

[hɪz; ɪz][lɪ'bretəʊz][ɑː(r); ə(r)] [wiːk] , [haʊ'evə(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [ˌriː'rəʊt] [ðə; ði] [les] [ɪm'pɔːt(ə)nt][wʌnz]

| His | librettos | are | weak | , | however | , | although | he | rewrote | the | less | important | ones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 剧本 | 是 | 虚弱的 | , | 然而 | , | 虽然 | 他 | 重写 | 这 | 较少的 | 重要的 | 一个 |

[hɪm'self] .

| himself | . |
|---|---|
| 他自己 | . |

然而，他的歌剧剧本很弱，尽管他自己重写了不太重要的剧本。

[hɪz; ɪz] [ˌresɪtə'tiːv] [ɪz]['bærən] , [fɔː(r); fə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [wʌn][hæd; həd]['əʊnli][tuː; tə] [sɪŋ] ['bjuːtɪfli]

| His | recitative | is | barren | , | for | in | his | operas | one | had | only | to | sing | beautifully |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 宣叙调 | 是 | 荒芜 | , | 为了 | 在 | 他的 | 歌剧 | 一 | 有 | 仅有的 | 到 | 唱歌 | 非常漂亮 |

,

,

,

他的宣叙调单薄乏味，因为在他的歌剧中，演员只需要唱得优美动听即可。

[waɪl] [ɪn] ['waːgnə] [wʌn][mʌst; məst] [dɪ'kleɪm] ['bjuːtɪfli] .

| while | in | Wagner | one | must | declaim | beautifully | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 在 | 瓦格纳 | 一 | 必须 | 宣誓 | 非常漂亮 | . |

而瓦格纳的作品则需要优美地朗诵。

['məʊtsɑːt] [njuː] ['mjuːzɪk][æz; əz][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [geɪv] [ðɪs] [ɪn][ɪts] ['fʊlɪst] [sens]

| Mozart | knew | music | as | the | art | of | expression | and | gave | this | in | its | fullest | sense |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莫扎特 | 知道 | 音乐 | 作为 | 这 | 艺术 | 的 | 表达 | 和 | 给予 | 这 | 在 | 它是 | 最 | 感觉 |

[tuː; tə][eəz] ,

| to | airs | , |
|---|---|---|
| 到 | 播出 | , |

莫扎特深谙音乐是表达的艺术，并将这种艺术形式淋漓尽致地融入到他的咏叹调中。

[djuˑːets][ænd; ənd][ɒn'sɒmb(ə)l] ['piːsɪz] , [jet] [hiː; hi] [left] ['ɒprə] [fɔːmz] [æz; əz][hiː; hi] [faʊnd] [ðem; ðəm] .

| duets | and | ensemble | pieces | , | yet | he | left | opera | forms | as | he | found | them | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二重唱 | 和 | 合奏 | 件 | , | 然而 | 他 | 左边 | 歌剧 | 表格 | 作为 | 他 | 成立 | 他们 | . |

他创作了二重唱和合唱作品，但保留了歌剧的形式。

[hiː; hi] [spəʊk] [ɒv; əv][ænd; ənd] [ di'pikt ] [siːnz] , ['ænɪmlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ɪn][hɪz; ɪz]['mjuːzɪk] .

| He | spoke | of | and | depicted | scenes | , | animals | , | etc | . | in | his | music | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 辐 | 的 | 和 | 描绘 | 场景 | , | 动物 | , | ETC | . | 在 | 他的 | 音乐 | . |

他在音乐中谈论和描绘了场景、动物等等。

" ['mædʒɪk] [fluːt] " [ɪz][ə; eɪ] - ['dɔːnə] ['ɒprə] .

| " | Magic | Flute | " | is | a | primma | donna | opera | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 魔法 | 长笛 | " | 是 | 一个 | - | 唐娜 | 歌剧 | . |

《魔笛》是一部歌剧女主角。

['məʊtsɑːt] [kən'sɪdəd] [fɜːst]['mjuːzɪk] , [ðen] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd]['lɑːstli][ðə; ði] [pə'fɔːməns] .

| Mozart | considered | first | music | , | then | the | book | and | lastly | the | performance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莫扎特 | 经过考虑的 | 第一的 | 音乐 | , | 然后 | 这 | 书 | 和 | 最后 | 这 | 表现 | . |

莫扎特首先考虑音乐，然后是剧本，最后才是演出。

[ɪn] " ['fɪgəˌroʊ] " [ðə; ði][ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] ['hændlɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kærəktəz] [ɪz] [ˌʌnkən'vɪnsɪŋ] .

| In | " | Figaro | " | the | psychological | handling | of | the | characters | is | unconvincing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 费加罗 | " | 这 | 心理 | 处理 | 的 | 这 | 人物 | 是 | 缺乏说服力 | . |

《费加罗的婚礼》中人物的心理刻画不够令人信服。

[hiː; hi][hæz; həz] [ə'plaɪd] [wʌn][ɪn'veəriəb(ə)l]['mjuːzɪk(ə)l] ['fɔːmjələ] [ - ]

| He | has | applied | one | invariable | musical | formula | [ | 25 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 应用 | 一 | 不变的 | 音乐 | 公式 | [ | - | ] |

他运用了一种不变的音乐公式[25]

[tuː; tə] ['evri] ['kærəktə(r)] .

| to | every | character | . |
|---|---|---|---|
| 到 | 每一个 | 特点 | . |

对每个角色都是如此。

[hiː; hi] [rɪ'piːts] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [kɔːrdz] [æd][ɪnfɪ'naɪtəm][ɪn][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] .

| He | repeats | one | or | two | chords | ad | infinitum | in | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 重复 | 一 | 或者 | 二 | 和弦 | 广告 | 无穷大 | 在 | 这 | 乐队 | . |

在乐队中，他反复演奏一两个和弦，永无止境。

[ðə; ði] [vɔɪs] [trɪps] [ə'lɒŋ] [ɒn][tɒp][ɒv; əv] [ðiːz] [ɪn]['semi] [spiːd] .

| The | voice | trips | along | on | top | of | these | in | semi | speed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 嗓音 | 旅行 | 沿着 | 在 | 顶部 | 的 | 这些 | 在 | 半 | 速度 | . |

声音以半速在这些音符之上跳跃着。

[hiː; hi] ['sæŋkʃnd] [fɔːmjʊləz] [fɔː(r); fə(r)] ['keɪd(ə)ns] [juːst] [ɪn] ['evri] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .

| He | sanctioned | formulas | for | cadences | used | in | every | situation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 已制裁 | 公式 | 为了 | 节奏 | 用过的 | 在 | 每一个 | 情况 | . |

他制定了适用于各种情况的节奏公式。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in )


['i:v(ə)n][ɪn] " [dɒn] [dʒəʊ'væni] " [ðə; ði] [f'ɔ:mjʊləz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['keɪd(ə)ns] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [ɪn] [ðɪs]
**Even** 甚至 **in** 在 **"** " **Don** 大学教师 **Giovanni** 乔瓦尼 **"** " **the** 这 **formulas** 公式 **for** 为了 **the** 这 **cadences** 节奏 **are** 是 **used** 用过的 **in** 在 **this** 这
['mænə(r)] .
**manner** 方式 **.** .

即使在《唐璜》中，终止式的公式也是以这种方式使用的。

[hi:; hi]['ju:zɪz; 'ju:sɪz][ðə; ði] [seɪm] ['meθəd] [fɔ:(r); fə(r)] [laɪt] [si:nz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]['trædʒɪk] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz]
**He** 他 **uses** 用途 **the** 这 **same** 相同的 **method** 方法 **for** 为了 **light** 光 **scenes** 场景 **as** 作为 **well** 出色地 **as** 作为 **tragic** 悲惨 **situations** 情况
,
**,**
,

他用同样的方法处理轻松的场景和悲剧性的情境。

[dɪ'pɪktɪŋ] [ɪn'dɪgnənt] ['herəʊɪnz] [ænd; ənd] ['kɔ:rəs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] .
**depicting** 描绘 **indignant** 愤怒 **heroines** 女英雄们 **and** 和 **chorus** 合唱 **in** 在 **the** 这 **same** 相同的 **manner** 方式 **.** .

以同样的方式描绘愤慨的女英雄和合唱队。

[hi:; hi][wɒz; wəz][mɔ:(r)]['mju:zɪk(ə)l][bʌt; bət][hi:; hi][dɪd][nɒt]['ri:əlaɪz][ðə; ði][drə'mætɪk] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] .
**He** 他 **was** 曾是 **more** 更多的 **musical** 音乐 **but** 但 **he** 他 **did** 做过 **not** 不是 **realize** 意识到 **the** 这 **dramatic** 戏剧性 **situations** 情况 **.** .

他很有音乐天赋，但他对戏剧性的情境缺乏感知。

[bə'li:ni:][wɒz; wəz][ə; eɪ][pjʊə(r)] ['meləʊɪst] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ˌɪnstrəmen'teɪʃn] [wɒz; wəz] ['fɔ:lti] , [ænd; ənd]
**Bellini** 贝利尼 **was** 曾是 **a** 一个 **pure** 纯的 **melodist** 旋律家 **,** , **but** 但 **his** 他的 **instrumentation** 仪器 **was** 曾是 **faulty** 故障 **,** , **and** 和
[hi:; hi][ 'ɔbdʒikt, -dʒekt, əb'dʒekt ][tu:; tə] [ˌɔ:nəmen'teɪʃ(ə)n] .
**he** 他 **objected** 反对 **to** 到 **ornamentation** 装饰 **.** .

贝利尼是一位纯粹的旋律家，但他的配器有缺陷，而且他反对装饰音。

[ðə; ði] [ frentʃ ] ['ɒprə] [helps][tu:; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði] ['tendənsi] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɪk'spreʃ(ə)n] [waɪl] [ðə; ði]
**The** 这 **French** 法语 **opera** 歌剧 **helps** 帮助 **to** 到 **develop** 发展 **the** 这 **tendency** 趋势 **of** 的 **individual** 个人 **expression** 表达 **while** 尽管 **the** 这
['dʒɜ:mən] [ krʌʃ ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn] ['straɪvɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [həʊl] ['dʒen(ə)rəl] [ɪ'fekt] .
**German** 德语 **crushes** 暗恋 **it** 它 **in** 在 **striving** 努力 **for** 为了 **a** 一个 **whole** 所有的 **general** 一般的 **effect** 影响 **.** .

法国歌剧有助于培养个人表达的倾向，而德国歌剧则在追求整体效果的过程中扼杀了这种倾向。

[rə'moʊz] " - [et][ærɪksi] " [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['haɪli] [dɪ'veləpt] ['stʌdi] [ɒv; əv]['kærəktə(r)] .
**Rameau's** 拉莫的 **"** " **Hyppolyte** - **et** 等 **Aricie** 艾丽西 **"** " **is** 是 **the** 这 **most** 最多 **highly** 高度 **developed** 发达 **study** 学习 **of** 的 **character** 特点 **.** .

拉莫的《伊波利特与阿里西娅》是对人物刻画最为深入的作品。

- [wɜ:k] [ɪz][æn; ən] [ˌæmplɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] - [wɜ:k] .
**Lulli's** - **work** 工作 **is** 是 **an** 一个 **amplification** 放大 **of** 的 **Ramean's** - **work** 工作 **.** .

Lulli 的作品是对 Ramean 作品的扩展。

[hi:; hi] [kəm'baɪnd] [sɪm'plɪsəti] , ['nætʃ(ə)rəl] ['meləʊdi] [ænd; ənd][drə'mætɪk] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
**He** 他 **combined** 合并 **simplicity** 简单 **,** , **natural** 自然的 **melody** 旋律 **and** 和 **dramatic** 戏剧性 **intentions** 意图 **.** .

他将简洁、自然的旋律和戏剧性的意图融为一体。

[hiː; hi] [dɪ'veləpt] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ,

| He | developed | his | attention | to | the | orchestra | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 发达 | 他的 | 注意力 | 到 | 这 | 乐队 | , |

他对管弦乐队产生了浓厚的兴趣，

[ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] [ðə; ði] ['kɔːrəs] [æz; əz][æn; ən] ['ɪntɪgrəl] ['fæktə(r)][ɪn][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .

| and | employed | the | chorus | as | an | integral | factor | in | the | situation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 受雇 | 这 | 合唱 | 作为 | 一个 | 不可缺少的 | 因素 | 在 | 这 | 情况 | . |

并将合唱团作为这一情境中的一个重要因素。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði]['əʊvətʃʊə(r)]['juːzɪŋ][ə; eɪ] [sləʊ] ['muːvmənt] ,

| He | invented | the | overture | using | a | slow | movement | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 发明 | 这 | 序曲 | 使用 | 一个 | 慢的 | 移动 | , |

他以慢板乐章的形式创作了序曲。

['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ] [kwɪk] ['fjuːgl] [staɪl] [wɪð] [ðə; ði] [θɜːd] [dɪ'vɪʒ(ə)n] , [ə; eɪ] [ʃɔːt] [dɑːns] .

| followed | by | a | quick | fugal | style | with | the | third | division | , | a | short | dance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 随后 | 经过 | 一个 | 快的 | 富格尔 | 风格 | 和 | 这 | 第三 | 分配 | , | 一个 | 短的 | 舞蹈 | . |

然后是第三组快速的赋格风格，一段短舞。

[hiː; hi] [dɪ'veləpt] [ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ frentʃ ] ['bæleɪ] .

| He | developed | the | style | of | the | French | ballet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 发达 | 这 | 风格 | 的 | 这 | 法语 | 芭蕾舞 | . |

他发展出了法国芭蕾舞的风格。

[bəuθ][hiː; hi][ænd; ənd] ['reɪmiən] [kən'sɪdəd] [ə'kʌmp(ə)nid] [ˌresɪtə'tiːv] [ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][mɔː(r)]

| Both | he | and | Ramean | considered | accompanied | recitative | a | matter | of | more |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 两个都 | 他 | 和 | 拉米安 | 经过考虑的 | 伴随 | 宣叙调 | 一个 | 事情 | 的 | 更多的 |

[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [fləʊ] [ɒv; əv] ['melədiz] .

| importance | than | a | continuous | flow | of | melodies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 重要性 | 比 | 一个 | 连续的 | 流动 | 的 | 旋律 | . |

他和拉米安都认为伴奏宣叙调比连续的旋律更为重要。

[hiː; hi] [rɪ'djuːst] ['mjuːzɪk][tuː; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] ['dɒmɪneɪt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [taɪm] ,

| He | reduced | music | to | a | minimum | in | this | and | did | not | dominate | it | in | time | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 减少 | 音乐 | 到 | 一个 | 最低限度 | 在 | 这 | 和 | 做过 | 不是 | 支配 | 它 | 在 | 时间 | , |

他把这部作品中的音乐元素降到了最低，并没有过多地运用音乐。

[rɪðəm] [nɔː(r)]['mjuːzɪk(ə)l] ['fiːlɪŋ] .

| rythm | nor | musical | feeling | . |
|---|---|---|---|---|
| 节奏 | 也不 | 音乐 | 感觉 | . |

既无节奏感，也无音乐感。

[hiː; hi] ['kærəktəˌraɪzd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ək'sentʃueɪtɪŋ; æk'sentʃueɪtɪŋ][ðə; ði]['metrɪk(ə)l][ænd; ənd][prəʊ'səʊdɪəl]

| He | characterized | it | by | accentuating | the | metrical | and | prosodial |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 特征化的 | 它 | 经过 | 强调 | 这 | 度量 | 和 | 韵律 |

['elɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːdz] [ðəm'selvz] ,

| elements | of | the | words | themselves | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 元素 | 的 | 这 | 字 | 他们自己 | , |

他通过强调词语本身的韵律和韵律要素来描述这种语言风格。

[ænd; ənd] ['fɒləʊd] ['kləʊsli] [ðə; ði]['æksent][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːdz] , ['tʃeɪndʒɪŋ] ['ræpɪdli][frɒm; frəm][fɔː(r)] -

| and | followed | closely | the | accent | of | the | words | , | changing | rapidly | from | four | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 随后 | 密切 | 这 | 口音 | 的 | 这 | 字 | , | 变化 | 快速 | 从 | 四 | - |

[fɔː(r)] [rɪðəm] [tuː; tə] [θriː] - [fɔː(r)] ,

| four | rythm | to | three | - | four | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 四 | 节奏 | 到 | 三 | - | 四 | , |

并紧跟单词的重音，迅速从四四拍节奏变为三四拍节奏。

[ænd; ənd] [bæk] [ə'gen] .

| and | back | again | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 后退 | 再次 | . |

然后再返回。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['fiːlɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz]['eəɹiəz][fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə] [kən'venʃən(ə)l]

| There | is | no | feeling | in | his | arias | for | he | was | restricted | to | conventional |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 感觉 | 在 | 他的 | 咏叹调 | 为了 | 他 | 曾是 | 受限制的 | 到 | 传统的 |

[fɔːmz] ,

| forms | , |
|---|---|
| 表格 | , |

他的咏叹调缺乏情感，因为他局限于传统的咏叹调形式。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['melədiz] [ɑː(r); ə(r)] ['kærəktələs] .

| and | his | melodies | are | characterless | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 旋律 | 是 | 缺乏个性 | . |

他的旋律缺乏特色。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ - ]

| In | his | [ | 26 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 在 | 他的 | [ | - | ] |

在他的[26]

" [kɒ'miːk] [diː][lɑː] [reɪn] " , [ə'reɪndʒd] [baɪ] - [diː] - , [wɪð] [dɑːns] , [tjuːnz] ,

| " | Comique | de | la | Rayne | " | , | arranged | by | Baltazan | de | Beaujoyeaux | , | with | dance | , | tunes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 喜剧 | 德 | 拉 | 雷恩 | " | , | 安排 | 经过 | - | 德 | - | , | 和 | 舞蹈 | , | 曲调 | , |

['kɔːrəs] ,

| chorus | , |
|---|---|
| 合唱 | , |

《Comique de la Rayne》，由 Baltazan de Beaujoyeaux 编曲，包含舞蹈、曲调、合唱、

['mjuːzɪk(ə)l] ['daɪəlɒgz] [ænd; ənd][ˌrɪtə'neləʊ][hiː; hi] [ig'zibits] [ə; eɪ][bəʊld][ænd; ənd] ['haɪli] ['kʌltɪveɪtɪd] [teɪst]

| musical | dialogues | and | ritornelli | he | exhibits | a | bold | and | highly | cultivated | taste |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 对话 | 和 | 里托内利 | 他 | 展品 | 一个 | 大胆的 | 和 | 高度 | 栽培 | 品尝 |

[fɔː(r); fə(r)][ˌɪnstrə'ment(ə)l]['mjuːzɪk] [wɪtʃ] [led][hɪm][tuː; tə][məʊld][ðə; ðɪ]['əʊvətʃʊə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ][mɔː(r)]

| for | instrumental | music | which | led | him | to | mold | the | overture | into | a | more |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 乐器演奏 | 音乐 | 哪个 | 引领 | 他 | 到 | 模具 | 这 | 序曲 | 进入 | 一个 | 更多的 |

['pɜːfɪkt] [fɔːm] .

| perfect | form | . |
|---|---|---|
| 完美的 | 形式 | . |

在音乐对话和里托内利中，他展现了对器乐的大胆而高度修养的品味，这使他将序曲塑造成更完美的形式。

[ðə; ðɪ] ['sɪəriəs] ['ɒprə] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] [mæs] [ɒv; əv] [ əb'sɜːdəti ] ,

| The | serious | opera | , | however | , | was | becoming | a | mass | of | absurdities | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 严肃的 | 歌剧 | , | 然而 | , | 曾是 | 成为 | 一个 | 大量的 | 的 | 荒谬之处 | , |

然而，严肃歌剧却逐渐变成了一堆荒诞剧。

['emfəsaɪzɪŋ] [ðə; ðɪ]['spektək(ə)l][æz; əz][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ]['mjuːzɪk] , [wɪð] [bæd] [tɪ] ,

| emphasizing | the | spectacle | as | superior | to | the | music | , | with | bad | libretti | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 强调 | 这 | 奇观 | 作为 | 优越的 | 到 | 这 | 音乐 | , | 和 | 坏的 | 歌剧 | , |

[ diˈdʒenəreit, diˈdʒenərət ]['ʌndə(r)][ˌærɪstə'krætɪk] ['pætrənɪdʒ] .

| degenerating | under | aristocratic | patronage | . |
|---|---|---|---|---|
| 退化的 | 在下面 | 贵族 | 赞助 | . |

强调演出效果优于音乐本身，剧本糟糕，在贵族赞助下逐渐堕落。

[ðə; ðɪ]['əʊvətʃʊə(r)][wɒz; wəz][tuː; tə] [æn'tɪsɪpeɪt] [ðə; ðɪ] ['ɒprə] [ænd; ənd][ə; eɪ]['betə(r)] [ˌresɪtə'tiːv] [wɒz; wəz]

| The | overture | was | to | anticipate | the | opera | and | a | better | recitative | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 序曲 | 曾是 | 到 | 预料 | 这 | 歌剧 | 和 | 一个 | 更好的 | 宣叙调 | 曾是 |

['wɒntɪd] .

| wanted | . |
|---|---|
| 通缉 | . |

序曲是为了预示歌剧的开始，需要一段更好的宣叙调。

[glʌk] [wɪʃt] [tuː; tə]['mɪnɪmaɪz][ðə; ði][dɪ'spærəti] [bɪ'twiːn] ['ɒprə] [ænd; ənd] [ˌresɪtə'tiːv] [ænd; ənd]

| Gluck | wished | to | minimize | the | disparity | between | opera | and | recitative | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 希望 | 到 | 最小化 | 这 | 差距 | 之间 | 歌剧 | 和 | 宣叙调 | 和 |

['proʊtestɪd; prə'testɪd] [ə'genst] [ðə; ði]['friːkwənt][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][diː]['kɑːpəʊ][ænd; ənd][ˌrepə'tɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

| protested | against | the | frequent | use | of | the | de | capo | and | repetition | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 抗议 | 反对 | 这 | 频繁 | 使用 | 的 | 这 | 德 | 卡波 | 和 | 重复 | 的 |

[wɜːdz] ,

| words | , |
|---|---|
| 字 | , |

格鲁克希望尽量缩小歌剧和宣叙调之间的差距，并反对频繁使用返始句和重复歌词。

[meɪn'teɪnɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːdz] [ʃʊd; ʃəd]['əʊnli][biː; bi] [rɪ'piːtɪd] [weə(r)] [rɪ'kwaɪəd][baɪ] ['sɜːkəmstənsɪz]

| maintaining | that | the | words | should | only | be | repeated | where | required | by | circumstances |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 保持 | 那 | 这 | 字 | 应该 | 仅有的 | 是 | 重复 | 在哪里 | 必需的 | 经过 | 情况 |

[ɒv; əv] ['pæʃ(ə)n] .

| of | passion | . |
|---|---|---|
| 的 | 热情 | . |

坚持认为只有在情绪激动的情况下才应该重复这些话。

['maɪəˌbɪr] [wɒz; wəz]['fiːb(ə)l][ɪn][hɑː'mɒnɪk] [ɪn'venʃ(ə)n] [wɪð] [nəʊ][ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l][grɪp][bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]

| Meyerbeer | was | feeble | in | harmonic | invention | with | no | psychological | grip | but | with | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 迈耶啤酒 | 曾是 | 微弱 | 在 | 谐波 | 发明 | 和 | 不 | 心理 | 紧握 | 但 | 和 | 一个 |

['tælənt][fɔː(r); fə(r)] [mə'nɪpjuleɪtɪŋ] [brɔːd] ['kɔntræsts][ænd; ənd][ 'klaimæks ][ɒv; əv] [saʊnd] .

| talent | for | manipulating | broad | contrasts | and | climaxes | of | sound | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 天赋 | 为了 | 操纵 | 广阔 | 对比 | 和 | 高潮 | 的 | 声音 | . |

迈耶贝尔在和声创作方面比较薄弱，缺乏心理控制力，但他有操控宽广对比和声音高潮的天赋。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][kri'eɪtə(r)][ɒv; əv]['mɒd(ə)n][steɪdʒ] [tek'niːk] , ['mɜːdʒɪŋ] [siːnz] [ænd; ənd]['mjuːzɪk]['ɪntuː]

| He | is | a | creator | of | modern | stage | technique | , | merging | scenes | and | music | into |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 一个 | 创作者 | 的 | 现代的 | 阶段 | 技术 | , | 合并 | 场景 | 和 | 音乐 | 进入 |

['juːnəti] ,

| unity | , |
|---|---|
| 统一 | , |

他是现代舞台技法的创始人，将场景和音乐融为一体。

[ə; eɪ] [skuːl] [ɒv; əv][drə'mætɪk] [ɪ'fekts] ['kləʊsli] ['stʌdid] [baɪ]['beəliəʊz][ænd; ənd] ['waːgnə] .

| a | school | of | dramatic | effects | closely | studied | by | Berlioz | and | Wagner | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 学校 | 的 | 戏剧性 | 效果 | 密切 | 研究 | 经过 | 柏辽兹 | 和 | 瓦格纳 | . |

柏辽兹和瓦格纳曾深入研究的一种戏剧效果流派。

[bɪ'zeɪz] " ['kɑːmen] " [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['brɪliənt] [ænd; ənd][best][tuː; tə] [kən'veɪ] [ðə; ði][rəʊ'mæns][ɒv; əv]

| Bizet's | " | Carmen | " | is | the | most | brilliant | and | best | to | convey | the | romance | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比才的 | " | 卡门 | " | 是 | 这 | 最多 | 杰出的 | 和 | 最好的 | 到 | 传达 | 这 | 浪漫 | 的 |

[ðə; ði][nəʊ'mædɪk][dɪ'zaɪə(r)][ɪn][ðə; ði]['dʒɪpsi] .

| the | nomadic | desire | in | the | gypsy | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 游牧的 | 欲望 | 在 | 这 | 吉普赛人 | . |

比才的《卡门》最为精彩，最能传达吉普赛人游牧般的浪漫情怀。

[ðə; ði] ['bæleiz] [ænd; ənd] ['ɒprəz] [ɒv; əv] [də'liːbz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðə; ði] ['fæʃnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv]

| The | ballets | and | operas | of | Delibes | are | like | the | fashioning | of | a | piece | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 芭蕾舞 | 和 | 歌剧 | 的 | 德利布 | 是 | 喜欢 | 这 | 时尚 | 的 | 一个 | 片 | 的 |

['seivr] ['tʃaɪnə] .

| Sevres | china | . |
|---|---|---|
| 塞夫尔 | 中国 | . |

德利布的芭蕾舞剧和歌剧就像制作一件塞夫尔瓷器。

['siːzɑːr] [fræŋks] [veɪl][ɒv; əv] [ 'hɑːməni ] [ɪn'veləps] [ə; eɪ] ['mʌltɪtjuːd] [ɒv; əv] [θiːmz] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði]

| **Cesar** | **Franck's** | **veil** | **of** | **harmonies** | **envelops** | **a** | **multitude** | **of** | **themes** | **so** | **that** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 凯撒 | 弗兰克的 | 面纱 | 的 | 和声 | 信封 | 一个 | 民众 | 的 | 主题 | 所以 | 那 | 这 |

['trædʒɪk] ['endɪŋ] ['ɔːlməʊst] [gɪvz] [wʌn][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [piːs] .

| **tragic** | **ending** | **almost** | **gives** | **one** | **a** | **sense** | **of** | **peace** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 悲惨 | 结束 | 几乎 | 给予 | 一 | 一个 | 感觉 | 的 | 和平 | . |

塞萨尔·弗兰克的和声如面纱般笼罩着众多主题，以至于悲剧的结局几乎给人一种平静的感觉。

['oʊbər][wɒz; wəz][ðə; ði][lɑːst][tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] ['ɒprə] [kɒ'miːk] [ænd; ənd][ɪz]['nəʊtɪd][fɔː(r); fə(r)]

| **Auber** | **was** | **the** | **last** | **to** | **represent** | **the** | **Opera** | **Comique** | **and** | **is** | **noted** | **for** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 奥贝尔 | 曾是 | 这 | 最后的 | 到 | 代表 | 这 | 歌剧 | 喜剧 | 和 | 是 | 著名的 | 为了 |

[hɪz; ɪz]['sɪmp(ə)l] ['meləˌdiz] ,

| **his** | **simple** | **melodies** | **,** |
|---|---|---|---|
| 他的 | 简单的 | 旋律 | , |

奥贝尔是最后一位代表喜歌剧院的作曲家，以其简洁的旋律而闻名。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪðəm] [ænd; ənd] ['brɪljənsi] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɔː'kestrəl] [ɪ'fekts] .

| **and** | **the** | **rythm** | **and** | **brilliancy** | **of** | **his** | **orchestral** | **effects** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 节奏 | 和 | 才华横溢 | 的 | 他的 | 管弦乐 | 效果 | . |

以及他管弦乐效果的节奏和光彩。

[bɪ'zeɪz] ['ɒprəz] [ɑː(r); ə(r)]['nəʊtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv]['ləʊk(ə)l]['kʌlə(r)] ,

| **Bizet's** | **operas** | **are** | **notable** | **for** | **their** | **abundance** | **of** | **local** | **color** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比才的 | 歌剧 | 是 | 值得注意的 | 为了 | 他们的 | 丰富 | 的 | 当地的 | 颜色 | , |

比才的歌剧以其丰富的地域色彩而著称。

[bʌt; bət] ['maɪərˌbɪr] [wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst][ˌɪnflu'enʃ(ə)l] [ɪk'sept] ['wɑːgnə] .

| **but** | **Meyerbeer** | **was** | **the** | **most** | **influential** | **except** | **Wagner** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 迈耶啤酒 | 曾是 | 这 | 最多 | 有影响 | 除了 | 瓦格纳 | . |

但除了瓦格纳之外，迈耶贝尔是最具影响力的。

[hiː; hi]['əʊpənd] [ʌp][ə; eɪ] [njuː] ['iːpɒk] [ɪn] [ frentʃ ] ['ɒprə] . [ - ]

| **He** | **opened** | **up** | **a** | **new** | **epoch** | **in** | **French** | **opera** | **.** | **[** | **27** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 打开 | 向上 | 一个 | 新的 | 时代 | 在 | 法语 | 歌剧 | . | [ | - | ] |

他开启了法国歌剧的新纪元。[27]

[ˌaɪ 'viː] . ['wɑːgnə] .

| **IV** | **.** | **WAGNER** | **.** |
|---|---|---|---|
| 第四 | . | 瓦格纳 | . |

IV. 瓦格纳。

['wɑːgnə] [ 'ɔbdʒikt, -dʒekt, əb'dʒekt ][tuː; tə][ðə; ði][ˌsentɪ'ment(ə)l][ɪ'tæliən]['mjuːzɪk] .

| **Wagner** | **objected** | **to** | **the** | **sentimental** | **Italian** | **music** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 反对 | 到 | 这 | 感伤的 | 意大利语 | 音乐 | . |

瓦格纳不喜欢意大利音乐的伤感风格。

[hiː; hi] [kən'sɪdəd] [glʌk] ['əʊnli][ə; eɪ][mju'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [eəz] ,

| **He** | **considered** | **Gluck** | **only** | **a** | **musician** | **of** | **airs** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 经过考虑的 | 格鲁克 | 仅有的 | 一个 | 音乐家 | 的 | 播出 | , |

他认为格鲁克只不过是个弹奏流行歌曲的音乐家。

[ænd; ənd][hɪm'self] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn] ['æbsəluːt] [i'kwɒlətɪ] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ænd; ənd]['mjuːzɪk] .

| **and** | **himself** | **insisted** | **on** | **absolute** | **equality** | **of** | **words** | **and** | **music** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他自己 | 坚持 | 在 | 绝对 | 平等 | 的 | 字 | 和 | 音乐 | . |

他本人坚持文字和音乐绝对平等。

[hɪz; ɪz] " ['trɪlədʒi] " [ɪz][ðə; ði] ['lɒŋgɪst] ['mjuːzɪk(ə)l] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] , [kən'teɪnɪŋ] - , - [nəʊts] .

| **His** | **"** | **Trilogy** | **"** | **is** | **the** | **longest** | **musical** | **work** | **in** | **the** | **world** | **,** | **containing** | **984** | **,** | **033** | **notes** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 三部曲 | " | 是 | 这 | 最长 | 音乐 | 工作 | 在 | 这 | 世界 | , | 包含 | - | , | - | 笔记 | . |

他的"三部曲"是世界上最长的音乐作品，包含 984,033 个音符。

[hiː; hi] [dɪ'skɑːdɪd] ['fɔːm(ə)l]['eəɹiəz] , [ fi'nɑːli ] , ['seprət] ['muːvmənts] , [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent]

| He | discarded | formal | arias | , | finales | , | separate | movements | , | to | a | great | extent |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 丢弃 | 正式的 | 咏叹调 | , | 结局 | , | 分离 | 移动 | , | 到 | 一个 | 伟大的 | 程度 |

[ 'kɔːrəs ] ,

| choruses | , |
|---|---|
| 合唱 | , |

他摒弃了正式的咏叹调、终曲、单独的乐章，并且很大程度上摒弃了合唱。

[wɛr'ɛvər] [ˌhɪstri'ɒnɪk] [dɪˌlɪni'eɪʃn] [dɪd][nɒt][dɪ'mɑːnd][ðem; ðəm] .

| whereever | histrionic | delineation | did | not | demand | them | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 戏剧化的 | 界定 | 做过 | 不是 | 要求 | 他们 | . |

只要戏剧化的描写不需要它们。

[hiː; hi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [fʊl] [kləʊz][ɔː(r)]['faɪn(ə)l]['keɪd(ə)ns] [kweɪnt] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]['juːʒuəl]['fɔːm(ə)l]

| He | considered | a | full | close | or | final | cadence | quaint | and | for | usual | formal |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 经过考虑的 | 一个 | 满的 | 关闭 | 或者 | 最终的 | 节奏 | 古雅 | 和 | 为了 | 通常 | 正式的 |

['melədiz] ['sʌbstɪtjuːtɪd] [dɪ'klæmətəri] [ˌresɪtə'tiːv] [ɔː(r)] [spiːtʃ] [sɒŋ] .

| melodies | substituted | declamatory | recitative | or | speech | song | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旋律 | 替代 | 慷慨激昂的 | 宣叙调 | 或者 | 演讲 | 歌曲 | . |

他认为完整的结尾或终曲终止式很古怪，用朗诵式的宣叙调或歌唱代替了通常的正式旋律。

[glʌk] [ænd; ənd] ['waːgnə] [brɔːt] [bæk] [ʌn'daɪɪŋ] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][drə'mætɪk] [wɜːθ] .

| Gluck | and | Wagner | brought | back | undying | principles | of | dramatic | worth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 和 | 瓦格纳 | 带来 | 后退 | 不朽 | 原则 | 的 | 戏剧性 | 值得 | . |

格鲁克和瓦格纳重现了戏剧价值的永恒原则。

[ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][bə'liːniː] , [rɑ'sini] [ænd; ənd] [ˌdɑːnɪ'zɛti] , ['melədi] [wɒz; wəz][suː'priːm; sjuː'priːm] .

| In | the | days | of | Bellini | , | Rossini | and | Donizetti | , | melody | was | supreme | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 天 | 的 | 贝利尼 | , | 罗西尼 | 和 | 多尼采蒂 | , | 旋律 | 曾是 | 最高 | . |

在贝利尼、罗西尼和多尼采蒂的时代，旋律至高无上。

[ðə; ði][drə'mætɪk] [truːθ] [wɒz; wəz] [lɒst] [saɪt] [ɒv; əv][ænd; ənd][ðə; ði] ['melədi] [wɒz; wəz][nɒt] [ə'prəʊpriət] .

| The | dramatic | truth | was | lost | sight | of | and | the | melody | was | not | appropriate | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 戏剧性 | 真相 | 曾是 | 丢失的 | 视线 | 的 | 和 | 这 | 旋律 | 曾是 | 不是 | 合适的 | . |

人们忽略了事件的真相，而且旋律也不合适。

[ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " [ænd; ənd] " [dɜːr] - " [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][step] ['ɒnwədz] [tə'wɔːdz] [ðə; ði]

| In | " | William | Tell | " | and | " | Der | Freischutz | " | there | was | a | step | onwards | towards | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 威廉 | 告诉 | " | 和 | " | 德尔 | - | " | 那里 | 曾是 | 一个 | 步 | 开始 | 向 | 这 |

['waːgnə] [rɪ'fɔːm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][drə'mætɪk][ɑːt][æz; əz]

| Wagner | reform | and | a | return | to | the | first | principles | of | dramatic | art | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 改革 | 和 | 一个 | 返回 | 到 | 这 | 第一的 | 原则 | 的 | 戏剧性 | 艺术 | 作为 |

[ə'plaɪd] [tuː; tə] ['ɒprə] [baɪ][ðə; ði]['bɑːdɪ] ['kəʊtəri] .

| applied | to | opera | by | the | Bardi | coterie | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 应用 | 到 | 歌剧 | 经过 | 这 | 巴尔迪 | 小圈子 | . |

在《威廉·退尔》和《自由射手》中，巴迪的追随者们朝着瓦格纳改革迈出了一步，回归了戏剧艺术的最初原则，并将之应用于歌剧创作。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˌresɪtə'tiːv] , [ˌdeklə'meɪʃn] [ænd; ənd] ['melədi] .

| There | was | recitative | , | declamation | and | melody | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 宣叙调 | , | 朗诵 | 和 | 旋律 | . |

其中包含了朗诵、宣叙调和旋律。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][wɒz; wəz][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['tendənsi] ,

| Individualism | was | the | prevailing | tendency | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 个人主义 | 曾是 | 这 | 盛行 | 趋势 | , |

个人主义是当时的主流倾向。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sək'ses] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði] ['fɔ:rsəblnəs] [ɒv; əv]['kærəktə(r)] [dɪ'veləpmənt] [baɪ] [mi:nz]

| and | the | success | depends | on | the | forcibleness | of | character | development | by | means |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 成功 | 取决于 | 在 | 这 | 强制力 | 的 | 特点 | 发展 | 经过 | 方法 |

[ɒv; əv][ðə; ði]['laɪtməʊti:f] .

| of | the | leitmotiv | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 主旋律 | . |

而成功与否取决于通过主题动机对人物性格塑造的有力程度。

[ˌɒpə'rætɪk][ɑ:t][wɒz; wəz][hɪə(r)] ['sweɪɪŋ] [bɪ'twi:n] ['vɑ:gnərizəm][ænd; ənd][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [gri:k] ['drɑ:mə] .

| Operatic | art | was | here | swaying | between | Wagnerism | and | the | ancient | Greek | drama | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 歌剧 | 艺术 | 曾是 | 这里 | 摇晃 | 之间 | 瓦格纳主义 | 和 | 这 | 古老的 | 希腊语 | 戏剧 | . |

当时的歌剧艺术风格在瓦格纳主义和古希腊戏剧之间摇摆不定。

[ðɪs] ['ju:niən][ɒv; əv]['drɑ:mə][ænd; ənd]['mju:zɪk] [dʌz] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði][əʊld] [əb'sɜ:d] [ɪ'tæliən] [fɔ:m] ,

| This | union | of | drama | and | music | does | away | with | the | old | absurd | Italian | form | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 联盟 | 的 | 戏剧 | 和 | 音乐 | 做 | 离开 | 和 | 这 | 老的 | 荒诞 | 意大利语 | 形式 | , |

这种戏剧与音乐的结合摒弃了意大利旧有的荒诞形式。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][lɪ'bretəʊ][wɒz; wəz][ə; eɪ][mɪə(r)]['skelɪt(ə)n] , [ðə; ði] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [ʌn'nætʃrəl] [ænd; ənd][ðə; ði]

| in | which | the | libretto | was | a | mere | skeleton | , | the | situations | unnatural | and | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 哪个 | 这 | 唱词 | 曾是 | 一个 | 仅仅 | 骨骼 | , | 这 | 情况 | 不自然 | 和 | 这 |

['mju:zɪk] [ˌɪnə'prəʊpriət] [ænd; ənd][ˌʌndrə'mætɪk] .

| music | inappropriate | and | undramatic | . |
|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 不当 | 和 | 不引人注目 | . |

其中剧本只是一个框架，情节不自然，音乐不恰当且缺乏戏剧性。

[ðə; ði] ['wa:gnə] [teksts][wɜ:(r); wə(r)]['betə(r)][ænd; ənd] [ə'bɒlɪʃt] [kən'sɜ:tɪd] ['mju:zɪk] [wɪtʃ] [wɒz; wəz]

| The | Wagner | texts | were | better | and | abolished | concerted | music | which | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 瓦格纳 | 文本 | 是 | 更好的 | 和 | 废除 | 协同 | 音乐 | 哪个 | 曾是 |

[ʌn'nætʃrəl] ,

| unnatural | , |
|---|---|
| 不自然 | , |

瓦格纳的文本更好，并且废除了不自然的合奏音乐。

[ænd; ənd][hi:; hi][ di'mɑ:nd, -'mænd ] [dɪ'stɪŋktnəs] [ɪn] - , ['mju:zɪk(ə)l] [ɪm'bɒdimənt] [ɒv; əv]

| and | he | demanded | distinctness | in | ennunciation | , | musical | embodiment | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 要求 | 明显 | 在 | - | , | 音乐 | 实施例 | 的 |

[ɪ'məʊʃən(ə)l] [spi:tʃ] ,

| emotional | speech | , |
|---|---|---|
| 情绪 | 演讲 | , |

他要求发音清晰，情感表达要富有音乐性。

[mə'lɒdɪk] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ænd; ənd]['ræpɪd][ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]['ækʃ(ə)n] .

| melodic | independence | of | the | orchestra | and | rapid | and | natural | action | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旋律 | 独立 | 的 | 这 | 乐队 | 和 | 迅速的 | 和 | 自然的 | 行动 | . |

管弦乐队旋律独立，演奏迅速自然。

[ðə; ði][ɪ'tæliən][lɪ'bretəʊ][wɒz; wəz] ['mɪəli] [æn; ən][ɪk'skju:s][fɔ:(r); fə(r)]['mju:zɪk(ə)l] [ə'dɔ:nmənt] , [bʌt; bət]

| The | Italian | libretto | was | merely | an | excuse | for | musical | adornment | , | but |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 意大利语 | 唱词 | 曾是 | 仅仅 | 一个 | 原谅 | 为了 | 音乐 | 装饰 | , | 但 |

[ðə; ði][vɑ:g'nɪəriən] ['ɒprə] [ - ]

| the | Wagnerian | opera | [ | 28 | ] |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 瓦格纳式 | 歌剧 | [ | - | ] |

意大利语剧本只是音乐装饰的借口，但瓦格纳歌剧[28]

[wɒz; wəz][ə; eɪ] [sɔ:s] [ɒv; əv][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] .

| was | a | source | of | inspiration | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 一个 | 来源 | 的 | 灵感 | . |

曾是灵感的源泉。

['wa:gnə] [trænz'leɪtɪd] ['evri] ['kærəktə(r)] , [ɪ'məʊʃ(ə)n] , [drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n] , [sɪm'bɒlɪk] [aɪ'dɪə][baɪ][ə; eɪ]
**Wagner** **translated** **every** **character** **,** **emotion** **,** **dramatic** **action** **,** **symbolic** **idea** **by** **a**
瓦格纳 翻译 每一个 特点 , 情感 , 戏剧性 行动 , 象征性的 主意 经过 一个
['sɪəri:z][ɒv; əv] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['freɪzɪz] .
**series** **of** **characteristic** **phrases** **.**
系列 的 特征 短语 .

瓦格纳用一系列独特的短语诠释了每一个人物、每一种情感、每一个戏剧动作、每一个象征意义。

[hi:; hi][dʒɔɪnd]['məʊtɪv][tu:; tə]['məʊtɪv] ,
**He** **joined** **motive** **to** **motive** **,**
他 加入 动机 到 动机 ,

他将动机与动机结合起来，

[dɪ'veləpt] [wɪð] [ɑ:'tɪstɪk] [skɪl] [ə; eɪ]['mju:zɪk(ə)l] ['kʌrənt] ['rəʊlɪŋ] [ə'lɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [ɔ:'kestrəl]
**developed** **with** **artistic** **skill** **a** **musical** **current** **rolling** **along** **in** **the** **orchestral**
发达 和 艺术 技能 一个 音乐 当前的 滚动 沿着 在 这 管弦乐
[ə'kʌmpənɪmənt] [ænd; ənd] ['æmpl] [ɪn] ['evri] [wɜ:d] .
**accompaniment** **and** **ample** **in** **every** **word** **.**
伴奏 和 充足 在 每一个 单词 .

以精湛的艺术技巧，谱写了一曲在管弦乐伴奏中奔涌的音乐之歌，字里行间都饱含深意。

[ɪn][hɪz; ɪz]['ɜ:lɪə(r)] [wɜ:ks] ['wa:gnə] [ædh'ɪəd] [tu:; tə][ðə; ði] ['lɪrɪkl] [kən'sepʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] .
**In** **his** **earlier** **works** **Wagner** **adhered** **to** **the** **lyrical** **conception** **of** **the** **opera** **.**
在 他的 早些时候 作品 瓦格纳 粘着 到 这 抒情的 概念 的 这 歌剧 .

瓦格纳早期的作品坚持歌剧的抒情理念。

[spi:tʃ] [wɒz; wəz] [reɪzd] [baɪ] [stres] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n]['ɪntu:] [sɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ju:st] ['əʊnli]
**Speech** **was** **raised** **by** **stress** **of** **emotion** **into** **song** **with** **the** **orchestra** **used** **only**
演讲 曾是 提高 经过 压力 的 情感 进入 歌曲 和 这 乐队 用过的 仅有的
[æz; əz][æn; ən] [ə'kʌmpənɪmənt] [ænd; ənd] ,
**as** **an** **accompaniment** **and** **,**
作为 一个 伴奏 和 ,

言语因情绪激动而升华为歌唱，管弦乐队仅用作伴奏。

['ʌndə(r)] [ðɪs] [nju:] ['sɪstəm] , [ɪ'fektɪd] [æn; ən] [ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ˌɪnstrə'ment(ə)l][ænd; ənd]['vəʊk(ə)l]
**under** **this** **new** **system** **,** **effected** **an** **organization** **of** **instrumental** **and** **vocal**
在下面 这 新的 系统 , 受影响 一个 组织 的 乐器演奏 和 声乐
['fɔ:sɪz] .
**forces** **.**
力量 .

在新体制下，实现了器乐和声乐力量的组织。

[ɪn] " [dæs; dɑ:s] ['raingəuld] " [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ɪz][ɪg'zɔ:ltɪd][tu:; tə] [sɪm'fɒnɪk] ['dɪgnəti] [wɪð] [ðə; ði]
**In** **"** **Das** **Rheingold** **"** **the** **orchestra** **is** **exalted** **to** **symphonic** **dignity** **with** **the**
在 " 达斯 莱茵黄金 " 这 乐队 是 崇高 到 交响乐 尊严 和 这
[trə'dɪʃən(ə)l] [ˌɔ:ltə'neɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔ:m(ə)l] [sɒŋ] [ænd; ənd] [ˌresɪtə'ti:v] [mɜ:dʒd] ['ɪntu:] [fri:]
**traditional** **alternations** **of** **the** **formal** **song** **and** **recitative** **merged** **into** **free**
传统的 交替 的 这 正式的 歌曲 和 宣叙调 合并 进入 自由的
[ˌdeklə'meɪʃn] .
**declamation** **.**
朗诵 .

在《莱茵的黄金》中，管弦乐队被提升到交响乐的庄严境界，正式歌曲和宣叙调的传统交替融入到自由的朗诵中。

[ðə; ði] [sɪm'fɒnɪk] ['tri:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [led][tu:; tə] [ɪn'kri:st] - [ɒv; əv]
**The** **symphonic** **treatment** **of** **the** **orchestra** **led** **to** **increased** **developmentt** **of**
这 交响乐 治疗 的 这 乐队 引领 到 增加 - 的
['li:dɪŋ] ['məʊtɪvz] .
**leading** **motives** **.**
领导 动机 .

交响乐式的管弦乐处理方式促进了主导动机的发展。

[æz; əz] [sɪm'fɒnɪk] ['mju:zɪk] [ ˌpri:sə'pəuz ] [ðə; ði][ju:z][ɒv; əv]['mju:zɪk(ə)l] [θi:mz] ,

| As | symphonic | music | presupposes | the | use | of | musical | themes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 交响乐 | 音乐 | 预设 | 这 | 使用 | 的 | 音乐 | 主题 | , |

由于交响乐以音乐主题的运用为前提，

['wa:gnə] [dru:] [hɪz; ɪz] [θi:mz] [nɒt][frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜ:dz] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['kærəktəz] [bʌt; bət]

| Wagner | drew | his | themes | not | from | the | words | sung | by | the | characters | but |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 画 | 他的 | 主题 | 不是 | 从 | 这 | 字 | 唱 | 经过 | 这 | 人物 | 但 |

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['kærəktəz] [ðəm'selvz] ,

| from | the | characters | themselves | , |
|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 人物 | 他们自己 | , |

瓦格纳的主题并非来源于剧中人物所唱的歌词，而是来源于人物本身。

[ðeə(r)] [θɔ:ts] , ['fi:lɪŋz] [ænd; ənd][ˌæspəɹ'eɪʃənz] .

| their | thoughts | , | feelings | and | aspirations | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 想法 | , | 情怀 | 和 | 抱负 | . |

他们的想法、感受和愿望。

[ɪn][ðə; ði] [lʌv] [dju'et][ɪn] " [daɪ][wɑ:l'kʊrə] " [ðə; ði][məʊst] [dɪ'lɪʃəs] ['hɑ:məni] [ɪz] [ɪk'sprest] .

| In | the | love | duet | in | " | Die | Walküre | " | the | most | delicious | harmony | is | expressed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 爱 | 二重唱 | 在 | " | 死 | 女武神 | " | 这 | 最多 | 可口的 | 和谐 | 是 | 表达 | . |

《女武神》中的爱情二重唱展现了最美妙的和声。

['wa:gnə] [wɒz; wəz][bəuθ][ə; eɪ]['pəʊɪt][ænd; ənd][ə; eɪ][mju'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kəm'baɪnd] ['pəʊətri] , ['mju:zɪk]

| Wagner | was | both | a | poet | and | a | musician | and | combined | poetry | , | music |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 曾是 | 两个都 | 一个 | 诗人 | 和 | 一个 | 音乐家 | 和 | 合并 | 诗 | , | 音乐 |

[ænd; ənd] [pæntəmaɪn] ['peɪntɪŋ] .

| and | pantomine | painting | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 哑剧 | 绘画 | . |

瓦格纳既是诗人又是音乐家，他将诗歌、音乐和哑剧绘画结合起来。

[hi:; hi][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] " [rɪ'fɔ:mə(r)][ɒv; əv] ['ɒprə] " , [ə; eɪ] " [rɪ'dʒenəreɪtə(r)][ɒv; əv]['mɒd(ə)n]['drɑ:mə] " .

| He | is | called | the | " | reformer | of | opera | " | , | a | " | regenerator | of | modern | drama | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 称为 | 这 | " | 改革者 | 的 | 歌剧 | " | , | 一个 | " | 再生器 | 的 | 现代的 | 戏剧 | " | . |

他被誉为“歌剧改革家”、“现代戏剧复兴者”。

['wɑ:gnərz] [greɪt] [wɜ:k] [ə'saɪd][frɒm; frəm][ðə; ði]['laɪtməʊti:f][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [wɜ:k] [wɪð] [ˌresɪtə'ti:v] .

| Wagner's | great | work | aside | from | the | leitmotiv | was | his | work | with | recitative | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳的 | 伟大的 | 工作 | 旁边 | 从 | 这 | 主旋律 | 曾是 | 他的 | 工作 | 和 | 宣叙调 | . |

除了主导动机之外，瓦格纳的伟大成就还在于他对宣叙调的运用。

[ʌp] [tu:; tə] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [ænd; ənd][ðə; ði]['eəɹiəz][wɜ:(r); wə(r)][draɪ] , [wi:k] ,

| Up | to | this | time | the | recitative | and | the | arias | were | dry | , | weak | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 向上 | 到 | 这 | 时间 | 这 | 宣叙调 | 和 | 这 | 咏叹调 | 是 | 干燥 | , | 虚弱的 | , |

在此之前，宣叙调和咏叹调都显得枯燥乏味、缺乏感染力。

['bærən] [ænd; ənd]['hæmpə(r)d] ['evri] [kəm'pəʊzə(r)][ænd; ənd]['pəʊɪt] .

| barren | and | hampered | every | composer | and | poet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 荒芜 | 和 | 受阻 | 每一个 | 作曲家 | 和 | 诗人 | . |

贫瘠的土地阻碍了每一位作曲家和诗人的创作。

[ʌp] [tu:; tə][hɪz; ɪz][taɪm] [ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] ['ɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði]['bæleɪ][hæd; həd] [ˌʌndə'gɒn] [nəʊ]

| Up | to | his | time | the | recitative | aria | and | the | ballet | had | undergone | no |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 向上 | 到 | 他的 | 时间 | 这 | 宣叙调 | 咏叹调 | 和 | 这 | 芭蕾舞 | 有 | 经历 | 不 |

[ɔ:'gænɪk] [tʃeɪndʒ] ,

| organic | change | , |
|---|---|---|
| 有机的 | 改变 | , |

在他之前，宣叙调咏叹调和芭蕾舞并没有发生任何实质性的变化。

[ðəʊ] [ðə; ði]['ɑ:riə][hæd; həd] ['sʌfəd] ['meni] ['tʃeɪndʒɪz][ɒv; əv] ['fæʃ(ə)n] .

| though | the | aria | had | suffered | many | changes | of | fashion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 咏叹调 | 有 | 遭受 | 许多 | 变化 | 的 | 时尚 | . |

尽管这首咏叹调经历了多次流行趋势的改变。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [miːn] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs][ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][saʊnd][ɪn][ðə; ði][ɪ'tæliən]['ɒprəz] ,

| He | did | not | mean | to | sacrifice | the | beauty | of | sound | in | the | Italian | operas | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 做过 | 不是 | 意思是 | 到 | 牺牲 | 这 | 美丽 | 的 | 声音 | 在 | 这 | 意大利语 | 歌剧 | , |

他并非有意牺牲意大利歌剧的音响美感。

[bʌt; bət] [ðɪs] [hæd; həd][səʊ][fɑː(r)] [ juː'zəːp ] [ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] , [waɪl] [ðə; ði][drə'mætɪk]['məʊtɪv] [wɪtʃ]

| but | this | had | so | far | usurped | the | first | place | , | while | the | dramatic | motive | which |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 有 | 所以 | 远的 | 篡夺 | 这 | 第一的 | 地方 | , | 尽管 | 这 | 戏剧性 | 动机 | 哪个 |

[hæd; həd][ɪn'spaɪəd][ðə; ði] [ - ]

| had | inspired | the | [ | 29 | ] |
|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 灵感 | 这 | [ | - | ] |

但到目前为止，这已经占据了第一的位置，而激发[29]的戏剧性动机

[ɪn'venʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] .

| invention | of | the | opera | . |
|---|---|---|---|---|
| 发明 | 的 | 这 | 歌剧 | . |

歌剧的发明。

[hɪz; ɪz] [wɜːks] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [kən'spɪkjuəs] [fɔː(r); fə(r)][pjʊə(r)] ['melədi] ,

| His | works | are | not | conspicuous | for | pure | melody | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 作品 | 是 | 不是 | 显眼的 | 为了 | 纯的 | 旋律 | , |

他的作品并不以纯粹的旋律著称，

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [kən'sɪdəd] [ðə; ði][drə'mætɪk] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [kɔːrdz] [ænd; ənd][ 'diskɔːd, dis'kɔːd ] .

| for | he | considered | the | dramatic | effect | of | chords | and | discords | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他 | 经过考虑的 | 这 | 戏剧性 | 影响 | 的 | 和弦 | 和 | 不和谐 | . |

因为他考虑到了和弦与不和弦的戏剧性效果。

[hiː; hi] [peɪd] ['defərəns] [tuː; tə][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ] [ɪm'plɔɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['vəʊk(ə)l][pɪˌkjuːli:'ærətiːz]

| He | paid | deference | to | the | language | employed | and | the | vocal | peculiarities |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有薪酬的 | 尊重 | 到 | 这 | 语言 | 受雇 | 和 | 这 | 声乐 | 特殊性 |

[ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,

| of | the | people | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 人们 | , |

他尊重当地语言和人们的发音特点。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['dʒɜːmən] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)][ˌʌnɪn'telɪdʒəb(ə)l] [wen] [sʌŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['flɒrɪd][ɪ'tæliən]

| for | the | German | words | were | unintelligible | when | sung | to | the | florid | Italian |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 德语 | 字 | 是 | 无法理解 | 什么时候 | 唱 | 到 | 这 | 佛罗里达 | 意大利语 |

[tjuːnz] .

| tunes | . |
|---|---|
| 曲调 | . |

因为德语歌词配上华丽的意大利曲调就听不懂了。

[hiː; hi] [rəʊt] [ðə; ði]['vəʊk(ə)l][pɑːts][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['lɪrɪk][dɹ'ɑːməz][tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv]

| He | wrote | the | vocal | parts | of | his | lyric | dramas | to | bring | out | the | force | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 写道 | 这 | 声乐 | 部分 | 的 | 他的 | 歌词 | 电视剧 | 到 | 带来 | 出去 | 这 | 力量 | 的 |

[hɪz; ɪz]['pəʊətri] .

| his | poetry | . |
|---|---|---|
| 他的 | 诗 | . |

他为自己的抒情剧创作声乐部分，以展现其诗歌的力量。

[hiː; hi] [geɪv] [njuː] [ɪk'spreʃ(ə)n] [tuː; tə] [njuː] [aɪ'diəz] .

| He | gave | new | expression | to | new | ideas | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 给予 | 新的 | 表达 | 到 | 新的 | 想法 | . |

他为新思想赋予了新的表达方式。

['pɪəri] , [ɪn] " [jʊ'rɪdɪsi] " , [kən'siːld] [æn; ən] ['ɔːkɪstrə] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [siːnz] .

| Peri | , | in | " | Eurydice | " | , | concealed | an | orchestra | behind | the | scenes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 佩里 | , | 在 | " | 欧律狄刻 | " | , | 暗 | 一个 | 乐队 | 在后面 | 这 | 场景 | . |

在歌剧《欧律狄刻》中，佩里在幕后隐藏了一个管弦乐队。

[ɪn] [mɑːntɛvɛrdɛz] " [ɔːr'feɪoʊ] " , ['θɜːti] - [sɪks] ['dɪfrənt] ['ɪnstrʊm(ə)nts][wɜː(r); wə(r)] [ 'religeit ] [tuː; tə]

| In | Monteverde's | " | Orfeo | " | , | thirty | - | six | different | instruments | were | relegated | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 蒙特维德的 | " | 奥菲欧 | " | , | 三十 | - | 六 | 不同的 | 仪器 | 是 | 降级 | 到 |

[iːtʃ] ['pɜːsənɪdʒ] .

| each | personage | . |
|---|---|---|
| 每个 | 人士 | . |

在蒙特韦尔德的歌剧《奥菲欧》中，每个角色都配有三十六种不同的乐器。

['waːgnə] [ə'saɪnd] [æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [ɔː(r)][set][ɒv; əv]['ɪnstrʊm(ə)nts][tuː; tə] [iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] .

| Wagner | assigned | an | instrument | or | set | of | instruments | to | each | person | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 分配 | 一个 | 乐器 | 或者 | 放 | 的 | 仪器 | 到 | 每个 | 人 | . |

瓦格纳为每个人分配了一种乐器或一套乐器。

[hɪz; ɪz]['tɪpɪk(ə)l] ['freɪzɪz] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] .

| His | typical | phrases | are | most | interesting | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 典型的 | 短语 | 是 | 最多 | 有趣的 | . |

他常说的那些话很有意思。

[hiː; hi] ['pɪktʃəz] [ðə; ði]['dʒaɪənts] , [ɪn] " [dæs; dɑːs] ['raingəuld] " , [wɪð] [laʊd] ['hevi] ['ɒktɪvz] , [ðə; ði]

| He | pictures | the | giants | , | in | " | Das | Rheingold | " | , | with | loud | heavy | octaves | , | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 图片 | 这 | 巨人 | , | 在 | " | 达斯 | 莱茵黄金 | " | , | 和 | 大声 | 重的 | 八度音阶 | , | 这 |

['niːbəluŋ] ,

| Nibelung | , |
|---|---|
| 尼伯龙根 | , |

他在《莱茵的黄金》中用响亮而沉重的八度音描绘巨人，尼伯龙根之歌，

['trɪkstə(r)] [ænd; ənd] [ 'skiːmə ] , [wɪð] ['mjuːzɪk][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'sendɪŋ] ['fɪgə(r)] , [-] [ðə; ði]

| tricksters | and | schemers | , | with | music | of | a | descending | figure | , | twothirds | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 骗子 | 和 | 阴谋家 | , | 和 | 音乐 | 的 | 一个 | 下降 | 数字 | , | 三分之二 | 这 |

['ɪntəv(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ]['sev(ə)nθ] ,

| interval | of | a | seventh | , |
|---|---|---|---|---|
| 间隔 | 的 | 一个 | 第七 | , |

诡计多端、诡计多端的人，伴随着下行乐句，音程为七度音程的三分之二，

[ðə; ði] ['melədiz] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪn] [wɪð] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['fɪgəz] [dɪ'pɪktɪŋ] [sləʊ] [ˌʌndju'leɪʃn] [ɒv; əv]

| the | melodies | of | the | Rhine | with | characteristic | figures | depicting | slow | undulation | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 旋律 | 的 | 这 | 莱茵河 | 和 | 特征 | 数据 | 描绘 | 慢的 | 波动 | 的 |

['wɔːtə(r)][ɪn][ɪts] [depθs] ,

| water | in | its | depths | , |
|---|---|---|---|---|
| 水 | 在 | 它是 | 深度 | , |

莱茵河的旋律，其特色在于描绘河水深处缓慢起伏的图案。

[flʌks][ænd; ənd]['riːflʌks][ɒv; əv] ['elɪmənt] , ['rɪplz] [ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['məʊʃn] [ɒv; əv]

| flux | and | reflux | of | element | , | ripples | on | the | surface | and | the | motion | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通量 | 和 | 反流 | 的 | 元素 | , | 涟漪 | 在 | 这 | 表面 | 和 | 这 | 运动 | 的 |

[ðə; ði] ['swɪməz] .

| the | swimmers | . |
|---|---|---|
| 这 | 游泳运动员 | . |

元素的流动和回流，水面上的涟漪和游泳者的运动。

[hɪz; ɪz] " ['raingəuld] " ['mjuːzɪk][ɪz]['truːli] ['siːnɪk] .

| His | " | Rheingold | " | music | is | truly | scenic | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 莱茵黄金 | " | 音乐 | 是 | 真的 | 风景优美 | . |

他的《莱茵的黄金》配乐真是如诗如画。

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [diːp] [təʊn] [ænd; ənd] [ðen] [ˌintrə'djuːsis]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv][ə; eɪ]

| It | begins | with | a | single | deep | tone | and | then | introduces | instruments | of | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 开始 | 和 | 一个 | 单身的 | 深的 | 语气 | 和 | 然后 | 介绍 | 仪器 | 的 | 一个 |

['laɪtə(r)] ['kʌlə(r)] .

| lighter | color | . |
|---|---|---|
| 打火机 | 颜色 | . |

它以一个深沉的音调开始，然后引入音色较浅的乐器。

[ðə; ði]['grædʒueɪtɪd] [ˌɔ:gmen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['weɪvi] [ə'kʌmpənɪmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʌbli]

| The | graduated | augmentation | of | the | wavy | accompaniment | and | the | doubly |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 毕业 | 增强 | 的 | 这 | 波浪状 | 伴奏 | 和 | 这 | 双倍 |

[dɪ'lɪnɪeɪtɪv] ['spɪrɪt] [rɪ'flekts] [ðə; ði] ['sɪnləs] ['kwaɪət][ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldən][eɪdʒ] .

| delineative | spirit | reflects | the | sinless | quiet | of | the | Golden | Age | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 描绘性的 | 精神 | 反映 | 这 | 无罪 | 安静的 | 的 | 这 | 金的 | 年龄 | . |

波浪状伴奏的逐渐增强和双重描绘的精神反映了黄金时代纯洁无瑕的宁静。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [θi:mz] [fɔ:(r); fə(r)]['ment(ə)l] [steɪts] [ænd; ənd][ðə; ði]['i:v(ə)l] ['ɑ:lbərɪk] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ]

| There | are | themes | for | mental | states | and | the | evil | Alberich | is | represented | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 主题 | 为了 | 精神的 | 各州 | 和 | 这 | 邪恶的 | 阿尔贝里希 | 是 | 代表 | 经过 |

[ə'brʌpt] ['dʒɜ:ki]['mju:zɪk] .

| abrupt | jerky | music | . |
|---|---|---|---|
| 突然 | 肉干 | 音乐 | . |

影片中运用了精神状态的主题，邪恶的阿尔贝里希则用突兀的、断断续续的音乐来表现。

[ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] ['diskɔ:siz] ['mɔ:nfəli] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lʌv] .

| The | orchestra | discourses | mournfully | of | the | renunciation | of | love | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 乐队 | 论述 | 悲伤地 | 的 | 这 | 放弃 | 的 | 爱 | . |

乐团悲怆地吟唱着对爱情的放弃。

['loʊgə][ɪz] [ di'pikt ] [baɪ]['fɪtf(ə)l] [krə'mætɪk] ['freɪzɪz] [wɪtʃ] ['krækl] [ænd; ənd] [flæʃ] [θru:] [ðə; ði]

| Loga | is | depicted | by | fitful | chromatic | phrases | which | crackle | and | flash | thru | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 标志 | 是 | 描绘 | 经过 | 断断续续 | 色度 | 短语 | 哪个 | 裂纹 | 和 | 闪光 | 通过 | 这 |

['ɔ:kɪstrə] .

| orchestra | . |
|---|---|
| 乐队 | . |

洛加的形象由断断续续的半音阶乐句来描绘，这些乐句在管弦乐队中噼啪作响、闪现不绝。

[ðə; ði] [spɔ:d] [freɪz] [kən'sɪsts] [ɒv; əv]['meɪdʒə(r)] [ 'hɑ:məni ] ['əʊvə(r)] [sə'steɪnd] ['ped(ə)l] [pɔɪnt] ,

| The | sword | phrase | consists | of | major | harmonies | over | sustained | pedal | point | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 剑 | 短语 | 由 | 的 | 主要的 | 和声 | 超过 | 持续 | 踏板 | 观点 | , |

剑乐乐句由持续的踏板音上的主要和声构成，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['θʌndəstɔ:m] [ɒv; əv] ['rʌʃɪŋ] ['fɪgəz] [ɪn] [beɪs] ,

| and | the | thunderstorm | of | rushing | figures | in | bass | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 雷雨 | 的 | 匆忙 | 数据 | 在 | 低音 | , |

还有低音部如雷鸣般奔涌的音符，

[ænd; ənd][stə'kɑ:təʊ] ['laɪtnɪŋ] [ɪn] [ʃɔ:t] ['ræpɪd] ['fɪgəz] [ɪn] ['laɪtə(r)] ['ɪnstrʊm(ə)nts] , ['kræʃɪŋ] [ɒv; əv]

| and | staccato | lightning | in | short | rapid | figures | in | lighter | instruments | , | crashing | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 断奏 | 闪电 | 在 | 短的 | 迅速的 | 数据 | 在 | 打火机 | 仪器 | , | 崩溃 | 的 |

[ðə; ði] [ - ]

| the | [ | 30 | ] |
|---|---|---|---|
| 这 | [ | - | ] |

以及用较轻的乐器演奏的短促快速的断奏闪电，[30]

[wɪnd] [ɪn] [krə'mætɪk] ['freɪzɪz] , [ə; eɪ] ['hæmərɪŋ] [rɪðəm] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ni:bəluŋ] .

| wind | in | chromatic | phrases | , | a | hammering | rythm | for | the | Nibelung | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 风 | 在 | 色度 | 短语 | , | 一个 | 锤击 | 节奏 | 为了 | 这 | 尼伯龙根 | . |

风以半音阶乐句吹奏，为尼伯龙根之歌敲击出强劲的节奏。

['si:gˌfri:dz] ['bɔɪhʊd] [ɪz] ['piktʃəd] [æz; əz][ə; eɪ][waɪld] ['fɒrɪst] [læd] [wɪð] [ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [kɔ:l] ,

| Siegfried's | boyhood | is | pictured | as | a | wild | forest | lad | with | a | hunting | call | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 齐格弗里德的 | 童年 | 是 | 如图所示 | 作为 | 一个 | 荒野 | 森林 | 小伙子 | 和 | 一个 | 打猎 | 称呼 | , |

齐格弗里德的童年被描绘成一个带着狩猎号角的野林少年。

[ænd; ənd] [wen] [hi:; hi] ['gæðəz] ['pi:sɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][spɪə(r)][ðə; ði]['mju:zɪk] [ə'kʌmpənimənt] [ɪz][ɪn]

| and | when | he | gathers | pieces | of | the | spear | the | music | accompaniment | is | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 什么时候 | 他 | 聚集 | 件 | 的 | 这 | 矛 | 这 | 音乐 | 伴奏 | 是 | 在 |

['brəʊkən] [rɪðəm] .

| broken | rythm | . |
|---|---|---|
| 破碎的 | 节奏 | . |

当他收集长矛碎片时，伴奏音乐的节奏变得断断续续。

[ɪn] " ['pɑ:si,fɔl] " [ðə; ði]['mju:zɪk] [ di'pikt ] ['lɪt(ə)l][ɒv; əv][ɪk'stɜ:n(ə)l] [θɪŋz] .

| In | " | Parsifal | " | the | music | depicts | little | of | external | things | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 帕西法尔 | " | 这 | 音乐 | 描绘 | 小的 | 的 | 外部的 | 事物 | . |

在《帕西法尔》中，音乐很少描绘外部事物。

[ɪn] " - " [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['fænsiz] [wɪtʃ] ['wa:gnə] [wɪʃt] [tu:; tə] [fləʊt] [θru:] [ðə; ði][maɪndz]

| In | " | Tannhaüser | " | there | are | fancies | which | Wagner | wished | to | float | thru | the | minds |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | - | " | 那里 | 是 | 幻想 | 哪个 | 瓦格纳 | 希望 | 到 | 漂浮 | 通过 | 这 | 思想 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:diəns] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] [tʃɑ:nt] [swelz] [ænd; ənd] [ ,disə'piə ] .

| of | the | audience | and | the | Pilgrim's | Chant | swells | and | disappears | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 观众 | 和 | 这 | 朝圣者的 | 呗 | 涌浪 | 和 | 消失 | . |

在《唐豪瑟》中，瓦格纳希望一些奇思妙想在观众的脑海中浮现，而朝圣者的圣歌则时而高亢，时而消逝。

[ɪn] " ['trɪstən] [ænd; ənd] [i'zɔldə] " [ðə; ði] ['preljʊ:d] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl]['prəʊgres] [ɒv; əv][ðə; ði]

| In | " | Tristan | and | Isolde | " | the | prelude | represents | the | spiritual | progress | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 特里斯坦 | 和 | 伊索尔德 | " | 这 | 序幕 | 代表 | 这 | 精神 | 进步 | 的 | 这 |

['trædʒədi] .

| tragedy | . |
|---|---|
| 悲剧 | . |

在《特里斯坦与伊索尔德》中，序曲代表了悲剧的精神发展进程。

[ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wu:ndɪd] ['trɪstən] [ɪz] [ʃəʊn] [baɪ][ə; eɪ] [θi:m] [ɒv; əv] [dɪ'sendɪŋ] [hɑ:f]

| The | suffering | of | the | wounded | Tristan | is | shown | by | a | theme | of | descending | half |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 痛苦 | 的 | 这 | 受伤 | 特里斯坦 | 是 | 所示 | 经过 | 一个 | 主题 | 的 | 下降 | 一半 |

[steps] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['kləʊzɪŋ]['keɪd(ə)ns][ɒv; əv] [ʃɔ:t] ['freɪzɪz] [wɪtʃ] [stænd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [lʌv]

| steps | and | a | closing | cadence | of | short | phrases | which | stand | for | the | love |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 步骤 | 和 | 一个 | 结束 | 节奏 | 的 | 短的 | 短语 | 哪个 | 站立 | 为了 | 这 | 爱 |

[glɑ:ns] [ɪz][ə; eɪ] ['daʊnwəd] [li:p] [ɒv; əv][ðə; ði]['sev(ə)nθ] .

| glance | is | a | downward | leap | of | the | seventh | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瞥一眼 | 是 | 一个 | 向下 | 飞跃 | 的 | 这 | 第七 | . |

受伤的特里斯坦的痛苦通过下行的半音阶主题来表现，结尾的短句节奏代表着爱的凝视，是七度的下跳。

[ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] [deθ] [ɪz] [ɪk'sprest] [wɪð] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ænd; ənd] [ˌʌnprɪ'peəd] [tʃeɪndʒ]

| The | symbol | of | death | is | expressed | with | a | sudden | and | unprepared | change |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 象征 | 的 | 死亡 | 是 | 表达 | 和 | 一个 | 突然 | 和 | 毫无准备 | 改变 |

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [flæt] [tu:; tə][ə; eɪ] . [ðə; ði]['mju:zɪk] [kən'sɪsts] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fju:] ['freɪzɪz] [wɪtʃ] [ʌn'fəʊld]

| from | A | flat | to | A | . | The | music | consists | of | a | few | phrases | which | unfold |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 一个 | 平坦的 | 到 | 一个 | . | 这 | 音乐 | 由 | 的 | 一个 | 很少 | 短语 | 哪个 | 展开 |

[ðəm'selvz] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] [ɪn][ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [wɪð] [kən'tɪnjʊəli]

| themselves | over | and | over | again | in | a | variety | of | combinations | with | continually |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们自己 | 超过 | 和 | 超过 | 再次 | 在 | 一个 | 种类 | 的 | 组合 | 和 | 持续 |

['tʃeɪndʒɪŋ] [ˌɪnstrə'ment(ə)l]['kʌlə(r)] .

| changing | instrumental | color | . |
|---|---|---|---|
| 变化 | 乐器演奏 | 颜色 | . |

死亡的象征是通过突然且毫无预兆地从降A音变为A音来表达的。音乐由几个乐句组成，这些乐句以各种组合反复出现，乐器的色彩也不断变化。

" [daɪ] ['maɪstə,sɪŋə(r)] " ['preljʊ:d] [ di'linieit ] [ðə; ði] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [treɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜ:sənɪdʒz] ,

| " | Die | Meistersinger | " | prelude | delineates | the | characteristic | traits | of | the | personages | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 死 | 纽伦堡的名歌手 | " | 序幕 | 描绘 | 这 | 特征 | 特征 | 的 | 这 | 人物 | , |

《纽伦堡的名歌手》序曲描绘了人物的性格特征，

[ænd; ənd][ðə; ði] [sɪm'fɒnɪk] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði] ['elɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði][plɒt] ,

| and | the | symphonic | introduction | indicates | the | elements | of | the | plot | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 交响乐 | 介绍 | 表示 | 这 | 元素 | 的 | 这 | 阴谋 | , |

交响乐的引子暗示了故事情节的各个要素。

[ðə; ði]['prəʊgres][ɪn][ɪts] [də'vɛləpmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['aʊtkʌm] .

| the | progress | in | its | developement | and | the | outcome | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 进步 | 在 | 它是 | 发展 | 和 | 这 | 结果 | . |

其发展进程和结果。

[ðə; ði] [tuː] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['meləʤiz] [ɑː(r); ə(r)] ['brɔːdli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪn][ɪk'stɜːn(ə)l] [ˌfɪzi'ɒnəmi]

| The | two | classes | of | melodies | are | broadly | distinguished | in | external | physiognomy |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 二 | 课程 | 的 | 旋律 | 是 | 总体而言 | 杰出的 | 在 | 外部的 | 面相学 |

[ænd; ənd][ɪ'məʊʃən(ə)l] ['es(ə)ns] ,

| and | emotional | essence | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 情绪 | 本质 | , |

这两类旋律在外观和情感本质上都有着明显的区别。

[æt; ət][fɜːst] [kən'sekjətɪvli] , [ðen] [ɪn]['kɒnflɪkt][ænd; ənd]['faɪnəli][ɪn] [hɑː'məʊniəs] [ænd; ənd] [kən'tentɪd]

| at | first | consecutively | , | then | in | conflict | and | finally | in | harmonious | and | contented |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 第一的 | 连续 | , | 然后 | 在 | 冲突 | 和 | 最后 | 在 | 和谐 | 和 | 满足 |

['juːniən] .

| union | . |
|---|---|
| 联盟 | . |

起初是相继的，然后是冲突的，最后是和谐而满足的结合。

[ðə; ði]['sɒlɪd][əʊld] [ 'bəːgə ] [ɒv; əv] ['nʊrəmbɜːrg] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][veɪn] ,

| The | solid | old | burghers | of | Nuremburg | , | a | little | vain | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 坚硬的 | 老的 | 市民 | 的 | 纽伦堡 | , | 一个 | 小的 | 徒劳 | , |

纽伦堡那些老实巴交的市民，有点虚荣心，

[ɑː(r); ə(r)] ['piktʃəd] [baɪ] [strɒŋ] ['sɪmp(ə)l][tjuːnz] [wɪð] ['siːkwənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntərvlz] [ɒv; əv][ðə; ði]

| are | pictured | by | strong | simple | tunes | with | sequences | of | the | intervals | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 如图所示 | 经过 | 强的 | 简单的 | 曲调 | 和 | 序列 | 的 | 这 | 间隔 | 的 | 这 |

['sɪmp(ə)l][ˌdaɪə'tɒnɪk] [skeɪl] ,

| simple | diatonic | scale | , |
|---|---|---|---|
| 简单的 | 全音阶 | 规模 | , |

以简单有力的旋律描绘，旋律由简单的自然音阶音程序列构成。

['strɒŋli] [ænd; ənd] ['sɪmpli] ['hɑːməˌnaɪzd] , [ə; eɪ]['traɪf(ə)l] ['pɒmpəs] [ɪn] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæʃ(ə)n]

| strongly | and | simply | harmonized | , | a | trifle | pompous | in | opposition | to | the | passion |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 强烈 | 和 | 简单地 | 协调 | , | 一个 | 琐事 | 傲慢 | 在 | 反对 | 到 | 这 | 热情 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvəz] [dɪ'spleɪd] .

| of | the | lovers | displayed | . |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 恋人 | 显示 | . |

和声简洁有力，略显浮夸，与恋人们所展现的热情形成鲜明对比。

[ðiːz] [θiːmz] ['dɪfə(r)][ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] , [mə'lɒdɪk] , ['rɪðmɪk] , [ænd; ənd] [hɑː'mɒnɪk] , [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ]

| These | themes | differ | in | every | respect | , | melodic | , | rythmic | , | and | harmonic | , | and | also |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 主题 | 不同 | 在 | 每一个 | 尊重 | , | 旋律 | , | 有节奏的 | , | 和 | 谐波 | , | 和 | 还 |

[ɪn][ðeə(r)] ['triːtmənt] .

| in | their | treatment | . |
|---|---|---|---|
| 在 | 他们的 | 治疗 | . |

这些主题在旋律、节奏、和声以及处理方式等各个方面都各不相同。

[ðə; ði] ['lʌvərz] [θiːm] [ɪz] [krə'mætɪk] , [ðə; ði] [rɪðm] [ɑː(r); ə(r)] [les] ['regjələ(r)][ænd; ənd][mɔː(r)]['iːgə(r)][baɪ]

| The | lover's | theme | is | chromatic | , | the | rythme | are | less | regular | and | more | eager | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 恋人的 | 主题 | 是 | 色度 | , | 这 | 节奏 | 是 | 较少的 | 常规的 | 和 | 更多的 | 渴望的 | 经过 |

[ˌsɪŋkə'peɪʃn] .

| syncopation | . |
|---|---|
| 切分音 | . |

恋人的主题是半音阶的，节奏不太规则，通过切分音显得更加急促。

[ðɪs] [ɪz] ['hɑːməˌnaɪzd] [wɪð] ['greɪtə(r)] [wɔːmθ] [ænd; ənd][set][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstrʊm(ə)nts] [wɪð] ['greɪtə(r)]
**This is harmonized with greater warmth and set for the instruments with greater**
这 是 协调 和 更大的 温暖 和 放 为了 这 仪器 和 更大的
['pæʃ(ə)n] . [ - ]
**passion . [ 31 ]**
热情 . [ - ]

这更加温暖和谐，并为乐器演奏增添了更多激情。[31]

['wɑːgnərz] ['ɔːkɪstrə] [ə'kwaɪəd] ['grædʒuəli][ðə; ði]['fʌnkʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] [griːk] ['kɔːrəs] ,
**Wagner's orchestra acquired gradually the functions of the Greek chorus ,**
瓦格纳的 乐队 获得 逐步地 这 函数 的 这 希腊语 合唱 ,

瓦格纳的管弦乐队逐渐承担了古希腊合唱队的功能。

[ɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][kə'pæsəti]
**in that it takes part in the action to publish that which is beyond the capacity**
在 那 它 需要 部分 在 这 行动 到 发布 那 哪个 是 超过 这 容量
[ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜːsənɪdʒz] [ə'ləʊn][tuː; tə]['ʌtə(r)] .
**of the personages alone to utter .**
的 这 人物 独自的 到 说出 .

因为它参与了出版那些个人无法单独表达的内容的行动。

[hiː; hi][ ˌʌn'fəuld ] [θɔːts] , [ɪ'moʊʃnz] , ['moʊtɪvz][ænd; ənd] ['pæʃ(ə)nz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][məʊd] ,
**He unfolds thoughts , emotions , motives and passions by means of mode ,**
他 展开 想法 , 情绪 , 动机 和 激情 经过 方法 的 模式 ,
['hɑːməni] , [rɪðəm] , [taɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɔːkɪ'streɪʃn] .
**harmony , rythm , time and the orchestration .**
和谐 , 节奏 , 时间 和 这 管弦乐 .

他通过模式、和声、节奏、时间和配器来展现思想、情感、动机和激情。

[baɪ] [ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˌɔːgmen'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ] [freɪz] [ɪn][ðə; ði] [θriː] ['feɪzɪz]
**By applying the principles of augmentation to a phrase in the three phases**
经过 申请 这 原则 的 增强 到 一个 短语 在 这 三 阶段
[ɒv; əv][mə'lɒdɪk] ,
**of melodic ,**
的 旋律 ,

通过将增音原理应用于旋律三个阶段的乐句，

[hɑː'mɒnɪk] [ænd; ənd][ˌɪnstrə'ment(ə)l]['strʌktʃə(r)] , [hiː; hi] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði]['trædʒɪk] [grəʊθ] [ɒv; əv]
**harmonic and instrumental structure , he illustrates the tragic growth of**
谐波 和 乐器演奏 结构 , 他 图示 这 悲惨 生长 的
['zɪkfrit] .
**Siegfried .**
齐格弗里德 .

他通过和声与器乐结构，展现了齐格弗里德的悲剧成长历程。

[hiː; hi] [rəʊt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [lɪ'bretəʊz][səʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [wɜːks] [wʊd] [biː; bi] [kən'sɪstənt] .
**He wrote his own librettos so that his works would be consistent .**
他 写道 他的 自己的 剧本 所以 那 他的 作品 会 是 持续的 .

他自己撰写剧本，以保持作品风格的一致性。

" ['trɪstən] [ænd; ənd] [i'zɔldə] " , " [daɪ] ['maɪstəˌsɪŋə(r)] " ,
**" Tristan and Isolde " , " Die Meistersinger " ,**
" 特里斯坦 和 伊索尔德 " , " 死 纽伦堡的名歌手 " ,

《特里斯坦与伊索尔德》、《名歌手》、

" [dɜːr] [rɪŋ] [dez] - " [ænd; ənd] " ['pɑːsiˌfɔl] " ['riːəlaɪzd][hɪz; ɪz][kən'sepʃ(ə)n][ɒv; əv] [wɒt] [ə; eɪ]
**" Der Ring des Nibelunger " and " Parsifal " realized his conception of what a**
" 德尔 戒指 德斯 - " 和 " 帕西法尔 " 已实现 他的 概念 的 什么 一个
['pəʊɪt][kəm'pəʊzə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] .
**poet composer should be .**
诗人 作曲家 应该 是 .

《尼伯龙根的指环》和《帕西法尔》实现了他对诗人作曲家的构想。

['mju:zɪk][hæd; həd] [ ju:'zə:p ] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪn]['lɪrɪk]['drɑ:mə][ænd; ənd]['mju:zɪk][ɪz][ə; eɪ]['mi:diəm]['əʊnli]

| **Music** | **had** | **usurped** | **the** | **place** | **in** | **lyric** | **drama** | **and** | **music** | **is** | **a** | **medium** | **only** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 有 | 篡夺 | 这 | 地方 | 在 | 歌词 | 戏剧 | 和 | 音乐 | 是 | 一个 | 中等的 | 仅有的 |

[ænd; ənd][nɒt][æn; ən][end][ɒv; əv][drə'mætɪk] [ɪk'spreʃ(ə)n] .

| **and** | **not** | **an** | **end** | **of** | **dramatic** | **expression** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 不是 | 一个 | 结尾 | 的 | 戏剧性 | 表达 | . |

音乐已经取代了抒情戏剧的地位，而音乐只是戏剧表达的一种媒介，而不是最终目的。

[hɪz; ɪz]['laɪtməʊti:f] , ['ɪnfɪnət] ['meləʤi] [ænd; ənd] [sɪm'bɑ:lɪkəl] [θi:mz] [geɪv] [hɪz; ɪz] ['ɔ:kɪstrə] ['kʌlə(r)] .

| **His** | **leitmotiv** | **,** | **infinite** | **melody** | **and** | **symbolical** | **themes** | **gave** | **his** | **orchestra** | **color** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 主旋律 | , | 无限 | 旋律 | 和 | 象征性的 | 主题 | 给予 | 他的 | 乐队 | 颜色 | . |

他的主题动机、无穷无尽的旋律和象征性的主题为他的管弦乐队增添了色彩。

[hi:; hi] [ju:st] ['mju:zɪk(ə)l] [ˌdeklə'meɪʃn] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌresɪtə'ti:v] ['sekəʊ] , [ɪm'plɔɪd] [ 'kɔ:rəs ] [wɪð] [ɪn'telɪʤənt] [rɪ'gɑ:d] ,

| **He** | **used** | **musical** | **declamation** | **for** | **recitative** | **secco** | **,** | **employed** | **choruses** | **with** | **intelligent** | **regard** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用过的 | 音乐 | 朗诵 | 为了 | 宣叙调 | 干粉 | , | 受雇 | 合唱 | 和 | 聪明的 | 看待 | , |

他运用音乐朗诵来表现宣叙调，并以巧妙的方式运用合唱。

[ænd; ənd][ə'rɪdʒɪneɪtɪd]['eəɹiəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] .

| **and** | **originated** | **arias** | **from** | **the** | **situations** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 起源于 | 咏叹调 | 从 | 这 | 情况 | . |

并根据这些情况创作了咏叹调。

['wa:gnə] [lɪvd; 'laɪvd][fɔ:(r); fə(r)][pjʊə(r)] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [meɪk] [æb'nɔ:m(ə)l][dɪ'mɑ:ndz][ə'pɒn] [ðə; ði] [vɔɪs] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv] [straʊs] - " [ɪ'lektrə] " .

| **Wagner** | **lived** | **for** | **pure** | **singing** | **and** | **did** | **not** | **make** | **abnormal** | **demands** | **upon** | **the** | **voice** | **like** | **those** | **of** | **Strauss** | **'** | **"** | **Electra** | **"** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 居住地 | 为了 | 纯的 | 歌唱 | 和 | 做过 | 不是 | 制作 | 异常 | 需求 | 之上 | 这 | 嗓音 | 喜欢 | 那些 | 的 | 施特劳斯 | - | " | 伊莱克特拉 | " | . |

瓦格纳追求的是纯粹的歌唱，不像施特劳斯的《厄勒克特拉》那样对歌唱者的声音提出异常的要求。

[hi:; hi][hæz; həz] [lɒŋ] ['səʊləʊ] [p'æsɪʤɪz] [ænd; ənd] ['ɔ:dəli] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ɔ:'kestrəl] [θi:mz] ,

| **He** | **has** | **long** | **solo** | **passages** | **and** | **orderly** | **development** | **of** | **orchestral** | **themes** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 长的 | 独奏 | 段落 | 和 | 秩序 | 发展 | 的 | 管弦乐 | 主题 | , |

他的独奏段落很长，管弦乐主题的展开也很有条理。

[æz; əz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [də'bju:si] [hu:z] [saʊndz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [kə'nektɪd] .

| **as** | **different** | **from** | **Debussy** | **whose** | **sounds** | **are** | **not** | **connected** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 不同的 | 从 | 德彪西 | 谁 | 声音 | 是 | 不是 | 连接 | . |

这与德彪西截然不同，德彪西的音乐声音之间缺乏连贯性。

['wa:gnə] ['elɪveɪtɪd] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [frɒm; frəm][ə; eɪ][mɪə(r)] [ə'kʌmpənɪɪŋ] [fɔ:s] [tu:; tə][æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fæktə(r)] .

| **Wagner** | **elevated** | **the** | **orchestra** | **from** | **a** | **mere** | **accompanying** | **force** | **to** | **an** | **essential** | **factor** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 升高 | 这 | 乐队 | 从 | 一个 | 仅仅 | 随同 | 力量 | 到 | 一个 | 基本的 | 因素 | . |

瓦格纳将管弦乐队从单纯的伴奏力量提升为不可或缺的因素。

[hi:; hi] [meɪn'teɪnd] [ðæt] ['fɔ:m(ə)l] [sɒŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] ,

| **He** | **maintained** | **that** | **formal** | **song** | **should** | **be** | **abolished** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 维持 | 那 | 正式的 | 歌曲 | 应该 | 是 | 废除 | , |

他坚持认为应该废除正式歌曲。

[ðæt] [ðə; ði] ['daɪəlɒg] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['mju:zɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [æn; ən]

| that | the | dialogue | should | be | musical | and | that | the | orchestra | should | have | an |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 这 | 对话 | 应该 | 是 | 音乐 | 和 | 那 | 这 | 乐队 | 应该 | 有 | 一个 |

['ɔ:dəli] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [mə'lɒdɪk] [mə'tɪərɪəl] [seɪv] [wen] [ðə; ði] [ 'klaimæks ] ['dʒʌstɪfaɪ] [æn; ən]

| orderly | development | of | melodic | material | save | when | the | climaxes | justify | an |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 秩序 | 发展 | 的 | 旋律 | 材料 | 节省 | 什么时候 | 这 | 高潮 | 证明合法 | 一个 |

[ə'pærəntli] [ˌdɪskə'nektɪd] [drə'mætɪk] [ˌmelədrə'mætɪk] ['meθəd] .

| apparently | disconnected | dramatic | melodramatic | method | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 显然 | 断开连接 | 戏剧性 | 戏剧性的 | 方法 | . |

对话应该具有音乐性，管弦乐队应该有条不紊地发展旋律素材，除非高潮部分需要采用看似不连贯的戏剧性手法。

['dæmˌrɑ:ʃ] [ 'krɪtɪsaɪz ] ['wa:gnə] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hi:; hi] [sez] ['evriθɪŋ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɔ:kɪstrə] , [ænd; ənd]

| Damrosch | criticizes | Wagner | because | he | says | everything | in | his | orchestra | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 达姆罗什 | 批评 | 瓦格纳 | 因为 | 他 | 说道 | 一切 | 在 | 他的 | 乐队 | , | 和 |

[hɪz; ɪz] ['sɪŋə(r)] [ɪz] [tu:] ['lɪt(ə)l] [kən'sɪdəd] . [ - ]

| his | singer | is | too | little | considered | . | [ | 32 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 歌手 | 是 | 也 | 小的 | 经过考虑的 | . | [ | - | ] |

达姆罗什批评瓦格纳，因为他把一切都告诉了他的管弦乐队，而他的歌手却被考虑得太少了。[32]

[haʊ'evə(r)] , [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['tæbləʊz] [ɒv; əv] ['gɔ:dʒəs] ['gləʊɪŋ] ['pɪktʃəz] , [ænd; ənd]

| However | , | his | operas | are | a | tableaux | of | gorgeous | glowing | pictures | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | , | 他的 | 歌剧 | 是 | 一个 | 画作 | 的 | 华丽的 | 发光 | 图片 | , | 和 |

[hi:; hi] [hæz; həz] [hæd; həd] [nəʊ] [sək'sesf(ə)l] [ˌɪmɪ'teɪʃn] .

| he | has | had | no | successful | imitation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 有 | 不 | 成功的 | 模仿 | . |

然而，他的歌剧就像一幅幅绚丽多彩的画面，至今无人能成功模仿。

[hɪz; ɪz] [ski:m] [ɒv; əv] [θɪ'mætɪk] [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɪn] [ɪts] ['ju:niən] [ɒv; əv]

| His | scheme | of | thematic | identification | and | development | in | its | union | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 方案 | 的 | 主题 | 鉴别 | 和 | 发展 | 在 | 它是 | 联盟 | 的 |

[ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['mju:zɪk(ə)l] [ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] ,

| calculation | and | reflection | and | musical | inspiration | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 计算 | 和 | 反射 | 和 | 音乐 | 灵感 | , |

他将计算、思考和音乐灵感相结合，构建了主题识别和发展的方案。

[ɪz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [kə'pæsitiz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [kʌm] ['ɑ:ftə(r)] [hɪm] .

| is | beyond | the | capacities | of | those | who | have | come | after | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 超过 | 这 | 容量 | 的 | 那些 | WHO | 有 | 来 | 后 | 他 | . |

这超出了他之后那些人的能力范围。

['mju:zɪk(ə)l] ['krɪtɪks] [ænd; ənd] [hɪ'stɔ:riənz] [hæv; həv] [bi:n] ['ɒkjupaɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['kwestʃən] [æz; əz] [tu:; tə]

| Musical | critics | and | historians | have | been | occupied | with | the | question | as | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 评论家 | 和 | 历史学家 | 有 | 到过 | 占领 | 和 | 这 | 问题 | 作为 | 到 |

['weðə(r)] [ɔ:(r)] [nɒt] [ðə; ði] ['prəʊgres] [ɪn] [ˌɒpə'rætɪk] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɪz] ['pɒsəb(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [laɪnz] [leɪd] [daʊn] ,

| whether | or | not | the | progress | in | operatic | composition | is | possible | on | the | lines | laid | down | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 或者 | 不是 | 这 | 进步 | 在 | 歌剧 | 作品 | 是 | 可能的 | 在 | 这 | 线条 | 铺设 | 向下 | , |

音乐评论家和历史学家一直关注着这样一个问题：歌剧创作的发展是否还能按照既定的路线继续下去。

[ɔ:l'ðəʊ] [hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌmɒdɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] ['meθəd] ['rɑ:ðə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði]

| although | his | influence | is | a | modification | of | the | old | method | rather | than | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 他的 | 影响 | 是 | 一个 | 修改 | 的 | 这 | 老的 | 方法 | 相当 | 比 | 这 |

[ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [nju:] [aɪ'diəz] .

| invention | of | new | ideas | . |
|---|---|---|---|---|
| 发明 | 的 | 新的 | 想法 | . |

虽然他的影响是对旧方法的改进，而不是新思想的发明。

[wiː; wi] [lʊk] [tuː; tə][ðə; ði][ 'θiətə, 'θiːə- ][ɒv; əv]['pærɪs][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [ɪn] [kə'rekʃnz] [ænd; ənd]

| We | look | to | the | theatres | of | Paris | for | his | influence | in | corrections | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 看 | 到 | 这 | 剧院 | 的 | 巴黎 | 为了 | 他的 | 影响 | 在 | 更正 | 和 |

['teknɪk(ə)l] ['fɪnɪʃ] .

| technical | finish | . |
|---|---|---|
| 技术的 | 结束 | . |

我们从巴黎的剧院中汲取灵感，学习他在剧本修改和技术完善方面的影响。

[ðə; ði][klɪə(r)]['mjuːzɪk(ə)l] ['freɪzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] " ['flaɪɪŋ] ['dʌtʃmən] " [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zentɪd] [ɪn]

| The | clear | musical | phrases | of | the | " | Flying | Dutchman | " | are | presented | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 清除 | 音乐 | 短语 | 的 | 这 | " | 飞行 | 荷兰人 | " | 是 | 呈现 | 在 |

[sɪm'fɒnɪk] [wei] [ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ,

| symphonic | way | and | there | is | an | introduction | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 交响乐 | 方式 | 和 | 那里 | 是 | 一个 | 介绍 | , |

《漂泊的荷兰人》清晰的音乐乐句以交响乐的方式呈现，并有一段引子。

['ɑːriə] , [siːn] , [dju'et][ænd; ənd] ['kɔːrəs] .

| aria | , | scene | , | duet | and | chorus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 咏叹调 | , | 场景 | , | 二重唱 | 和 | 合唱 | . |

咏叹调、场景、二重唱和合唱。

[ðə; ði] [kə'mensmənt] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ækts] [wɪð] [ə; eɪ] ['kɔːrəs] [wɒz; wəz][ə; eɪ]

| The | commencement | of | each | of | the | three | acts | with | a | chorus | was | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 开始 | 的 | 每个 | 的 | 这 | 三 | 行为 | 和 | 一个 | 合唱 | 曾是 | 一个 |

['mænərɪzəm] ,

| mannerism | , |
|---|---|
| 举止 | , |

三幕剧每一幕都以合唱开场，这是一种惯例。

[bʌt; bət] ['waːgnə] ['skeəsli] ['evə(r)] [ɪm'plɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

| but | Wagner | scarcely | ever | employed | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 瓦格纳 | 几乎 | 曾经 | 受雇 | 它 | . |

但瓦格纳几乎从未使用过它。

[ɪn] " ['tænˌhaʊzər] " [ðeə(r)][ɪz]['əʊnli][wʌn][dju'et] .

| In | " | Tannhauser | " | there | is | only | one | duet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 坦豪瑟 | " | 那里 | 是 | 仅有的 | 一 | 二重唱 | . |

《唐豪瑟》中只有一首二重唱。

[hiː; hi] [əd'vɑːnst] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] [muːd] [baɪ] ['bænɪʃɪŋ] [ðə; ði]['ɑːriə] .

| He | advanced | individualism | of | the | dramatic | mood | by | banishing | the | aria | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 先进的 | 个人主义 | 的 | 这 | 戏剧性 | 情绪 | 经过 | 驱逐 | 这 | 咏叹调 | . |

他通过废除咏叹调来推进戏剧情绪的个人主义。

[hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] - [ðə; ði] [tʃiːf] [sə'steɪnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk(ə)l] ['freɪmwɜːk] [wɪð] [ðə; ði]

| He | made | the | orchetra | the | chief | sustainer | of | the | musical | framework | with | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 制成 | 这 | - | 这 | 首席 | 维持者 | 的 | 这 | 音乐 | 框架 | 和 | 这 |

[vɔɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][drə'mætɪk] ['ɔːgən] .

| voice | for | the | dramatic | organ | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 嗓音 | 为了 | 这 | 戏剧性 | 器官 | . |

他将管弦乐队作为音乐框架的主要支撑力量，赋予其戏剧管风琴般的音色。

[ðə; ði]['lɪrɪk] [ˌresɪtə'tiːv] [ɪz] [rɪ'ekəʊd] [æt; ət][taɪmz][baɪ][mə'lɒdɪk] ['freɪzɪz] [ænd; ənd] [dɪ'veləpt] ['moʊtɪvz]

| The | lyric | recitative | is | reechoed | at | times | by | melodic | phrases | and | developed | motives |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌词 | 宣叙调 | 是 | 回声 | 在 | 时代 | 经过 | 旋律 | 短语 | 和 | 发达 | 动机 |

.

| : |
|---|
| . |

抒情宣叙调有时会与旋律乐句和发展出的动机相呼应。

[ðə; ði] [ɪk'stri:m] ['lɪmɪt][ɒv; əv]['wɑ:gnərz] ['meθədz] [ɪz] " [sə'ləumi] " ,

| The | extreme | limit | of | Wagner's | methods | is | " | Salome | " | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 极端 | 限制 | 的 | 瓦格纳的 | 方法 | 是 | " | 莎乐美 | " | , |

瓦格纳创作手法的极致体现是《莎乐美》。

[wɪtʃ] [ɪz] ['ri:əli] [ə; eɪ] [sɪm'fɒnɪk] ['pəʊɪm][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][dʒaɪ'gæntɪk] ['ɔ:kɪstrə] [tu:; tə][ðə; ði]

| which | is | really | a | symphonic | poem | for | a | gigantic | orchestra | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 真的 | 一个 | 交响乐 | 诗 | 为了 | 一个 | 巨大 | 乐队 | 到 | 这 |

[ə'kʌmpənimənt] [ɒv; əv][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [vɔɪs] [ˌɒblɪ'gɑ:təʊ] .

| accompaniment | of | dramatic | action | with | a | voice | obligato | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伴奏 | 的 | 戏剧性 | 行动 | 和 | 一个 | 嗓音 | 强制性 | . |

这实际上是一首交响诗，由庞大的管弦乐队演奏，并伴有戏剧性的表演和人声伴奏。

[gu:'nəʊ] [dɪd][nɒt][ju:z] [prə'lɒŋd] [θi:mz] [ən'les] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][drə'mætɪk][ɔ:(r)] ['pjʊəli] ['eθɪk(ə)l]

| Gounod | did | not | use | prolonged | themes | unless | for | a | dramatic | or | purely | ethical |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 古诺 | 做过 | 不是 | 使用 | 延长 | 主题 | 除非 | 为了 | 一个 | 戏剧性 | 或者 | 纯粹 | 伦理道德 |

['ri:z(ə)n] .

| reason | . |
|---|---|
| 原因 | . |

古诺除非出于戏剧性或纯粹的伦理原因，否则不会使用冗长的主题。

" [faʊst] " [ɪz][ðə; ði][best]['su:tɪd; 'sju:tɪd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['hju:mən] [vɔɪs] .

| " | Faust | " | is | the | best | suited | for | the | human | voice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 浮士德 | " | 是 | 这 | 最好的 | 适合 | 为了 | 这 | 人类 | 嗓音 | . |

《浮士德》最适合用人声来演绎。

[ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] ['nevə(r)] [ səb'mə:dʒ ] [ðə; ði] [vɔɪs] [ænd; ənd][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ]['fæktə(r)][ænd; ənd][nɒt][ə; eɪ]

| The | orchestra | never | submerges | the | voice | and | is | only | a | factor | and | not | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 乐队 | 绝不 | 潜入 | 这 | 嗓音 | 和 | 是 | 仅有的 | 一个 | 因素 | 和 | 不是 | 一个 |

[sʌm] ['təʊt(ə)l] .

| sum | total | . |
|---|---|---|
| 和 | 全部的 | . |

管弦乐队从不掩盖人声，它只是一个因素，而不是全部。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [sku:l] [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [weə(r)] ['flɪmzi] [lɪ'bretəʊz]['əʊnli]

| At | this | time | the | Italian | school | was | at | the | height | where | flimsy | librettos | only |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 时间 | 这 | 意大利语 | 学校 | 曾是 | 在 | 这 | 高度 | 在哪里 | 脆弱的 | 剧本 | 仅有的 |

[sɜ:vd] [tu:; tə] [strɪŋ] [tə'geðə(r)][dju':ets] ,

| served | to | string | together | duets | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 服务 | 到 | 细绳 | 一起 | 二重唱 | , |

当时意大利歌剧学派正处于鼎盛时期，其粗制滥造的剧本仅仅是为了将二重唱串联起来。

[ kwɔ:'tet ] [ɔ:(r)] [ 'kɔ:rəs ] .

| quartets | or | choruses | . |
|---|---|---|---|
| 四重奏 | 或者 | 合唱 | . |

四重唱或合唱。

[ɪn] " [faʊst] " [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði][fɜ:st] [ɑ:'tɪstɪk]['ju:niən][ɒv; əv][skɔ:(r)][ænd; ənd] [wɜ:dz] . [ - ]

| In | " | Faust | " | there | is | the | first | artistic | union | of | score | and | words | . | [ | 33 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 浮士德 | " | 那里 | 是 | 这 | 第一的 | 艺术 | 联盟 | 的 | 分数 | 和 | 字 | . | [ | - | ] |

《浮士德》是乐谱和歌词首次艺术结合的典范。[33]

['veədi][hæd; həd][ə; eɪ] [ki:n] [drə'mætɪk] ['vɪʒn] [ænd; ənd] [ə'saɪnd] ['greɪtə(r)] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [tu:; tə][ðə; ði]

| Verdi | had | a | keen | dramatic | vision | and | assigned | greater | importance | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威尔第 | 有 | 一个 | 敏锐的 | 戏剧性 | 想象 | 和 | 分配 | 更大的 | 重要性 | 到 | 这 |

['ɔ:kɪstrə] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz][ɪ'tæliən] ['pri:disesəz] .

| orchestra | than | his | Italian | predecessors | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 乐队 | 比 | 他的 | 意大利语 | 前任 | . |

威尔第具有敏锐的戏剧洞察力，并且比他的意大利前辈们更加重视管弦乐队。

[ðeə(r)] [ɪz][æn; ən] ['æbsəns] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑ:t] , [ɒv; əv][set] [eəz] ,

| There | is | an | absence | , | for | the | most | part | , | of | set | airs | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 一个 | 缺席 | , | 为了 | 这 | 最多 | 部分 | , | 的 | 放 | 播出 | , |

大多数情况下，没有固定的曲目。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][ˌkɒntɪ'nju:əti][ɒv; əv]['mju:zɪk(ə)l] ['strʌktʃə(r)] .

| and | there | is | a | continuity | of | musical | structure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那里 | 是 | 一个 | 连续性 | 的 | 音乐 | 结构 | . |

音乐结构具有连续性。

[ðə; ði] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [ɪz] ['wʌndəf(ə)l] , [bʌt; bət][ðə; ði] [vɔɪs] [stɪl] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

| The | orchestration | is | wonderful | , | but | the | voice | still | remains | the | centre | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管弦乐 | 是 | 精彩的 | , | 但 | 这 | 嗓音 | 仍然 | 遗迹 | 这 | 中心 | 的 | 这 |

['mju:zɪk(ə)l] ['sɪstəm] .

| musical | system | . |
|---|---|---|
| 音乐 | 系统 | . |

管弦乐的编排很精彩，但人声仍然是音乐体系的核心。

[ðə; ði] [staɪl] [ɪz][mɔ:(r)] [ðæt] [ɒv; əv] [ˌdɑ:nɪ'zɛtiz] [ðæn; ðən] [bə'li:niz] ,

| The | style | is | more | that | of | Donizetti's | than | Bellini's | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 风格 | 是 | 更多的 | 那 | 的 | 多尼采蒂的 | 比 | 贝利尼 | , |

其风格更接近多尼采蒂而非贝利尼。

[ɔ:l'ðəʊ] ['krɪtɪks][dɪ'kleə(r)][ðə; ði]['mju:zɪk][ɒv; əv] " [ɜ:r'nɑ:ni] " ['nɔɪzi] [ænd; ənd] ['kɒmənpleɪs] , [wɪð] [tu:]

| although | critics | declare | the | music | of | " | Ernani | " | noisy | and | commonplace | , | with | too |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 评论家 | 宣布 | 这 | 音乐 | 的 | " | 埃尔纳尼 | " | 嘈杂 | 和 | 平凡 | , | 和 | 也 |

[mʌtʃ] [brɑ:s] [ɪn][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] .

| much | brass | in | the | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 很多 | 黄铜 | 在 | 这 | 乐队 | . |

尽管评论家们认为《埃尔纳尼》的音乐嘈杂而平庸，管弦乐队中铜管乐器过多。

[hɪz; ɪz] ['kɔ:rəs] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn]['ju:nɪs(ə)n] , [ænd; ənd] [pɑ:st] [tu:] [ə'brʌptli] [frɒm; frəm][wʌn] [pi:s]

| His | chorus | was | written | in | unison | , | and | passed | too | abruptly | from | one | piece |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 合唱 | 曾是 | 书面 | 在 | 齐声 | , | 和 | 通过了 | 也 | 突然 | 从 | 一 | 片 |

[tu:; tə][ə'nʌðə(r)] ,

| to | another | , |
|---|---|---|
| 到 | 其他 | , |

他的合唱部分采用齐唱形式，而且乐曲之间的过渡过于突兀。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪ'fekts] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [sə'fɪʃntli] [prɪ'peəd] , [bʌt; bət]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz][də'rekʃ(ə)n]

| and | his | effects | were | not | sufficiently | prepared | , | but | under | his | direction |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 效果 | 是 | 不是 | 足够 | 准备 | , | 但 | 在下面 | 他的 | 方向 |

[ðə; ði] ['bræsɪnɪs] [wɒz; wəz] [kept] [daʊn] ,

| the | brassiness | was | kept | down | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 黄铜 | 曾是 | 保留 | 向下 | , |

他的演出效果准备得不够充分，但在他的指导下，那种浮夸的风格被抑制住了。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['bæləns] [meɪn'teɪnd] .

| and | a | proper | balance | maintained | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 恰当的 | 平衡 | 维持 | . |

并保持适当的平衡。

[ðeə(r)] [ɪz]['dʒenjuɪn][ɪ'məʊʃ(ə)n][ɪn][hɪz; ɪz] [streɪnz] , [sɪg'nɪfɪkəns] [ɪn][hɪz; ɪz] ['melədiz] ,

| There | is | genuine | emotion | in | his | strains | , | significance | in | his | melodies | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 真的 | 情感 | 在 | 他的 | 菌株 | , | 意义 | 在 | 他的 | 旋律 | , |

他的乐曲中饱含真情实感，他的旋律中蕴含深意。

[ˌkærəktəraɪˈzeɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['pɜːsənɪdʒz] [ænd; ənd] ['fɔːsəbl] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [siːnz] , [ðəʊ] [hiː; hi]

| characterization | of | personages | and | forcible | construction | of | scenes | , | though | he |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特征描述 | 的 | 人物 | 和 | 强制的 | 建造 | 的 | 场景 | , | 尽管 | 他 |

[dɪd][nɒt] [sə'pɑːs] " ['wɪljəm] [tel] " .

| did | not | surpass | " | William | Tell | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 做过 | 不是 | 超过 | " | 威廉 | 告诉 | " | . |

人物刻画生动，场景构建有力，但他并未超越《威廉·退尔》。

[hiː; hi] [nɪ'glektɪd] [kən'sɜːtɪd] ['mjuːzɪk][ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kluːd] [wʌn] ['seprət] ['regjələli]

| He | neglected | concerted | music | and | does | not | include | one | separate | regularly |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 被忽视的 | 协同 | 音乐 | 和 | 做 | 不是 | 包括 | 一 | 分离 | 经常 |

[kən'strʌktɪd] [piːs] .

| constructed | piece | . |
|---|---|---|
| 建造 | 片 | . |

他忽略了合奏音乐，没有收录任何一首独立的、结构严谨的作品。

[hɪz; ɪz]['səʊləʊ] ['meləʊdiz] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] .

| His | solo | melodies | are | beautiful | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 独奏 | 旋律 | 是 | 美丽的 | . |

他的独奏旋律很美。

[hɪz; ɪz] " [ɑː'iːdə] " [ɪz]['sætʃəreɪtɪd] [wɪð] ['ləʊk(ə)l]['kʌlə(r)] , [iˈdʒɪpʃn] ['mjuːzɪk] , [wɪð] [ə; eɪ] ['mɑːstəli]

| His | " | Aida | " | is | saturated | with | local | color | , | Egyptian | music | , | with | a | masterly |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 爱达 | " | 是 | 饱和 | 和 | 当地的 | 颜色 | , | 埃及人 | 音乐 | , | 和 | 一个 | 精湛 |

[ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [strɪŋz] ,

| combination | of | strings | , |
|---|---|---|---|
| 组合 | 的 | 字符串 | , |

他的《阿依达》充满了浓郁的地方特色和埃及音乐风格，弦乐的运用更是炉火纯青。

['wʊdwɪnd] [ænd; ənd] [vɔɪs] .

| woodwind | and | voice | . |
|---|---|---|---|
| 木管乐器 | 和 | 嗓音 | . |

木管乐器和人声。

" [ɪl][ˌtrɑːvə'tɔːri] " [ɪz][nɒt][æn; ən] ['ɒprə] [bʌt; bət][ə; eɪ][set][ɒv; əv] [dɪ'tætʃt] ['piːsɪz] [held][ɪn] [luːs]

| " | Il | Trovatore | " | is | not | an | opera | but | a | set | of | detached | pieces | held | in | loose |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | il | 游吟诗人 | " | 是 | 不是 | 一个 | 歌剧 | 但 | 一个 | 放 | 的 | 分离的 | 件 | 握住 | 在 | 松动的 |

['kɒntækt][ɒn][ə; eɪ] [strɪŋ] .

| contact | on | a | string | . |
|---|---|---|---|---|
| 接触 | 在 | 一个 | 细绳 | . |

《游吟诗人》不是一部歌剧，而是一组彼此分离的乐章，它们用一根绳子松散地连接在一起。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['lɪt(ə)l]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd][peɪdʒ]['ɑːftə(r)][peɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] [sʌŋ] [æt; ət]

| There | was | little | action | and | we | find | page | after | page | to | be | sung | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 小的 | 行动 | 和 | 我们 | 寻找 | 页 | 后 | 页 | 到 | 是 | 唱 | 在 |

[ðə; ði] ['fʊtlaɪts] [wɪð] ['əʊnli] [mə'kænɪkl] ['dʒestʃəz] .

| the | footlights | with | only | mechanical | gestures | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 脚灯 | 和 | 仅有的 | 机械的 | 手势 | . |

几乎没有什么实际行动，我们看到一页又一页的剧本只是在舞台灯光下机械地吟唱。

['veədi] [ə'vɔɪdɪd] [ðə; ði] " ['laɪtməʊtiːf] " , [ænd; ənd] [ 'religeit ] [mɪə(r)] [tjuːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .

| Verdi | avoided | the | " | leitmotiv | " | , | and | relegated | mere | tune | to | the | background | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威尔第 | 避免 | 这 | " | 主旋律 | " | , | 和 | 降级 | 仅仅 | 调 | 到 | 这 | 背景 | . |

威尔第避开了“主导动机”，将单纯的旋律置于背景之中。

[ɪn] " ['fɔːlstɑːf] " [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɒv; əv] [rɪ'strɪktɪv] ['fɔːməlɪzəm] [ðæt] ['mɒd(ə)n]

| In | " | Falstaff | " | there | is | a | complete | independence | of | restrictive | formalism | that | modern |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 福斯塔夫 | " | 那里 | 是 | 一个 | 完全的 | 独立 | 的 | 限制性的 | 形式主义 | 那 | 现代的 |

['mjuːzɪk]['drɑːmə][rɪ'kwaɪəz][tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] [pleɪ] ,

| music | drama | requires | to | illustrate | the | play | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 音乐 | 戏剧 | 需要 | 到 | 阐明 | 这 | 玩 | , |

在《法尔斯塔夫》中，完全摆脱了现代音乐剧为了诠释剧情而必须遵循的种种限制性形式主义。

[wɪtʃ] [ɪn'hɑ:nsɪz] [ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] . [ - ]
**which** **enhances** **the** **significance** **of** **the** **situations** **.** **[** **34** **]**
哪个 增强 这 意义 的 这 情况 . [ - ]

这凸显了这些情况的重要性。[34]

[vi:] . [pəʊst] [vɑ:g'nɪərɪən] [sku:l] — [ɪn'klu:dɪŋ] ['mɒd(ə)n] ['rʌʃ(ə)n] , [ frentʃ ] , [ɪ'tæliən] ,
**V** **.** **POST** **WAGNERIAN** **SCHOOL** **—** **INCLUDING** **MODERN** **RUSSIAN** **,** **FRENCH** **,** **ITALIAN** **,**
V . 邮政 瓦格纳式 学校 — 包括 现代的 俄语 , 法语 , 意大利语 ,
['dʒɜ:mən] , [ænd; ənd] [ə'merɪkən] [kəm'poʊzərz] .
**GERMAN** **,** **AND** **AMERICAN** **COMPOSERS** **.**
德语 , 和 美国人 作曲家 .

五、后瓦格纳乐派——包括现代俄罗斯、法国、意大利、德国和美国的作曲家。

['maɪk(ə)l] [ˌɪ'vɑ:nəˌvɪtʃ] ['glɪŋkə] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] " ['fɑ:ðə(r)][ɒv; əv] ['rʌʃ(ə)n] ['ɒprə] " .
**Michael** **Ivanovitch** **Glinka** **is** **called** **the** **"** **Father** **of** **Russian** **Opera** **"** **.**
迈克尔 伊万诺维奇 格林卡 是 称为 这 " 父亲 的 俄语 歌剧 " .

米哈伊尔·伊万诺维奇·格林卡被称为“俄罗斯歌剧之父”。

[hi:; hi] [kəm'baɪnd] [ðə; ði] [tek'ni:k] , [fɔ:mz] [ænd; ənd] ['kaʊntəpɔɪnt] [ɒv; əv] ['ɪtəli] [ænd; ənd] ['dʒɜ:məni]
**He** **combined** **the** **technique** **,** **forms** **and** **counterpoint** **of** **Italy** **and** **Germany**
他 合并 这 技术 , 表格 和 对位 的 意大利 和 德国
[wɪð] [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] [f'əʊksɒŋ] [ænd; ənd] [rɪðəm] .
**with** **the** **Russian** **folksong** **and** **rythm** **.**
和 这 俄语 民歌 和 节奏 .

他将意大利和德国的技巧、形式和对位法与俄罗斯民歌和节奏结合起来。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [tʃɔɪs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts] ,
**He** **was** **choice** **of** **his** **subjects** **,**
他 曾是 选择 的 他的 主题 ,

他是臣民们的首选。

[ænd; ənd] [θɔ:t] [ðæt] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [plɒts] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi][mɔ:(r)]['sɪmp(ə)l] ,
**and** **thought** **that** **the** **management** **of** **the** **plots** **ought** **to** **be** **more** **simple** **,**
和 想法 那 这 管理 的 这 图表 应该 到 是 更多的 简单的 ,

并认为地块的管理应该更简单一些。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mju:zɪk][ɪn][ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [sɒŋ] .
**and** **the** **music** **in** **the** **style** **of** **natural** **song** **.**
和 这 音乐 在 这 风格 的 自然的 歌曲 .

音乐风格自然流畅。

[ðeə(r)] [ɪz] ['enədʒi] [ænd; ənd]['ɔ:lsəʊ][vaɪ'tæləti][ɪn] " [lɑ:][vaɪ][pɔ:(r)][ˌel'i:][zɑ:(r)] " [ænd; ənd] " - [et]
**There** **is** **energy** **and** **also** **vitality** **in** **"** **La** **Vie** **pour** **le** **Tsar** **"** **and** **"** **Russlau** **et**
那里 是 活力 和 还 活力 在 " 拉 争夺 倒 勒 沙皇 " 和 " - 等
- " .
**Ludmille** **"** **.**
- " .

《沙皇的一生》和《鲁斯劳和卢德米勒》中充满了活力和能量。

[ɪn] ['rʌʃ(ə)n] [fəʊk] [sɔ:ŋz] [wi:; wi][faɪnd][ðə; ði]['mju:zɪk]['su:təb(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:dz] .
**In** **Russian** **folk** **songs** **we** **find** **the** **music** **suitable** **to** **the** **words** **.**
在 俄语 民间 歌曲 我们 寻找 这 音乐 合适的 到 这 字 .

在俄罗斯民歌中，我们可以找到与歌词相配的曲子。

[ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] [fəʊk][laɪk] ['æktɪŋ] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['kʌstəmz] [ɪn][ðeə(r)] ['wedɪŋ] ['serɪmənɪz] ,
**The** **Russian** **folk** **like** **acting** **and** **their** **customs** **in** **their** **wedding** **ceremonies** **,**
这 俄语 民间 喜欢 表演 和 他们的 海关 在 他们的 婚礼 仪式 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
**etc** **.** **,**
ETC . ,

俄罗斯民众喜欢表演，他们的习俗也体现在婚礼仪式等场合。

[ɑː(r); ə(r)][æn; ən][aɪ'diːəl]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] ['ɒprə]  [skuːl]  .

| are | an | ideal | basis | for | an | opera | school | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 理想的 | 基础 | 为了 | 一个 | 歌剧 | 学校 | . |

是创办歌剧学校的理想基础。

['glɪŋkə] [juːst] [ðə; ði]  [fɪəs]  ['strʌg(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði]  [kən'tendɪŋ]  ['neɪʃnz]  [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['bækgraʊnd]  ,

| Glinka | used | the | fierce | struggle | of | the | contending | nations | for | a | background | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格林卡 | 用过的 | 这 | 凶猛的 | 斗争 | 的 | 这 | 争吵 | 国家 | 为了 | 一个 | 背景 | , |

格林卡以交战各国之间的激烈斗争为背景，

[ænd; ənd][let][ðə; ði]['stɔːri][biː; bi] [rɪ'leɪtɪd] [ænd; ənd] [ɪ'næktɪd] [baɪ][fɔː(r)] ['sentrəl]  ['fɪgəz]  .

| and | let | the | story | be | related | and | enacted | by | four | central | figures | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 让 | 这 | 故事 | 是 | 有关的 | 和 | 已颁布 | 经过 | 四 | 中央 | 数据 | . |

让故事由四个主要人物讲述和演绎。

[hɪz; ɪz]['riːəlɪzəm]  [sə'pɑːst]  [ðə; ði]['trɪviəl]  [ɪmˌpɒsə'bɪlətɪ]  [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən]  [skuːl]  .

| His | realism | surpassed | the | trivial | impossibilities | of | the | Italian | school | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 现实主义 | 超越 | 这 | 琐碎的 | 不可能的事 | 的 | 这 | 意大利语 | 学校 | . |

他的现实主义超越了意大利画派那些微不足道的不可能之事。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [kəm'baɪn]  [ɪn'vɒlvd]  [θiːmz]  [ɪn][ə; eɪ][pɒt] -  [pʊ'riː]  [staɪl] [səʊ] [ðæt]  [nʌn]  [kʊd; kəd][biː; bi]

| He | did | not | combine | involved | themes | in | a | pot | - | pourri | style | so | that | none | could | be |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 做过 | 不是 | 结合 | 涉及 | 主题 | 在 | 一个 | 锅 | - | 普里 | 风格 | 所以 | 那 | 没有任何 | 可以 | 是 |

[dɪ'stɪŋgwɪʃt]  ,

| distinguished | , |
|---|---|
| 杰出的 | , |

他并没有将错综复杂的主题杂糅在一起，以致于各个主题都难以区分。

[bʌt; bət]['rɑːðə(r)] [krɪ'eɪtɪd]  ['ætməsfɪə(r)]  .

| but | rather | created | atmosphere | . |
|---|---|---|---|---|
| 但 | 相当 | 创建 | 气氛 | . |

但却营造了氛围。

[hɪz; ɪz][ˌɪnstrə'mentəlɪz(ə)m][ɪz]  ['spnərəs]  [ænd; ənd]['juːzɪz; 'juːsɪz][faɪv] - [fɔː(r)] , [sɪks] - [fɔː(r)][ænd; ənd]

| His | instrumentalism | is | sonorous | and | uses | five | - | four | , | six | - | four | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 工具主义 | 是 | 响亮的 | 和 | 用途 | 五 | - | 四 | , | 六 | - | 四 | 和 |

['sev(ə)n] - [fɔː(r)][taɪm] .

| seven | - | four | time | . |
|---|---|---|---|---|
| 七 | - | 四 | 时间 | . |

他的乐器演奏音色浑厚，采用五四拍、六四拍和七四拍。

[ðə; ði] "  [piːk]  [deɪm]  " [ɒv; əv]  [tʃai'kɔːfski:]  [hæz; həz][ə; eɪ] [staɪl]  [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv]['ʌðə(r)][kəm'poʊzərz]

| The | " | Pique | Dame | " | of | Tschaikovsky | has | a | style | like | that | of | other | composers |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | " | 激起 | 贵妇人 | " | 的 | 柴可夫斯基 | 有 | 一个 | 风格 | 喜欢 | 那 | 的 | 其他 | 作曲家 |

[bɪ'jɒnd]  [set]  [fɔːmz] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldə] ['ɒprəz]  [ðəʊ]  [nɒt][ɒv; əv][ðə; ði]['mjuːzɪk]['drɑːmə] .

| beyond | set | forms | of | the | older | operas | though | not | of | the | music | drama | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 超过 | 放 | 表格 | 的 | 这 | 老 | 歌剧 | 尽管 | 不是 | 的 | 这 | 音乐 | 戏剧 | . |

柴可夫斯基的《黑桃女郎》的风格与其他作曲家的作品相似，它超越了旧式歌剧的固定形式，但又不属于音乐剧的范畴。

[ðə; ði]['eəɹiəz] , [dju':ets] ,  [ 'kɔːrəs ]  [ænd; ənd] ['bæleiz] [ɑː(r); ə(r)]  [drə'mætɪkli]  [ə'prəʊpriət]  ,

| The | arias | , | duets | , | choruses | and | ballets | are | dramatically | appropriate | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 咏叹调 | , | 二重唱 | , | 合唱 | 和 | 芭蕾舞 | 是 | 戏剧性地 | 合适的 | , |

咏叹调、二重唱、合唱和芭蕾舞剧都非常符合戏剧需要。

[ænd; ənd][ðə; ði]  ['ɔːkɪstrə]  [ɪz][mɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ðæn; ðən][æn; ən]  [ə'kʌmpənɪmənt]  .

| and | the | orchestra | is | more | of | a | function | than | an | accompaniment | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 乐队 | 是 | 更多的 | 的 | 一个 | 功能 | 比 | 一个 | 伴奏 | . |

管弦乐队与其说是伴奏，不如说是发挥某种作用。

[ɪn] " ['bɔrɪs] - " [ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['prɪnsəp(ə)l]['tenə(r)] [pɑːt] ,

| In | " | Boris | Godonnow | " | there | is | no | principle | tenor | part | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 鲍里斯 | - | " | 那里 | 是 | 不 | 原则 | 男高音 | 部分 | , |

在《鲍里斯·戈多诺》这首曲子中，没有主唱男高音声部。

[nəʊ]['prɪnsəp(ə)l][kən'træltəʊ] [pɑːt] [ænd; ənd][nəʊ]['prɪnsəp(ə)l][sə'prɑːnəʊ] [pɑːt] .

| no | principle | contralto | part | and | no | principle | soprano | part | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | 原则 | 女低音 | 部分 | 和 | 不 | 原则 | 女高音 | 部分 | . |

没有首席女低音声部，也没有首席女高音声部。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['sɪŋərz] ['ɒprə] [æt; ət][ɔːl][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][bæsoʊz] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [ɪz] [ - ]

| If | it | is | a | singer's | opera | at | all | it | is | a | basso's | , | but | it | really | is | [ | 35 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 它 | 是 | 一个 | 歌手的 | 歌剧 | 在 | 全部 | 它 | 是 | 一个 | 巴索的 | , | 但 | 它 | 真的 | 是 | [ | - | ] |

如果说这是一部歌剧，那也是男低音的歌剧，但它确实是[35]

[mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['kɔːrəs] .

| more | for | chorus | . |
|---|---|---|---|
| 更多的 | 为了 | 合唱 | . |

更多用于合唱。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]['səʊləʊ] [dɪ'klæmətəri] [p'æsɪdʒɪz] - [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪrɪk]

| The | writing | for | solo | declamatory | passages | occassioned | the | use | of | the | lyric |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 写作 | 为了 | 独奏 | 慷慨激昂的 | 段落 | - | 这 | 使用 | 的 | 这 | 歌词 |

[p'æsɪdʒɪz] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ,

| passages | in | the | orchestra | , |
|---|---|---|---|---|
| 段落 | 在 | 这 | 乐队 | , |

为独唱朗诵段落而作的乐曲，促使管弦乐队采用了抒情段落。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [pə'veɪə(r)] [ɒv; əv]['kʌlə(r)] .

| which | was | made | the | purveyor | of | color | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 曾是 | 制成 | 这 | 供应商 | 的 | 颜色 | . |

它成为了色彩的供应商。

[ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [ɪz][nɒt] [sɪm'fɒnɪk] ,

| The | atmosphere | is | not | symphonic | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 气氛 | 是 | 不是 | 交响乐 | , |

气氛并不和谐优美。

[ðəʊ] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɪz][ɪm'pɔːt(ə)nt][ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði]

| though | the | development | is | important | and | we | find | a | remarkable | use | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 发展 | 是 | 重要的 | 和 | 我们 | 寻找 | 一个 | 卓越 | 使用 | 的 | 这 |

['laɪtməʊtiːf][bʌt; bət][ðə; ði][kəm'pəʊzə(r)]['nevə(r)]['iːv(ə)n] [hɜːd] [ɒv; əv] ['waːgnə] .

| leitmotiv | but | the | composer | never | even | heard | of | Wagner | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 主旋律 | 但 | 这 | 作曲家 | 绝不 | 甚至 | 听到 | 的 | 瓦格纳 | . |

虽然发展很重要，而且我们发现主导动机运用得非常出色，但作曲家甚至从未听说过瓦格纳。

[ˌnɪkə'laɪ] - - - ['kɔːr'sɑːkɔːf][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['stjuːd(ə)nt][ɒv; əv] ['rʌʃ(ə)n] [fəʊk][lɔː(r)]

| Nicolai | Andreyevitch | Rimski | - | Korsakov | was | a | serious | student | of | Russian | folk | lore |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尼古拉 | - | - | - | 科尔萨科夫 | 曾是 | 一个 | 严肃的 | 学生 | 的 | 俄语 | 民间 | 知识 |

.

:

.

尼古拉·安德烈耶维奇·里姆斯基-科萨科夫是一位认真研究俄罗斯民间传说的学生。

[hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][ɪz] [friː] [ænd; ənd] [ɪk'spresɪv] — [səʊ] [mʌtʃ] [səʊ] [ðæt] [wen] [hiː; hi] ['stʌdid] [tek'niːk]

| His | music | is | free | and | expressive | — | so | much | so | that | when | he | studied | technique |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 音乐 | 是 | 自由的 | 和 | 富有表现力的 | — | 所以 | 很多 | 所以 | 那 | 什么时候 | 他 | 研究 | 技术 |

['sɪəriəsli] ,

| seriously | , |
|---|---|
| 严重地 | , |

他的音乐自由奔放、极富表现力——以至于当他认真学习音乐技巧时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [ɪm'peəd] .

| it | was | almost | impaired | . |
|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 几乎 | 受损 | . |

它几乎完全瘫痪了。

[hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [ɑː(r); ə(r)] ['vɜːsətaɪl] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] " [snəʊ] ['meɪdn] " [ɪz][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][əʊld] - ['fæʃ(ə)nd]

| His | operas | are | versatile | , | but | his | " | Snow | Maiden | " | is | a | trifle | old | - | fashioned |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 歌剧 | 是 | 多才多艺的 | , | 但 | 他的 | " | 雪 | 少女 | " | 是 | 一个 | 琐事 | 老的 | - | 造型 |

,

,

,

他的歌剧风格多样，但他的《雪姑娘》略显老套。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][feɪlz][tuː; tə] [ɪk'spres] ['peɪθɒs] , ['delɪkət] ['tendənəs] [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| although | he | fails | to | express | pathos | , | delicate | tenderness | etc | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 他 | 失败 | 到 | 表达 | 感伤 | , | 精美的 | 压痛 | ETC | . |

虽然他未能表达出悲悯之情、细腻的温柔等等。

[ðə; ði][steɪdʒ] - , [ɒv; əv] " ['krɪsməs] [iːv] [ɔː(r)] - [ðə; ði] [smɪθ] " ,

| The | stage | phantasmoriga | , | of | " | Christmas | Eve | or | Vakoul | the | Smith | " | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 阶段 | - | , | 的 | " | 圣诞节 | 前夕 | 或者 | - | 这 | 史密斯 | " | , |

舞台剧《圣诞前夜或铁匠瓦库尔》

[ɪ'speʃəli] [æt; ət][ðə; ði] [ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] [siːnz] [ɪz] [ə'kʌmp(ə)nid] [wɪð] ['mjuːzɪk][waɪld][ænd; ənd]

| especially | at | the | transformation | scenes | is | accompanied | with | music | wild | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尤其 | 在 | 这 | 转型 | 场景 | 是 | 伴随 | 和 | 音乐 | 荒野 | 和 |

[bɪ'zɑː(r)] ,

| bizarre | , |
|---|---|
| 怪异 | , |

尤其是在变身场景中，配乐狂野而怪诞。

[jet] [kən'sʌmət] [ɪn][ɪts] [dɪ'skrɪptɪv] [fɪ'nes] .

| yet | consummate | in | its | descriptive | finesse | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 完善 | 在 | 它是 | 描述性的 | 技巧 | . |

然而，其描述之精妙却堪称完美。

[hiː; hi][wɒz; wəz][dɪs'sætɪsfaɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['fɒrən] ['elɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tælɪən] [fɔːm] [ɒv; əv] ['ɒprə]

| He | was | dissatisfied | with | the | foreign | elements | of | the | Italian | form | of | opera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 不满 | 和 | 这 | 外国的 | 元素 | 的 | 这 | 意大利语 | 形式 | 的 | 歌剧 |

[wɪtʃ] ['glɪŋkə] [ænd; ənd] [tʃaɪ'kɔːfskiː] [kʊd; kəd] [ə'sɪməleɪt] [tuː; tə] ['eksələnt] ['pɜːpəs] .

| which | Glinka | and | Tschaikovsky | could | assimilate | to | excellent | purpose | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 格林卡 | 和 | 柴可夫斯基 | 可以 | 吸收 | 到 | 出色的 | 目的 | . |

他对意大利歌剧形式中的外来元素感到不满，而格林卡和柴可夫斯基却能很好地吸收这些元素。

[hiː; hi] ['kænɒt] [siːm] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] ['weðə(r)] ['ɒprə] [ɪz] ['lɪrɪkl] [ɔː(r)] [sɪm'fɒnɪk] .

| He | cannot | seem | to | decide | whether | opera | is | lyrical | or | symphonic | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 不能 | 似乎 | 到 | 决定 | 无论 | 歌剧 | 是 | 抒情的 | 或者 | 交响乐 | . |

他似乎无法决定歌剧是抒情歌剧还是交响歌剧。

[hɪz; ɪz] ['ɔːkɪstrə] [sə'dʒests] [ðə; ði] [sɒft] ['freʃnəs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [meɪ] [naɪt] ['ætməsfɪə(r)] [ɪn][ðə; ði]

| His | orchestra | suggests | the | soft | freshness | of | a | May | night | atmosphere | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 乐队 | 建议 | 这 | 柔软的 | 新鲜 | 的 | 一个 | 可能 | 夜晚 | 气氛 | 在 | 这 |

[steps] [ɒv; əv] ['rʌʃə] ,

| steppes | of | Russia | , |
|---|---|---|---|
| 草原 | 的 | 俄罗斯 | , |

他的乐团营造出俄罗斯草原五月夜晚的柔和清新的氛围。

[ðə; ði][ə'rəʊmə][ɒv; əv] ['flaʊəz] , [ðə; ði] [ɪn'tʃɑ:ntɪŋ] [lɒŋ] [drɔ:n] [nəʊts][ɒv; əv][ə; eɪ] ['naɪtɪŋgeɪl]

| the | aroma | of | flowers | , | the | enchanting | long | drawn | notes | of | a | nightingale |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 香气 | 的 | 花朵 | , | 这 | 妖娆 | 长的 | 绘制 | 笔记 | 的 | 一个 | 夜莺 |

[ˌɪntə'spɜ:st] [wɪð] [ðə; ði] [lʌv] ['elɪmənt] ,

| interspersed | with | the | love | element | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 穿插 | 和 | 这 | 爱 | 元素 | , |

花香，夜莺婉转悠扬的歌声，夹杂着爱情的气息，

[ænd; ənd][ðə; ði]['vəʊk(ə)l][ˌkærəktəraɪ'zeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [meə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] ['beɪlɪf] [ɪn] [ðɪs] " [ə; eɪ]

| and | the | vocal | characterization | of | the | Mayor | and | the | Bailiff | in | this | " | A |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 声乐 | 特征描述 | 的 | 这 | 市长 | 和 | 这 | 法警 | 在 | 这 | " | 一个 |

[meɪ] [naɪt] " [ɪz] [ɪk'stri:mli] ['klevə(r)] .

| May | Night | " | is | extremely | clever | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 可能 | 夜晚 | " | 是 | 极其 | 聪明的 | . |

而《五月之夜》中市长和法警的配音角色塑造非常巧妙。

[laɪk] [straʊs] ,

| Like | Strauss | , |
|---|---|---|
| 喜欢 | 施特劳斯 | , |

就像施特劳斯一样，

[hi:; hi]['ju:zɪz; 'ju:sɪz]['sɜ:t(ə)n] [θi:mz] [fɔ:(r); fə(r)]['sɜ:t(ə)n]['ɪnstrʊm(ə)nts][ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n]

| he | uses | certain | themes | for | certain | instruments | and | has | the | Russian |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用途 | 肯定 | 主题 | 为了 | 肯定 | 仪器 | 和 | 有 | 这 | 俄语 |

[dɪ'zaɪə(r)][tu:; tə]['mɪŋg(ə)l] ['mi:nɪŋ] [ænd; ənd] [saʊnd] .

| desire | to | mingle | meaning | and | sound | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 欲望 | 到 | 交融 | 意义 | 和 | 声音 | . |

他为某些乐器使用某些主题，并具有俄罗斯人将意义和声音融合在一起的愿望。

['wa:gnə] [leɪd] [daʊn] [ðə; ði] ['θɪərɪz] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['ɪmɪtəɪtəz] [hæv; həv] [feɪld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [dɪd]

| Wagner | laid | down | the | theories | but | his | imitators | have | failed | because | they | did |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦格纳 | 铺设 | 向下 | 这 | 理论 | 但 | 他的 | 模仿者 | 有 | 失败的 | 因为 | 他们 | 做过 |

[nɒt][hæv; həv][hɪz; ɪz]['dʒi:niəs] .

| not | have | his | genius | . |
|---|---|---|---|---|
| 不是 | 有 | 他的 | 天才 | . |

瓦格纳奠定了理论基础，但他的模仿者失败了，因为他们没有他的天才。

- - ['kɔ:r'sɑ:kɔ:f][ɪz]['nəʊtɪd][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['brɪliənt] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌgli] [ænd; ənd]

| Rimski | - | Korsakov | is | noted | for | his | brilliant | orchestration | and | the | ugly | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | - | 科尔萨科夫 | 是 | 著名的 | 为了 | 他的 | 杰出的 | 管弦乐 | 和 | 这 | 丑陋的 | 和 |

['kru:əl]['mju:zɪk] ['li:dɪŋ] [ʌp][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] ,

| cruel | music | leading | up | to | his | situations | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 残忍的 | 音乐 | 领导 | 向上 | 到 | 他的 | 情况 | , |

里姆斯基-科萨科夫以其精湛的配器技巧和丑陋残酷的音乐而闻名，这些音乐往往烘托出他作品中描绘的情节。

[bʌt; bət][hi:; hi][ kəm'bain ] ['dɪgnətɪ][ænd; ənd] [sɪm'plɪsətɪ] [wɪð] ['ri:əlɪzəm][ænd; ənd][nɒt] [wɪð] [ðə; ði]

| but | he | combines | dignity | and | simplicity | with | realism | and | not | with | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他 | 组合 | 尊严 | 和 | 简单 | 和 | 现实主义 | 和 | 不是 | 和 | 这 |

[rəʊ'mæntɪk] .

| romantic | . |
|---|---|
| 浪漫的 | . |

但他将尊严和朴素与现实主义相结合，而不是与浪漫主义相结合。

[ðə; ði] - [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['drɑ:mə] [ - ]

| The | protogonists | of | his | drama | [ | 36 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | - | 的 | 他的 | 戏剧 | [ | - | ] |

他的戏剧[36]的主角

[ɑː(r); ə(r)] , [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['piːp(ə)l] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [juːz]

| are | , | the | Russian | people | , | and | that | is | the | reason | for | the | extended | use |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | , | 这 | 俄语 | 人们 | , | 和 | 那 | 是 | 这 | 原因 | 为了 | 这 | 扩展 | 使用 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːrəs] .

| of | the | chorus | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 合唱 | . |

是俄罗斯人民，这也是合唱被广泛使用的原因。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['sentrəl] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [æz; əz][ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd][wʌn]['kærəktə(r)] , [ɔː(r)] ['sʌmtaɪmz]

| There | is | no | central | situation | , | as | the | people | and | one | character | , | or | sometimes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 中央 | 情况 | , | 作为 | 这 | 人们 | 和 | 一 | 特点 | , | 或者 | 有时 |

[tuː] ,

| two | , |
|---|---|
| 二 | , |

没有中心情节，因为人物和其中一个角色，有时是两个角色，

[meɪk] [ʌp][ðə; ði]['drɑːmə] .

| make | up | the | drama | . |
|---|---|---|---|---|
| 制作 | 向上 | 这 | 戏剧 | . |

编造剧情。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə][ə'mɪt][ɔː(r)][træn'spəʊz][ə; eɪ] [siːn] [ðʌs] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] - [ɒv; əv][ðə; ði]

| It | is | easy | to | omit | or | transpose | a | scene | thus | showing | the | loosenes | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 简单的 | 到 | 忽略 | 或者 | 转置 | 一个 | 场景 | 因此 | 显示 | 这 | - | 的 | 这 |

[drə'mætɪk] [kən'strʌkʃn] ,

| dramatic | construction | , |
|---|---|---|
| 戏剧性 | 建造 | , |

很容易省略或颠倒某个场景，从而暴露出戏剧结构的松散之处。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['merɪt][ɪn][ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] [pleɪ] ,

| which | is | a | merit | in | a | musical | play | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 一个 | 优点 | 在 | 一个 | 音乐 | 玩 | , |

这是音乐剧的一项优点。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][kəm'pəʊzə(r)][kæn; kən] [ɪk'spres] [ðə; ði] ['sentrəl] [aɪ'diəz][ɒv; əv][ðə; ði]['drɑːmə] [wɪ'ðaʊt]

| for | the | composer | can | express | the | central | ideas | of | the | drama | without |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 作曲家 | 能 | 表达 | 这 | 中央 | 想法 | 的 | 这 | 戏剧 | 没有 |

['biːɪŋ] [baʊnd] [hænd][ænd; ənd] [fʊt] [baɪ][drə'mætɪk] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] .

| being | bound | hand | and | foot | by | dramatic | situations | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 存在 | 边界 | 手 | 和 | 脚 | 经过 | 戏剧性 | 情况 | . |

作曲家可以表达戏剧的中心思想，而不受戏剧情境的束缚。

[ɪn][ðə; ði]['mɒd(ə)n]['mjuːzɪk]['drɑːmə][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [ɪk'spresɪz] [ɔːl] [ðæt] ['kænɒt] [biː; bi] [ɪk'sprest] [baɪ]

| In | the | modern | music | drama | the | orchestra | expresses | all | that | cannot | be | expressed | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 现代的 | 音乐 | 戏剧 | 这 | 乐队 | 表达 | 全部 | 那 | 不能 | 是 | 表达 | 经过 |

[ðə; ði][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪŋəz] .

| the | dramatic | action | and | the | singers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 戏剧性 | 行动 | 和 | 这 | 歌手 | . |

在现代音乐剧中，管弦乐队表达了戏剧表演和歌手无法表达的一切。

- - ['kɔːr'sɑːkɔːfs][ɪz] ['meɪnli] [ə; eɪ] [səb'dʒektɪv] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] , [waɪl]

| Rimski | - | Korsakov's | is | mainly | a | subjective | expression | of | composition | , | while |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | - | 科尔萨科夫的 | 是 | 主要 | 一个 | 主观 | 表达 | 的 | 作品 | , | 尽管 |

[muːsɔrgskiːs] ['ɔːkɪstrə] [ɪz]['nevə(r)] [səb'dʒektɪv] , [bʌt; bət]['ɔːlweɪz] [əb'dʒektɪv] .

| Moussorgsky's | orchestra | is | never | subjective | , | but | always | objective | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 穆索尔斯基的 | 乐队 | 是 | 绝不 | 主观 | , | 但 | 总是 | 客观的 | . |

里姆斯基-科萨科夫的管弦乐主要是一种主观的作曲表达，而穆索尔斯基的管弦乐则从不主观，而总是客观的。

-　"　[prɪns] ['i:gɔ:r] " [ɪz][ə; eɪ]['kʌləf(ə)l][bɑ:'bærɪk]['bæleɪ] [waɪl] [ɪn]　-　" [ðə; ði]
**Borodini's** **"** **Prince** **Igor** **"** **is** **a** **colorful** **barbaric** **ballet** **while** **in** **Dargomysky's** **"** **The**
-　"　王子　伊戈尔　"　是　一个　丰富多彩的　野蛮　芭蕾舞　尽管　在　-　"　这
['wɔ:tə(r)] [spraɪt] " ,
**Water** **Sprite** **"** **,**
水　雪碧　"　,

博罗迪尼的《伊戈尔王子》是一部色彩斑斓的野蛮芭蕾舞剧，而达尔戈梅斯基的《水精灵》则是一部.....

" [ðə; ði] [stəʊn] [gest] " [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌɪntə'mi:diəri] [ˌresɪtə'ti:v] ['sekʃənz] , [ɔ:l'ðəʊ]
**"** **The** **Stone** **Guest** **"** **there** **are** **interesting** **intermediary** **recitative** **sections** **,** **although**
"　这　石头　客人　"　那里　是　有趣的　中介　宣叙调　部分　,　虽然
[ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [ɒv; əv] " [lɑ:]　-　" [ɪz][draɪ] .
**the** **recitative** **of** **"** **La** **Pskovitaine** **"** **is** **dry** **.**
这　宣叙调　的　"　拉　-　"　是　干燥　.

《石头客人》中有有趣的中间宣叙调部分，尽管《普斯科维坦》的宣叙调很枯燥。

['zɑ:vər]　-　['ɒprə] "　-　" [rɪ'zemb(ə)lz] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['wa:gnə] [ɒv; əv][ðə; ði] "
**Xaver** **Schwarwenka'a** **opera** **"** **Mataswinthe** **"** **resembles** **those** **of** **Wagner** **of** **the** **"**
泽维尔　-　歌剧　"　-　"　类似　那些　的　瓦格纳　的　这　"
['ləuingrin] " ['pɪəriəd] .
**Lohengrin** **"** **period** **.**
罗恩格林　"　时期　.

克萨韦尔·施瓦文卡的歌剧《玛塔斯温特》与瓦格纳《罗恩格林》时期的歌剧相似。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['θʌrəli] ['mɒd(ə)n] .
**They** **are** **thoroughly** **modern** **.**
他们　是　彻底　现代的　.

它们非常现代。

[ðə; ði]['mju:tɪd] [hɔ:nz] [ɪn][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [gɪv] [drə'mætɪk] [ɪk'spresɪvnəs] [ɪn] ['hɑ:məni] [ænd; ənd][ðə; ði]
**The** **muted** **horns** **in** **the** **orchestra** **give** **dramatic** **expressiveness** **in** **harmony** **and** **the**
这　静音　角　在　这　乐队　给　戏剧性　表现力　在　和谐　和　这
[kəm'pəʊzə(r)]['ju:zɪz; 'ju:sɪz][ðə; ði] [fri:] [ˌɑ:rɪ'əʊzəʊ] [staɪl] .
**composer** **uses** **the** **free** **arioso** **style** **.**
作曲家　用途　这　自由的　咏叹调　风格　.

管弦乐队中弱音号角的运用，为和声增添了戏剧性的表现力，作曲家采用了自由咏叹调的风格。

[ðeə(r)] [ɪz][nɒt][ðə; ði][set] [fɔ:m] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [sku:l] , [bʌt; bət][ðə; ði]['mɒd(ə)n] [dɪ'klæmətəri]
**There** **is** **not** **the** **set** **form** **of** **the** **Italian** **school** **,** **but** **the** **modern** **declamatory**
那里　是　不是　这　放　形式　的　这　意大利语　学校　,　但　这　现代的　慷慨激昂的
[ˌɑ:rɪ'əʊzəʊ] ,
**arioso** **,**
咏叹调　,

意大利乐派没有固定的形式，但现代的咏叹调咏叹调（arioso）

['mɔnəlɔgz] [ænd; ənd][dju':ets] , [dɪ'skɑ:rdɪŋ] [ˌresɪtə'ti:v] , [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] ['mæsɪv] [ɒn'sɒmblz]
**monologues** **and** **duets** **,** **discarding** **recitative** **,** **and** **introducing** **massive** **ensembles**
独白　和　二重唱　,　丢弃　宣叙调　,　和　介绍　大量的　合奏
[wɪð] [ki:] [kəm'pleksəti] ,
**with** **key** **complexity** **,**
和　钥匙　复杂　,

独白和二重唱，摒弃宣叙调，引入复杂精妙的大型合唱，

[bʌt; bət]['nevə(r)] ['smʌðərɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] .
**but** **never** **smothering** **them** **with** **the** **orchestra** **.**
但　绝不　窒息　他们　和　这　乐队　.

但绝不会用管弦乐队的演奏来掩盖它们。

- [ænd; ənd] - [ɪm'plɔɪ] [gʊd] [eəz] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði]['bæleɪ] , [ænd; ənd]['kʌlə(r)]
**Balakirew** **and** **Borodini** **employ** **good** **airs** **,** **especially** **in** **the** **ballet** **,** **and** **color**
- 和 - 采用 好的 播出 , 尤其 在 这 芭蕾舞 , 和 颜色
[ðeə(r)] ['ɔ:kɪstrə] ['wʌndəfəli] .
**their** **orchestra** **wonderfully** **.**
他们的 乐队 太棒了 .

巴拉基雷夫和博罗迪尼运用优美的旋律，尤其是在芭蕾舞曲中，并为他们的管弦乐队增添了美妙的色彩。

['si:zɑ:r][kju:i] [ju:st] [mə'lɒdɪk] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪð] [ðə; ði] [ˌɪntə'dɪkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [repɪ'tɪʃnz] [ɒv; əv] [wɜ:dz] ,
**Cesar** **Cui** **used** **melodic** **recitative** **with** **the** **interdiction** **of** **the** **repetitions** **of** **words** **,**
凯撒 崔 用过的 旋律 宣叙调 和 这 禁运 的 这 重复 的 字 ,

居伊运用旋律朗诵调，并禁止重复词语。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][æn; ən] ['æbsəns] [ɒv; əv][dju':ets][ænd; ənd]['tri:oʊz][ænd; ənd] ['evri] [pi:s] [ɒv; əv]
**and** **there** **is** **an** **absence** **of** **duets** **and** **trios** **and** **every** **piece** **of**
和 那里 是 一个 缺席 的 二重唱 和 三人组 和 每一个 片 的
[ɒn'sɒmb(ə)l] ,
**ensemble** **,**
合奏 ,

而且，二重奏、三重奏和所有合奏曲目都缺失了。

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [ə'fektɪŋ] [ə; eɪ] ['defɪnət] [ænd; ənd] [kəm'pli:t] ['kærəktə(r)] . [ - ]
**and** **every** **one** **affecting** **a** **definite** **and** **complete** **character** **.** **[** **37** **]**
和 每一个 一 影响 一个 定 和 完全的 特点 . [ - ]

并且每一种都具有明确而完整的性格。[37]

" ['ændʒɪləʊ] " [ænd; ənd] " [ðə; ði]['fɪlɪbʌstə(r)] " [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [ɪk'stri:m] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θri:] [ækts]
**"** **Angelo** **"** **and** **"** **The** **Filibuster** **"** **are** **too** **extreme** **,** **for** **the** **three** **acts**
" 安杰洛 " 和 " 这 阻挠议事 " 是 也 极端 , 为了 这 三 行为
[ɒv; əv] - [bɪ'kʌm] [mə'nɒtənəs] .
**of** **recitaive** **become** **monotonous** **.**
的 - 变得 单调 .

《安杰洛》和《阻挠者》太过极端，因为三幕朗诵变得单调乏味。

[ðɪs] [sku:lz] [fɔ:m] [ɪz] [veɪg] [ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɔ:'deɪʃəs] [ˌhɑ:mənaɪ'zeɪʃn] .
**This** **school's** **form** **is** **vague** **except** **for** **the** **audacious** **harmonization** **.**
这 学校的 形式 是 模糊的 除了 为了 这 大胆的 协调 .

除了大胆的和谐融合之外，这所学校的形式很模糊。

[pu:'tʃi:ni:] [ædz] [tu:; tə] ['wɑ:gnərz] [rɪ'fɔ:m] ,
**Puccini** **adds** **to** **Wagner's** **reform** **,**
普契尼 添加 到 瓦格纳的 改革 ,

普契尼在瓦格纳的改革基础上进行了补充，

[wɪð] [ðə; ði][pɪ'kju:liə(r)] [staɪl] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] [ frentʃ ] [ænd; ənd][ɪ'tæliən][kəm'poʊzərz] [wɪtʃ] ['ɔ:ltə(r)neɪts]
**with** **the** **peculiar** **style** **of** **modern** **French** **and** **Italian** **composers** **which** **alternates**
和 这 奇特 风格 的 现代的 法语 和 意大利语 作曲家 哪个 备选方案
[lait] [ænd; ənd]['veərid] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [ænd; ənd] ['meləʊdi] ,
**light** **and** **varied** **orchestration** **and** **melody** **,**
光 和 多种多样 管弦乐 和 旋律 ,

它具有现代法国和意大利作曲家特有的风格，即轻快多变的配器和旋律交替出现。

[wɪð] [hɑ:ʃ] , ['ɔ:ləʊst] [kru:d] [ˌɪnstrəmen'teɪʃn] .
**with** **harsh** **,** **almost** **crude** **instrumentation** **.**
和 残酷的 , 几乎 原油 仪器 .

乐器演奏粗糙、近乎简陋。

[hiː; hi] ['demənstreɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [ɪn'tɜːprət] [ʃeɪdz] [ænd; ənd]

| He | demonstrates | that | the | orchestra | may | be | made | to | interpret | shades | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 证明 | 那 | 这 | 乐队 | 可能 | 是 | 制成 | 到 | 解释 | 色调 | 和 |

[træn'zɪʃnz] [ɒv; əv]['ræpɪd][ænd; ənd] ['sʌt(ə)l] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ,

| transitions | of | rapid | and | subtle | emotion | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 过渡 | 的 | 迅速的 | 和 | 微妙的 | 情感 | , |

他证明，管弦乐队可以诠释快速而微妙的情感变化和过渡。

[ænd; ənd][hiː; hi] [prə'djuːst] [æn; ən]['æktʃuəl]['mjuːzɪk(ə)l]['dɪkʃ(ə)n] [wɪð] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst]

| and | he | produced | an | actual | musical | diction | with | some | of | the | finest |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 生产 | 一个 | 实际的 | 音乐 | 措辞 | 和 | 一些 | 的 | 这 | 最好的 |

[p'æsɪdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [ə'ləʊn] .

| passages | for | the | orchestra | alone | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 段落 | 为了 | 这 | 乐队 | 独自的 | . |

他创作出了真正具有音乐表现力的作品，其中一些段落仅由管弦乐队演奏就非常精彩。

[hɪz; ɪz] [sens] [ɒv; əv] ['meləʊdi] [ɪz][suː'priːm; sjuː'priːm][ɪn][hɪz; ɪz][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɪ'tælɪən][ænd; ənd]

| His | sense | of | melody | is | supreme | in | his | combination | of | Italian | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 感觉 | 的 | 旋律 | 是 | 最高 | 在 | 他的 | 组合 | 的 | 意大利语 | 和 |

['dʒɜːmən] ['meθədz] .

| German | methods | . |
|---|---|---|
| 德语 | 方法 | . |

他将意大利和德国的演奏方法相结合，展现出卓越的旋律感。

[hɪz; ɪz] [ɪm'presɪv] ['mænə(r)][ɒv; əv] [ɪn'tensɪfaɪɪŋ] [ænd; ənd][ ˌʌndə'skɔː, 'ʌndəskɔː ][drə'mætɪk] ['moʊmənts] [ɪn]

| His | impressive | manner | of | intensifying | and | underscoring | dramatic | moments | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 感人的 | 方式 | 的 | 加剧 | 和 | 强调 | 戏剧性 | 时刻 | 在 |

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɪz] [ʌn'pærəleld] [æz; əz][ɪz]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz][kə'pæsəti][fɔː(r); fə(r)] ['fɔːsfl] [ænd; ənd] [sək'sɪŋkt]

| the | action | is | unparalleled | as | is | also | his | capacity | for | forceful | and | succinct |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 行动 | 是 | 无与伦比 | 作为 | 是 | 还 | 他的 | 容量 | 为了 | 有力 | 和 | 简洁 |

[ɔː'kestrəl] ['kɒmənt(ə)ri] .

| orchestral | commentary | . |
|---|---|---|
| 管弦乐 | 评论 | . |

他以令人印象深刻的方式强化和强调剧情中的戏剧性时刻，这种能力无人能及，他创作有力而简洁的管弦乐评论的能力也同样如此。

[hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz][hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][tuː; tə] [peɪnt] [siːnz] [ænd; ənd] [meɪks] [kən'tɪnjuəs] [juːz][ɒv; əv]

| He | uses | his | music | to | paint | scenes | and | makes | continuous | use | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用途 | 他的 | 音乐 | 到 | 画 | 场景 | 和 | 制作 | 连续的 | 使用 | 的 |

[dɪ'stɪŋktɪv] [ænd; ənd] ['rɪðmɪk] ['meləʊdi] [ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][æn; ən] ['æbsəns] [ɒv; əv] ['eni] ['defɪnət]

| distinctive | and | rythmic | melody | and | there | is | an | absence | of | any | definite |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 独特的 | 和 | 有节奏的 | 旋律 | 和 | 那里 | 是 | 一个 | 缺席 | 的 | 任何 | 定 |

[ˌkærəktəraɪ'zeɪʃ(ə)n][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['laɪtməʊtiːf] ,

| characterization | by | means | of | a | leitmotiv | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 特征描述 | 经过 | 方法 | 的 | 一个 | 主旋律 | , |

他运用音乐来描绘场景，不断运用独特而富有节奏感的旋律，但缺乏通过主导动机来明确刻画人物性格。

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [wɜːk] [ɪz] ['laɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] ['wɑːgnərz] .

| for | his | work | is | lighter | than | that | of | Wagner's | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他的 | 工作 | 是 | 打火机 | 比 | 那 | 的 | 瓦格纳的 | . |

因为他的作品比瓦格纳的作品更轻松。

[hiː; hi] [ mein'tein ] [ðæt] ['ɒprə] [mʌst; məst][hæv; həv]['ləʊk(ə)l]['kʌlə(r)] ,

| He | maintains | that | opera | must | have | local | color | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 保持 | 那 | 歌剧 | 必须 | 有 | 当地的 | 颜色 | , |

他认为歌剧必须具有地方特色。

[səʊ] ['ðeəfɔ:(r)] [wi:; wi][faɪnd][æn; ən] [ˌɪntər'wiv] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [eəz] [ɪn][hɪz; ɪz] " [gɜ:l][ɒv; əv][ðə; ði]

| so | therefore | we | find | an | interweaving | of | American | airs | in | his | " | Girl | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 所以 | 我们 | 寻找 | 一个 | 交织 | 的 | 美国人 | 播出 | 在 | 他的 | " | 女孩 | 的 | 这 |

['gəʊldən] [west] " [ænd; ənd] [ə'merɪkən] [ænd; ənd][ˌdʒæpə'ni:z] [eəz] [ɪn] " ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] " .

| Golden | West | " | and | American | and | Japanese | airs | in | " | Madame | Butterfly | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金的 | 西方 | " | 和 | 美国人 | 和 | 日本人 | 播出 | 在 | " | 夫人 | 蝴蝶 | " | . |

因此，我们可以在他的《西部女郎》中发现美国曲调的交织，在《蝴蝶夫人》中发现美国和日本曲调的交织。

[hɪz; ɪz][skɔ:(r)][ɪz] ['dʒenjuɪnli] - [ænd; ənd][æn; ən] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [də'bju:si] [ɪz] [bɪ'treɪd] [ɪn]

| His | score | is | genuinely | Puccinean | and | an | influence | of | Debussy | is | betrayed | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 分数 | 是 | 真的 | - | 和 | 一个 | 影响 | 的 | 德彪西 | 是 | 背叛 | 在 |

[æn; ən] [hɑ:'mɒnɪk] [weɪ] .

| an | harmonic | way | . |
|---|---|---|---|
| 一个 | 谐波 | 方式 | . |

他的乐谱确实具有普契尼风格，并且在和声方面也体现了德彪西的影响。

[ðə; ði] ['prelju:d] [tu:; tə] " ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] " [ɪz] [nɒt] [æn; ən]['əʊvətʃʊə(r)] , [ðəʊ] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [steɪt]

| The | prelude | to | " | Madame | Butterfly | " | Is | not | an | overture | , | though | it | does | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 序幕 | 到 | " | 夫人 | 蝴蝶 | " | 是 | 不是 | 一个 | 序曲 | , | 尽管 | 它 | 做 | 状态 |

[sʌm; səm] ['moʊtɪvz] .

| some | motives | . |
|---|---|---|
| 一些 | 动机 | . |

《蝴蝶夫人》的前奏曲虽然表达了一些主题，但它并不是序曲。

[hɪz; ɪz] [sɔ:ŋz] ['kɒnstəntli] [kən'teɪn] [wʌn] ['melədi] [ɪn][ðə; ði][ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði] [ˌʌnrɪ'leɪtɪd]

| His | songs | constantly | contain | one | melody | in | the | instrumental | against | the | unrelated |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 歌曲 | 不断地 | 包含 | 一 | 旋律 | 在 | 这 | 乐器演奏 | 反对 | 这 | 无关 |

['vəʊk(ə)l] [pɑ:t] ,

| vocal | part | , |
|---|---|---|
| 声乐 | 部分 | , |

他的歌曲总是以一段器乐旋律搭配一个毫不相干的人声部分。

[ænd; ənd][hi:; hi] [rɪ'flekts] [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [mu:dz] [ænd; ənd][aɪ'diəz][ɪn][ə; eɪ][skɔ:(r)] ['ɪntrɪkət] [ɪn]

| and | he | reflects | the | modern | moods | and | ideas | in | a | score | intricate | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 反映 | 这 | 现代的 | 情绪 | 和 | 想法 | 在 | 一个 | 分数 | 错综复杂 | 在 |

['kaʊntəpɔɪnt] , [rɪtʃ] [ɪn] [ɪm'belɪʃmənt] ,

| counterpoint | , | rich | in | embellishment | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 对位 | , | 富有的 | 在 | 装饰 | , |

他以错综复杂的对位法和丰富的装饰音，创作出反映现代情绪和理念的乐谱。

[fʊl] [ɒv; əv][ðə; ði][mə'lɒdɪk] ['flu:ənsi] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['temprəmənt] [ænd; ənd] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði]

| full | of | the | melodic | fluency | of | the | Italian | temperament | and | strength | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 满的 | 的 | 这 | 旋律 | 流利度 | 的 | 这 | 意大利语 | 气质 | 和 | 力量 | 的 | 这 |

['dʒɜ:mən] [sku:l] .

| German | school | . |
|---|---|---|
| 德语 | 学校 | . |

兼具意大利乐派的旋律流畅性和德国乐派的力量。

[ðə; ði] [ - ]

| The | [ | 38 | ] |
|---|---|---|---|
| 这 | [ | - | ] |

[38]

[ˌdʒæpə'ni:z] [ɪ'fekts] [gɪv] ['bju:tɪf(ə)l] ['lɪrɪk] ['mu:vmənts] [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][æz; əz] [greɪt] [æz; əz]

| Japanese | effects | give | beautiful | lyric | movements | but | they | are | not | as | great | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本人 | 效果 | 给 | 美丽的 | 歌词 | 移动 | 但 | 他们 | 是 | 不是 | 作为 | 伟大的 | 作为 |

['vɜ:rdiz] .

| Verdi's | . |
|---|---|
| 威尔第的 | . |

日本的音乐效果营造出优美的抒情旋律，但不如威尔第的音乐效果出色。

[ðeə(r)] [ɪz] [ɪn'tens] [drə'mætɪk]['vɪgə(r)][ɪn] " [mɑ:'nɔ:n] [lɛs'koʊ] " [wɪtʃ] [hæz; həz]['spəʊkən] ['daɪəlɒg] [wɪð]

| There | is | intense | dramatic | vigor | in | " | Manon | Lescaut | " | which | has | spoken | dialogue | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 激烈的 | 戏剧性 | 活力 | 在 | " | 玛侬 | 莱斯科 | " | 哪个 | 有 | 说 | 对话 | 和 |

['rʌnɪŋ] [ɔ:'kestrəl] [ə'kʌmpənɪmənt] [ænd; ənd] ['moʊtɪvz] .

| running | orchestral | accompaniment | and | motives | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 跑步 | 管弦乐 | 伴奏 | 和 | 动机 | . |

《玛侬·莱斯科》充满了强烈的戏剧张力，它采用对白式的表演，并伴有流畅的管弦乐伴奏和主题旋律。

" [lɑ:] [boʊ'hɛm] " [hæz; həz]['naɪðə(r)]['əʊvətʃʊə(r)][nɔ:(r)] [ˌɪntə'metsəʊ] , [ænd; ənd] [ læk ] [sə'steɪnd] ['meləʊdi] .

| " | La | Boheme | " | has | neither | overture | nor | intermezzo | , | and | lacks | sustained | melody | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 拉 | 波西米亚 | " | 有 | 两者都不 | 序曲 | 也不 | 间奏曲 | , | 和 | 缺乏 | 持续 | 旋律 | . |

《波西米亚人》既没有序曲也没有间奏曲，而且缺乏持续的旋律。

[pu:'tʃi:ni:][ɪz] [tɜ:rmd] [ðə; ði]['əʊnli][wʌn] [wɪð] [æz; əz] [mʌtʃ] ['dʒi:niəs][æz; əz] ['wa:gnə] ,

| Puccini | is | termed | the | only | one | with | as | much | genius | as | Wagner | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 普契尼 | 是 | 称为 | 这 | 仅有的 | 一 | 和 | 作为 | 很多 | 天才 | 作为 | 瓦格纳 | , |

普契尼被誉为唯一一位与瓦格纳一样才华横溢的作曲家。

[fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi] [ə'gri:z] [ðæt] [tu:] [mʌtʃ] ['ri:əlɪzəm][ɪz] ['kræmpɪŋ] [tu:; tə] [gʊd] ['mju:zɪk] ,

| for | he | agrees | that | too | much | realism | is | cramping | to | good | music | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他 | 同意 | 那 | 也 | 很多 | 现实主义 | 是 | 抽筋 | 到 | 好的 | 音乐 | , |

因为他认同过分追求现实主义会束缚好音乐的发挥。

[ænd; ənd][hi:; hi] [pru:vz] [ðæt] ['mju:zɪk]['drɑ:mə][kæn; kən][bi:; bi] ['lu:sli] [kən'strʌktɪd] [ænd; ənd] [ni:d] [nɒt]

| and | he | proves | that | music | drama | can | be | loosely | constructed | and | need | not |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 证明 | 那 | 音乐 | 戏剧 | 能 | 是 | 松散地 | 建造 | 和 | 需要 | 不是 |

[kən'fɔ:m] [tu:; tə]['spəʊkən]['drɑ:mə] ['stændədz] .

| conform | to | spoken | drama | standards | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 符合 | 到 | 说 | 戏剧 | 标准 | . |

他证明音乐剧可以结构松散，不必遵循话剧的标准。

[də'bju:si] , [ɪn] " ['pɛliəs] [ænd; ənd] [mə'lɪˌzɑ:nd] " ['pleɪsɪz][ə; eɪ]['stætʃu:][ɒn][ə; eɪ][steɪdʒ] , [nɒt][ə; eɪ]

| Debussy | , | in | " | Pelleas | and | Melisande | " | places | a | statue | on | a | stage | , | not | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 德彪西 | , | 在 | " | 佩利亚斯 | 和 | 梅丽桑德 | " | 地方 | 一个 | 雕像 | 在 | 一个 | 阶段 | , | 不是 | 一个 |

['mju:zɪk(ə)l][wʌn] ,

| musical | one | , |
|---|---|---|
| 音乐 | 一 | , |

德彪西在《佩利亚斯与梅丽桑德》中，将一座雕像而非音乐台放置在舞台上。

[bʌt; bət][wʌn][ɒv; əv][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˌdeklə'meɪʃn] .

| but | one | of | dramatic | action | and | declamation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 一 | 的 | 戏剧性 | 行动 | 和 | 朗诵 | . |

但其中充满了戏剧性的动作和慷慨激昂的演说。

[ðə; ði]['vəʊk(ə)l] [pɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [ɒv; əv]['mju:zɪk(ə)l] [ɪk'spresɪvnəs]

| The | vocal | parts | are | reduced | to | a | minimum | of | musical | expressiveness |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 声乐 | 部分 | 是 | 减少 | 到 | 一个 | 最低限度 | 的 | 音乐 | 表现力 |

[ænd; ənd][ðə; ði]['mju:zɪk] ,

| and | the | music | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 音乐 | , |

人声部分被简化到极致，音乐表现力降至最低，而音乐本身.....

[ə; eɪ] [sɔ:t] [ɒv; əv] - [tʃɑ:nt] , [ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] [tu:; tə]['ækʃ(ə)n] .

| a | sort | of | rythmless | chant | , | is | subordinate | to | action | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 种类 | 的 | - | 呗 | , | 是 | 下属 | 到 | 行动 | . |

一种无节奏的吟唱，服从于行动。

[hi:; hi][ɪz][ə'baʊt][ðə; ði]['əʊnli][kəm'pəʊzə(r)] [hu:] [meɪks] ['mju:zɪk] [dɪ'pendənt] [ɪn'taɪəli] [ɒn][ðə; ði]['drɑ:mə] .

| He | is | about | the | only | composer | who | makes | music | dependent | entirely | on | the | drama | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 关于 | 这 | 仅有的 | 作曲家 | WHO | 制作 | 音乐 | 依赖 | 完全 | 在 | 这 | 戏剧 | . |

他几乎是唯一一位创作完全取决于戏剧情节的音乐的作曲家。

['wɑ:gnərz] ['ɔ:kɪstrə] [ɪz][ə; eɪ] [bʌg] ['draɪvɪŋ] [fɔ:s] ,
**Wagner's orchestra is a bug driving force ,**
瓦格纳的 乐队 是 一个 漏洞 驾驶 力量 ,

瓦格纳的管弦乐队是一股强大的驱动力，

[waɪl] [straʊs] - ['delɪkət] ['ʃɪftɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bækgraʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'lɪfəni] [dʌz] [nɒt]
**while Strauss ' delicate shifting of the background of the polyphony does not**
尽管 施特劳斯 - 精美的 转变 的 这 背景 的 这 复调音乐 做 不是
[draʊn] [ðə; ði] ['vɔɪsɪz] .
**drown the voices .**
溺水 这 声音 .

施特劳斯对复调音乐背景的巧妙处理并没有掩盖人声。

[də'bju:si] [dʌz] [nɒt] [kəm'pəʊz] [wɪð] [ðə; ði][eɪm][ɒv; əv] [ɔ:'kestrəl] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n][æz; əz][du:; də] ['wa:gnə]
**Debussy does not compose with the aim of orchestral composition as do Wagner**
德彪西 做 不是 撰写 和 这 目的 的 管弦乐 作品 作为 做 瓦格纳
[ænd; ənd] [straʊs] .
**and Strauss .**
和 施特劳斯 .

德彪西的创作目的并非像瓦格纳和施特劳斯那样是为了创作管弦乐作品。

[wɪð] [pu:'tʃi:ni:] , [də'bju:si] [ænd; ənd] [ʃɑ:r'pɛntiər] , [ðə; ði]['hju:mən] [vɔɪs] [kaʊnts] [æz; əz][ə; eɪ]['ri:əl]
**With Puccini , Debussy and Charpentier , the human voice counts as a real**
和 普契尼 , 德彪西 和 夏庞蒂埃 , 这 人类 嗓音 计数 作为 一个 真实的
['mi:diəm] .
**medium .**
中等的 .

在普契尼、德彪西和夏庞蒂埃的作品中，人声被视为一种真正的媒介。

[ɪn] " ['pɛliəs] [ænd; ənd] [mə'lɪˌzɑ:nd] " [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [tres] [ɒn][ðə; ði] ['nætʃrəlnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]
**In " Pelleas and Melisande " there is a tress on the naturalness of the**
在 " 佩利亚斯 和 梅丽桑德 " 那里 是 一个 树 在 这 自然 的 这
[ˌresɪtə'ti:v] .
**recitative .**
宣叙调 .

在《佩利亚斯与梅丽桑德》中，有一段关于宣叙调自然性的描写。

[də'bju:si] [meɪks] ['mju:zɪk][ðə; ði] ['sɜ:vənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['drɑ:mə][ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [sɪm'fɒnɪk] [ju:z]
**Debussy makes music the servant of the drama and makes a symphonic use**
德彪西 制作 音乐 这 仆人 的 这 戏剧 和 制作 一个 交响乐 使用
[ɒv; əv] ['moʊtɪvz] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [dɪ'veləpt] ['fɔ:məli] ,
**of motives which are not developed formally ,**
的 动机 哪个 是 不是 发达 正式地 ,

德彪西让音乐服务于戏剧，并以交响乐的方式运用那些并未经过正式展开的动机。

[bʌt; bət] [mə'nɪpjuleɪtɪd] [ɪn][æn; ən] ['ʌndəkʌrənt] [ɒv; əv]['mju:zɪk(ə)l] [θɔ:t] .
**but manipulated in an undercurrent of musical thought .**
但 操纵 在 一个 暗流 的 音乐 想法 .

但这一切都受到音乐思想暗流的影响。

[hi:; hi] [ di'klɛə ] ['meləd i] ['ænti] - [drə'mætɪk] , [ænd; ənd][ɪn] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [ðeə(r)][ɪz]
**He declares melody anti - dramatic , and in recitative with the orchestra there is**
他 声明 旋律 反对 - 戏剧性 , 和 在 宣叙调 和 这 乐队 那里 是
['fri:dəm] [fɔ:(r); fə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪnˌtɜ:prə'teɪʃ(ə)n] .
**freedom for individual interpretation .**
自由 为了 个人 解释 .

他认为旋律是反戏剧性的，在与管弦乐队合作的宣叙调中，给予了个人诠释的自由。

[hɪz; ɪz] " [lɑːn'fɑːnt] [proʊdiːg] " [ɪz] [kəm'pəʊzd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['regjələ(r)][laɪnz][ænd; ənd][ɪz][hɪz; ɪz][best]

| His | " | L'Enfant | Prodigue | " | is | composed | along | the | regular | lines | and | is | his | best |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 朗凡 | 序曲 | " | 是 | 由 | 沿着 | 这 | 常规的 | 线条 | 和 | 是 | 他的 | 最好的 |

[wɜːk] .

| work | . |
|---|---|
| 工作 | . |

他的《浪子》是一部按常规方式创作的作品，也是他最好的作品。

[hiː; hi] [fˈɒləʊz] ['siːzɑːr] [fræŋks] ['meθəd] [ɒv; əv] ['skætərɪŋ] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˌdɪskə'nektɪd] [θiːmz]

| He | follows | Cesar | Franck's | method | of | scattering | a | number | of | disconnected | themes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 跟随 | 凯撒 | 弗兰克的 | 方法 | 的 | 散射 | 一个 | 数字 | 的 | 断开连接 | 主题 |

[ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [sɔːt] [ðəm'selvz] .

| and | leaving | them | to | sort | themselves | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 离开 | 他们 | 到 | 种类 | 他们自己 | . |

他效仿塞萨尔·弗兰克的方法，将许多互不相干的主题散布开来，让它们自行发展。

[ɪn]['duːkɑːs] - " [ˌæri'æn][ænd; ənd] ['bluːbɪəd] " , [set] ['melədiz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'vɔɪdɪd] [ - ]

| In | Dukas | ' | " | Ariane | and | Bluebeard | " | , | set | melodies | are | avoided | [ | 39 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 杜卡斯 | - | " | 阿丽亚娜 | 和 | 蓝胡子 | " | , | 放 | 旋律 | 是 | 避免 | [ | - | ] |

在杜卡斯的《阿丽亚娜与蓝胡子》中，避免了固定的旋律[39]

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn]['plæstɪk] [staɪl] [ɒv; əv]['mjuːzɪk]['drɑːmə] ,

| and | everything | is | in | plastic | style | of | music | drama | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一切 | 是 | 在 | 塑料 | 风格 | 的 | 音乐 | 戏剧 | , |

一切都采用了音乐剧的塑料风格，

[wɪð] ['ʃɪmərɪŋ] [təʊn] ['kʌlə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] [welθ] [ɒv; əv] [ɔː'kestrəl] ['tʌtʃɪz] .

| with | shimmering | tone | color | and | a | wealth | of | orchestral | touches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 闪闪发光 | 语气 | 颜色 | 和 | 一个 | 财富 | 的 | 管弦乐 | 触摸 | . |

音色闪耀，并带有丰富的管弦乐元素。

['luːɪs] [ɔbɜ˞ts] " [ðə; ði] [bluː] ['fɒrɪst] " ,

| Louis | Aubert's | " | The | Blue | Forest | " | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 路易斯 | 奥贝尔的 | " | 这 | 蓝色的 | 森林 | " | , |

路易·奥贝尔的《蓝色森林》

[ɪz][æn; ən] [ɪ'fektɪv] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [mə'dɜːnəti] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [wɪð] [mʌtʃ] [juːz][ɒv; əv]

| is | an | effective | combination | of | modernity | and | simplicity | with | much | use | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 有效的 | 组合 | 的 | 现代性 | 和 | 简单 | 和 | 很多 | 使用 | 的 |

['liːdɪŋ] ['moʊtɪvz] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['feəli] ['defɪnət] ['nʌmbəz] .

| leading | motives | and | some | fairly | definite | numbers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 领导 | 动机 | 和 | 一些 | 相当 | 定 | 数字 | . |

它有效地结合了现代感和简约感，大量运用了主导性图案和一些相当明确的数字。

" [lez] - " [dɪ'spleɪz] ['enəveɪtɪŋ] [və'lʌptʃuəsnəs] [ænd; ənd]['læŋgə(r)][ɪn][ðə; ði][dju'et] .

| " | Les | Heretiques | " | displays | enervating | voluptuousness | and | languor | in | the | duet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 莱斯 | - | " | 显示器 | 使人疲惫 | 性感 | 和 | 倦怠 | 在 | 这 | 二重唱 | . |

《异教徒》在二重唱中展现出令人疲惫的放荡和慵懒。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [greɪv] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] ['æksents; æk'sents][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪnvə'keɪʃn] [tuː; tə] ['viːnəs] [baɪ]

| There | are | grave | and | large | accents | for | the | invocation | to | Venus | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 严重 | 和 | 大的 | 口音 | 为了 | 这 | 调用 | 到 | 金星 | 经过 |

['dæfni] .

| Daphne | . |
|---|---|
| 芫 | . |

达芙妮向维纳斯祈祷时，语气庄重而响亮。

[ðə; ði] [ɔ:'kestrəl] [ˌlæmən'teɪʃn] [æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɪz]['greɪsf(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [ 'kɔ:rəs ] [ɑ:(r); ə(r)]

| The | orchestral | lamentation | at | the | close | is | graceful | and | the | choruses | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管弦乐 | 哀叹 | 在 | 这 | 关闭 | 是 | 优美 | 和 | 这 | 合唱 | 是 |

['tʃɑ:mɪŋ] ,

| charming | , |
|---|---|
| 迷人 | , |

结尾处的管弦乐哀歌优美动人，合唱部分也十分动听。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['daɪəlɒg] [ɪz] ['wɪərisəm] .

| but | the | dialogue | is | wearisome | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 对话 | 是 | 令人厌倦的 | . |

但是对话很乏味。

[hi:; hi][ɪz][ə; eɪ][dɪ'saɪp(ə)l][ɒv; əv] [ˌmæsə'neɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] [kə'rekt] [pɔ:'treɪəl] [ɒv; əv][ðə; ði]['swɑ:vəti] ,

| He | is | a | disciple | of | Massenet | in | his | correct | portrayal | of | the | suavity | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 一个 | 弟子 | 的 | 马斯内 | 在 | 他的 | 正确的 | 描绘 | 的 | 这 | 温文尔雅 | , |

他在对温文尔雅的准确刻画上，堪称马斯奈的门徒。

- [ænd; ənd][ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɪmɪn] .

| sweetnes | and | fascination | of | women | . |
|---|---|---|---|---|---|
| - | 和 | 魅力 | 的 | 女性 | . |

女性的甜美和魅力。

[ɪn] " [ˌel'i:] [pə'ti:t] [boʊ'hɛm] " [ðə; ði] [ˌɔ:kɪ'streɪʃn] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ɪ'fektɪv] [ænd; ənd][ðə; ði]

| In | " | Le | Petite | Boheme | " | the | orchestration | is | rich | and | effective | and | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 乐 | 娇小 | 波西米亚 | " | 这 | 管弦乐 | 是 | 富有的 | 和 | 有效的 | 和 | 这 |

[drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n][ɪz] [dɪ'veləpt] .

| dramatic | action | is | developed | . |
|---|---|---|---|---|
| 戏剧性 | 行动 | 是 | 发达 | . |

在《小波西米亚人》中，配器丰富而有效，戏剧情节也得到了充分展开。

- " [dʒər'meniə; dʒər'menjə] " [ɪz][ə; eɪ]['lɪrɪk] [tu:] [ækt]['drɑ:mə] [wɪð] [ə; eɪ] ['prəʊlɒg] [ænd; ənd]

| Franchetti's | " | Germania | " | is | a | lyric | two | act | drama | with | a | prologue | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | " | 日耳曼尼亚 | " | 是 | 一个 | 歌词 | 二 | 行为 | 戏剧 | 和 | 一个 | 序幕 | 和 |

[æn; ən] ['epɪlɒg] ,

| an | epilogue | , |
|---|---|---|
| 一个 | 结语 | , |

弗兰凯蒂的《日耳曼尼亚》是一部抒情两幕剧，包含序幕和尾声。

['eɪpɪŋ] ['wa:gnə] , ['veədi] , [pu:'tʃi:ni:][ænd; ənd] .

| aping | Wagner | , | Verdi | , | Puccini | and | Tschaikovski | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 模仿 | 瓦格纳 | , | 威尔第 | , | 普契尼 | 和 | 柴可夫斯基 | . |

模仿瓦格纳、威尔第、普契尼和柴可夫斯基。

[də'li:bz] , [ə; eɪ] [nju:] ['dræmətɪst] ,

| Delibes | , | a | new | dramatist | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 德利布 | , | 一个 | 新的 | 剧作家 | , |

德利布，一位新剧作家，

['ju:zɪz; 'ju:sɪz][ʌn'ju:ʒuəl] [dɪ'skreʃn] [ɪn][ðə; ði]['kʌlə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [bʌt; bət] [wɪð]

| uses | unusual | discretion | in | the | color | expression | of | the | orchestra | but | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 用途 | 异常 | 审慎 | 在 | 这 | 颜色 | 表达 | 的 | 这 | 乐队 | 但 | 和 |

['veri] ['lɪt(ə)l] ['æktɪŋ] .

| very | little | acting | . |
|---|---|---|---|
| 非常 | 小的 | 表演 | . |

在管弦乐队的色彩表现上运用了非同寻常的克制手法，但几乎没有表演成分。

[hɪz; ɪz] [ˌmɒdjə'leɪʃn] [ski:m] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][mɔ:(r)][mə'lɒdɪk] ,

| His | modulation | scheme | is | rich | and | more | melodic | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 调制 | 方案 | 是 | 富有的 | 和 | 更多的 | 旋律 | , |

他的调式丰富且更具旋律性，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst][æz; əz] [dɪ'klæmətəri] [æz; əz][ðæt][ɒv; əv] [straʊs] .

| but | it | is | almost | as | declamatory | as | that | of | Strauss | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 它 | 是 | 几乎 | 作为 | 慷慨激昂的 | 作为 | 那 | 的 | 施特劳斯 | . |

但它的慷慨激昂几乎与施特劳斯的慷慨激昂不相上下。

[seɪnt] [saːɪnz][ænd; ənd] [ˌmæsə'neɪ] [ɑː(r); ə(r)] [les] ['rædɪk(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [laɪt] [mə'lɒdɪk] ['ɔːkɪstrə] .

| Saint | Saens | and | Massenet | are | less | radical | with | a | light | melodic | orchestra | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 圣 | 桑斯 | 和 | 马斯内 | 是 | 较少的 | 激进的 | 和 | 一个 | 光 | 旋律 | 乐队 | . |

圣桑和马斯奈的风格则没那么激进，他们采用的是轻快的旋律管弦乐。

[ˌmæsə'neɪz] ['mjuːzɪk][ɪn] " [ˌel'iː][ʒɔːŋ'glɜː(r)] " [ænd; ənd] " - " [ɪz][nɒt] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

| Massenet's | music | in | " | Le | Jongleur | " | and | " | Griselidis | " | is | not | strong | enough | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 马斯奈的 | 音乐 | 在 | " | 乐 | 杂耍演员 | " | 和 | " | - | " | 是 | 不是 | 强的 | 足够的 | 到 |

[ə'təʊn][fɔː(r); fə(r)] ['taɪəsəm] ['ɛpɪsˌəʊdz][ɪn][ðə; ði][plɒt] .

| atone | for | tiresome | episodes | in | the | plot | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 赎罪 | 为了 | 令人厌烦 | 剧集 | 在 | 这 | 阴谋 | . |

马斯奈在《吟游诗人》和《灰姑娘》中的音乐不足以弥补剧情中令人厌烦的情节。

[ðə; ði] ['kɔːrəs] [pleɪz] [æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt][bʌt; bət][ɪn'vɪzəb(ə)l][pɑːt] , [θruː'aʊt] .

| The | chorus | plays | an | important | but | invisible | part | , | throughout | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 合唱 | 演出 | 一个 | 重要的 | 但 | 无形的 | 部分 | , | 自始至终 | . |

合唱团在整部影片中扮演着重要但隐蔽的角色。

[ðə; ði] [ʃɑːr'pɛntiər] ['ɔːkɪstrə] [ænd; ənd]['naɪðə(r)] [straʊs] - [laɪk][nɔː(r)][vɑːg'nɪəriən] .

| The | Charpentier | orchestra | and | neither | Strauss | - | like | nor | Wagnerian | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 夏庞蒂埃 | 乐队 | 和 | 两者都不 | 施特劳斯 | - | 喜欢 | 也不 | 瓦格纳式 | . |

夏庞蒂埃管弦乐队的风格既不像施特劳斯，也不像瓦格纳。

[hɪz; ɪz] " ['luːɪs] " [ɪz] [kən'strʌktɪd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['waːgnə] [bʌt; bət] [kriː'eɪts] [æn; ən] ['ætməsfɪə(r)]

| His | " | Louise | " | is | constructed | according | to | Wagner | but | creates | an | atmosphere |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 路易丝 | " | 是 | 建造 | 根据 | 到 | 瓦格纳 | 但 | 创建 | 一个 | 气氛 |

['rɑːðə(r)] ['emfəsaɪzɪŋ] [θiːmz] .

| rather | emphasizing | themes | . |
|---|---|---|---|
| 相当 | 强调 | 主题 | . |

他的《路易丝》是按照瓦格纳的模式创作的，但营造的是一种氛围，而不是强调主题。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['mjuːzɪk(ə)l][əˌrɪdʒə'nælətɪ] , [drə'mætɪk]['nɒv(ə)lti][ænd; ənd] [ˌpɪktʃə'resk] ['riprə'dʌkʃən]

| It | has | musical | originality | , | dramatic | novelty | and | picturesque | reproductions |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 音乐 | 独创性 | , | 戏剧性 | 新奇 | 和 | 如画 | 复制品 |

[ɒv; əv][laɪf] , [staɪl] ,

| of | life | , | style | , |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 生活 | , | 风格 | , |

它具有音乐上的原创性、戏剧上的新颖性以及对生活、风格的生动再现。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [blend] [ɒv; əv][rəʊ'mæntɪsɪzəm][ænd; ənd] [ri'ælətɪ] .

| and | a | blend | of | romanticism | and | reality | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 混合 | 的 | 浪漫主义 | 和 | 现实 | . |

浪漫主义与现实主义的融合。

[hiː; hi][ɪz] ['ɪnfluənst] [baɪ] [ˌmæsə'neɪ] [ɪn]['mjuːzɪk(ə)l] [spiːtʃ] [ænd; ənd] [ɔː'kestrəl] [staɪl] .

| He | is | influenced | by | Massenet | in | musical | speech | and | orchestral | style | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 影响 | 经过 | 马斯内 | 在 | 音乐 | 演讲 | 和 | 管弦乐 | 风格 | . |

他的音乐语言和管弦乐风格深受马斯奈的影响。

[hiː; hi] ['emfəsaɪz] [ðə; ði] [ - ]

| He | emphasizes | the | [ | 40 | ] |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 强调 | 这 | [ | - | ] |

他强调[40]

['lɪrɪkl] ['elɪmənt] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][mə'lɒdɪk] [ˌresɪtə'tiːv] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][baɪ]['ɑːriə] .

| lyrical | element | by | the | use | of | melodic | recitative | rather | than | by | aria | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 抒情的 | 元素 | 经过 | 这 | 使用 | 的 | 旋律 | 宣叙调 | 相当 | 比 | 经过 | 咏叹调 | . |

运用旋律宣叙调而非咏叹调来表现抒情元素。

[hiː; hi] [dɪ'veləps] ['moʊtɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'skrɪptɪv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [wɪð] [ˌpɒli'fɒnɪk] [staɪl] .

| He | develops | motives | for | descriptive | importance | with | polyphonic | style | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 发展 | 动机 | 为了 | 描述性的 | 重要性 | 和 | 复调 | 风格 | . |

他运用复调风格来发展具有描述重要性的动机。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [sə'nɒrəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [riːduːsɪz] [ðə; ði] [stres] [ɒn][ðə; ði] ['ɔːrkɪstrəz]

| The | individual | sonority | of | the | orchestra | reduses | the | stress | on | the | orchestra's |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 个人 | 音响 | 的 | 这 | 乐队 | 减少 | 这 | 压力 | 在 | 这 | 管弦乐队 |

[dɪ'pɑːtʃə(r)] [frɒm; fræm][ðə; ði] [vɑːg'nɪəriən] [aɪ'diəz] .

| departure | from | the | Wagnerian | ideas | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 离开 | 从 | 这 | 瓦格纳式 | 想法 | . |

乐团独特的音响效果减轻了人们对乐团偏离瓦格纳理念的关注。

[hiː; hi] [rɪ'djuːst] [ðə; ði] [dɪ'pendəns] [ɒv; əv] [ðiːz] [aɪ'diəz][tuː; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] ,

| He | reduced | the | dependence | of | these | ideas | to | a | minimum | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 减少 | 这 | 依赖性 | 的 | 这些 | 想法 | 到 | 一个 | 最低限度 | , |

他将这些想法的依赖性降到了最低。

[ænd; ənd] [ə'sɜːtɪd] [ðə; ði]['vælјuː][ɒv; əv] [rɪ'laɪəns] [ɒn][ðə; ði] ['neɪtɪv] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv]['mjuːzɪk][ænd; ənd]

| and | asserted | the | value | of | reliance | on | the | native | sources | of | music | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 断言 | 这 | 价值 | 的 | 依赖 | 在 | 这 | 本国的 | 来源 | 的 | 音乐 | 和 |

['drɑːmə] .

| drama | . |
|---|---|
| 戏剧 | . |

并强调了依靠本土音乐和戏剧资源的重要性。

[bruː'noʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['pjuːp(ə)l][ɒv; əv] [ˌmæsə'neɪ] [wɪð] [ˌʌndɪ'stɪŋgwɪʃt] [mə'lɒdɪk] ['pætənz] .

| Bruneau | was | a | pupil | of | Massenet | with | undistinguished | melodic | patterns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 布鲁诺 | 曾是 | 一个 | 瞳孔 | 的 | 马斯内 | 和 | 平庸的 | 旋律 | 图案 | . |

布鲁诺是马斯奈的学生，但他的旋律风格并不出众。

[hiː; hi] ['fɒləʊd] ['waːgnə] [ɪn][ðə; ði][kləʊz][ˌkɒntɪ'njuːəti][ɒv; əv]['drɑːmə][ænd; ənd] ['ækjərət]

| He | followed | Wagner | in | the | close | continuity | of | drama | and | accurate |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 随后 | 瓦格纳 | 在 | 这 | 关闭 | 连续性 | 的 | 戏剧 | 和 | 准确的 |

[ˌkærəktəraɪ'zeɪʃ(ə)n][ɪn]['mjuːzɪk] ,

| characterization | in | music | , |
|---|---|---|---|
| 特征描述 | 在 | 音乐 | , |

他继承了瓦格纳的衣钵，在戏剧性和音乐中准确刻画人物方面保持了高度的连贯性。

['fɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˌkærəktəraɪ'zeɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['veərɪŋ] [drə'mætɪk] ['ætməsˌfɪr] .

| fitting | a | characterization | for | varying | dramatic | atmospheres | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 配件 | 一个 | 特征描述 | 为了 | 变化 | 戏剧性 | 氛围 | . |

为不同的戏剧氛围量身定制角色描述。

[hɪz; ɪz] " ['kɛrɪm] " [dɪ'splеɪz] ['mɪlɪtərɪzəm][ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ]['kɒntrɑːst][tuː; tə][ðə; ði]['pɑːstərəl] ['elɪmənts] [ɪn]

| His | " | Kerim | " | displays | militarism | and | is | a | contrast | to | the | pastoral | elements | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | " | 克里姆 | " | 显示器 | 军国主义 | 和 | 是 | 一个 | 对比 | 到 | 这 | 牧灵 | 元素 | 在 |

" [lətɑːk] [ˌdiː'juː] ['muːlɪn] " .

| " | L'Attaque | du | Moulin | " | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 攻击 | 杜 | 磨坊 | " | . |

他的《凯里姆》展现了军事主义，与《磨坊袭击》中的田园元素形成对比。

[hɪz; ɪz] [θɪ'mætɪk] [məˌnɪpjʊ'leɪʃn] [ɪz][nɒt]['fleksəb(ə)l] [ɪ'nʌf] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] [hɑː'mɒnɪk] ['ɪdiəm][ɪz]

| His | thematic | manipulation | is | not | flexible | enough | but | his | harmonic | idiom | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 主题 | 操纵 | 是 | 不是 | 灵活的 | 足够的 | 但 | 他的 | 谐波 | 成语 | 是 |

[ɪn'dʒenjuəs] [ænd; ənd] [truː] [tuː; tə][ðə; ði] ['kwɒlətiz] [ɒv; əv] [reɪs] [ænd; ənd] [taɪm] .

| ingenuous | and | true | to | the | qualities | of | race | and | time | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 天真无邪 | 和 | 真的 | 到 | 这 | 品质 | 的 | 种族 | 和 | 时间 | . |

他的主题处理不够灵活，但他的和声语言却很巧妙，并且忠实地体现了种族和时代的特质。

- " - " [hæz; həz][ə; eɪ] ['prəʊlɒg] [ænd; ənd] [tuː] [ækts] ,
**D'Albert's " Tiefland " has a prologue and two acts ,**
- " - " 有 一个 序幕 和 二 行为 ,

达尔伯特的《低地》有序幕和两幕，

[ænd; ənd] [ kəm'bain ] [ðə; ði] ['waːgnə] [ænd; ənd][puː'tʃiːniː] [swɪft] [ænd; ənd]['plaɪənt] ['ɔːkɪstrə] , [wɪtʃ]
**and combines the Wagner and Puccini swift and pliant orchestra , which**
和 组合 这 瓦格纳 和 普契尼 迅速 和 柔韧的 乐队 , 哪个
[kˈʌləz] [ænd; ənd] [ɪnˈtensɪfaɪz] ,
**colors and intensifies ,**
颜色 和 加剧 ,

它融合了瓦格纳和普契尼快速而灵活的管弦乐风格，为音乐增添了色彩和强度。

[bʌt; bət] [dɪ'spensɪz] [wɪð] [ðə; ði][ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɑːgnərz] [sɪmˈfɒnɪk] ['kɔːrəs] .
**but dispenses with the elaboration of Wagner's symphonic chorus .**
但 分发 和 这 详细说明 的 瓦格纳的 交响乐 合唱 .

但却省略了瓦格纳交响合唱的详细编排。

- " [laɪ'bɪəriə] " , [streɪndʒ][tuː; tə] [seɪ] , [hæz; həz][wʌn] [streɪn] [rɪ'piːtɪd] [ænd; ənd] [rɪ'piːtɪd] .
**Chenier's " Liberia " , strange to say , has one strain repeated and repeated .**
- " 利比里亚 " , 奇怪的 到 说 , 有 一 拉紧 重复 和 重复 .

说来奇怪，Chenier 的《利比里亚》这首歌只有一个旋律反复出现。

[ʃæ'briːeɪ] [ɪz]['nəʊtɪd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['delɪkət] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɪ'deləti][ænd; ənd]['vɪgə(r)]
**Chabrier is noted for his delicate expression and his fidelity and vigor**
夏布里尔 是 著名的 为了 他的 精美的 表达 和 他的 忠诚 和 活力
[ɒv; əv] [dɪˌlɪni'eɪʃn] .
**of delineation .**
的 界定 .

夏布里埃以其细腻的表情和忠实有力的描绘而闻名。

[ɪn] " [brai'siːis] " [ðə; ði] [freʃ] [ə'rəʊmə][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] [ɪz] [sə'dʒestid] [baɪ][ðə; ði] [spft] ['sɪŋɪŋ] [ɒv; əv]
**In " Briseis " the fresh aroma of the sea is suggested by the soft singing of**
在 " 布里塞伊斯 " 这 新鲜的 香气 的 这 海 是 建议 经过 这 柔软的 歌唱 的
[ðə; ði] ['seɪləz] [wɪ'ðaʊt] ['eni]['əʊvətʃʊə(r)][ɔː(r)]['preljuːd] .
**the sailors without any overture or prelude .**
这 水手们 没有 任何 序曲 或者 序幕 .

在《布里塞伊斯》中，水手们轻柔的歌声暗示了大海的清新气息，而没有任何序曲或前奏。

[bruː'noʊ] [ɪn] " ['zəulə] " [raɪts] ['fleksəb(ə)l]['mjuːzɪk][ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ][kə'pæsəti][fɔː(r); fə(r)]
**Bruneau in " Zola " writes flexible music and has a capacity for**
布鲁诺 在 " 佐拉 " 写 灵活的 音乐 和 有 一个 容量 为了
[ʌn'miːtərd] [prəʊz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['vəʊk(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] ,
**unmetred prose used for vocal purposes ,**
未计量 散文 用过的 为了 声乐 目的 ,

布鲁诺在《左拉》中创作的音乐灵活多变，并且能够创作用于声乐表演的无韵律散文。

[ə; eɪ] ['kɔːstɪk] ['rʌgɪd] [sɪn'serəti] [wɪð] [æn; ən] ['elɪmənt] [ɒv; əv] ['pæʃ(ə)n] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['tendənəs] .
**a caustic rugged sincerity with an element of passion and little tenderness .**
一个 腐蚀性物质 崎岖 诚意 和 一个 元素 的 热情 和 小的 压痛 .

一种尖刻、粗犷的真诚，带着一丝激情，却鲜有温柔。

[ʃɑːrpəntɪrz] " ['luːɪs] " [hæz; həz][ðə; ði] [kwɪk] [laɪð] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'rɪziən] ['kærəktə(r)] ;
**Charpentier's " Louise " has the quick lithe movement of the Parisian character ;**
夏庞蒂埃的 " 路易丝 " 有 这 快的 轻盈 移动 的 这 巴黎人 特点 ;
[geɪ] , [ə'mjuːzd] [ænd; ənd] [ə'mjuːzɪŋ] .
**gay , amused and amusing .**
同性恋 , 觉得好笑 和 有趣 .

夏庞蒂埃的《路易丝》展现了巴黎人轻快灵动的性格；快乐、风趣、令人愉悦。

['rɪtʃəd] [straʊs] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ə; eɪ][mɔː(r)]['kɒmpleks] ['ɔːkɪstrə] [ðæn; ðən] ['waːgnə] [ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd]

| Richard | Strauss | uses | a | more | complex | orchestra | than | Wagner | and | we | find |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 理查德 | 施特劳斯 | 用途 | 一个 | 更多的 | 复杂的 | 乐队 | 比 | 瓦格纳 | 和 | 我们 | 寻找 |

['liːdɪŋ] ['moʊtɪvz] [æz; əz][ɪn] ['waːgnə] .

| leading | motives | as | in | Wagner | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 领导 | 动机 | 作为 | 在 | 瓦格纳 | . |

理查·施特劳斯使用的管弦乐队比瓦格纳的更复杂，而且我们发现了与瓦格纳类似的主导动机。

[hiː; hi][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [sɪ'vɪəli] ['krɪtɪsaɪzd][kəm'poʊzərz][ɒv; əv]['mɒd(ə)n][taɪmz] .

| He | is | one | of | the | most | severely | criticized | composers | of | modern | times | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最多 | 严重 | 批评 | 作曲家 | 的 | 现代的 | 时代 | . |

他是现代最受批评的作曲家之一。

[hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ə'kjuːzd] [ɒv; əv] [aʊt'reɪdʒəs] [ɪn'frækʃn] [ɒv; əv] ['evri] ['mjuːzɪk(ə)l] [lɔː] .

| He | has | been | accused | of | outrageous | infraction | of | every | musical | law | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 到过 | 被告 | 的 | 令人愤慨 | 违规行为 | 的 | 每一个 | 音乐 | 法律 | . |

他被指控严重违反了所有音乐法律。

[ðə; ði] [muːd] [ - ]

| The | mood | [ | 41 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 情绪 | [ | - | ] |

情绪[41]

[ɪn] " [ɪ'lektrə] " [ɪz][ɪm'plɪsɪt][ɪn][ðə; ði] [pleɪ] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [riːɪn'fɔːst] [baɪ] [straʊs] - [ˌɔːkɪ'streɪʃn] .

| in | " | Electra | " | is | implicit | in | the | play | , | but | it | is | reinforced | by | Strauss | ' | orchestration | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 伊莱克特拉 | " | 是 | 隐式 | 在 | 这 | 玩 | , | 但 | 它 | 是 | 加强型 | 经过 | 施特劳斯 | - | 管弦乐 | . |

在《厄勒克特拉》中，这种情感在剧中是隐含的，但施特劳斯的配器强化了这种情感。

[weə(r)] ['beɪtəʊvən] [ɔː(r)] ['waːgnə] ['entrənsiz] [ɑː(r); ə(r)] ['splendɪd] , [ðə; ði][ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ɪ'kwɪvələnt]

| Where | Beethoven | or | Wagner | entrances | are | splendid | , | the | instrumental | equivalent |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 贝多芬 | 或者 | 瓦格纳 | 入口 | 是 | 灿烂 | , | 这 | 乐器演奏 | 相等的 |

[ɒv; əv] [straʊs] [ greit ] .

| of | Strauss | grates | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 施特劳斯 | 格栅 | . |

贝多芬或瓦格纳的开场令人叹为观止，而施特劳斯的器乐版则令人厌烦。

[hiː; hi][ɪz]['tɪpɪk(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [muːdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪ] .

| He | is | typical | to | the | moods | , | etc | . | , | of | the | play | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 是 | 典型的 | 到 | 这 | 情绪 | , | ETC | . | , | 的 | 这 | 玩 | . |

他与剧中的情绪等十分契合。

[hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz][ 'diskɔːd, dis'kɔːd ][tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ][mæd] ['wʊmən] ,

| He | uses | discords | to | represent | a | mad | woman | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用途 | 不和谐 | 到 | 代表 | 一个 | 疯狂的 | 女士 | , |

他用不和谐音来代表一个疯女人，

[bʌt; bət][ɪz] ['mjuːzɪkli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv]['brʌðə(r)][ænd; ənd]['sɪstə(r)][ænd; ənd] [lʌv] .

| but | is | musically | beautiful | in | the | recognition | of | brother | and | sister | and | love | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 是 | 音乐上 | 美丽的 | 在 | 这 | 认出 | 的 | 兄弟 | 和 | 姐姐 | 和 | 爱 | . |

但它在音乐上却展现了对兄弟姐妹和爱情的表达，非常优美。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [ di'pikt ] [baɪ] ['liːdɪŋ] ['moʊtɪvz] , ['dɪsənəns] [ænd; ənd] [ɔː'kestrəl]

| The | chief | characters | are | depicted | by | leading | motives | , | dissonance | and | orchestral |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 首席 | 人物 | 是 | 描绘 | 经过 | 领导 | 动机 | , | 不和谐 | 和 | 管弦乐 |

[ ,bi'wildəmənt ] ,

| bewilderments | , |
|---|---|
| 困惑 | , |

主要人物是通过主导动机、不和谐音和管弦乐的混乱来刻画的。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['paʊə(r)][ɒv; əv][ˌkærəktəraɪ'zeɪʃ(ə)n][ɪz][ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .

| and | his | power | of | characterization | is | extraordinary | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 力量 | 的 | 特征描述 | 是 | 非凡的 | . |

他的人物刻画能力非常出色。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['fɔ:ti] - [faɪv] [θi:mz] [ɪn] " [ɪ'lektrə] " .

| There | are | forty | - | five | themes | in | " | Electra | " | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 四十 | - | 五 | 主题 | 在 | " | 伊莱克特拉 | " | . |

《厄勒克特拉》共有四十五个主题。

[hi:; hi]['ju:zɪz; 'ju:sɪz] ['dɪfrənt] ['ɪnstrʊm(ə)nts][tu:; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['ænɪmlz] ,

| He | uses | different | instruments | to | represent | the | different | animals | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 用途 | 不同的 | 仪器 | 到 | 代表 | 这 | 不同的 | 动物 | , |

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

| etc | . |
|---|---|
| ETC | . |

他使用不同的乐器来代表不同的动物等等。

[fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðə; ði] ['grʌntɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][pɪgz][ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][sɪks] [bə'su:nz] [ænd; ənd]

| For | instance | , | the | grunting | of | the | pigs | is | represented | by | six | bassoons | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 实例 | , | 这 | 哼哼 | 的 | 这 | 猪 | 是 | 代表 | 经过 | 六 | 巴松管 | 和 |

[ə; eɪ] [flu:t] .

| a | flute | . |
|---|---|---|
| 一个 | 长笛 | . |

例如，猪的哼哼声是用六支巴松管和一支长笛来表现的。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd][fɔ:(r)] [mju:'zɪʃənz] [ɪn] " [sə'ləumi] " , [wɪð] ['sɪksti] [strɪŋz]

| There | are | one | hundred | and | four | musicians | in | " | Salome | " | , | with | sixty | strings |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 一 | 百 | 和 | 四 | 音乐家 | 在 | " | 莎乐美 | " | , | 和 | 六十 | 字符串 |

[ænd; ənd][æn; ən] ['ɔ:gən] [sə'lest] .

| and | an | organ | celeste | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 器官 | 塞莱斯特 | . |

《莎乐美》中有104名乐手，包括60名弦乐手和一架钢片琴管风琴。

[θri:] [men] ['kæri] [ɒn][æn; ən][ɪk'saɪtɪd] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [wʌn][ɪn]['sev(ə)n] [eɪtθ] [taɪm] ,

| Three | men | carry | on | an | excited | conversation | , | one | in | seven | eighth | time | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 男人 | 携带 | 在 | 一个 | 兴奋的 | 对话 | , | 一 | 在 | 七 | 第八 | 时间 | , |

三个男人兴高采烈地交谈着，七分之一到八分之一的时间间隔，

[wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn][fɔ:(r)][fɔ:(r)][taɪm] ,

| one | in | five | eighth | time | and | one | in | four | four | time | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 在 | 五 | 第八 | 时间 | 和 | 一 | 在 | 四 | 四 | 时间 | , |

每五分之一的概率是八分之一，每四分之一的概率是四分之一。

[waɪl] [ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] [kən'tɪnju:z] [ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l]['tempəʊ] .

| while | the | orchestra | continues | its | original | tempo | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 乐队 | 继续 | 它是 | 原来的 | 速度 | . |

乐团继续保持原有的节奏。

[pu:'tʃi:ni:] , ['hʌmpərˌdɪŋk] [ænd; ənd][mɑ:s'kɑ:ˌni:][ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [baɪ] ['meni] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][best]

| Puccini | , | Humperdinck | and | Mascagni | are | considered | by | many | to | be | the | best |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 普契尼 | , | 汉珀丁克 | 和 | 马斯卡尼 | 是 | 经过考虑的 | 经过 | 许多 | 到 | 是 | 这 | 最好的 |

['lɪvɪŋ] [kəm'pɒʊzərz] .

| living | composers | . |
|---|---|---|
| 活的 | 作曲家 | . |

普契尼、洪佩尔丁克和马斯卡尼被许多人认为是当今最优秀的作曲家。

" - " [ɪz] ['tʃi:fli] [dɪ'klæmətəri] [ænd; ənd]['nevə(r)] - [ðə; ði]['hju:mən] [vɔɪs] [fɔ:(r); fə(r)]

| " | Königskinder | " | is | chiefly | declamatory | and | never | sacrfices | the | human | voice | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | - | " | 是 | 主要 | 慷慨激昂的 | 和 | 绝不 | - | 这 | 人类 | 嗓音 | 为了 |

[ðə; ði] ['ɔ:kɪstrə] ,

| the | orchestra | , |
|---|---|---|
| 这 | 乐队 | , |

《国王的孩子》主要以朗诵为主，从不为了管弦乐队而牺牲人声。

[ænd; ənd][ ik'spaund ][ænd; ənd] ['ɪləstreɪts] , [bʌt; bət]['nevə(r)][feɪlz][tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði] ['ʃeɪpli]

| and | expounds | and | illustrates | , | but | never | fails | to | support | the | shapely |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 阐述 | 和 | 图示 | , | 但 | 绝不 | 失败 | 到 | 支持 | 这 | 优美 |

[ˌɑːrɪ'əʊzəʊ][baɪ] ['reəli] [dɪ'faɪnd] ['meləɪdi] .

| arioso | by | rarely | defined | melody | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 咏叹调 | 经过 | 很少 | 定义 | 旋律 | . |

并加以阐述和说明，但始终不忘用很少明确的旋律来支撑优美的咏叹调。

" [kɔːn'tʃiːtɑː] " [baɪ][rɪ'kɑːrdoʊ][zændənaɪ] [ im'breis ] [ə; eɪ][fjuː]['frægmənt(ə)ri] [θiːmz] [ænd; ənd][ðə; ði]

| " | Conchita | " | by | Riccardo | Zandonai | embraces | a | few | fragmentary | themes | and | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 康奇塔 | " | 经过 | 里卡多 | 赞多奈 | 拥抱 | 一个 | 很少 | 片段 | 主题 | 和 | 这 |

[vɔɪs] [pɑːts][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'klæmətəri] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][mə'lɒdɪk][laɪn][ɔː(r)][ðə; ði] ['ʃeɪplɪnəs] [ɒv; əv][æn; ən]

| voice | parts | are | declamatory | without | a | melodic | line | or | the | shapeliness | of | an |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 嗓音 | 部分 | 是 | 慷慨激昂的 | 没有 | 一个 | 旋律 | 线 | 或者 | 这 | 形状 | 的 | 一个 |

[ˌɑːrɪ'əʊzəʊ] .

| arioso | . |
|---|---|
| 咏叹调 | . |

里卡多·赞多奈的《康奇塔》包含了一些零碎的主题，人声部分是朗诵式的，没有旋律线，也没有咏叹调的形状。

[mæskægnɪs] " [ˌkævə'lɪrɪə] [ˌrʌstɪ'kɑːnə] " [ʃəʊz] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ][njuː] [dɪ'vaɪs] [wɪð] [ðə; ði]

| Mascagni's | " | Cavalleria | Rusticana | " | shows | the | introduction | of | a | new | device | with | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 马斯卡尼的 | " | 卡瓦列里亚 | 鲁斯蒂卡纳 | " | 演出 | 这 | 介绍 | 的 | 一个 | 新的 | 设备 | 和 | 这 |

[pə'fɔːməns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɔː'kestrəl] ['ɪntəluːd] [ænd; ənd][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] ['ɪntuː] [tuː]

| performance | of | the | orchestral | interlude | and | division | of | the | work | into | two |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 表现 | 的 | 这 | 管弦乐 | 插曲 | 和 | 分配 | 的 | 这 | 工作 | 进入 | 二 |

[pɑːts] ,

| parts | , |
|---|---|
| 部分 | , |

马斯卡尼的《乡村骑士》展现了一种新手法的引入，即通过演奏管弦乐间奏并将作品分为两部分。

[wɪð] [ðə; ði]['kɜːt(ə)n] [rɪ'meɪnɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] ['empti] [steɪdʒ] .

| with | the | curtain | remaining | up | and | showing | the | empty | stage | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 窗帘 | 其余的 | 向上 | 和 | 显示 | 这 | 空的 | 阶段 | . |

幕布依然拉起，露出空荡荡的舞台。

[bəuθ][hiː; hi][ænd; ənd] - [hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [ʃɔːt] ['ɒprəz] [wɪð] [ɪ'fektɪv] [lɪ'bretəʊz] ,

| Both | he | and | Leoncavello | have | written | short | operas | with | effective | librettos | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 两个都 | 他 | 和 | - | 有 | 书面 | 短的 | 歌剧 | 和 | 有效的 | 剧本 | , |

[ænd; ənd] [ðeɪ] [stænd][fɔː(r); fə(r)][drə'mætɪk] [ 'verəti ] . [ - ]

| and | they | stand | for | dramatic | verities | . | [ | 42 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们 | 站立 | 为了 | 戏剧性 | 真理 | . | [ | - | ] |

他和莱翁卡韦洛都创作过短歌剧，剧本写得非常精彩，而且都体现了戏剧的真理。[42]

['aʊə(r)] [ə'merɪkən] [kəm'poʊzərz] [siːm] [tuː; tə] ['fɒləʊ] ['dɪfrənt] [skuːlz] [ænd; ənd] [staɪlz] [wɪ'ðaʊt]

| Our | American | composers | seem | to | follow | different | schools | and | styles | without |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们的 | 美国人 | 作曲家 | 似乎 | 到 | 跟随 | 不同的 | 学校 | 和 | 风格 | 没有 |

[ɪ'stæblɪʃɪŋ] [wʌn][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] .

| establishing | one | of | their | own | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 建立 | 一 | 的 | 他们的 | 自己的 | . |

我们的美国作曲家似乎遵循不同的流派和风格，却没有形成自己的风格。

" ['məʊnə] " [baɪ][hə'reɪʃiəʊ]['pɑːkə(r)] [ə'saɪnz] [nɒt][ə; eɪ]['məʊtɪv][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['leɪb(ə)l][tuː; tə] [iːtʃ]

| " | Mona | " | by | Horatio | Parker | assigns | not | a | motive | for | a | label | to | each |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 莫娜 | " | 经过 | 霍雷肖 | 帕克 | 分配 | 不是 | 一个 | 动机 | 为了 | 一个 | 标签 | 到 | 每个 |

['kærəktə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ][təʊ'nælətɪ] ,

| character | but | a | tonality | , |
|---|---|---|---|---|
| 特点 | 但 | 一个 | 音调 | , |

霍雷肖·帕克的《莫娜》并没有给每个角色贴上标签，而是赋予他们一种基调，而不是设定一个动机。

| [ðəʊ] | ['əʊnli][wʌn]['blesɪd; blest] | [wɪð] | ['æbsəluːt] | [pɪtʃ] | [kæn; kən] | [ə'priːʃieɪt] | [ðɪs] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **though** | **only one blessed** | **with** | **absolute** | **pitch** | **can** | **appreciate** | **this** | **.** |
| 尽管 | 仅有的 一 蒙福 | 和 | 绝对 | 沥青 | 能 | 欣赏 | 这 | . |

只有拥有绝对音感的人才能体会到这一点。

| ['wɔːltə] | [dæmrəʃs] | " | [ˌsɪrə'noʊ] | " | [ɪz][ɪn][ə; eɪ][pəʊst] | - | [vɑːg'nɪəriən] | [staɪl] | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Walter** | **Damrosch's** | **"** | **Cyrano** | **"** | **is in a post** | **-** | **Wagnerian** | **style** | **,** |
| 沃尔特 | 达姆罗什的 | " | 西哈诺 | " | 是 在 一个 邮政 | - | 瓦格纳式 | 风格 | , |

沃尔特·达姆罗什的《西哈诺》是后瓦格纳风格的作品。

| [ə; eɪ] | [sɔːt] | [ɒv; əv] | [mə'ləʊdiəs] | [ˌɑːrɪ'əʊzəʊ] | ['friːkwəntli] | ['brɔːdnɪŋ] | ['ɪntuː] | ['defɪnətli] | [ʃeɪpt] | [eəz] | , | [wɪð] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **a** | **sort of melodious** | | | **arioso** | **frequently** | **broadening** | **into** | **definitely** | **shaped** | **airs** | **,** | **with** |
| 一个 | 种类 的 悦耳动听 | | | 咏叹调 | 频繁地 | 扩大 | 进入 | 确实 | 形状 | 播出 | , | 和 |

| ['njuːmərəs] | [ɒn'sɒmblz] | , |
|---|---|---|
| **numerous** | **ensembles** | **,** |
| 很多的 | 合奏 | , |

一种旋律优美的咏叹调，经常扩展成结构明确的乐曲，并有许多合奏。

| ['triːoʊz] | , | [ kwɔː'tet ] | [ænd; ənd] | [ 'kɔːrəs ] | [ænd; ənd][ðə; ðɪ] | ['ɔːkɪstrə] | [pleɪz] | [æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt] | [pɑːt] | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **trios** | **,** | **quartets** | **and** | **choruses** | **and** | **the** | **orchestra** | **plays** | **an** | **important** | **part** | **,** |
| 三人组 | , | 四重奏 | 和 | 合唱 | 和 | 这 | 乐队 | 演出 | 一个 | 重要的 | 部分 | , |

| ['biːɪŋ] | [kən'tɪnjuəsli] | [mə'ləʊdiəs] | , |
|---|---|---|---|
| **being** | **continuously** | **melodious** | **,** |
| 存在 | 持续 | 悦耳动听 | , |

三重唱、四重唱、合唱团和管弦乐队都扮演着重要的角色，他们演奏的旋律始终优美动听。

| [bʌt; bət] | [nɒt] | [ mə'nɔpəlaiz ] | [mə'lɒdɪk] | ['ɪntrəst] | [wɪð] | ['liːdɪŋ] | ['moʊtɪvz] | [ə'tætʃt] | [tuː; tə] | ['kærəktəz] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **but** | **not** | **monopolizing** | **melodic** | **interest** | **with** | **leading** | **motives** | **attached** | **to** | **characters** | **.** |
| 但 | 不是 | 垄断 | 旋律 | 兴趣 | 和 | 领导 | 动机 | 随附的 | 到 | 人物 | . |

但不能垄断旋律，也不能让主导动机与人物形象紧密相连。

| " | [ðə; ðɪ][paɪp][ɒv; əv][dɪ'zaɪə(r)] | " | , | [baɪ][ef] | . | [es] | . | [kən'vɜːs] | , | [hæz; həz] | [p'æsɪdʒɪz] | [ɪn][ə; eɪ]['leɪtə(r)] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **"** | **The Pipe of Desire** | **"** | **,** | **by** | **F** | **.** | **S** | **.** | **Converse** | **,** | **has passages** | **in a later** |
| " | 这 管道 的 欲望 | " | , | 经过 | F | . | S | . | 交谈 | , | 有 段落 | 在 一个 之后 |

| [vɑːg'nɪəriən] | [staɪl] | , |
|---|---|---|
| **Wagnerian** | **style** | **,** |
| 瓦格纳式 | 风格 | , |

F.S. Converse 的《欲望之烟斗》中有一些段落采用了瓦格纳后期的风格。

| [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)] | ['prɒmɪnənt] | ['moʊtɪvz] | [waɪl] | [ðə; ðɪ] | ['ɔːkɪstrə] | [ɪz] | [ɪk'siːdɪŋli] | [gʊd] | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **and there are four** | **prominent** | **motives** | **while** | **the** | **orchestra** | **is** | **exceedingly** | **good** | **,** |
| 和 那里 是 四 | 著名的 | 动机 | 尽管 | 这 | 乐队 | 是 | 非常 | 好的 | , |

乐曲中有四个突出的主题，而且管弦乐队的演奏也非常出色。

| [ɪ'speʃəli] | [ɪn] | [dɪ'pɪktɪŋ] | [ðə; ðɪ] | " | - | " | [θiːm] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **especially** | **in** | **depicting** | **the** | **"** | **Naioa** | **"** | **theme** | **.** |
| 尤其 | 在 | 描绘 | 这 | " | - | " | 主题 | . |

尤其是在描绘"纳伊奥阿"主题方面。

| ['vɪktə(r)] | ['hɜːrbərts] | ['mjuːzɪk][ɪz] | [rɪ'pliːt] | [wɪð] | ['ləʊk(ə)l]['kʌlə(r)][ænd; ənd]['drɑːmə] | , | [ænd; ənd][ðə; ðɪ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Victor** | **Herbert's music is replete with local color and drama** | | | | | **,** | **and the** |
| 胜利者 | 赫伯特的 音乐 是 充足的 和 当地的 颜色 和 戏剧 | | | | | , | 和 这 |

| [ˌreprɪ'zentətɪv] | [θiːmz] | [ɑː(r); ə(r)][nɒt] | [dɪ'veləpt] | , |
|---|---|---|---|---|
| **representative** | **themes are not developed** | | | **,** |
| 代表 | 主题 是 不是 | | 发达 | , |

维克多·赫伯特的音乐充满了地方色彩和戏剧性，但代表性主题并未得到充分展开。

[ɔːl'ðəʊ] [hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][ɪz]['rɑːðə(r)] [lait] [ænd; ənd]['betə(r)]['suːtɪd; 'sjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɒpə'retə]

| although | his | music | is | rather | light | and | better | suited | for | the | operetta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 他的 | 音乐 | 是 | 相当 | 光 | 和 | 更好的 | 适合 | 为了 | 这 | 轻歌剧 |

[ænd; ənd][ðə; ði]['sælɒn] .

| and | the | salon | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 沙龙 | . |

虽然他的音乐比较轻松，更适合轻歌剧和沙龙演出。

[ðʌs] [wiː; wi] [siː] [haʊ] [ðə; ði]['mjuːzɪk(ə)l] [fɔːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði]

| Thus | we | see | how | the | musical | forms | of | the | opera | have | changed | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因此 | 我们 | 看 | 如何 | 这 | 音乐 | 表格 | 的 | 这 | 歌剧 | 有 | 已更改 | 从 | 这 |

['əʊldə][mɔː(r)]['vəʊk(ə)l] [fiːts] [tuː; tə][ðə; ði] [njuːə] [wel] [dɪ'veləpt] ['mjuːzɪk]['drɑːmə] .

| older | more | vocal | feats | to | the | newer | well | developed | music | drama | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 老 | 更多的 | 声乐 | 壮举 | 到 | 这 | 较新的 | 出色地 | 发达 | 音乐 | 戏剧 | . |

由此可见，歌剧的音乐形式已经从早期的声乐表演演变为如今发展完善的音乐剧。

[glʌk] [ænd; ənd] ['waːgnə] [brɔːt] [bæk] [ðə; ði] [ʌn'daɪɪŋ] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][drə'mætɪk] [truːθ] .

| Gluck | and | Wagner | brought | back | the | undying | principles | of | dramatic | truth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格鲁克 | 和 | 瓦格纳 | 带来 | 后退 | 这 | 不朽 | 原则 | 的 | 戏剧性 | 真相 | . |

格鲁克和瓦格纳重拾了戏剧真理永恒不变的原则。

[ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][bə'liːniː] , [rɑ'siːni] [ænd; ənd] [ˌdɑːnɪ'zɛti] ,

| In | the | days | of | Bellini | , | Rossini | and | Donizetti | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 天 | 的 | 贝利尼 | , | 罗西尼 | 和 | 多尼采蒂 | , |

在贝利尼、罗西尼和多尼采蒂的时代，

['melədi] [wɒz; wəz][suː'priːm; sjuː'priːm][ænd; ənd][ðə; ði][drə'mætɪk] [truːθ] [wɒz; wəz] [lɒst] [saɪt] [ɒv; əv] .

| melody | was | supreme | and | the | dramatic | truth | was | lost | sight | of | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旋律 | 曾是 | 最高 | 和 | 这 | 戏剧性 | 真相 | 曾是 | 丢失的 | 视线 | 的 | . |

旋律至上，戏剧性的真相却被忽略了。

[ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " [ænd; ənd] " [dɜːr] ['fraɪʃɪts] " [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][step] ['ɒnwəd] ,

| In | " | William | Tell | " | and | " | Der | Freischütz | " | there | was | a | step | onward | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | " | 威廉 | 告诉 | " | 和 | " | 德尔 | 弗赖施茨 | " | 那里 | 曾是 | 一个 | 步 | 向前 | , |

在《威廉·泰尔》和《Der Freischütz》中，向前迈出了一步，

[ænd; ənd] [wɪð] ['waːgnə] [wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] , [ɔː(r)] [rɪ'fɔːm] ,

| and | with | Wagner | we | find | a | return | to | , | or | reform | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 和 | 瓦格纳 | 我们 | 寻找 | 一个 | 返回 | 到 | , | 或者 | 改革 | , |

而瓦格纳的作品则体现了对……的回归或改革。

[ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [truː] [drə'mætɪk][ɑːt][æz; əz] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒprə] [baɪ][ðə; ði]

| of | the | first | principles | of | true | dramatic | art | as | applied | to | the | opera | by | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 第一的 | 原则 | 的 | 真的 | 戏剧性 | 艺术 | 作为 | 应用 | 到 | 这 | 歌剧 | 经过 | 这 |

['bɑːdɪ] ['kəʊtəri] .

| Bardi | coterie | . |
|---|---|---|
| 巴尔迪 | 小圈子 | . |

巴尔迪及其同伙将真正的戏剧艺术的第一原则应用于歌剧。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ɪz][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['tendənsi] [ænd; ənd] [sʌ'kɛs] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði] ['fɔːrsəblnəs]

| Individualism | is | the | prevailing | tendency | and | succes | depends | on | the | forcibleness |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 个人主义 | 是 | 这 | 盛行 | 趋势 | 和 | 成功 | 取决于 | 在 | 这 | 强制力 |

[ɒv; əv][ðə; ði] ['kærəktəz] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['laɪtməʊtiːf] .

| of | the | characters | and | the | development | of | the | leitmotiv | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 人物 | 和 | 这 | 发展 | 的 | 这 | 主旋律 | . |

个人主义是主流趋势，成功取决于人物性格的鲜明程度和主题的发展。

[ɪn]['aʊə(r)][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprəz] ,

| In | our | consideration | of | the | operas | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 我们的 | 考虑 | 的 | 这 | 歌剧 | , |

在我们对歌剧的探讨中，

[frɒm; frəm] " - [ˌdiː ˈaɪ]['ænɪmə] " [tuː; tə] " ['mædlɪn; 'mædleɪn] " [wiː; wi][faɪnd][ðə; ði]

| **from** | **"** | **Rappresentatione** | **di** | **Anima** | **"** | **to** | **"** | **Madeleine** | **"** | **we** | **find** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | " | - | 迪 | 动画 | " | 到 | " | 玛德琳 | " | 我们 | 寻找 | 这 |

['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] [ - ]

| **number** | **of** | **characters** | **[** | **43** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|
| 数字 | 的 | 人物 | [ | - | ] |

从“Rappresentatione di Anima”到“Madeleine”，我们发现字符数[43]

['grəʊɪŋ] ['lɑːdʒə(r)] , [ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] [mɔː(r)]['kɒmpleks][ænd; ənd] [pə'hæps] [juː'zɜːpɪŋ] [mɔː(r)][taɪm] , [ðə; ði]

| **growing** | **larger** | **,** | **the** | **orchestra** | **more** | **complex** | **and** | **perhaps** | **usurping** | **more** | **time** | **,** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生长 | 更大的 | , | 这 | 乐队 | 更多的 | 复杂的 | 和 | 也许 | 篡位 | 更多的 | 时间 | , | 这 |

['səʊləʊ] [wɜːk] [ɪn'kriːsɪŋ] [kən'sɪdərəbli] ,

| **solo** | **work** | **increasing** | **considerably** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 独奏 | 工作 | 增加 | 相当 | , |

随着乐团规模扩大、结构日益复杂，演奏时间可能也随之增加，独奏部分则大幅增加。

[ˌresɪtə'tiːv] [ɪn'kriːsɪŋ] , [ɒn'sɒmb(ə)l]['ɔːlməʊst] ['vænɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['kɔːrəs] [wɜːk] [rɪ'djuːst] [tuː; tə][ə; eɪ]

| **recitative** | **increasing** | **,** | **ensemble** | **almost** | **vanishing** | **and** | **chorus** | **work** | **reduced** | **to** | **a** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宣叙调 | 增加 | , | 合奏 | 几乎 | 消失 | 和 | 合唱 | 工作 | 减少 | 到 | 一个 |

[mɪnməm] .

| **minmum** | **.** |
|---|---|
| 最低 | . |

宣叙调逐渐增多，合唱部分几乎消失，合唱部分减少到最低限度。

[ðə; ði] ['ɒprə] [ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['miːdiəm] [bɪ'twiːn] ['waːgnə] [ænd; ənd] [straʊs] ,

| **The** | **opera** | **of** | **the** | **future** | **will** | **be** | **a** | **medium** | **between** | **Wagner** | **and** | **Strauss** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌剧 | 的 | 这 | 未来 | 将要 | 是 | 一个 | 中等的 | 之间 | 瓦格纳 | 和 | 施特劳斯 | , |

未来的歌剧将是瓦格纳和施特劳斯之间的一种媒介。

[ɔː'kestrəl] ['mjuːzɪk]['drɑːmə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [də'bjuːsi] [ˌɪnsɪ'dent(ə)l]['mjuːzɪk] , [ænd; ənd][ðə; ði]

| **orchestral** | **music** | **drama** | **,** | **and** | **the** | **Debussy** | **incidental** | **music** | **,** | **and** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 管弦乐 | 音乐 | 戏剧 | , | 和 | 这 | 德彪西 | 偶然的 | 音乐 | , | 和 | 这 |

[mə'loʊdiəsnəs] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [skuːl] .

| **melodiousness** | **of** | **the** | **Italian** | **school** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 旋律性 | 的 | 这 | 意大利语 | 学校 | . |

管弦乐戏剧、德彪西的配乐以及意大利乐派的旋律性。

[ðə; ði][məʊst] ['vaɪt(ə)l] ['mjuːzɪk][dɹ'ɑːməz][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [duː; də][nɒt][ə'bændən][nɔː(r)] [draʊn] [aʊt][ðə; ði]

| **The** | **most** | **vital** | **music** | **dramas** | **of** | **the** | **day** | **do** | **not** | **abandon** | **nor** | **drown** | **out** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 必不可少的 | 音乐 | 电视剧 | 的 | 这 | 天 | 做 | 不是 | 放弃 | 也不 | 溺水 | 出去 | 这 |

[vɔɪs] ,

| **voice** | **,** |
|---|---|
| 嗓音 | , |

当时最重要的音乐剧既不抛弃也不淹没人声，

[nɔː(r)][duː; də] [ðeɪ] [kɑːst][ə'saɪd][ɔːl]['mjuːzɪk(ə)l] [kə'nekʃ(ə)nz] , [bʌt; bət][kəm'baɪn] ['ɔːkɪstrə] ,

| **nor** | **do** | **they** | **cast** | **aside** | **all** | **musical** | **connections** | **,** | **but** | **combine** | **orchestra** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也不 | 做 | 他们 | 投掷 | 旁边 | 全部 | 音乐 | 连接 | , | 但 | 结合 | 乐队 | , |

他们也没有完全抛弃音乐联系，而是将管弦乐队融合在一起。

[vɔɪs] [ænd; ənd][drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n][ɪn][æn; ən][ɑː'tɪstɪk] [weɪ] . [ - ]

| **voice** | **and** | **dramatic** | **action** | **in** | **an** | **artistic** | **way** | **.** | **[** | **44** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 嗓音 | 和 | 戏剧性 | 行动 | 在 | 一个 | 艺术 | 方式 | . | [ | - | ] |

声音和戏剧动作以艺术的方式呈现。[44]

[ə'pendɪks] [ɒv; əv] ['teɪblz] .

| **APPENDIX** | **OF** | **TABLES** | **.** |
|---|---|---|---|
| 附录 | 的 | 表格 | . |

表格附录。

['teɪb(ə)l][aɪ] . [ðɪs] ['teɪb(ə)l][ɪz]['dʒen(ə)rəl] , [kəmp'eəɹɪŋ] , [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [pə'sentɪdʒ] ['sɪstəm] ,

| **Table** | **I** | **.** | **This** | **table** | **is** | **general** | **,** | **comparing** | **,** | **by** | **means** | **of** | **a** | **percentage** | **system** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 我 | . | 这 | 桌子 | 是 | 一般的 | , | 比较 | , | 经过 | 方法 | 的 | 一个 | 百分比 | 系统 | , |

表一。本表为一般性表格，采用百分比形式进行比较：

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [speɪs] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːkɪstrə] ['səʊləʊ] , [ˌresɪtə'tiːv] ,

| **the** | **amount** | **of** | **space** | **devoted** | **to** | **the** | **orchestra** | **solo** | **,** | **recitative** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数量 | 的 | 空间 | 奉献 | 到 | 这 | 乐队 | 独奏 | , | 宣叙调 | , |

分配给管弦乐独奏、宣叙调的空间大小，

[ɒn'sɒmb(ə)l][ænd; ənd] ['kɔːrəs] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] ['θɜːti] - [fɔː(r)] ['ɒprəz] [kən'sɪdəd] .

| **ensemble** | **and** | **chorus** | **work** | **in** | **the** | **thirty** | **-** | **four** | **operas** | **considered** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 合奏 | 和 | 合唱 | 工作 | 在 | 这 | 三十 | - | 四 | 歌剧 | 经过考虑的 | . |

在所考察的 34 部歌剧中，乐团和合唱团的工作情况。

[ðə; ði] [deɪt] , [neɪm] , [kəm'pəʊzə(r)] , ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ækts][ænd; ənd]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kærəktəz] [ɪz]

| **The** | **date** | **,** | **name** | **,** | **composer** | **,** | **number** | **of** | **acts** | **and** | **number** | **of** | **characters** | **is** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 日期 | , | 姓名 | , | 作曲家 | , | 数字 | 的 | 行为 | 和 | 数字 | 的 | 人物 | 是 |

[ʃəʊn] .

| **shown** | **.** |
|---|---|
| 所示 | . |

显示日期、名称、作曲家、幕数和角色数。

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'aɪ] .

| **Table** | **II** | **.** |
|---|---|---|
| 桌子 | 二 | . |

表二。

[ðɪs] [dɪ'veləps] ['kɒləm] " [diː] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][aɪ][ænd; ənd] [ʃəʊz] [ðə; ði][fɜːst][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['nʌmbə(r)]

| **This** | **develops** | **column** | **"** | **D** | **"** | **of** | **table** | **I** | **and** | **shows** | **the** | **first** | **the** | **entire** | **number** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 发展 | 柱子 | " | D | " | 的 | 桌子 | 我 | 和 | 演出 | 这 | 第一的 | 这 | 全部的 | 数字 |

[ɒv; əv] ['kærəktəz] ,

| **of** | **characters** | **,** |
|---|---|---|
| 的 | 人物 | , |

这将生成表 I 的"D"列，并显示第一个字符的完整数量。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][sə'prɑːnəʊz] , ['metsəʊ] - [sə'prɑːnəʊz] , ['æltəʊz] , ['tenər] ,

| **and** | **then** | **the** | **number** | **of** | **sopranos** | **,** | **mezzo** | **-** | **sopranos** | **,** | **altos** | **,** | **tenors** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 这 | 数字 | 的 | 女高音 | , | 中音 | - | 女高音 | , | 中音 | , | 男高音 | , |

['bærɪtəʊn] [ænd; ənd] [beɪs] [ɪn] [ðiːz] [seɪm] ['θɜːti] - [fɔː(r)] ['ɒprəz] .

| **baritones** | **and** | **bass** | **in** | **these** | **same** | **thirty** | **-** | **four** | **operas** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 男中音 | 和 | 低音 | 在 | 这些 | 相同的 | 三十 | - | 四 | 歌剧 | . |

然后统计这 34 部歌剧中女高音、女中音、女低音、男高音、男中音和男低音的数量。

['teɪb(ə)l][θriː] .

| **Table** | **III** | **.** |
|---|---|---|
| 桌子 | 三、 | . |

表三。

[ðɪs] ['teɪb(ə)l] [dɪ'veləps] " [ef] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][aɪ] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv]

| **This** | **table** | **develops** | **"** | **F** | **"** | **of** | **Table** | **I** | **showing** | **the** | **entire** | **percentage** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 桌子 | 发展 | " | F | " | 的 | 桌子 | 我 | 显示 | 这 | 全部的 | 百分比 | 的 |

[ˌɔːkɪ'streɪʃn] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['θɜːti] - [fɔː(r)] ['ɒprəz] ,

| **orchestration** | **in** | **each** | **of** | **the** | **thirty** | **-** | **four** | **operas** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 管弦乐 | 在 | 每个 | 的 | 这 | 三十 | - | 四 | 歌剧 | , |

该表扩展了表 I 中的"F"，显示了 34 部歌剧中每一部歌剧的管弦乐配器总百分比。

[ænd; ənd] ['fɜːðə(r)] [ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [pə'sentɪdʒ] ['ɪntuː] [ðæt] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] ['əʊvətjˌɔːz] ,

| and | further | the | division | of | this | percentage | into | that | devoted | to | overtures | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 更远 | 这 | 分配 | 的 | 这 | 百分比 | 进入 | 那 | 奉献 | 到 | 序曲 | , |

['bæleiz] [ænd; ənd] [ 'intəluːd ] .

| ballets | and | interludes | . |
|---|---|---|---|
| 芭蕾舞 | 和 | 插曲 | . |

并将这一百分比进一步细分为序曲、芭蕾舞和间奏曲。

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'viː] .

| Table | IV | . |
|---|---|---|
| 桌子 | 第四 | . |

表四。

[ðɪs] ['teɪb(ə)l] [dɪ'veləps] ['kɒləm] " [dʒiː] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][ai] [kən'sɜːnɪŋ] ['səʊləʊ] [wɜːks] .

| This | table | develops | column | " | G | " | of | Table | I | concerning | solo | works | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 桌子 | 发展 | 柱子 | " | G | " | 的 | 桌子 | 我 | 有关 | 独奏 | 作品 | . |

本表是对表 I 中关于个人作品的"G"列的扩展。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['səʊləʊ] [wɜːk] [ɪz]['gɪv(ə)n][ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː]

| The | percentage | of | the | entire | solo | work | is | given | and | this | is | then | divided | into |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 百分比 | 的 | 这 | 全部的 | 独奏 | 工作 | 是 | 给定 | 和 | 这 | 是 | 然后 | 分割 | 进入 |

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv][sə'prɑːnəʊ] ,

| the | percentage | devoted | to | that | of | soprano | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 百分比 | 奉献 | 到 | 那 | 的 | 女高音 | , |

给出独唱部分在整首独唱作品中所占的百分比，然后再将其细分为女高音独唱部分的百分比。

['metsəʊ] - [sə'prɑːnəʊ] , ['æltəʊ] , ['tenə(r)] , ['bærɪtəʊn][ænd; ənd] [beɪs] .

| mezzo | - | soprano | , | alto | , | tenor | , | baritone | and | bass | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中音 | - | 女高音 | , | 阿尔托 | , | 男高音 | , | 男中音 | 和 | 低音 | . |

女中音、女低音、男高音、男中音和男低音。

['teɪb(ə)l][viː] . [ɪn] [ðɪs] ['teɪb(ə)l] ['kɒləm] " [eɪtʃ] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][ai][ɪz] [dɪ'veləpt] .

| Table | V | . | In | this | table | column | " | H | " | of | Table | I | is | developed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | V | . | 在 | 这 | 桌子 | 柱子 | " | H | " | 的 | 桌子 | 我 | 是 | 发达 | . |

表五。本表是对表一中"H"列的补充说明。

[ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɪz] [ʃəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprəz] [wɪtʃ] [kən'teɪn] [ə'kʌmp(ə)nid] [ænd; ənd]

| A | record | is | shown | of | the | operas | which | contain | accompanied | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 记录 | 是 | 所示 | 的 | 这 | 歌剧 | 哪个 | 包含 | 伴随 | 和 |

[ˌʌnə'kʌmpənid] [ˌresɪtə'tiːv] [ɒv; əv][ðə; ði] ['θɜːti] - [fɔː(r)] ['ɒprəz] [ɪz] [ʃəʊn] ,

| unaccompanied | recitative | of | the | thirty | - | four | operas | is | shown | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无人陪伴 | 宣叙调 | 的 | 这 | 三十 | - | 四 | 歌剧 | 是 | 所示 | , |

列出了包含伴奏和无伴奏宣叙调的34部歌剧的记录。

[ænd; ənd] [ðɪs] , [ɪn] [tɜːn] , [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [ðæt] [ɒv; əv][sə'prɑːnəʊ] , ['metsəʊ] - [sə'prɑːnəʊ] , [kən'træltəʊ] ,

| and | this | , | in | turn | , | is | divided | into | that | of | soprano | , | mezzo | - | soprano | , | contralto | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | , | 在 | 转动 | , | 是 | 分割 | 进入 | 那 | 的 | 女高音 | , | 中音 | - | 女高音 | , | 女低音 | , |

['tenə(r)] , ['bærɪtəʊn][ænd; ənd] [beɪs] .

| tenor | , | baritone | and | bass | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 男高音 | , | 男中音 | 和 | 低音 | . |

而这又可以细分为女高音、女中音、女低音、男高音、男中音和男低音。

['teɪb(ə)l]['sɪksθ] .

| Table | VI | . |
|---|---|---|
| 桌子 | 六年级 | . |

表六。

['kɒləm] " [ai] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][ai][ɪz] [kən'sɪdəd] [hɪə(r)] .

| Column | " | I | " | of | Table | I | is | considered | here | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 柱子 | " | 我 | " | 的 | 桌子 | 我 | 是 | 经过考虑的 | 这里 | . |

这里考虑的是表 I 的第 I 列。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ɒn'sɒmb(ə)l] [wɜːk] [ɪz] [ʃəʊn] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [ðæt]

| The | entire | percentage | of | ensemble | work | is | shown | , | and | this | is | divided | into | that |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 全部的 | 百分比 | 的 | 合奏 | 工作 | 是 | 所示 | , | 和 | 这 | 是 | 分割 | 进入 | 那 |

[ɒv; əv][dju':ets] ,

| of | duets | , |
|---|---|---|
| 的 | 二重唱 | , |

图中显示了合奏作品的总百分比，并将其细分为二重奏部分。

['triːoʊz] , [ kwɔː'tet ] , [ kwin'tet ][ænd; ənd][ seks'tet ] . [ - ]

| trios | , | quartets | , | quintets | and | sextets | . | [ | 45 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三人组 | , | 四重奏 | , | 五重奏 | 和 | 六重奏 | . | [ | - | ] |

三重奏、四重奏、五重奏和六重奏。[45]

['teɪb(ə)l][sevn] .

| Table | VII | . |
|---|---|---|
| 桌子 | 七 | . |

表七。

[ðɪs] ['teɪb(ə)l] [dɪ'veləps] ['kɒləm] " [dʒeɪ] " [ɒv; əv]['teɪb(ə)l][ai][ænd; ənd] [ʃəʊz] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv]

| This | table | develops | column | " | J | " | of | Table | I | and | shows | the | percentage | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 桌子 | 发展 | 柱子 | " | J | " | 的 | 桌子 | 我 | 和 | 演出 | 这 | 百分比 | 的 |

[ðə; ði] ['ɒprə] [dɪ'vəʊtɪd][tuː; tə] ['kɔːrəs] [wɜːk] [ænd; ənd] ['fɜːðə(r)] ,

| the | opera | devoted | to | chorus | work | and | further | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 歌剧 | 奉献 | 到 | 合唱 | 工作 | 和 | 更远 | , |

此表扩展了表 I 的"J"列，并显示了歌剧中合唱部分所占的百分比，以及更多内容。

[ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n]['ɪntuː] [mɪkst] ['kɔːrəs] [ænd; ənd] [menz] [ænd; ənd] ['wɪmɪnz] [ 'kɔːrəs ] . [ - ] [ - ]

| the | division | into | mixed | chorus | and | men's | and | women's | choruses | . | [ | 46 | ] | [ | 47 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 分配 | 进入 | 混合 | 合唱 | 和 | 男士 | 和 | 女性的 | 合唱 | . | [ | - | ] | [ | - | ] |

分为混声合唱团、男声合唱团和女声合唱团。[46][47]

['teɪb(ə)l][ai] . ['dʒen(ə)rəl] .

| TABLE | I | . | GENERAL | . |
|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 我 | . | 一般的 | . |

表一. 总则。

[ə; eɪ]

| A |
|---|
| 一个 |

一个

[deɪt] .

| Date | . |
|---|---|
| 日期 | . |

日期。

[biː]

| B |
|---|
| B |

B

[neɪm] .

| Name | . |
|---|---|
| 姓名 | . |

姓名。

[siː]

| C |
|---|
| C |

C

[kəm'pəʊzə(r)] .
**Composer** **.**
作曲家 .

作曲家。

[diː]
**D**
D

D

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** **.** **of**
不 . 的

数量

['kærəktəz] .
**Characters** **.**
人物 .

人物。

[iː]
**E**
E

E

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** **.** **of**
不 . 的

数量

[ækts] [ef]
**Acts** **F**
使徒行传 F

使徒行传 F

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['ɔːkɪstrə] [dʒiː]
**Orchestra** **G**
乐队 G

管弦乐队 G

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['səʊləʊ][eɪtʃ]
**Solo** **H**
独奏 H

Solo H

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ˌresɪtə'tiːv] [ai]
**Recitative** **I**
宣叙调 我

宣叙调 I

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ɒn'sɒmb(ə)l][dʒeɪ]
**Ensemble** **J**
合奏 J

合奏 J

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['kɔːrəs]
**Chorus**
合唱

合唱

- - [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri][faɪv][θriː] - . [sɪks] - . - - . [ˌtuː'tuː] - . [sɪks] - .
**1600** **Rappresebtatione** **de** **Anima** **Cavalieri** **5** **3** **11** **.** **6** **14** **.** **21** **30** **.** **2** **11** **.** **6** **14** **.**
- - 德 动画 卡瓦列里 5 3 - . 6 - . - - . 2 - . 6 - .
-
**39**
-

1600 年阿尼玛卡瓦列里报告 5 3 11.6 14.21 30.2 11.6 14.39

- [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] ['pəːsl] - [faɪv] - . [wʌn] - . [θriː][naɪn] . - - . - - . [sɪks]
**1675** **King** **Arthur** **Purcell** **13** **5** **30** **.** **1** **21** **.** **3** **9** **.** **73** **17** **.** **27** **21** **.** **6**
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - 5 - . 1 - . 3 9 . - - . - - . 6

1675年 亚瑟王 珀塞尔 13 5 30.1 21.3 9.73 17.27 21.6

- [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] - [ˌtuː'tuː][ˌtuː'tuː] - . - - . - - . - - . - - . [ˌtuː'tuː]
**1731** **La** **Serva** **Padrona** **Pergolese** **2** **2** **14** **.** **35** **25** **.** **73** **30** **.** **30** **19** **.** **50** **10** **.** **2**
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - 2 2 - . - - . - - . - - . - - . 2

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 2 2 14.35 25.73 30.30 19.50 10.2

- ['ɔːrfiəs] [glʌk] [θriː][θriː] - . - - . - - . - - . - - . -
**1762** **Orfeus** **Gluck** **3** **3** **26** **.** **85** **15** **.** **27** **11** **.** **87** **33** **.** **13** **12** **.** **88**
- 奥菲斯 格鲁克 3 3 - . - - . - - . - - . - - . -

1762 奥菲斯·格鲁克 3 3 26.85 15.27 11.87 33.13 12.88

- [ɑːl'sɛsti:] [glʌk] [eit][θriː] - . - - . [faɪv] - . - [θriː] . - - . -
**1767** **Alceste** **Gluck** **8** **3** **32** **.** **92** **23** **.** **5** **23** **.** **82** **3** **.** **163** **18** **.** **71**
- 阿尔切斯特 格鲁克 8 3 - . - - . 5 - . - 3 . - - . -

1767 阿尔塞斯特·格鲁克 8 3 32.92 23.5 23.82 3.163 18.71

- [ˌel'iː] ['dɒmɪnɪ] [nwɑː(r)]['oʊbər][naɪn][θriː] - . [sɪks] - . - - . - - . - - . -
**1784** **Le** **Domine** **Noir** **Auber** **9** **3** **23** **.** **6** **18** **.** **68** **18** **.** **62** **15** **.** **91** **23** **.** **19**
- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 9 3 - . 6 - . - - . - - . - - . -

1784 黑主奥伯 9 3 23.6 18.68 18.62 15.91 23.19

- [dɒn] [dʒəʊ'væni]['məʊtsɑːt][eit][ˌtuː'tuː] - . - - . - - . - - . - [wʌn] . -
**1787** **Don** **Giovanni** **Mozart** **8** **2** **15** **.** **91** **30** **.** **13** **31** **.** **43** **29** **.** **31** **1** **.** **582**
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 8 2 - . - - . - - . - - . - 1 . -

1787 唐璜 莫扎特 8 2 15.91 30.13 31.43 29.31 1.582

- - [ʒɑ'luː] ['grɛtri] ['sɛvən][θriː][fɔːr] . - [sɪks] . - . - - . [fɔːr][sɪks] . [ˌtuː'tuː]
**1762** **L'Amant** **Jaloux** **Gretry** **7** **3** **4** **.** **17** **6** **.** **53** **.** **92** **83** **.** **4** **6** **.** **2**
- - jaloux 格雷特里 7 3 4 . - 6 . - . - - . 4 6 . 2

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 7 3 4.17 6.53 .92 83.4 6.2

| | | |

| | | |

| - | ['mædlɪn; 'mædleɪn] | ['hɜːbət] | [faɪv][wʌn] | - | . | - | - | . | - | - | . | - | [fɔːr] | . | - | — | [ | - | ] | [ | - | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1914** | **Madeleine** | **Herbert** | **5** | **1** | **22** | **.** | **41** | **50** | **.** | **19** | **23** | **.** | **04** | **4** | **.** | **36** | **—** | **[** | **48** | **]** | **[** | **49** | **]** |
| - | 玛德琳 | 赫伯特 | 5 | 1 | - | . | - | - | . | - | - | . | - | 4 | . | - | — | [ | - | ] | [ | - | ] |

1914 Madeleine Herbert 5 1 22.41 50.19 23.04 4.36 —[48][49]

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'aɪ] .

| **TABLE** | **II** | **.** |
|---|---|---|
| 桌子 | 二 | . |

表二。

['nʌmbə(r)] [ænd; ənd] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['kærəktəz] .

| **NUMBER** | **AND** | **KIND** | **OF** | **CHARACTERS** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 数字 | 和 | 种类 | 的 | 人物 | . |

字符的数量和种类。

[ə; eɪ]

| **A** |
|---|
| 一个 |

一个

[deɪt] .

| **Date** | **.** |
|---|---|
| 日期 | . |

日期。

[biː]

| **B** |
|---|
| B |

B

[neɪm] .

| **Name** | **.** |
|---|---|
| 姓名 | . |

姓名。

[siː]

| **C** |
|---|
| C |

C

[kəm'pəʊzə(r)] .

| **Composer** | **.** |
|---|---|
| 作曲家 | . |

作曲家。

[diː]

| **D** |
|---|
| D |

D

[nəʊ] . [ɒv; əv]

| **No** | **.** | **of** |
|---|---|---|
| 不 | . | 的 |

数量

['kærəktəz] .

| **Characters** | **.** |
|---|---|
| 人物 | . |

人物。

[iː]

| **E** |
|---|
| E |

E

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[səˈprɑːnəʊ][ef]
**Soprano** **F**
女高音 F

女高音 F

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[ˈmetsəʊ]
**Mezzo**
中音

中音

[səˈprɑːnəʊ][dʒiː]
**Soprano** **G**
女高音 G

女高音G

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[ˈæltəʊ][eɪtʃ]
**Alto** **H**
阿尔托 H

阿尔托 H

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[ˈtenə(r)][ai]
**Tenor** **I**
男高音 我

男高音 I

[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[ˈbærɪtəʊn][dʒeɪ]
**Baritone** **J**
男中音 J

男中音 J

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in )


[nəʊ] . [ɒv; əv]
**No** . **of**
不 . 的

数量

[beɪs]
**Bass**
低音

低音

- - [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri][faɪv][ˌtuː'tuː] — — [ˌtuː'tuː] — [wʌn]
**1600** **Rappresentatione** **de** **Anima** **Cavalieri** **5** **2** **—** **—** **2** **—** **1**
- - 德 动画 卡瓦列里 5 2 — — 2 — 1

第 1600 章 阿尼玛·卡瓦列里 5 2 — — 2 — 1

- [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] ['pəːsl] - ['sɛvən] — — [wʌn] — [faɪv]
**1675** **King** **Arthur** **Purcell** **13** **7** **—** **—** **1** **—** **5**
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - 7 — — 1 — 5

1675年亚瑟王珀塞尔13 7 — — 1 — 5

- [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] - [ˌtuː'tuː][wʌn] — — — — [wʌn]
**1731** **La** **Serva** **Padrona** **Pergolese** **2** **1** **—** **—** **—** **—** **1**
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - 2 1 — — — — 1

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 2 1 — — — — 1

- ['ɔːrfiəs] [glʌk] [θriː][ˌtuː'tuː] — [wʌn] — — —
**1762** **Orfeus** **Gluck** **3** **2** **—** **1** **—** **—** **—**
- 奥菲斯 格鲁克 3 2 — 1 — — —

1762 奥菲斯·格鲁克 3 2 — 1 — — —

- [ɑːl'sɛsti:] [glʌk] [eit][wʌn] — — [ˌtuː'tuː] — [faɪv]
**1767** **Alceste** **Gluck** **8** **1** **—** **—** **2** **—** **5**
- 阿尔切斯特 格鲁克 8 1 — — 2 — 5

第1767章 阿尔塞斯特·格鲁克 8 1 — — 2 — 5

- [ˌel'iː] ['dɒmɪnɪ] [nwɑː(r)]['oʊbər][naɪn][ˌtuː'tuː][θriː] — [wʌn] — [θriː]
**1784** **Le** **Domine** **Noir** **Auber** **9** **2** **3** **—** **1** **—** **3**
- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 9 2 3 — 1 — 3

1784 黑色主宰奥伯 9 2 3 — 1 — 3

- [dɒn] [dʒəʊ'væni]['məʊtsɑːt][eit][θriː] — — [wʌn][wʌn][θriː]
**1787** **Don** **Giovanni** **Mozart** **8** **3** **—** **—** **1** **1** **3**
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 8 3 — — 1 1 3

1787 唐璜 莫扎特 8 3 — — 1 1 3

- - [ʒɑ'luː] ['grɛtri] ['sɛvən][θriː] — — [ˌtuː'tuː] — [wʌn]
**1762** **L'Amant** **Jaloux** **Gretry** **7** **3** **—** **—** **2** **—** **1**
- - jaloux 格雷特里 7 3 — — 2 — 1

第1762章 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里7 3 — — 2 — 1

- [lez] ['dɜː] [dʒɝniːz] [ˌkɛrʊ'biːni] [sɪks][wʌn] — — [θriː] — [ˌtuː'tuː]
**1800** **Les** **Deux** **Journees** **Cherubini** **6** **1** **—** **—** **3** **—** **2**
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 6 1 — — 3 — 2

1800 凯鲁比尼双人之旅 6 1 — — 3 — 2

- [fɪ'di:lioʊ] ['beɪtəʊvən] ['sɛvən][ˌtu:'tu:] — — [ˌtu:'tu:] — [θri:]

| 1805 | Fidelio | Beethoven | 7 | 2 | — | — | 2 | — | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 费德里奥 | 贝多芬 | 7 | 2 | — | — | 2 | — | 3 |

1805 费德里奥·贝多芬 7 2 — — 2 — 3

- [ðə; ði]['bɑ:bə(r)][pv; əv] [sə'vɪl] [rɑ'sini] [eit][wʌn] — [wʌn][wʌn][wʌn][fɔ:r]

| 1816 | The | Barber | of | Seville | Rossini | 8 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 这 | 理发师 | 的 | 塞维利亚 | 罗西尼 | 8 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | 4 |

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 8 1 — 1 1 1 4

- [dɜ:r] ['fraɪˌʃɪts] ['veɪbə(r)][sɪks][ˌtu:'tu:] — — [wʌn][wʌn][fɔ:r]

| 1821 | Der | Freischütz | Weber | 6 | 2 | — | — | 1 | 1 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 德尔 | 弗赖施茨 | 韦伯 | 6 | 2 | — | — | 1 | 1 | 4 |

1821 韦伯战车 6 2 — — 1 1 4

- [lɑ:] - [bə'li:ni:]['sɛvən][ˌtu:'tu:][wʌn] — [ˌtu:'tu:][wʌn][wʌn]

| 1831 | La | Somnambula | Bellini | 7 | 2 | 1 | — | 2 | 1 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 拉 | - | 贝利尼 | 7 | 2 | 1 | — | 2 | 1 | 1 |

1831 梦魇贝利尼 7 2 1 — 2 1 1

- [ˌel'i:] [pɒ'stɪljən] - ['ædəm]['sɛvən][wʌn] — — [fɔ:r] — [θri:]

| 1832 | Le | Postilion | Lonjuneaux | Adam | 7 | 1 | — | — | 4 | — | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 乐 | 邮递员 | - | 亚当 | 7 | 1 | — | — | 4 | — | 3 |

1832 勒波斯蒂利翁·朗朱诺·亚当 7 1 — — 4 — 3

- ['lu:ʃə] [ˌdi: 'aɪ] ['læmərˌmʊr] [ˌdɑ:nɪ'zɛti] ['sɛvən][wʌn][wʌn] — [θri:][wʌn] -

| 1835 | Lucia | di | Lammermoor | Donizetti | 7 | 1 | 1 | — | 3 | 1 | 11843 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 露西亚 | 迪 | 拉默穆尔 | 多尼采蒂 | 7 | 1 | 1 | — | 3 | 1 | - |

1835 露西娅·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 7 1 1 — 3 1 11843

[ðə; ði][bəʊ'hi:miən][gɜ:l] [bælf] [naɪn][θri:] — — [θri:][wʌn][ˌtu:'tu:]

| The | Bohemian | Girl | Balfe | 9 | 3 | — | — | 3 | 1 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 波西米亚 | 女孩 | 巴尔夫 | 9 | 3 | — | — | 3 | 1 | 2 |

波西米亚女孩 Balfe 9 3 — — 3 1 2

- ['mɑ:θə] ['floʊtoʊ] - [ˌtu:'tu:][θri:] — [ˌtu:'tu:] — [θri:]

| 1847 | Martha | Flotow | 10 | 2 | 3 | — | 2 | — | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 玛莎 | 浮船 | - | 2 | 3 | — | 2 | — | 3 |

1847 玛莎·弗洛托 10 2 3 — 2 — 3

- ['mɪnjɒn] ['tɒməs] [eit][wʌn][wʌn][wʌn][ˌtu:'tu:] — [θri:]

| 1866 | Mignon | Thomas | 8 | 1 | 1 | 1 | 2 | — | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 米尼翁 | 托马斯 | 8 | 1 | 1 | 1 | 2 | — | 3 |

1866 米尼翁·托马斯 8 1 1 1 2 — 3

- ['rəʊmiəʊ][ænd; ənd]['dʒu:liət; ˌdʒu:li'et] [gu:'noʊ] - [ˌtu:'tu:][wʌn] — [θri:][θri:][θri:]

| 1867 | Romeo | and | Juliet | Gounod | 12 | 2 | 1 | — | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 罗密欧 | 和 | 朱丽叶 | 古诺 | - | 2 | 1 | — | 3 | 3 | 3 |

1867 年 罗密欧与朱丽叶 古诺 12 2 1 — 3 3 3

- [ɑ:'i:də]['veədi][sɪks][wʌn][wʌn] — [ˌtu:'tu:] — [ˌtu:'tu:]

| 1874 | Aida | Verdi | 6 | 1 | 1 | — | 2 | — | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 爱达 | 威尔第 | 6 | 1 | 1 | — | 2 | — | 2 |

1874 阿伊达·威尔第 6 1 1 — 2 — 2

- ['kɑ:men] [bi'ze] - [θri:][wʌn] — [ˌtu:'tu:][wʌn][θri:]

| 1875 | Carmen | Bizet | 10 | 3 | 1 | — | 2 | 1 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 卡门 | 比才 | - | 3 | 1 | — | 2 | 1 | 3 |

1875年 卡门·比才 10 3 1 — 2 1 3

- ['pɑ:si,fɔl] ['wa:gnə] [sɪks][wʌn] — — [wʌn][wʌn][θri:]

| 1882 | Parsifal | Wagner | 6 | 1 | — | — | 1 | 1 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 帕西法尔 | 瓦格纳 | 6 | 1 | — | — | 1 | 1 | 3 |

1882 帕西法尔·瓦格纳 6 1 — — 1 1 3

- ['sæmsən][ænd; ənd][də'laɪlə] [seɪnt] - [sɑːɪnz][eit] — [wʌn] — [θriː][wʌn][θriː]

| 1887 | Samson | and | Delilah | Saint | - | Saens | 8 | — | 1 | — | 3 | 1 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 参孙 | 和 | 黛莉拉 | 圣 | - | 桑斯 | 8 | — | 1 | — | 3 | 1 | 3 |

1887年 圣桑《参孙与黛利拉》 8 — 1 — 3 1 3

- [ˌkævə'lɪriə] [ˌrʌstɪ'kɑːnə][mɑːs'kɑːˌniː][faɪv][wʌn][wʌn][wʌn][wʌn][wʌn] —

| 1890 | Cavalleria | Rusticana | Mascagni | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 卡瓦列里亚 | 鲁斯蒂卡纳 | 马斯卡尼 | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | — |

1890 乡村骑士 马斯卡尼 5 1 1 1 1 1 —

- [ɪl] [ˌpɑːli'ɑːtʃi] - [faɪv][wʌn] — — [ˌtuː'tuː] — [ˌtuː'tuː]

| 1892 | Il | Pagliacci | Leoncavello | 5 | 1 | — | — | 2 | — | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | il | 丑角 | - | 5 | 1 | — | — | 2 | — | 2 |

1892 莱昂卡维罗丑角 5 1 — — 2 — 2

- [ˌel'iː][ˌsiː aɪ 'diː] [ˌmæsə'neɪ] - [ˌtuː'tuː] — — [ˌtuː'tuː][θriː][θriː]

| 1893 | Le | Cid | Massenet | 10 | 2 | — | — | 2 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 乐 | cid | 马斯内 | - | 2 | — | — | 2 | 3 | 3 |

1893 勒西德·马斯内 10 2 — — 2 3 3

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpərˌdɪŋk] ['sɛvən][θriː][θriː] — — [wʌn] —

| 1894 | Hansel | and | Gretel | Humperdinck | 7 | 3 | 3 | — | — | 1 | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 汉塞尔 | 和 | 格雷特尔 | 汉珀丁克 | 7 | 3 | 3 | — | — | 1 | — |

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 7 3 3 — — 1 —

- ['krɪkɪt] [ɒn][ðə; ði] [hɑːθ] ['gəʊldmɑːk][sɪks][θriː] — — [wʌn][wʌn][wʌn]

| 1896 | Cricket | on | the | Hearth | Goldmark | 6 | 3 | — | — | 1 | 1 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 蟋蟀 | 在 | 这 | 炉 | 戈德马克 | 6 | 3 | — | — | 1 | 1 | 1 |

1896年炉边板球 金马克 6 3 — — 1 1 1

- ['luːɪs] [ʃɑːr'pɛntiər] [eit][wʌn][wʌn][θriː][wʌn][ˌtuː'tuː] —

| 1900 | Louise | Charpentier | 8 | 1 | 1 | 3 | 1 | 2 | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 路易丝 | 夏庞蒂埃 | 8 | 1 | 1 | 3 | 1 | 2 | — |

1900 路易丝·夏庞蒂埃 8 1 1 3 1 2 —

- ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] [puː'tʃiːniː] - [wʌn][ˌtuː'tuː] — [ˌtuː'tuː][θriː][ˌtuː'tuː]

| 1904 | Madame | Butterfly | Puccini | 10 | 1 | 2 | — | 2 | 3 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 夫人 | 蝴蝶 | 普契尼 | - | 1 | 2 | — | 2 | 3 | 2 |

1904年普契尼歌剧《蝴蝶夫人》 10 1 2 — 2 3 2

- ['juːdʒiːn] ['ɑːnɪˌgɪn] - [wʌn][ˌtuː'tuː][wʌn][ˌtuː'tuː][wʌn][θriː]

| 1905 | Eugene | Onegin | Tschaikovski | 10 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 尤金 | 奥涅金 | 柴可夫斯基 | - | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 3 |

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 10 1 2 1 2 1 3

- [sə'ləumi] [straʊs] [sɪks][wʌn][ˌtuː'tuː] — [ˌtuː'tuː][wʌn] —

| 1905 | Salome | Strauss | 6 | 1 | 2 | — | 2 | 1 | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 莎乐美 | 施特劳斯 | 6 | 1 | 2 | — | 2 | 1 | — |

1905年 萨洛梅·施特劳斯 6 1 2 — 2 1 —

- [ləmʊr] ['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr 'iː] [mɑːntɛmɛzi] - [θriː][wʌn] — [fɔːr][ˌtuː'tuː] —

| 1913 | L'Amour | dei | Tre | Re | Montemezzi | 10 | 3 | 1 | — | 4 | 2 | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 爱 | 德伊 | 树木 | 关于 | 蒙特梅齐 | - | 3 | 1 | — | 4 | 2 | — |

1913 蒙特梅齐的爱情 10 3 1 — 4 2 —

- ['mædlɪn; 'mædleɪn] ['hɜːbət] [faɪv][wʌn][wʌn] — [wʌn][wʌn][wʌn] [ - ] [ - ]

| 1914 | Madeleine | Herbert | 5 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | [ | 50 | ] | [ | 51 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 玛德琳 | 赫伯特 | 5 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | [ | - | ] | [ | - | ] |

1914 Madeleine Herbert 5 1 1 — 1 1 1[50][51]

['teɪb(ə)l][θriː] .

| TABLE | III | . |
|---|---|---|
| 桌子 | 三、 | . |

表三。

[ˌɔːkɪˈstreɪʃn] .
**ORCHESTRATION** .
管弦乐 .

管弦乐编配。

[ə; eɪ]
**A**
一个

一个

[deɪt] .
**Date** .
日期 .

日期。

[biː]
**B**
B

B

[neɪm] .
**Name** .
姓名 .

姓名。

[siː]
**C**
C

C

[kəmˈpəʊzə(r)] .
**Composer** .
作曲家 .

作曲家。

[diː]
**D**
D

D

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ɪnˈtaɪə(r)]
**Entire**
全部的

全部的

[ˌɔːkɪˈstreɪʃn] .
**Orchestration** .
管弦乐 .

管弦乐编排。

[iː]
**E**
E

E

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['əʊvətʃʊə(r)] .
**Overture** .
序曲 .

序曲。

[ef]
**F**
F

F

% [ɒv; əv]
**% of**
% 的

% 的

['bæleɪ] .
**Ballet** .
芭蕾舞 .

芭蕾舞。

[dʒiː]
**G**
G

G

% [ɒv; əv]
**% of**
% 的

% 的

[ 'intəluːd ] .
**Interludes** .
插曲 .

插曲。

\- - [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri] - . - [ˌtuː'tuː] . - — - . -
**1600 Rappresentatione de Anima Cavalieri 14 . 39 2 . 07 — 12 . 32**
\- - 德 动画 卡瓦列里 - . - 2 . - — - . -

1600 年阿尼玛·卡瓦列里报告 14.39 2.07 — 12.32

\- [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] ['pəːsl] - . [wʌn][faɪv] . - [θriː] . - - . -
**1675 King Arthur Purcell 30 . 1 5 . 21 3 . 34 21 . 55**
\- 国王 亚瑟 珀塞尔 - . 1 5 . - 3 . - - . -

1675年亚瑟王珀塞尔 30.1 5.21 3.34 21.55

\- [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] - - . - [ˌtuː'tuː] . - — - . -
**1731 La Serva Padrona Pergolese 14 . 35 2 . 45 — 11 . 90**
\- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - - . - 2 . - — - . -

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 14.35 2.45 — 11.90

\- ['ɔːrfiəs] [glʌk] - . - - . - [naɪn] . - [ˌtuː'tuː] . -
**1762 Orfeus Gluck 26 . 85 14 . 87 9 . 01 2 . 97**
\- 奥菲斯 格鲁克 - . - - . - 9 . - 2 . -

1762年 奥菲斯·格鲁克 26.85 14.87 9.01 2.97

\- [ɑːl'sɛstiː] [glʌk] - . - [θriː] . - - . - - . -
**1767 Alceste Gluck 32 . 92 3 . 61 18 . 45 10 . 86**
\- 阿尔切斯特 格鲁克 - . - 3 . - - . - - . -

1767 阿尔塞斯特·格鲁克 32.92 3.61 18.45 10.86

\- [ˌel'iː] ['dɒmɪnɪ] [nwɑː(r)]['oʊbər] - . [sɪks] - . - — - . [sɪks]
**1784 Le Domine Noir Auber 23 . 6 10 . 97 — 13 . 6**
\- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 - . 6 - . - — - . 6

1784 黑主奥伯 23.6 10.97 — 13.6

-　[dɒn]　[dʒəʊ'væni]['məʊtsɑːt]　-　.　-　['sɛvən] .　-　— [eit] .　-
**1787　Don　Giovanni　Mozart　15 . 91　7　. 39 — 8 . 52**
-　大学教师　乔瓦尼　莫扎特　-　.　-　7　.　-　—　8　.　-

1787年《唐璜》莫扎特 15.91 7.39 — 8.52

-　-　[ʒɑ'luː]　['grɛtri] [fɔːr] .　-　[ˌtuː'tuː] .　-　— [wʌn] .　-
**1762　L'Amant　Jaloux　Gretry　4 . 17　2　. 64 — 1 . 97**
-　-　jaloux　格雷特里　4　.　-　2　.　-　—　1　.　-

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 4.17 2.64 — 1.97

-　[lez]　['dɜː]　[dʒɜˑniːz]　[ˌkɛrʊ'biːni]　-　.　-　-　.　-　[wʌn] .　-　[fɔːr] . [faɪv]
**1800　Les　Deux　Journees　Cherubini　22 . 56　16 . 95　1　. 41　4　. 5**
-　莱斯　deux　旅程　切鲁比尼　-　.　-　-　.　-　1　.　-　4　.　5

1800 双程凯鲁比尼 22.56 16.95 1.41 4.5

-　[fɪ'diːlioʊ]　['beɪtəʊvən]　-　.　-　['sɛvən] . [fɔːr] —　-　. [sɪks]
**1805　Fidelio　Beethoven　26 . 00　7　. 4 — 18 . 6**
-　费德里奥　贝多芬　-　.　-　7　.　4　—　-　.　6

1805 费德里奥·贝多芬 26.00 7.4 — 18.6

-　[ðə; ði]['bɑːbə(r)][ɒv; əv]　[sə'vɪl]　[rɑ'sini]　-　.　-　[eit] .　-　—　-　.　-
**1816　The　Barber　of　Seville　Rossini　22 . 15　8　. 98 — 13 . 17**
-　这　理发师　的　塞维利亚　罗西尼　-　.　-　8　.　-　—　-　.　-

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 22.15 8.98 —13.17

-　[dɜːr]　['fraɪʃɪts]　['veɪbə(r)]　-　.　-　-　.　-　[θriː] .　-　-　.　-
**1821　Der　Freischütz　Weber　51 . 03　21 . 09　3　. 27　26 . 67**
-　德尔　弗赖施茨　韦伯　-　.　-　-　.　-　3　.　-　-　.　-

1821 韦伯自由炮 51.03 21.09 3.27 26.67

-　[lɑː]　-　[bə'liːniː]　-　.　-　[θriː] .　-　—　-　.　-
**1831　La　Somnambula　Bellini　19 . 61　3　. 35 — 16 . 26**
-　拉　-　贝利尼　-　.　-　3　.　-　—　-　.　-

1831 梦魇贝利尼 19.61 3.35 — 16.26

-　[ˌel'iː] [pɒ'stɪljən]　-　['ædəm]　-　. [sɪks][fɔːr] .　-　—　-　.　-
**1832　Le　Postilion　Lonjuneaux　Adam　19 . 6　4　. 85 — 14 . 85**
-　乐　邮递员　-　亚当　-　.　6　4　.　-　—　-　.　-

1832 勒波斯蒂利翁·隆朱诺·亚当 19.6 4.85 — 14.85

-　['luːʃə] [ˌdiː 'aɪ]　['læmərˌmʊr]　[ˌdɑːnɪ'zɛti] [eit] .　-　[ˌtuː'tuː] .　-　[wʌn] .　-　[faɪv] .　-
**1835　Lucia　di　Lammermoor　Donizetti　8 . 92　2　. 33　1　. 45　5　. 141843**
-　露西亚　迪　拉默穆尔　多尼采蒂　8　.　-　2　.　-　1　.　-　5　.　-

1835 拉美莫尔露西娅·多尼采蒂 8.92 2.33 1.45 5.141843

[ðə; ði][bəʊ'hiːmiən][gɜːl]　[bælf]　-　. [sɪks]　-　.　-　-　.　-　[faɪv] .　-
**The　Bohemian　Girl　Balfe　32 . 6　16 . 25　10 . 32　5　. 09**
这　波西米亚　女孩　巴尔夫　-　.　6　-　.　-　-　.　-　5　.　-

《波西米亚女孩》巴尔夫 32.6 16.25 10.32 5.09

-　['mɑːθə]　['floʊtoʊ]　-　.　-　[wʌn] .　-　—　-　.　-
**1847　Martha　Flotow　18 . 85　1　. 293 — 17 . 57**
-　玛莎　浮船　-　.　-　1　.　-　—　-　.　-

1847年玛莎·弗洛托 18.85 1.293 — 17.57

-　['mɪnjɒn]　['tɒməs]　-　. ['sɛvən][sɪks] .　-　—　-　. [ˌtuː'tuː]
**1866　Mignon　Thomas　19 . 7　6　. 52 — 13 . 2**
-　米尼翁　托马斯　-　.　7　6　.　-　—　-　.　2

1866 米尼翁·托马斯 19.7 6.52 — 13.2

-　['rəʊmiəʊ][ænd; ənd]['dʒuːliət; ˌdʒuːli'et] [guː'noʊ]　-　. [sɪks][ˌtuː'tuː] .　-　[θriː] .　-　-　.　-
**1867　Romeo　and　Juliet　Gounod　29 . 6　2　. 45　3　. 97　22 . 14**
-　罗密欧　和　朱丽叶　古诺　-　.　6　2　.　-　3　.　-　-　.　-

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 29.6 2.45 3.97 22.14

- [ɑ:'i:də]['veədi] - . - [sɪks] . - - . - - . -
**1874 Aida Verdi 29 . 82 6 . 42 10 . 53 12 . 87**
- 爱达 威尔第 - . - 6 . - - . - - . -

1874 年 阿依达·威尔第 29.82 6.42 10.53 12.87

- ['kɑ:men] [bi'ze] - . [sɪks][fɔ:r] . [faɪv][naɪn] . [ˌtu:'tu:] - . [naɪn]
**1875 Carmen Bizet 31 . 6 4 . 5 9 . 2 17 . 9**
- 卡门 比才 - . 6 4 . 5 9 . 2 - . 9

1875年 卡门·比才 31.6 4.5 9.2 17.9

- ['pɑ:si,fɔl] ['wa:gnə] - . [ˌtu:'tu:][faɪv] . [wʌn] — - . [wʌn]
**1882 Parsifal Wagner 31 . 2 5 . 1 — 26 . 1**
- 帕西法尔 瓦格纳 - . 2 5 . 1 — - . 1

1882 帕西法尔·瓦格纳 31.2 5.1 — 26.1

- ['sæmsən][ænd; ənd] [də'laɪlə] [seɪnt] - [sɑ:ɪnz] - . [sɪks] — - . - - . -
**1887 Samson and Delilah Saint - Saens 35 . 6 — 17 . 42 18 . 18**
- 参孙 和 黛莉拉 圣 - 桑斯 - . 6 — - . - - . -

1887年《参孙与黛利拉》圣桑 35.6 — 17.42 18.18

- [ˌkævə'lɪrɪə] [ˌrʌstɪ'kɑ:nə][mɑ:s'kɑ:ˌni:] - . [sɪks] - . - - [eit] . -
**1890 Cavalleria Rusticana Mascagni 31 . 6 21 . 72 . 93 8 . 95**
- 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 马斯卡尼 - . 6 - . - - . - 8 . -

1890 年乡村马斯卡尼骑士 31.6 21.72 .93 8.95

- [ɪl] [ˌpɑ:li'ɑ:tʃi] - - . - - . - — - . -
**1892 Il Pagliacci Leoncavello 25 . 77 15 . 15 — 10 . 62**
- il 丑角 - - . - - . - — - . -

1892 莱昂卡维罗丑角 25.77 15.15 —10.62

- [ˌel'i:][ˌsi: aɪ 'di:] [ˌmæsə'neɪ] - . - [θri:] . [fɔ:r][faɪv] . [sɪks] - . -
**1893 Le Cid Massenet 36 . 31 3 . 4 5 . 6 27 . 31**
- 乐 cid 马斯内 - . - 3 . 4 5 . 6 - . -

1893 勒西德马斯内 36.31 3.4 5.6 27.31

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpərˌdɪŋk] - . [ˌtu:'tu:] - . [faɪv] — - . ['sɛvən]
**1894 Hansel and Gretel Humperdinck 36 . 2 16 . 5 — 19 . 7**
- 汉塞尔 和 格雷特尔 汉珀丁克 - . 2 - . 5 — - . 7

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 36.2 16.5 — 19.7

- ['krɪkɪt] [ɒn][ðə; ði] [hɑ:θ] ['gəʊldmɑ:k] - . [sɪks][faɪv] . - — - . -
**1896 Cricket on the Hearth Goldmark 33 . 6 5 . 29 — 28 . 31**
- 蟋蟀 在 这 炉 戈德马克 - . 6 5 . - — - . -

1896年炉边板球金马克33.6 5.29 — 28.31

- ['lu:ɪs] [ʃɑ:r'pɛntiər] - . [sɪks][fɔ:r] . - — - . -
**1900 Louise Charpentier 25 . 6 4 . 75 — 20 . 85**
- 路易丝 夏庞蒂埃 - . 6 4 . - — - . -

1900年 路易丝·夏庞蒂埃 25.6 4.75 — 20.85

- ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] [pu:'tʃi:ni:] - . [fɔ:r][faɪv] . - — - . -
**1904 Madame Butterfly Puccini 33 . 4 5 . 42 — 28 . 00**
- 夫人 蝴蝶 普契尼 - . 4 5 . - — - . -

1904年普契尼歌剧《蝴蝶夫人》33.4 5.42 — 28.00

- ['ju:dʒi:n] ['ɑ:nɪˌgɪn] - . [fɔ:r][θri:] . - [naɪn] . - - . -
**1905 Eugene Onegin Tschaikovski 32 . 4 3 . 52 9 . 65 19 . 33**
- 尤金 奥涅金 柴可夫斯基 - . 4 3 . - 9 . - - . -

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 32.4 3.52 9.65 19.33

- [sə'ləumi] [straʊs] - . - — ['sɛvən] . - - . -
**1905 Salome Strauss 19 . 89 — 7 . 42 12 . 47**
- 莎乐美 施特劳斯 - . - — 7 . - - . -

1905年 萨洛梅·施特劳斯 19.89 — 7.42 12.47

-　[ləmʊr]　['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr 'iː]　[mɑːntɛmɛzi]　-　.　[sɪks]　—　—　-　.　[sɪks]

| 1913 | L'Amour | dei | Tre | Re | Montemezzi | 24 | . | 6 | — | — | 24 | . | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 爱 | 德伊 | 树木 | 关于 | 蒙特梅齐 | - | . | 6 | — | — | - | . | 6 |

1913 蒙特梅兹之爱 24.6 — — 24.6

-　['mædlɪn; 'mædleɪn]　['hɜːbət]　-　.　-　—　—　-　.　-　[　-　]　[　-　]

| 1914 | Madeleine | Herbert | 22 | . | 41 | — | — | 22 | . | 41 | [ | 52 | ] | [ | 53 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 玛德琳 | 赫伯特 | - | . | - | — | — | - | . | - | [ | - | ] | [ | - | ] |

1914 Madeleine Herbert 22.41 — — 22.41[52][53]

['teɪb(ə)l][ˌaɪ 'viː] . [s'əʊləʊz] .

| TABLE | IV | . | SOLOS | . |
|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 第四 | . | 独奏 | . |

表四：独奏。

[ə; eɪ]

| A |
|---|
| 一个 |

一个

[deɪt] .

| Date | . |
|---|---|
| 日期 | . |

日期。

[biː]

| B |
|---|
| B |

B

[neɪm] .

| Name | . |
|---|---|
| 姓名 | . |

姓名。

[siː]

| C |
|---|
| C |

C

[kəm'pəʊzə(r)] .

| Composer | . |
|---|---|
| 作曲家 | . |

作曲家。

[diː]

| D |
|---|
| D |

D

% [ɒv; əv]

| % | of |
|---|---|
| % | 的 |

% 的

[ɪn'taɪə(r)][s'əʊləʊz] .

| entire | solos | . |
|---|---|---|
| 全部的 | 独奏 | . |

全部独奏。

[iː]

| E |
|---|
| E |

E

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[səˈprɑːnəʊ] .
**Soprano** **.**
女高音 .

女高音。

[ef]
**F**
F

F

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ˈmetsəʊ][sɒp] .
**Mezzo** **Sop** **.**
中音 肥皂 .

次女高音。

[dʒiː]
**G**
G

G

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ˈæltəʊ] .
**Alto** **.**
阿尔托 .

中音。

[eɪtʃ]
**H**
H

H

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ˈtenə(r)] .
**Tenor** **.**
男高音 .

男高音。

[aɪ]
**I**
我

我

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['bærɪtəʊn] .
**Baritone** .
男中音 .

男中音。

[dʒeɪ]
**J**
J

J

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[beɪs] .
**Bass** .
低音 .

低音。

- - [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri] - . - - . [ˌtuː'tuː] — — [ˌtuː'tuː] . [sɪks] — [wʌn] . -
**1600** **Rappresentatione** **de** **Anima** **Cavalieri** **14** . **21** **10** . **2** — — **2** . **6** — **1** . **31**
- - 德 动画 卡瓦列里 - . - - . 2 — — 2 . 6 — 1 . -

1600 《阿尼玛·卡瓦列里》报告 14.21 10.2 — — 2.6 — 1.31

- [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] ['pəːsl] - . [θriː]['sɛvən] . [fɔːr] — [fɔːr] . - [fɔːr] . - — [faɪv] . -
**1675** **King** **Arthur** **Purcell** **21** . **3** **7** . **4** — **4** . **061** **4** . **62** — **5** . **219**
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - . 3 7 . 4 — 4 . - 4 . - — 5 . -

1675年亚瑟王珀塞尔 21.3 7.4 — 4.061 4.62 — 5.219

- [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] - - . - - . [wʌn] — — — — [sɪks] . -
**1731** **La** **Serva** **Padrona** **Pergolese** **25** . **73** **19** . **1** — — — — **6** . **63**
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - - . - - . 1 — — — — 6 . -

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 25.73 19.1 — — — — 6.63

- ['ɔːrfiəs] [glʌk] - . - [sɪks] . - — [eit] . - — — —
**1762** **Orfeus** **Gluck** **15** . **27** **6** . **52** — **8** . **75** — — —
- 奥菲斯 格鲁克 - . - 6 . - — 8 . - — — —

1762 奥菲斯·格鲁克 15.27 6.52 — 8.75 — — —

- [ɑːl'sɛsti:] [glʌk] - . [faɪv] - . [eit] — — [fɔːr] . [faɪv] — - . -
**1767** **Alceste** **Gluck** **23** . **5** **14** . **8** — — **4** . **5** — **33** . **61784**
- 阿尔切斯特 格鲁克 - . 5 - . 8 — — 4 . 5 — - . -

1767 阿尔塞斯特·格鲁克 23.5 14.8 — — 4.5 — 33.61784

[lɑː] ['dɒmɪnɪ] [nwɑː(r)]['oʊbər] - . - - . - — — . - — [ˌtuː'tuː] . -
**La** **Domine** **Noir** **Auber** **18** . **68** **14** . **92** — — . **92** — **2** . **84**
拉 支配 黑色电影 奥贝尔 - . - - . - — — . - — 2 . -

黑主奥伯 18.68 14.92 — — .92 — 2.84

- [dɒn] [dʒəʊ'væni]['məʊtsɑːt] - . - - . - — — [θriː] . - [fɔːr] . - ['sɛvən] . -
**1787** **Don** **Giovanni** **Mozart** **30** . **13** **15** . **02** — — **3** . **27** **4** . **29** **7** . **55**
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 - . - - . - — — 3 . - 4 . - 7 . -

1787年 唐璜 莫扎特 30.13 15.02 — — 3.27 4.29 7.55

- - [ʒɑ'luː] ['grɛtri] [sɪks] . - [θriː] . - — — . - — [wʌn] . -
**1762** **L'Amant** **Jaloux** **Gretry** **6** . **53** **3** . **98** — — . **95** — **1** . **58**
- - jaloux 格雷特里 6 . - 3 . - — — . - — 1 . -

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 6.53 3.98 — — .95 — 1.58

- [lez] ['dɜː] [dʒɜ˞niːz] [ˌkɛrʊ'biːni] - . [faɪv][fɔːr] . [θriː][ˌtuː'tuː] . [wʌn] — [faɪv] . - — [wʌn] . -
**1800** **Les** **Deux** **Journees** **Cherubini** **13** . **5** **4** . **3** **2** . **1** — **5** . **72** — **1** . **38**
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 - . 5 4 . 3 2 . 1 — 5 . - — 1 . -

1800 双程凯鲁比尼 13.5 4.3 2.1 — 5.72 — 1.38

- [fɪ'di:lioʊ] ['beɪtəʊvən] - . - - . - — — - . - — [θri:] . -
**1805 Fidelio Beethoven 35 . 17 17 . 06 — — 14 . 32 — 3 . 79**
- 费德里奥 贝多芬 - . - - . - — — - . - — 3 . -

1805 费德里奥·贝多芬 35.17 17.06 — — 14.32 — 3.79

- [ðə; ði]['bɑ:bə(r)][ɒv; əv] [sə'vɪl] [rɑ'sini] - . - [θri:] . - — [sɪks] . - [θri:] . - [wʌn] . - [wʌn] .
**1816 The Barber of Seville Rossini 17 . 28 3 . 42 — 6 . 68 3 . 813 1 . 52 1 . 847**
- 这 理发师 的 塞维利亚 罗西尼 - . - 3 . - — 6 . - 3 . - 1 . - 1 . -

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 17.28 3.42 — 6.68 3.813 1.52 1.847

- [dɜ:r] ['fraɪˌʃɪts] ['veɪbə(r)] - . [naɪn][eit] . - — — [θri:] . - [ˌtu:'tu:] . - [fɔ:r] . -
**1821 Der Freischütz Weber 18 . 9 8 . 76 — — 3 . 41 2 . 41 4 . 32**
- 德尔 弗赖施茨 韦伯 - . 9 8 . - — — 3 . - 2 . - 4 . -

1821 韦伯自由炮 18.9 8.76 — — 3.41 2.41 4.32

- [lɑ:] - [bə'li:ni:] - . - [faɪv] . - [wʌn] . - — [fɔ:r] . - [ˌtu:'tu:] . - [wʌn] . -
**1831 La Somnambula Bellini 15 . 19 5 . 35 1 . 07 — 4 . 53 2 . 25 1 . 99**
- 拉 - 贝利尼 - . - 5 . - 1 . - — 4 . - 2 . - 1 . -

1831 梦魇贝利尼 15.19 5.35 1.07 — 4.53 2.25 1.99

- [ˌel'i:][pɑ:stɪlɑ:n] - ['ædəm] - . - [ˌtu:'tu:] . - — — [faɪv] . - — [fɔ:r] . -
**1832 Le Postillon Lonjuneaux Adam 12 . 76 2 . 67 — — 5 . 33 — 4 . 76**
- 乐 波斯蒂隆 - 亚当 - . - 2 . - — — 5 . - — 4 . -

1832 年 Le Postillon 朗朱诺 亚当 12.76 2.67 — — 5.33 — 4.76

- ['lu:ʃə] [ˌdi: 'aɪ] ['læmərˌmʊr] [ˌdɑ:nɪ'zɛti] - . - - . [sɪks][fɔ:r] . [faɪv] — - . - [θri:] . - [fɔ:r] .
**1835 Lucia di Lammermoor Donizetti 39 . 83 13 . 6 4 . 5 — 14 . 12 3 . 25 4 . 361843**
- 露西亚 迪 拉默穆尔 多尼采蒂 - . - - . 6 4 . 5 — - . - 3 . - 4 . -

1835 年 露西娅·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 39.83 13.6 4.5 — 14.12 3.25 4.361843

[ðə; ði][bəʊ'hi:miən][gɜ:l] [bælf] - . ['sɛvən][fɔ:r] . - — — ['sɛvən] . - [sɪks] . - [faɪv] . -
**The Bohemian Girl Balfe 23 . 7 4 . 95 — — 7 . 86 6 . 24 5 . 25**
这 波西米亚 女孩 巴尔夫 - . 7 4 . - — — 7 . - 6 . - 5 . -

波西米亚女孩 Balfe 23.7 4.95 — — 7.86 6.24 5.25

- ['mɑ:θə] ['floʊtoʊ][eit] . - [fɔ:r] . - . - — [ˌtu:'tu:] . - — . -
**1847 Martha Flotow 8 . 73 4 . 53 . 414 — 2 . 81 — . 742**
- 玛莎 浮船 8 . - 4 . - . - — 2 . - — . -

1847年玛莎·弗洛托 8.73 4.53 .414 — 2.81 — .742

- ['mɪnjɒn] ['tɒməs] - . - [faɪv] . - [faɪv] . - — [sɪks] . - [fɔ:r] . - —
**1866 Mignon Thomas 21 . 42 5 . 28 5 . 32 — 6 . 71 4 . 11 —**
- 米尼翁 托马斯 - . - 5 . - 5 . - — 6 . - 4 . - —

1866 米尼翁·托马斯 21.42 5.28 5.32 — 6.71 4.11 —

- ['rəʊmiəʊ][ænd; ənd]['dʒu:liət; ˌdʒu:li'et] [gu:'noʊ] - . - - . [naɪn] — — ['sɛvən] . - [θri:] . - [sɪks] .
**1867 Romeo and Juliet Gounod 32 . 71 14 . 9 — — 7 . 36 3 . 51 6 . 94**
- 罗密欧 和 朱丽叶 古诺 - . - - . 9 — — 7 . - 3 . - 6 . -

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 32.71 14.9 — — 7.36 3.51 6.94

- [ɑ:'i:də]['veədi] - . - [faɪv] . - [faɪv] . - — [θri:] . - — [θri:] . -
**1874 Aida Verdi 17 . 405 5 . 69 5 . 03 — 3 . 56 — 3 . 125**
- 爱达 威尔第 - . - 5 . - 5 . - — 3 . - — 3 . -

1874 年 阿依达·威尔第 17.405 5.69 5.03 — 3.56 — 3.125

- ['kɑːmen] [biˈze] - . - [naɪn] . - — . - ['sɛvən] . - [wʌn] . - [eit] . -
**1875 Carmen Bizet 26 . 71 9 . 87 — . 09 7 . 43 1 . 29 8 . 03**
- 卡门 比才 - . - 9 . - — . - 7 . - 1 . - 8 . -

1875年 卡门·比才 26.71 9.87 — .09 7.43 1.29 8.03

- ['pɑːsi,fɔl] ['waːgnə] - . - [faɪv] . - — — [sɪks] . - [naɪn] . - ['sɛvən] . -
**1882 Parsifal Wagner 28 . 67 5 . 24 — — 6 . 59 9 . 62 7 . 22**
- 帕西法尔 瓦格纳 - . - 5 . - — — 6 . - 9 . - 7 . -

1882 帕西法尔·瓦格纳 28.67 5.24 — — 6.59 9.62 7.22

- ['sæmsən][ænd; ənd] [dəˈlaɪlə] [seɪnt] - [sɑːɪnz] - . - [sɪks] . - [sɪks] . - — [sɪks] . - [sɪks] . - —
**1887 Samson and Delilah Saint - Saens 25 . 43 6 . 00 6 . 27 — 6 . 00 6 . 42 —**
- 参孙 和 黛莉拉 圣 - 桑斯 - . - 6 . - 6 . - — 6 . - 6 . - —

1887年《参孙与黛利拉》圣桑 25.43 6.00 6.27 — 6.00 6.42 —

- [ˌkævəˈlɪriə] [ˌrʌstɪˈkɑːnə][mɑːsˈkɑːˌniː] - . [θriː][sɪks] . - — — [faɪv] . - . - —
**1890 Cavalleria Rusticana Mascagni 12 . 3 6 . 24 — — 5 . 19 . 87 —**
- 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 马斯卡尼 - . 3 6 . - — — 5 . - . - —

1890 年马斯卡尼乡村骑士 12.3 6.24 — — 5.19 .87 —

- [ɪl] [ˌpɑːliˈɑːtʃi] - - . [ˌtuːˈtuː] - . - — — - . [naɪn] - . - —
**1892 Il Pagliacci Leoncavello 40 . 2 13 . 25 — — 13 . 9 13 . 07 —**
- il 丑角 - - . 2 - . - — — - . 9 - . - —

1892 莱昂卡维罗丑角 40.2 13.25 — — 13.9 13.07 —

- [ˌelˈiː][ˌsiː aɪ ˈdiː] [ˌmæsəˈneɪ] - . - - . [ˌtuːˈtuː] — — [faɪv] . - [wʌn] . [fɔːr][θriː] . -
**1893 Le Cid Massenet 25 . 83 15 . 2 — — 5 . 31 1 . 4 3 . 92**
- 乐 cid 马斯内 - . - - . 2 — — 5 . - 1 . 4 3 . -

1893 勒西德马斯内 25.83 15.2 — — 5.31 1.4 3.92

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpərˌdɪŋk] - . - [faɪv] . - - . - — — ['sɛvən] . - —
**1894 Hansel and Gretel Humperdinck 25 . 47 5 . 63 12 . 59 — — 7 . 25 —**
- 汉塞尔 和 格雷特尔 汉珀丁克 - . - 5 . - - . - — — 7 . - —

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 25.47 5.63 12.59 — — 7.25 —

- ['krɪkɪt] [ɒn][ðə; ði] [hɑːθ] ['gəʊldmɑːk] - . - - . - — — [wʌn] . - [ˌtuːˈtuː] . [fɔːr][θriː] . -
**1896 Cricket on the Hearth Goldmark 16 . 86 10 . 16 — — 1 . 09 2 . 4 3 . 21**
- 蟋蟀 在 这 炉 戈德马克 - . - - . - — — 1 . - 2 . 4 3 . -

1896年炉边板球金马克 16.86 10.16 — — 1.09 2.4 3.21

- ['luːɪs] [ʃɑːrˈpɛntiər] - . - [faɪv] . [sɪks] . - [θriː] . [eit][naɪn] . - [fɔːr] . - —
**1900 Louise Charpentier 23 . 97 5 . 6 . 27 3 . 8 9 . 41 4 . 89 —**
- 路易丝 夏庞蒂埃 - . - 5 . 6 . - 3 . 8 9 . - 4 . - —

1900 路易丝·夏庞蒂埃 23.97 5.6 .27 3.8 9.41 4.89 —

- ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] [puːˈtʃiːniː] - . - ['sɛvən] . - — — [θriː] . - . - —
**1904 Madame Butterfly Puccini 12 . 87 7 . 98 — — 3 . 96 . 874 —**
- 夫人 蝴蝶 普契尼 - . - 7 . - — — 3 . - . - —

1904年 蝴蝶夫人 普契尼 12.87 7.98 — — 3.96 .874 —

- ['juːdʒiːn] ['ɑːnɪˌgɪn] [tʃaiˈkɔːfskiː] - . - - . - [ˌtuːˈtuː] . - . - [θriː] . - [eit] . - [eit] . -
**1905 Eugene Onegin Tschaikovsky 33 . 96 10 . 42 2 . 37 . 531 3 . 29 8 . 34 8 . 909**
- 尤金 奥涅金 柴可夫斯基 - . - - . - 2 . - . - 3 . - 8 . - 8 . -

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 33.96 10.42 2.37 .531 3.29 8.34 8.909

- [səˈləumi] [straʊs] - . [ˌtuːˈtuː] - . [fɔːr] — — - . - [θriː] . [faɪv][fɔːr] . -
**1905 Salome Strauss 46 . 2 23 . 4 — — 15 . 27 3 . 5 4 . 03**
- 莎乐美 施特劳斯 - . 2 - . 4 — — - . - 3 . 5 4 . -

1905年 萨洛梅·施特劳斯 46.2 23.4 — — 15.27 3.5 4.03

- [ləmʊr] ['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr 'iː] [mɑːntɛmɛzi] - . - [faɪv] . - — — [naɪn] . - [naɪn] . - ['sɛvən] . -
**1913 L'Amour dei Tre Re Montemezzi 33 . 24 5 . 32 — — 9 . 64 9 . 72 7 . 56**
- 爱 德伊 树木 关于 蒙特梅齐 - . - 5 . - — — 9 . - 9 . - 7 . -

1913 年蒙特梅兹之爱 33.24 5.32 — — 9.64 9.72 7.56

| - | ['mædlɪn; 'mædleɪn] | ['hɜːbət] | - | . | - | - | . | - | — | — | - | . | [faɪv][eit] | . | - | - | . | - | [ | - | ] | [ | - | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1914** | **Madeleine** | **Herbert** | **50** | **.** | **19** | **15** | **.** | **06** | **—** | **—** | **10** | **.** | **5** | **8** | **.** | **39** | **16** | **.** | **23** | **[** | **54** | **]** | **[** | **55** | **]** |
| - | 玛德琳 | 赫伯特 | - | . | - | - | . | - | — | — | - | . | 5 | 8 | . | - | - | . | - | [ | - | ] | [ | - | ] |

1914 Madeleine Herbert 50.19 15.06 — — 10.5 8.39 16.23[54][55]

['teɪb(ə)l][viː] . [ˌresɪtə'tiːv] .

| **TABLE** | **V** | **.** | **RECITATIVE** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 桌子 | V | . | 宣叙调 | . |

表五. 宣叙调。

[ə; eɪ]

| **A** |
|---|
| 一个 |

一个

[deɪt] .

| **Date** | **.** |
|---|---|
| 日期 | . |

日期。

[biː]

| **B** |
|---|
| B |

B

[neɪm] .

| **Name** | **.** |
|---|---|
| 姓名 | . |

姓名。

[siː]

| **C** |
|---|
| C |

C

[kəm'pəʊzə(r)] .

| **Composer** | **.** |
|---|---|
| 作曲家 | . |

作曲家。

[diː]

| **D** |
|---|
| D |

D

['spəʊkən][tekst] .

| **Spoken** | **text** | **.** |
|---|---|---|
| 说 | 文本 | . |

语音文本。

[iː]

| **E** |
|---|
| E |

E

[riː'sɪt] .

| **Recit** | **.** |
|---|---|
| 朗诵 | . |

朗诵。

[ef]

| **F** |
|---|
| F |

F

[səˈprɑːnəʊ] .
**Soprano** .
女高音 .

女高音。

[dʒiː]
**G**
G

G

[ˈmetsəʊ][sɒp] .
**Mezzo** **Sop** .
中音 肥皂 .

次女高音。

[eɪtʃ]
**H**
H

H

[ˈæltəʊ] .
**Alto** .
阿尔托 .

中音。

[ai]
**I**
我

我

[ˈtenə(r)] .
**Tenor** .
男高音 .

男高音。

[dʒeɪ]
**J**
J

J

[ˈbærɪtəʊn] .
**Baritone** .
男中音 .

男中音。

[keɪ]
**K**
K

K

[beɪs] .
**Bass** .
低音 .

低音。

[ˈækəm] .
**Accom** .
住宿 .

住宿。

[ənəkɔm] .
**Unaccom** .
联合国委员会 .

不便。

| - | - | [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri] | — | [eks] | - | . | [ˌtuː'tuː][sɪks] | . | - | — | - | . | - | [naɪn] | . | - | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1600** | **Rappresentatione** | **de** | **Anima** | **Cavalieri** | **—** | **x** | **30** | **.** | **2** | **6** | **.** | **43** | **—** | **13** | **.** | **21** | **9** | **.** | **27** | **—** |
| - | - | 德 | 动画 | 卡瓦列里 | — | x | - | . | 2 | 6 | . | - | — | - | . | - | 9 | . | - | — |

| [wʌn] | . | - |
|---|---|---|
| **1** | **.** | **29** |
| 1 | . | - |

1600 阿尼玛·卡瓦列里报告 — x 30.2 6.43 — 13.21 9.27 — 1.29

| - | [kɪŋ] | ['ɑːθə(r)] | ['pəːsl] | — | — | [naɪn] | . | - | [faɪv] | . | - | — | — | — | — | [fɔːr] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1675** | **King** | **Arthur** | **Purcell** | **—** | **—** | **9** | **.** | **73** | **5** | **.** | **39** | **—** | **—** | **—** | **—** | **4** | **.** | **34** |
| - | 国王 | 亚瑟 | 珀塞尔 | — | — | 9 | . | - | 5 | . | - | — | — | — | — | 4 | . | - |

1675年亚瑟王珀塞尔——9.73 5.39——4.34

| - | [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] | - | — | — | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — | [naɪn] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1731** | **La** | **Serva** | **Padrona** | **Pergolese** | **—** | **—** | **30** | **.** | **30** | **20** | **.** | **58** | **—** | **—** | **—** | **—** | **9** | **.** | **72** |
| - | 拉 | 塞尔瓦 | 帕德罗娜 | - | — | — | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — | 9 | . | - |

1731 拉塞瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 — — 30.30 20.58 — — — — 9.72

| - | ['ɔːrfiəs] | [glʌk] | — | — | - | . | - | ['sɛvən] | . | - | — | [fɔːr] | . | - | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1762** | **Orfeus** | **Gluck** | **—** | **—** | **11** | **.** | **87** | **7** | **.** | **56** | **—** | **4** | **.** | **315** | **—** | **—** | **—** |
| - | 奥菲斯 | 格鲁克 | — | — | - | . | - | 7 | . | - | — | 4 | . | - | — | — | — |

1762 奥菲斯·格鲁克 — — 11.87 7.56 — 4.315 — — —

| - | [ɑːl'sɛsti:] | [glʌk] | — | — | - | . | - | [θriː] | . | - | — | — | [ˌtuː'tuː] | . | - | — | - | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1767** | **Alceste** | **Gluck** | **—** | **—** | **23** | **.** | **82** | **3** | **.** | **32** | **—** | **—** | **2** | **.** | **95** | **—** | **17** | **.** | **55** |
| - | 阿尔切斯特 | 格鲁克 | — | — | - | . | - | 3 | . | - | — | — | 2 | . | - | — | - | . | - |

1767 阿尔赛斯特·格鲁克 — — 23.82 3.32 — — 2.95 — 17.55

| - | [ˌel'iː] | ['dɒmɪnɪ] | [nwɑː(r)] | ['oʊbər] | — | — | - | . | - | [fɔːr] | . | - | [θriː] | . | [naɪn] | . | [θriː][wʌn] | . | - | — | [eit] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1784** | **Le** | **Domine** | **Noir** | **Auber** | **—** | **—** | **18** | **.** | **62** | **4** | **.** | **22** | **3** | **.** | **9** | **.** | **3** | **1** | **.** | **77** | **—** | **8** | **.** | **43** |
| - | 乐 | 支配 | 黑色电影 | 奥贝尔 | — | — | - | . | - | 4 | . | - | 3 | . | 9 | . | 3 | 1 | . | - | — | 8 | . | - |

1784 黑主奥伯 — — 18.62 4.22 3.9 .3 1.77 — 8.43

| - | [dɒn] | [dʒəʊ'væni] | ['məʊtsɑːt] | — | — | - | . | - | [naɪn] | . | - | — | — | [faɪv] | . | - | ['sɛvən] | . | - | [naɪn] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1787** | **Don** | **Giovanni** | **Mozart** | **—** | **—** | **31** | **.** | **43** | **9** | **.** | **16** | **—** | **—** | **5** | **.** | **53** | **7** | **.** | **47** | **9** | **.** | **27** |
| - | 大学教师 | 乔瓦尼 | 莫扎特 | — | — | - | . | - | 9 | . | - | — | — | 5 | . | - | 7 | . | - | 9 | . | - |

1787 唐璜 莫扎特 — — 31.43 9.16 — — 5.53 7.47 9.27

| - | - | [ʒɑ'luː] | ['grɛtri] | — | [eks] | . | - | . | - | — | — | . | - | — | [wʌn] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1762** | **L'Amant** | **Jaloux** | **Gretry** | **—** | **x** | **.** | **92** | **.** | **11** | **—** | **—** | **.** | **95** | **—** | **1** | **.** | **58** |
| - | - | jaloux | 格雷特里 | — | x | . | - | . | - | — | — | . | - | — | 1 | . | - |

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 — x .92 .11 — — .95 — 1.58

| - | [lez] | ['dɜː] | - | [ˌkɛrʊ'biːni] | — | — | - | . | [eit][sɪks] | . | [naɪn] | — | [θriː] | . | - | ['sɛvən] | . | - | — | [faɪv] | . | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1800** | **Les** | **Deux** | **Jounees** | **Cherubini** | **—** | **—** | **22** | **.** | **8** | **6** | **.** | **9** | **—** | **3** | **.** | **165** | **7** | **.** | **32** | **—** | **5** | **.** | **415** |
| - | 莱斯 | deux | - | 切鲁比尼 | — | — | - | . | 8 | 6 | . | 9 | — | 3 | . | - | 7 | . | - | — | 5 | . | - |

1800 凯鲁比尼双雄 — — 22.8 6.9 — 3.165 7.32 — 5.415

| - | [fɪ'diːlioʊ] | ['beɪtəʊvən] | — | [eks] | - | . | - | [fɔːr] | . | - | — | — | [ˌtuː'tuː] | . | [sɪks] | — | [θriː] | . | [θriː] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1805** | **Fidelio** | **Beethoven** | **—** | **x** | **10** | **.** | **11** | **4** | **.** | **31** | **—** | **—** | **2** | **.** | **6** | **—** | **3** | **.** | **3** |
| - | 费德里奥 | 贝多芬 | — | x | - | . | - | 4 | . | - | — | — | 2 | . | 6 | — | 3 | . | 3 |

1805 费德里奥·贝多芬 — x 10.11 4.31 — — 2.6 — 3.3

| - | [ðə; ði] | ['bɑːbə(r)] | [pv; əv] | [sə'vɪl] | [rɑ'sini] | — | [eks] | - | . | - | [ˌtuː'tuː] | . | - | — | . | - | [ˌtuː'tuː] | . | - | — | [fɔːr] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1816** | **The** | **Barber** | **of** | **Seville** | **Rossini** | **—** | **x** | **10** | **.** | **00** | **2** | **.** | **66** | **—** | **.** | **798** | **2** | **.** | **33** | **—** | **4** | **.** |
| - | 这 | 理发师 | 的 | 塞维利亚 | 罗西尼 | — | x | - | . | - | 2 | . | - | — | . | - | 2 | . | - | — | 4 | . |

| [ˌtuː'tuː] |
|---|
| **2** |
| 2 |

1816年 塞维利亚的理发师 罗西尼 — x 10.00 2.66 — .798 2.33 — 4.2

- [dɜːr] ['fraɪˌʃɪts] ['veɪbə(r)][eks][eks][naɪn] . - [ˌtuːˈtuː] . - — — [ˌtuːˈtuː] . - [wʌn] . - [θriː] . -
**1821 Der Freischütz Weber x x 9 . 06 2 . 27 — — 2 . 72 1 . 03 3 . 04**
- 德尔 弗赖施茨 韦伯 x x 9 . - 2 . - — — 2 . - 1 . - 3 . -

1821 韦伯 xx 9.06 2.27 — — 2.72 1.03 3.04

- [lɑː] - [bə'liːniː] — — - . - [faɪv] . - [θriː] . - — [fɔːr] . - - . [ˌtuːˈtuː][fɔːr] . -
**1831 La Somnambula Bellini — — 30 . 33 5 . 85 3 . 17 — 4 . 78 22 . 2 4 . 33**
- 拉 - 贝利尼 — — - . - 5 . - 3 . - — 4 . - - . 2 4 . -

1831 梦魇贝利尼 — — 30.33 5.85 3.17 — 4.78 22.2 4.33

- [ˌelˈiː] [pɒ'stɪljən] [diː] - ['ædəm] — — - . - - . - — — [faɪv] . - — [ˌtuːˈtuː] . -
**1832 Le Postilion de Longjuneaux Adam — — 33 . 80 25 . 71 — — 5 . 66 — 2 . 43**
- 乐 邮递员 德 - 亚当 — — - . - - . - — — 5 . - — 2 . -

1832 年 Le Postilion de Longjuneaux 亚当 — — 33.80 25.71 — — 5.66 — 2.43

- ['luːʃə] [ˌdiː 'aɪ] ['læmərˌmʊr] [ˌdɑːnɪ'zɛti] — — [faɪv] . - . - . - — [wʌn] . - [θriː] . - . -
**1835 Lucia di Lammermoor Donizetti — — 5 . 62 . 987 . 06 — 1 . 76 3 . 09 . 703**
- 露西亚 迪 拉默穆尔 多尼采蒂 — — 5 . - . - . - — 1 . - 3 . - . -

1835 年 露西亚·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 — — 5.62 .987 .06 — 1.76 3.09 .703

- [bəʊ'hiːmiən][gɜːl] [bælf] — — - . - [θriː] . - — — [θriː] . [faɪv][ˌtuːˈtuː] . - . -
**1843 Bohemian Girl Balfe — — 10 . 42 3 . 26 — — 3 . 5 2 . 91 . 75**
- 波西米亚 女孩 巴尔夫 — — - . - 3 . - — — 3 . 5 2 . - . -

1843年波西米亚女孩巴尔夫 — — 10.42 3.26 — — 3.5 2.91 .75

- ['mɑːθə] ['floʊtoʊ] — — - . - ['sɛvən] . - [faɪv] . - — [θriː] . - — [eit] . -
**1847 Martha Flotow — — 24 . 03 7 . 45 5 . 02 — 3 . 31 — 8 . 25**
- 玛莎 浮船 — — - . - 7 . - 5 . - — 3 . - — 8 . -

1847年玛莎·弗洛托 — — 24.03 7.45 5.02 — 3.31 — 8.25

- ['mɪnjɒn] ['tɒməs] — [eks] — [θriː] . - - . - . - [sɪks] . - — [faɪv] . -
**1866 Mignon Thomas — x — 3 . 96 17 . 30 . 725 6 . 36 — 5 . 41**
- 米尼翁 托马斯 — x — 3 . - - . - . - 6 . - — 5 . -

1866 年米尼翁·托马斯 — x — 3.96 17.30 .725 6.36 — 5.41

- ['rəʊmiəʊ][ænd; ənd]['dʒuːliət; ˌdʒuːli'et] [guː'noʊ] — — - . - [θriː] . - . - — [fɔːr] . - [faɪv] . -
**1867 Romeo and Juliet Gounod — — 17 . 00 3 . 68 . 97 — 4 . 63 5 . 29**
- 罗密欧 和 朱丽叶 古诺 — — - . - 3 . - . - — 4 . - 5 . -
[ˌtuːˈtuː] . -
**2 . 34**
2 . -

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 — — 17.00 3.68 .97 — 4.63 5.29 2.34

- [ɑːˈiːdə]['veədi] — — - . - [θriː] . - [fɔːr] . [sɪks] — [faɪv] . - — [wʌn] . -
**1874 Aida Verdi — — 15 . 60 3 . 94 4 . 6 — 5 . 82 — 1 . 24**
- 爱达 威尔第 — — - . - 3 . - 4 . 6 — 5 . - — 1 . -

1874 年 阿伊达·威尔第 — — 15.60 3.94 4.6 — 5.82 — 1.24

- ['kɑːmen] [biˈze] — — - . - [fɔːr] . - — [wʌn] . - [faɪv] . - [ˌtuːˈtuː] . - [eit] . -
**1875 Carmen Bizet — — 15 . 32 4 . 52 — 1 . 06 5 . 31 2 . 06 8 . 03**
- 卡门 比才 — — - . - 4 . - — 1 . - 5 . - 2 . - 8 . -

1875年 卡门·比才 — — 15.32 4.52 — 1.06 5.31 2.06 8.03

- ['pɑːsiˌfɔl] ['waːgnə] — — - . - [θriː] . ['sɛvən] . [θriː] — [θriː] . - ['sɛvən] . - [fɔːr] . -
**1882 Parsifal Wagner — — 19 . 82 3 . 7 . 3 — 3 . 92 7 . 59 4 . 31**
- 帕西法尔 瓦格纳 — — - . - 3 . 7 . 3 — 3 . - 7 . - 4 . -

1882 帕西法尔·瓦格纳 — — 19.82 3.7 .3 — 3.92 7.59 4.31

- ['sæmsən][ænd; ənd] [də'laɪlə] [seɪnt] [sɑːɪnz] — — - . - — [fɔːr] . - — [fɔːr] . [θriː][faɪv] . [wʌn] - .
**1887 Samson and Delilah Saint Saens — — 19 . 71 — 4 . 36 — 4 . 3 5 . 1 17 .**
- 参孙 和 黛莉拉 圣 桑斯 — — - . - — 4 . - — 4 . 3 5 . 1 - .
-
**95**
-

1887年《参孙与黛利拉》圣桑 — — 19.71 — 4.36 — 4.3 5.1 17.95

- [ˌkævə'lɪriə] [ˌrʌstɪ'kɑːnə] [mɑːs'kɑːˌniː] — — - . [naɪn][ˌtuː'tuː] . [θriː][wʌn] . - [fɔːr] . - [wʌn] . -
**1890 Cavalleria Rusticana Mascagni — — 11 . 9 2 . 3 1 . 47 4 . 538 1 . 29**
- 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 马斯卡尼 — — - . 9 2 . 3 1 . - 4 . - 1 . -
[ˌtuː'tuː] . - —
**2 . 357 —**
2 . - —

1890 年马斯卡尼乡村骑士 — — 11.9 2.3 1.47 4.538 1.29 2.357 —

- [ˌel'iː][ˌsiː aɪ 'diː] [ˌmæsə'neɪ] — — - . - [fɔːr] . - — — [ˌtuː'tuː] . - [faɪv] . - ['sɛvən] . -
**1893 Le Cid Massenet — — 19 . 78 4 . 31 — — 2 . 29 5 . 53 7 . 651892**
- 乐 cid 马斯内 — — - . - 4 . - — — 2 . - 5 . - 7 . -

1893 勒西德马斯内 — — 19.78 4.31 — — 2.29 5.53 7.651892

[ɪl] [ˌpɑːli'ɑːʧi] - — — - . - [fɔːr] . - — — [θriː] . - — [fɔːr] . -
**Il Pagliacci Leoncavello — — 11 . 97 4 . 63 — — 3 . 445 — 4 . 89**
il 丑角 - — — - . - 4 . - — — 3 . - — 4 . -

莱昂卡维罗丑角 — — 11.97 4.63 — — 3.445 — 4.89

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpərˌdɪŋk] — — - . [wʌn][sɪks] . [fɔːr]['sɛvən] . - — — [fɔːr] . - —
**1894 Hansel and Gretel Humperdinck — — 18 . 1 6 . 4 7 . 35 — — 4 . 35 —**
- 汉塞尔 和 格雷特尔 汉珀丁克 — — - . 1 6 . 4 7 . - — — 4 . - —

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 — — 18.1 6.4 7.35 — — 4.35 —

- ['krɪkɪt] [ɒn][ðə; ði] [hɑːθ] ['gəʊldmɑːk] — — - . - - . - — — ['sɛvən] . - [naɪn] . - - . -
**1896 Cricket on the Hearth Goldmark — — 38 . 40 10 . 42 — — 7 . 31 9 . 44 11 . 23**
- 蟋蟀 在 这 炉 戈德马克 — — - . - - . - — — 7 . - 9 . - - . -

1896年炉边板球金马克 — — 38.40 10.42 — — 7.31 9.44 11.23

- ['luːɪs] [ʃɑːr'pɛntiər] — — - . - [fɔːr] . - [θriː] . - . - [sɪks] . - [sɪks] . - —
**1900 Louise Charpentier — — 20 . 32 4 . 28 3 . 36 . 43 6 . 19 6 . 14 —**
- 路易丝 夏庞蒂埃 — — - . - 4 . - 3 . - . - 6 . - 6 . - —

1900 路易丝·夏庞蒂埃 — — 20.32 4.28 3.36 .43 6.19 6.14 —

- ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] [puː'tʃiːniː] — — - . - - . [fɔːr][fɔːr] . [faɪv] — [wʌn] . [ˌtuː'tuː][θriː] . [ˌtuː'tuː][wʌn]
**1904 Madame Butterfly Puccini — — 24 . 85 18 . 4 4 . 5 — 1 . 2 3 . 2 1**
. [sɪks]
**. 6**
. 6

1904年 普契尼《蝴蝶夫人》 — — 24.85 18.4 4.5 — 1.2 3.2 1.6

- ['juːdʒiːn] ['ɑːnɪˌgɪn] [tʃaiˈkɔːfskiː] — — - . - [ˌtuː'tuː] . - [ˌtuː'tuː] . - [wʌn] . - [ˌtuː'tuː] . - [wʌn]
**1905 Eugene Onegin Tschaikovsky — — 15 . 42 2 . 33 2 . 47 1 . 09 2 . 96 1**
. - [faɪv] . - . - [sɪks] . - [wʌn] . [sɪks][wʌn] . [fɔːr] - . - — . -
**. 17 5 . 421 . 62 6 . 39 1 . 6 1 . 4 11 . 27 — . 96**
. - 5 . - . - 6 . - 1 . 6 1 . 4 - . - — . -

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 — — 15.42 2.33 2.47 1.09 2.96 1.17 5.42 1.62 6.39 1.6 1.4 11.27 — .96

- [ləmʊr] ['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr 'iː] [mɑːntɛmɛzi] — — - . - - . - — — - . - [wʌn] . [faɪv][eit] . -
**1913 L'Amour dei Tre Re Montemezzi — — 39 . 62 19 . 21 — — 10 . 43 1 . 5 8 . 48**
- 爱 德伊 树木 关于 蒙特梅齐 — — - . - - . - — — - . - 1 . 5 8 . -

1913 年蒙特梅兹之爱 — — 39.62 19.21 — — 10.43 1.5 8.48

- ['mædlɪn; 'mædleɪn] ['hɜːbət] — — - . - - . - [sɪks] . - — [wʌn] . - [wʌn] . [fɔːr][ˌtuː'tuː] . - [
**1914** **Madeleine** **Herbert** **—** **—** **23** **.** **04** **12** **.** **27** **6** **.** **02** **—** **1** **.** **06** **1** **.** **4** **2** **.** **29** **[**
- 玛德琳 赫伯特 — — - . - - . - 6 . - — 1 . - 1 . 4 2 . - [
- ] [ - ]
**56** **]** **[** **57** **]**
- ] [ - ]

1914 Madeleine Herbert — — 23.04 12.27 6.02 — 1.06 1.4 2.29[56][57]

['teɪb(ə)l]['sɪksθ] . [ɒn'sɒmb(ə)l]
**TABLE** **VI** **.** **ENSEMBLE**
桌子 六年级 . 合奏

表六. 合奏

[ə; eɪ]
**A**
一个

一个

[deɪt] .
**Date** **.**
日期 .

日期。

[biː]
**B**
B

B

[neɪm] .
**Name** **.**
姓名 .

姓名。

[siː]
**C**
C

C

[kəm'pəʊzə(r)] .
**Composer** **.**
作曲家 .

作曲家。

[diː]
**D**
D

D

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[ɒn'sɒmb(ə)l] .
**Ensemble** **.**
合奏 .

合奏。

[iː]
**E**
E

E

[dju'et] .
**Duet** .
三重奏 .

二重唱。

[ef]
**F**
F

F

['triːəʊ] .
**Trio** .
三重奏 .

三重奏。

[dʒiː]
**G**
G

G

[kwɔː'tet] .
**Quartet** .
四重奏 .

四重奏。

[eɪtʃ]
**H**
H

H

[kwɪn'tet] .
**Quintet** .
五重奏 .

五重奏。

[ai]
**I**
我

我

[seks'tet] .
**Sextet** .
六重奏 .

六重奏。

| - | - | [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri] | - | . | [sɪks] | - | . | [sɪks] | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1600** | **Rappresentatione** | **de** | **Anima** | **Cavalieri** | **11** | **.** | **6** | **11** | **.** | **6** | **—** | **—** | **—** | **—** |
| - | - | 德 | 动画 | 卡瓦列里 | - | . | 6 | - | . | 6 | — | — | — | — |

1600 阿尼玛·卡瓦列里报告 11.6 11.6 — — — —

| - | [kɪŋ] | ['ɑːθə(r)] | ['pəːsl] | - | . | - | - | . | - | [θriː] | . | [ˌtuː'tuː] | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1675** | **King** | **Arthur** | **Purcell** | **17** | **.** | **27** | **14** | **.** | **07** | **3** | **.** | **2** | **—** | **—** | **—** |
| - | 国王 | 亚瑟 | 珀塞尔 | - | . | - | - | . | - | 3 | . | 2 | — | — | — |

1675年亚瑟王珀塞尔 17.27 14.07 3.2 — — —

| - | [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] | - | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1731** | **La** | **Serva** | **Padrona** | **Pergolese** | **19** | **.** | **50** | **19** | **.** | **50** | **—** | **—** | **—** | **—** |
| - | 拉 | 塞尔瓦 | 帕德罗娜 | - | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — |

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 19.50 19.50 — — — —

| - | ['ɔːrfiəs] | [glʌk] | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1762** | **Orfeus** | **Gluck** | **33** | **.** | **13** | **33** | **.** | **13** | **—** | **—** | **—** | **—** |
| - | 奥菲斯 | 格鲁克 | - | . | - | - | . | - | — | — | — | — |

1762年 奥菲斯·格鲁克 33.13 33.13 — — — —

| | | |

| | | |

- ['juːdʒiːn] ['ɑːnɪˌgɪn] [tʃai'kɔːfskiː] [ˌtuː'tuː] . - [wʌn] . - . [sɪks][wʌn] . - — —

**1905 Eugene Onegin Tschaikovsky 2 . 93 1 . 42 . 6 1 . 91 — —**

- 尤金 奥涅金 柴可夫斯基 2 . - 1 . - . 6 1 . - — —

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 2.93 1.42 .6 1.91 — —

- [sə'ləumi] [straʊs] . - . - — — — —

**1905 Salome Strauss . 93 . 93 — — — —**

- 莎乐美 施特劳斯 . - . - — — — —

1905年 萨洛梅·施特劳斯 .93 .93 — — — —

- [ləmʊr] ['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr 'iː] [mɑːntɛmɛzi] . - . - — — — —

**1913 L'Amour dei Tre Re Montemezzi . 07 . 07 — — — —**

- 爱 德伊 树木 关于 蒙特梅齐 . - . - — — — —

1913 蒙特梅兹之爱 .07 .07 — — — —

- ['mædlɪn; 'mædleɪn] ['hɜːbət] [fɔːr] . - [fɔːr] . - — — — — [ - ] [ - ]

**1914 Madeleine Herbert 4 . 36 4 . 36 — — — — [ 58 ] [ 59 ]**

- 玛德琳 赫伯特 4 . - 4 . - — — — — [ - ] [ - ]

1914 Madeleine Herbert 4.36 4.36 — — — —[58][59]

['teɪb(ə)l][sevn] .

**TABLE VII .**

桌子 七 .

表七。

['kɔːrəs]

**CHORUS**

合唱

合唱

[ə; eɪ]

**A**

一个

一个

[deɪt] .

**Date .**

日期 .

日期。

[biː]

**B**

B

B

[neɪm] .

**Name .**

姓名 .

姓名。

[siː]

**C**

C

C

[kəm'pəʊzə(r)] .

**Composer .**

作曲家 .

作曲家。

[diː]

**D**

D

D

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['kɔːrəs] .
**Chorus** **.**
合唱 .

合唱。

[iː]
**E**
E

E

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[mɪkst]
**mixed**
混合

混合

['kɔːrəs] .
**chorus** **.**
合唱 .

合唱。

[ef]
**F**
F

F

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

[menz]
**men's**
男士

男士

['kɔːrəs] .
**chorus** **.**
合唱 .

合唱。

[dʒiː]
**G**
G

G

% [ɒv; əv]
**%** **of**
% 的

% 的

['wɪmɪnz]
**women's**
女性的

女性的

['kɔːrəs] .
**chorus** .
合唱 .

合唱。

- - [diː]['ænɪmə][ˌkævə'ljɛri] - . - - . - — —
**1600 Rappresentatione de Anima Cavalieri 14 . 39 14 . 39 — —**
- - 德 动画 卡瓦列里 - . - - . - — —

1600 阿尼玛·卡瓦列里报告 14.39 14.39 — —

- [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] ['pəːsl] - . [sɪks] - . [θriː][ˌtuː'tuː] . - [wʌn] . -
**1675 King Arthur Purcell 21 . 6 18 . 3 2 . 56 1 . 14**
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - . 6 - . 3 2 . - 1 . -

1675年亚瑟王珀塞尔 21.6 18.3 2.56 1.14

- [lɑː]['sɜːvɑː][pæ'droʊnə] - - . [ˌtuː'tuː] - . [ˌtuː'tuː] — —
**1731 La Serva Padrona Pergolese 10 . 2 10 . 2 — —**
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - - . 2 - . 2 — —

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 10.2 10.2 — —

- ['ɔːrfiəs] [glʌk] - . - - . - — —
**1762 Orfeus Gluck 12 . 88 12 . 88 — —**
- 奥菲斯 格鲁克 - . - - . - — —

1762年 奥尔菲斯·格鲁克 12.88 12.88 — —

- [ɑːl'sɛsti:] [glʌk] - . - - . - [ˌtuː'tuː] . - —
**1767 Alceste Gluck 18 . 71 16 . 05 2 . 66 —**
- 阿尔切斯特 格鲁克 - . - - . - 2 . - —

1767 阿尔塞斯特·格鲁克 18.71 16.05 2.66 —

- [ˌel'iː] ['dɒmɪnɪ] [nwɑː(r)]['oʊbər] - . - - . ['sɛvən][sɪks] . - [fɔːr] . [θriː]
**1784 Le Domine Noir Auber 23 . 19 12 . 7 6 . 09 4 . 3**
- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 - . - - . 7 6 . - 4 . 3

1784 黑主奥伯 23.19 12.7 6.09 4.3

- [dɒn] [dʒəʊ'væni]['məʊtsɑːt][wʌn] . - . - . - —
**1787 Don Giovanni Mozart 1 . 582 . 923 . 652 —**
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 1 . - . - . - —

1787 唐璜 莫扎特 1.582 .923 .652 —

- - [ʒɑ'luː] ['grɛtri] [sɪks] . [ˌtuː'tuː] — — —
**1762 L'Amant Jaloux Gretry 6 . 2 — — —**
- - jaloux 格雷特里 6 . 2 — — —

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 6.2 — — —

- [lez] ['dɜː] [dʒɜ˞niːz] [ˌkɛrʊ'biːni] - . - [naɪn] . - - . [eit] —
**1800 Les Deux Journees Cherubini 36 . 94 9 . 14 24 . 8 —**
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 - . - 9 . - - . 8 —

1800 凯鲁比尼二人行 36.94 9.14 24.8 —

- [fɪ'diːlioʊ] ['beɪtəʊvən] - . [sɪks][eit] . [θriː][ˌtuː'tuː] . - [fɔːr] . -
**1805 Fidelio Beethoven 14 . 6 8 . 3 2 . 71 4 . 59**
- 费德里奥 贝多芬 - . 6 8 . 3 2 . - 4 . -

1805 费德里奥·贝多芬 14.6 8.3 2.71 4.59

- [ðə; ði]['bɑːbə(r)][pv; əv] [sə'vɪl] [rɑ'sini] - . [ˌtuː'tuː] - . [ˌtuː'tuː] — —
**1816 The Barber of Seville Rossini 12 . 2 12 . 2 — —**
- 这 理发师 的 塞维利亚 罗西尼 - . 2 - . 2 — —

1816年 塞维利亚的理发师 罗西尼 12.2 12.2 — —

- [dɜːr] ['fraɪˌʃɪts] ['veɪbə(r)] - . - - . [ˌtuː'tuː][θriː] . - [θriː] . -
**1821 Der Freischütz Weber 16 . 31 12 . 2 3 . 15 3 . 85**
- 德尔 弗赖施茨 韦伯 - . - - . 2 3 . - 3 . -

1821 韦伯自由炮 16.31 12.2 3.15 3.85

| | | |

- [ˌelˈiː][ˌsiː aɪ ˈdiː] [ˌmæsəˈneɪ] [naɪn] . - [ˈsɛvən] . - [ˌtuːˈtuː] . - —
**1893 Le Cid Massenet 9 . 75 7 . 29 2 . 46 —**
- 乐 cid 马斯内 9 . - 7 . - 2 . - —

1893 勒西德马斯内 9.75 7.29 2.46 —

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpərˌdɪŋk] [faɪv] . - [wʌn] . - [fɔːr] . - —
**1894 Hansel and Gretel Humperdinck 5 . 38 1 . 27 4 . 21 —**
- 汉塞尔 和 格雷特尔 汉珀丁克 5 . - 1 . - 4 . - —

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 5.38 1.27 4.21 —

- ['krɪkɪt] [ɒn][ðə; ði] [hɑːθ] ['gəʊldmɑːk][faɪv] . [sɪks][faɪv] . [sɪks] — —
**1896 Cricket on the Hearth Goldmark 5 . 6 5 . 6 — —**
- 蟋蟀 在 这 炉 戈德马克 5 . 6 5 . 6 — —

1896年炉边板球 金马克 5.6 5.6 — —

- ['luːɪs] [ʃɑːrˈpɛntiər] - . - [sɪks] . - [fɔːr] . [θriː][fɔːr] . -
**1900 Louise Charpentier 15 . 51 6 . 29 4 . 3 4 . 96**
- 路易丝 夏庞蒂埃 - . - 6 . - 4 . 3 4 . -

1900年 路易丝·夏庞蒂埃 15.51 6.29 4.3 4.96

- ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] [puːˈtʃiːniː] - . - [eit] . - . - [wʌn] . -
**1904 Madame Butterfly Puccini 10 . 03 8 . 48 . 262 1 . 34**
- 夫人 蝴蝶 普契尼 - . - 8 . - . - 1 . -

1904年《蝴蝶夫人》普契尼 10.03 8.48 .262 1.34

- ['juːdʒiːn] ['ɑːnɪˌgɪn] [tʃaiˈkɔːfskiː] - . - - . - — [fɔːr] . -
**1905 Eugene Onegin Tschaikovsky 15 . 29 10 . 47 — 4 . 82**
- 尤金 奥涅金 柴可夫斯基 - . - - . - — 4 . -

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 15.29 10.47 — 4.82

- [səˈləumi] [straʊs] - . - - . - — —
**1905 Salome Strauss 11 . 36 11 . 36 — —**
- 莎乐美 施特劳斯 - . - - . - — —

1905年 莎乐美·施特劳斯 11.36 11.36 — —

- [ləmʊr] ['deɪɪ][treɪ][ˌɑːr ˈiː] [mɑːntɛmɛzi] [θriː] . - [ˌtuːˈtuː] . - [wʌn] . - —
**1913 L'Amour dei Tre Re Montemezzi 3 . 57 2 . 04 1 . 53 —**
- 爱 德伊 树木 关于 蒙特梅齐 3 . - 2 . - 1 . - —

1913 蒙特梅兹之爱 3.57 2.04 1.53 —

- ['mædlɪn; 'mædleɪn] ['hɜːbət] — — — — [ - ]
**1914 Madeleine Herbert — — — — [ 60 ]**
- 玛德琳 赫伯特 — — — — [ - ]

1914 Madeleine Herbert — — — —[60]

[ˌbɪbliˈɒgrəfi] .
**BIBLIOGRAPHY .**
参考书目 .

参考书目。

[bʊks] . [wʌn] .
**Books . 1 .**
图书 . 1 .

书籍.1.

- , ['dʌbljuː] . [ef] . ['ɒprə] , [pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] . [ˌtuːˈtuː] .
**Apthorpe , W . F . Opera , Past and Present . 2 .**
- , W . F . 歌剧 , 过去的 和 展示 . 2 .

阿普索普，WF歌剧，过去与现在。2.

- , [iː] . ['waːgnə] [ænd; ənd] [rɪˈfɔːm] . [θriː] .
**Dannrheuther , E . Wagner and Reform . 3 .**
- , E . 瓦格纳 和 改革 . 3 .

Dannrheuther、E. Wagner 和改革。3.

['edwədz] , [eɪtʃ] . [es] . [rɑ'sini] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [skuːl] . [fɔːr] .

| Edwards | , | H | . | S | . | Rossini | and | His | School | . | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 爱德华兹 | , | H | . | S | . | 罗西尼 | 和 | 他的 | 学校 | . | 4 | . |

爱德华兹，《罗西尼和他的学校》4.

[guː'noʊ] , ['tʃæs] .

| Gounod | , | Chas | . |
|---|---|---|---|
| 古诺 | , | 查斯 | . |

古诺，查斯。

['moʊˌzɑːrts] [dɒn] [dʒəʊ'væni] . [faɪv] .

| Mozart's | Don | Giovanni | . | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 莫扎特的 | 大学教师 | 乔瓦尼 | . | 5 | . |

莫扎特的《唐璜》.5.

['hendəsən] , ['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . [sʌm; səm] ['fɔːrʌnəz] [ɒv; əv] ['ɒprə] . [sɪks] .

| Henderson | , | W | . | J | . | Some | Forerunners | of | Opera | . | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 亨德森 | , | W | . | J | . | 一些 | 先驱者 | 的 | 歌剧 | . | 6 | . |

Henderson, WJ 歌剧的一些先驱。6.

['hendəsən] , ['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] ['kɒment] [ɒn] ['ɒprə] . ['sɛvən] .

| Henderson | , | W | . | J | . | A | Comment | on | Opera | . | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 亨德森 | , | W | . | J | . | 一个 | 评论 | 在 | 歌剧 | . | 7 | . |

Henderson, WJ 对 Opera.7 的评论。

['kreɪbiːl] , [ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] . [eit] .

| Krehbiel | , | A | Book | of | the | Opera | . | 8 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 克雷比尔 | , | 一个 | 书 | 的 | 这 | 歌剧 | . | 8 | . |

克雷比尔，《歌剧之书》8.

['kreɪbiːl] , ['stʌdiz] [ɒv; əv][vɑːg'nɪəriən]['drɑːmə] . [naɪn] .

| Krehbiel | , | Studies | of | Wagnerian | Drama | . | 9 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 克雷比尔 | , | 研究 | 的 | 瓦格纳式 | 戏剧 | . | 9 | . |

克雷比尔，《瓦格纳戏剧研究》9。

['mend(ə)ls(ə)n] ['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] . - .

| Mendelssohn | Stories | of | the | Opera | . | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 门德尔松 | 故事 | 的 | 这 | 歌剧 | . | - | . |

门德尔松歌剧故事集.10.

['njuːmən] , [iː] . [glʌk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɒprə] . - .

| Newman | , | E | . | Gluck | and | the | Opera | . | 11 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽曼 | , | E | . | 格鲁克 | 和 | 这 | 歌剧 | . | - | . |

纽曼，E.格鲁克与歌剧。11.

['njuːmən] , [iː] . ['ɒprə] . - .

| Newman | , | E | . | Opera | . | 12 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽曼 | , | E | . | 歌剧 | . | - | . |

纽曼，E.歌剧.12。

[sɑːnɛk] , [əʊ] . [dʒiː] . ['ɜːli] ['ɒprə] [ɪn][ə'merɪkə] . - .

| Sonneck | , | O | . | G | . | Early | Opera | in | America | . | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 索内克 | , | 哦 | . | G | . | 早期的 | 歌剧 | 在 | 美国 | . | - | . |

Sonneck，OG 美国早期歌剧.13。

['ʌptən] , [dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] .

| Upton | , | Geo | . |
|---|---|---|---|
| 厄普顿 | , | 地理 | . |

厄普顿，乔治。

[piː] .

| P | . |
|---|---|
| P | . |

P.

[ðə; ði] ['stændəd] ['ɒprəz] . - .
**The Standard Operas . 14 .**
这 标准 歌剧 . - .

标准歌剧。14.

['vɪktə(r)] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprəz] . - .
**Victor Book of the Operas . 15 .**
胜利者 书 的 这 歌剧 . - .

维克多歌剧集。15.

[ˌɪntrə'dʌkʃn] — [ə'merɪkən] ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [ɪnˌsaɪklə'pi:diə] .
**Introduction — American History and Encyclopedia .**
介绍 — 美国人 历史 和 百科全书 .

引言——美国历史与百科全书。

[eɪtʃ] . [i:] . ['kreɪbi:l] . - .
**H . E . Krehbiel . 16 .**
H . E . 克雷比尔 . - .

HE Krehbiel.16。

[grəʊvz] ['mju:zɪk(ə)l] ['dɪkʃən(ə)ri] .
**Groves Musical Dictionary .**
格罗夫斯 音乐 字典 .

格罗夫斯音乐词典。

['peɪdʒɪz] - , - . - .
**Pages 446 , 454 . 17 .**
页 - , - . - .

第 446 页，454.17 页。

[mɔ:r] [ɪnˌsaɪklə'pi:diə] [ɒv; əv]['mju:zɪk] . - .
**Moore Encyclopedia of Music . 18 .**
摩尔 百科全书 的 音乐 . - .

《摩尔音乐百科全书》第18卷。

['neɪmən] - .
**Naaman Zwillingsbruder .**
乃曼 - .

Naaman Zwillingsbruder。

['vɒlju:m] [ˌaɪ 'aɪ] . - .
**Volume II . 19 .**
体积 二 . - .

第二卷第19页

['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv]['mju:zɪk] .
**Dictionary of Music .**
字典 的 音乐 .

音乐词典。

['ri:mən] . - .
**Rieman . 20 .**
里曼 . - .

里曼.20。

[ˌju:nɪ'vɜ:səti]['mju:zɪk] [ɪnˌsaɪklə'pi:diə] . - .
**University Music Encyclopedia . 21 .**
大学 音乐 百科全书 . - .

大学音乐百科全书.21.

['dʌblju:] . [bi:] . ['mæθju:z] .
**W . B . Matthews .**
W . B . 马修斯 .

WB·马修斯。

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv]['mjuːzɪk] .

| **History** | **of** | **Music** | **.** |
|---|---|---|---|
| 历史 | 的 | 音乐 | . |

音乐史。

['prəʊgræm] [nəʊts] .

| **Program** | **Notes** | **.** |
|---|---|---|
| 程序 | 笔记 | . |

节目单。

[ʃɪ'kɑːgəʊ] [grænd] ['ɒprə] ['kʌmpəni] .

| **Chicago** | **Grand** | **Opera** | **Company** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 芝加哥 | 盛大 | 歌剧 | 公司 | . |

芝加哥大歌剧公司。

['bɒstən] [grænd] ['ɒprə] ['kʌmpəni] .

| **Boston** | **Grand** | **Opera** | **Company** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 波士顿 | 盛大 | 歌剧 | 公司 | . |

波士顿大歌剧公司。

['speʃ(ə)l]['ɑːtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði]['prəʊgræms] . [wʌn] .

| **Special** | **Articles** | **in** | **the** | **Programs** | **.** | **1** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特别的 | 文章 | 在 | 这 | 程序 | . | 1 | . |

节目中的专题文章。1.

['brɛnən] , ['ældʒənən][ˌes 'tiː] . [dʒɒn] .

| **Brennon** | **,** | **Algernon** | **St** | **.** | **John** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 布伦农 | , | 阿尔杰农 | 英石 | . | 约翰 | . |

布伦农，阿尔杰农·圣约翰。

[trænz'leɪtɪŋ] ['ɒprə] . [ˌtuː'tuː] .

| **Translating** | **Opera** | **.** | **2** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 翻译 | 歌剧 | . | 2 | . |

翻译歌剧.2.

- , ['hɜːrmən] [eɪtʃ] . , ['ɪŋglɪʃ] [grænd] ['ɒprə] [ɪn] [ə'merɪkə] . [θriː] .

| **Haexter** | **,** | **Hermann** | **H** | **.** | **,** | **English** | **Grand** | **Opera** | **in** | **America** | **.** | **3** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | 赫尔曼 | H | . | , | 英语 | 盛大 | 歌剧 | 在 | 美国 | . | 3 | . |

Haexter, Hermann H.，《美国英国大歌剧》3.

['hækɪt] , [kɑːrltən] , ( [ə; eɪ] ) ['mædəm] ['bʌtəflaɪ] .

| **Hackett** | **,** | **Karleton** | **,** | **(** | **a** | **)** | **Madame** | **Butterfly** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哈克特 | , | 卡尔顿 | , | ( | 一个 | ) | 夫人 | 蝴蝶 | . |

哈克特，卡尔顿，(a) 蝴蝶夫人。

( [biː] ) [ɪl] [ˌtrɑːvə'tɔːri] .

| **(** | **b** | **)** | **Il** | **Trovatore** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| ( | b | ) | il | 游吟诗人 | . |

(b) 游吟诗人。

( [siː] ) [faʊst] .

| **(** | **c** | **)** | **Faust** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| ( | c | ) | 浮士德 | . |

(c) 浮士德。

( [diː] ) [ˌkliə'pɑtri] .

| **(** | **d** | **)** | **Cleopatre** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| ( | d | ) | 克利奥帕特 | . |

(d) 克利奥帕特拉。

( [iː] ) [taɪz] .

| **(** | **e** | **)** | **Thais** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| ( | e | ) | 泰国人 | . |

(e) 泰国人。

( [ef] ) [θænhaʊzɝ] . [fɔːr] .
**( f ) Thanhauser . 4 .**
( f ) 坦豪瑟 . 4 .

(f) Thanhauser.4.

[ˌoʊbərˈdɔːrfər] , [æn] - , ( [ə; eɪ] ) ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['waːgnə] .
**Oberdorfer , Anne Faukner , ( a ) Influence of Wagner .**
奥伯多弗 , 安妮 - , ( 一个 ) 影响 的 瓦格纳 .

奥伯多弗，安妮·福克纳，(a) 瓦格纳的影响。

( [biː] ) [rɪˈfɔːrmz] [ɒv; əv] [glʌk] .
**( b ) Reforms of Gluck .**
( b ) 改革 的 格鲁克 .

(b) 格鲁克改革。

( [siː] ) ['moʊnə] ['vænə] .
**( c ) Monna Vanna .**
( c ) 莫娜 瓦娜 .

(c) 莫娜·瓦娜。

( [diː] ) ['luːɪs] .
**( d ) Louise .**
( d ) 路易丝 .

(d) 路易丝。

[eɪd][hæz; həz] [biːn] [rɪˈsiːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [fɜːst][hænd] ['sɔːsɪz] .
**Aid has been recieved from the following first hand sources .**
援助 有 到过 已收到 从 这 下列的 第一的 手 来源 .

我们已从以下一手渠道获得援助。

[ai] . ['ɪntəvjuː] [wɪð] ['mɪstə(r)] . [siː] . [siː] . ['bɜːrtʃərd] [ɒv; əv] ['bɒstən] .
**I . Interview with Mr . C . C . Birchard of Boston .**
我 . 面试 和 先生 . C . C . 伯查德 的 波士顿 .

一、对波士顿的CC Birchard先生的采访。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
**II .**
二 .

二、

[nəʊts] [frɒm; frəm] [klɑːs] [ɪn]['mjuːzɪk][ˌaɪ ˈaɪ] , ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - .
**Notes from class in Music II , Summer of 1916 .**
笔记 从 班级 在 音乐 二 , 夏天 的 - .

1916 年夏季音乐 II 课笔记。

[θriː] .
**III .**
三、 .

三、

['lektʃə(r)] [ɒn]['mɒd(ə)n]['mjuːzɪk] .
**Lecture on Modern Music .**
演讲 在 现代的 音乐 .

现代音乐讲座。

[θɑːz] .
**Thos .**
托马斯 .

托马斯

['wɪtni] [-] .
**Whitney Surrette .**
惠特尼 苏雷特 .

惠特尼·苏雷特。

[ˌaɪ ˈviː] .
**IV** **.**
第四 .

四、

[əˈtendəns] [æt; ət][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈɒprəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɑːst][sɪks] [ˈsiːz(ə)nz] [æt; ət] [ʃɪˈkɑːgəʊ] .
**Attendance** **at** **the** **various** **operas** **for** **the** **past** **six** **seasons** **at** **Chicago** **.**
出席 在 这 各种各样的 歌剧 为了 这 过去的 六 季节 在 芝加哥 .

过去六个演出季芝加哥各歌剧的观众人数。

[ˌmægəˈziːn] [ˈɑːtɪk(ə)lz] .
**Magazine** **Articles** **.**
杂志 文章 .

杂志文章。

- [ətˈlæntɪk] [ˈmʌnθli] [ðə; ði] [ˈɒprə] [θɑːz] .
**1913** **Atlantic** **Monthly** **The** **Opera** **Thos** **.**
- 大西洋 月度 这 歌剧 托马斯 .

1913年大西洋月刊歌剧托马斯。

[ˈdʌbljuː] . [-] . [ - ]
**W** **.** **Surrette** **.** **[** **61** **]**
W . 苏雷特 . [ - ]

W. Surrette.[61]

[vɒl] . - .
**Vol** **.** **13** **.**
沃尔 . - .

第13卷

[ˈbʊkˌmæn] [ˈɒprə] [ˈsiːz(ə)n] - - - [iː] . [ˈsɪŋgltən] .
**Bookman** **Opera** **Season** **1900** **-** **1901** **E** **.** **Singleton** **.**
书商 歌剧 季节 - - - E . 辛格尔顿 .

Bookman 歌剧季 1900-1901 E. Singleton。

[vɒl] . - .
**Vol** **.** **29** **.**
沃尔 . - .

第29卷

" [ˈlɒrəns] [ˈgɪlmən] [ɒn] " [ˈtʃæptəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɒprə] " [baɪ] [ˈkreɪbiːl] .
**"** **Lawrence** **Gilman** **on** **"** **Chapters** **of** **the** **Opera** **"** **by** **Krehbiel** **.**
" 劳伦斯 吉尔曼 在 " 章节 的 这 歌剧 " 经过 克雷比尔 .

劳伦斯·吉尔曼论克雷比尔的《歌剧篇章》。

[vɒl] . - .
**Vol** **.** **81** **.**
沃尔 . - .

第 81 卷。

[ˈsentʃəri] [ˈæktɪŋ] [ɪn] [ˈlɪrɪk] [ˈdrɑːmə][ˈmeəri][ˈgɑːd(ə)n] .
**Century** **Acting** **in** **Lyric** **Drama** **Mary** **Garden** **.**
世纪 表演 在 歌词 戏剧 玛丽 花园 .

世纪抒情戏剧表演：玛丽·加登。

[vɒl] . - .
**Vol** **.** **89** **.**
沃尔 . - .

第89卷

[kənˈtemp(ə)rəri] [rɪˈvjuː] " [ˌnɪkəˈlaɪ] - - - [ˈkɔːrˈsɑːkɔːf] " [ə; eɪ] . [iː] . [ˈkiːtn] .
**Contemporary** **Review** **"** **Nicolai** **Andreyevitch** **Rimski** **-** **Korsakov** **"** **A** **.** **E** **.** **Keeton** **.**
当代的 审查 " 尼古拉 - - - 科尔萨科夫 " 一个 . E . 基顿 .

当代评论"尼古拉·安德烈耶维奇·里姆斯基-科萨科夫"AE·基顿。

[vɒl] . - . "
**Vol** . **13** . **"**
沃尔 . - . "

第13卷。

" [glʌk] [ænd; ənd][puːˈtʃiːniː][ə; eɪ] . [iː] . ['kiːtn] .
**"** **Gluck** **and** **Puccini** **A** . **E** . **Keeton** .
" 格鲁克 和 普契尼 一个 . E . 基顿 .

格鲁克和普契尼 AE Keeton。

[vɒl] . - . "
**Vol** . **97** . **"**
沃尔 . - . "

第97卷。

" [tuː] ['sentʃəriz] [ɒv; əv] [ frentʃ ] ['ɒprə] .
**"** **Two** **Centuries** **of** **French** **Opera** .
" 二 几个世纪 的 法语 歌剧 .

“两个世纪的法国歌剧。”

[vɒl] . - . "
**Vol** . **106** . **"**
沃尔 . - . "

第106卷。

" [glʌk] & [ðə; ði] [rɪˈfɔːm] [ɒv; əv] ['ɒprə] .
**"** **Gluck** **&** **the** **Reform** **of** **Opera** .
" 格鲁克 & 这 改革 的 歌剧 .

格鲁克与歌剧改革。

[keɪ] . [ruːf] .
**K** . **Roof** .
K . 屋顶 .

K. 屋顶。

- ['krɑːftsmən]['næʃ(ə)nəlɪzəm][ɪn] ['ɒprə] .
**1908** **Craftsman** **Nationalism** **in** **Opera** .
- 工匠 民族主义 在 歌剧 .

1908 年歌剧中的工艺美术民族主义。

- " ['elɪktrər][ɪn] ['drezdən] .
**1909** **"** **Elektra** **in** **Dresden** .
- " 艾丽卡 在 德累斯顿 .

1909 年，“德累斯顿的埃莱克特拉”。

[vɒl] . - .
**Vol** . **39** .
沃尔 . - .

第39卷

['kʌrənt] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [tuː] [njuː] [ frentʃ ] ['ɒprəz] .
**Current** **Literature** **Two** **New** **French** **Operas** .
当前的 文学 二 新的 法语 歌剧 .

当代文学：两部新的法国歌剧。

[vɒl] . - . "
**Vol** . **48** . **"**
沃尔 . - . "

第48卷。

" ( [ə; eɪ] ) [ə'merɪkən] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv]['elɪktrər] .
**"** **(** **a** **)** **American** **reception** **of** **Elektra** .
" ( 一个 ) 美国人 接待 的 艾丽卡 .

（a）美国对Elektra的接受。

( [biː] ) ['sɒrəʊfl] [feɪt] [ɒv; əv] [ li'bretist ] .
**( b ) Sorrowful Fate of Librettists .**
( b ) 悲伤 命运 的 剧作家 .

（b）剧作家的悲惨命运。

- ['eɪtjuːd][fræŋk] [mɔːr] ['dʒɛfəri][bə'liːniː] .
**1909 Etude Frank Moore Jeffery Bellini .**
- 练习曲 坦率 摩尔 杰弗里 贝利尼 .

1909 年弗兰克·摩尔·杰弗里·贝利尼练习曲。

- " ['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv][ɪ'tæliən] ['ɒprə] [ɪn] [ə'merɪkə] [ænt] . [skɒt] .
**1910 " Future of Italian Opera in America Ant . Scott .**
- " 未来 的 意大利语 歌剧 在 美国 蚂蚁 . 斯科特 .

1910年"意大利歌剧在美国的未来"安东尼·斯科特

" ['mɒd(ə)n] [ frentʃ ] [ænd; ənd]['dʒɜːmən] ['ɒprə] .
**" Modern French and German Opera .**
" 现代的 法语 和 德语 歌剧 .

现代法国和德国歌剧。

['ɑːθə(r)] ['ɛlsən] .
**Arthur Elson .**
亚瑟 埃尔森 .

亚瑟·埃尔森。

" ['mɒd(ə)n][ɪ'tæliən] ['ɒprə] [ænd; ənd] ['tendənsiz] .
**" Modern Italian Opera and Tendencies .**
" 现代的 意大利语 歌剧 和 倾向 .

"现代意大利歌剧及其发展趋势。"

[el] . [siː] . ['ɛlsən] .
**L . C . Elson .**
L . C . 埃尔森 .

LC Elson。

" [glʌks] [ˌɒpə'rætɪk][aɪ'diəz] ['henri] [tiː] . [fɪŋk] .
**" Gluck's Operatic Ideas Henry T . Finck .**
" 格鲁克的 歌剧 想法 亨利 T . 芬克 .

"格鲁克的歌剧思想"亨利·T·芬克。

" [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['ɒprə] " "
**" Beginnings of Opera " "**
" 开端 的 歌剧 " "

歌剧的起源

" ['kɒnflɪkt] [ɒv; əv] [spiːtʃ] [ænd; ənd] [sɒŋ] [fred] ['kɔːdə] .
**" Conflict of Speech and Song Fred Corder .**
" 冲突 的 演讲 和 歌曲 弗雷德 卡德 .

"言语与歌曲的冲突，弗雷德·科德。"

[vɒl] . - .
**Vol . 37 .**
沃尔 . - .

第37卷

['fɔːrəm] ['mjuːzɪk]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [soʊn] .
**Forum Music Joseph Sohn .**
论坛 音乐 约瑟夫 儿子 .

论坛音乐 Joseph Sohn。

[vɒl] . - .
**Vol . 41 .**
沃尔 . - .

第41卷

" ['les(ə)n] [frɒm; frəm] ['wa:gnə] [ef] . [ɑ:(r)] . ['bɜ:tn] .
" **Lesson** **from** **Wagner** **F** **.** **R** **.** **Burton** **.**
" 课 从 瓦格纳 F . 拉 . 伯顿 .

"瓦格纳的教训 FR Burton。

[vɒl] . [θri:] .
**Vol** **.** **3** **.**
沃尔 . 3 .

第3卷

['fɔ:tnaɪtli] [sen'ti:nəri] [ɒv; əv] ['wa:gnə] ['fræŋklɪn] ['pi:təsən] .
**Fortnightly** **Centenary** **of** **Wagner** **Franklin** **Peterson** **.**
半月刊 百年纪念 的 瓦格纳 富兰克林 彼得森 .

瓦格纳百年纪念活动（两周一次） 富兰克林·彼得森

" [mu:sɔrgski:s] ['ɒprəz] .
" **Moussorgsky's** **Operas** **.**
" 穆索尔斯基的 歌剧 .

穆索尔斯基的歌剧。

- " [bəʊmɑ:'ʃeɪ] [ænd; ənd] [mju:'zɪʃənz] [i:] . ['nju:mən] .
**1909** **"** **Beaumarchais** **and** **Musicians** **E** **.** **Newman** **.**
- " 博马舍 和 音乐家 E . 纽曼 .

1909 年"博马舍和音乐家 E. 纽曼。

- " [pu:'tʃi:ni:] .
**1913** **"** **Puccini** **.**
- " 普契尼 .

1913年普契尼。

[vɒl] . - .
**Vol** **.** **54** **.**
沃尔 . - .

第54卷

['hɑ:rpərz] ['wi:kli] [tu:] [nju:] ['ɒprəz] [el] . ['gɪlmən] .
**Harper's** **Weekly** **Two** **New** **Operas** **L** **.** **Gilman** **.**
哈珀斯 每周 二 新的 歌剧 L . 吉尔曼 .

《哈珀周刊》两部新歌剧 L. 吉尔曼。

" [bru:'noʊ] [ɒn] ['ɒprə] .
" **Bruneau** **on** **Opera** **.**
" 布鲁诺 在 歌剧 .

布鲁诺谈歌剧。

" [straʊs] - [ɪ'lektrə] .
" **Strauss** **'** **Electra** **.**
" 施特劳斯 - 伊莱克特拉 .

施特劳斯的《厄勒克特拉》。

" - [kwi:n] [ɒv; əv] [speɪd]
" **Tschaikovsky's** **Queen** **of** **Spade**
" - 女王 的 铲

柴可夫斯基的《黑桃皇后》

- " [ef] . [es] . [kən'vɜ:s] .
**1910** **"** **F** **.** **S** **.** **Converse** **.**
- " F . S . 交谈 .

1910"FS Converse。

- " [paɪp][ɒv; əv][dɪ'zaɪə(r)]['gɪlmən] .
**1910** **"** **Pipe** **of** **Desire** **Gilman** **.**
- " 管道 的 欲望 吉尔曼 .

1910 年《欲望之烟斗》吉尔曼。

[vɒl] . - .
**Vol . 64 .**
沃尔 . - .

第64卷

[ˌɪndɪ'pendənt] [bel]['kæntəʊ] [ˌtetrə'zi:ni] .
**Independent Bel Canto Tetrazzini .**
独立的 贝尔 坎托 特特拉齐尼 .

独立美声泰特拉齐尼。

[vɒl] . - .
**Vol . 69 .**
沃尔 . - .

第69卷

" ['fju:tʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] [pu:'tʃi:ni:] .
**" Future of the Opera Puccini .**
" 未来 的 这 歌剧 普契尼 .

“普契尼歌剧的未来。”

[vɒl] . - .
**Vol . 19 .**
沃尔 . - .

第19卷

['lɪvɪŋ] [eɪdʒ]['mju:zɪk][ænd; ənd]['mɒd(ə)n] ['ɒprə] .
**Living Age Music and Modern Opera .**
活的 年龄 音乐 和 现代的 歌剧 .

当代音乐与现代歌剧。

- " [ə'pɒstəsi] [ɒv; əv][ə; eɪ][vɑ:g'nɪəriən][i:] . [ə; eɪ] . - .
**1906 " Apostasy of a Wagnerian E . A . Baugham .**
- " 叛教 的 一个 瓦格纳式 E . 一个 . - .

1906 年《瓦格纳主义者的背叛》E.A. Baugham。

- " [ɪ'lektrə] [ænd; ənd][ðə; ði]['fju:tʃə(r)][ɒv; əv]['mju:zɪk]['drɑ:mə] .
**1910 " Electra and the Future of Music Drama .**
- " 伊莱克特拉 和 这 未来 的 音乐 戏剧 .

1910年《厄勒克特拉与音乐剧的未来》。

- ['lɪtərəri] [daɪ'dʒest] ( [ə; eɪ] ) ['aʊə(r)] ['gɪldɪd] ['ɒprə] .
**1910 Literary Digest ( a ) Our Gilded Opera .**
- 文学 消化 ( 一个 ) 我们的 镀金 歌剧 .

1910 年文学文摘 (a) 我们的镀金歌剧。

( [bi:] ) [sləʊ] [grəʊθ] [ɒv; əv] [ʃeɪk'spɪəriən] ['ɒprə] .
**( b ) Slow Growth of Shakespearean Opera .**
( b ) 慢的 生长 的 莎士比亚式 歌剧 .

（b）莎士比亚歌剧发展缓慢。

- [mju'zɪʃ(ə)n] [nju:] [sku:l] [ɒv; əv]['mju:zɪk][i:] . [bi:] . [hɪl] . -
**1905 Musician New School of Music E . B . Hill . 1908**
- 音乐家 新的 学校 的 音乐 E . B . 爬坡道 . -

1905年音乐家，新音乐学院，EB Hill。1908年

" [ænd; ənd] [mə'lɪˌzɑ:nd] " "
**" Peleas and Melisande " "**
" 佩莱亚斯 和 梅丽桑德 " "

《佩莱亚斯与梅丽桑德》

" - " [gru:p] [ɒv; əv] [ frentʃ ] [ænd; ənd][ɪ'tæliən][kəm'poʊzərz][ef] . [eɪtʃ] . ['mɑ:liŋ] .
**" 1910 " Group of French and Italian Composers F . H . Marling .**
" - " 团体 的 法语 和 意大利语 作曲家 F . H . 马林 .

“1910” 法国和意大利作曲家团体 FH Marling。

- " [sɪˈnɒpsɪs] [ɒv; əv][ˈmɒd(ə)n] [ frentʃ ] [ˈmjuːzɪk][iː] . [biː] . [hɪl] .
**1910 " Synopsis of Modern French Music E . B . Hill .**
- " 概要 的 现代的 法语 音乐 E . B . 爬坡道 .

1910 年《现代法国音乐概要》 EB Hill。

- " ( [ə; eɪ] ) [ˈmjuːzɪk][ɒv; əv] [griːk] [ˈdrɑːmə]
**1911 " ( a ) Music of Greek Drama**
- " ( 一个 ) 音乐 的 希腊语 戏剧

1911年"(a) 希腊戏剧音乐

( [biː] ) - - [ˈkɔːrˈsɑːkɔːf][siː] . [ə; eɪ] . [braʊn] .
**( b ) Rimski - Korsakov C . A . Browne .**
( b ) - - 科尔萨科夫 C . 一个 . 布朗 .

(b) 里姆斯基-科萨科夫 CA 布朗。

[vɒl] . - .
**Vol . 18 .**
沃尔 . - .

第18卷

" ['ɒprə] [æz; əz][ə; eɪ]['fæktə(r)][ɪn]['mjuːzɪk]['ɑːθə(r)] ['wɪlsn] .
**" Opera as a factor in Music Arthur Wilson .**
" 歌剧 作为 一个 因素 在 音乐 亚瑟 威尔逊 .

"歌剧作为音乐的一个因素 Arthur Wilson。"

[vɒl] . [naɪn] .
**Vol . 9 .**
沃尔 . 9 .

第9卷

['mjuːzɪk] ( [ə; eɪ] ) ['waːgnə]
**Music ( a ) Wagner**
音乐 ( 一个 ) 瓦格纳

音乐（a）瓦格纳

( [biː] ) [guːˈnoʊ]
**( b ) Gounod**
( b ) 古诺

（b）古诺

" ( [ə; eɪ] ) ['bɔrɪs] - [ə; eɪ] . - .
**" ( a ) Boris Godonow A . Pougin .**
" ( 一个 ) 鲍里斯 - 一个 . - .

"(a) 鲍里斯·戈多诺·A·普金。

" ( [biː] ) - [ænd; ənd] -
**" ( b ) Balakirew and Borodine**
" ( b ) - 和 -

（b）巴拉基雷夫和博罗丁

" ( [siː] ) [fɜːst] [griːk] ['drɑːmə]['ɑːθə(r)] [weld] . [ - ]
**" ( c ) First Greek Drama Arthur Weld . [ 62 ]**
" ( c ) 第一的 希腊语 戏剧 亚瑟 焊接 . [ - ]

（c）第一部希腊戏剧《亚瑟·韦尔德》[62]

" ( [diː] ) " -
**" ( d ) " Mataswinthe**
" ( d ) " -

（d）"马塔斯温特

" [vɒl] . - ['mjuːzɪk] [jʌŋ] ['rʌʃ(ə)n] [skuːl] [ə; eɪ] . - .
**" Vol . 12 Music Young Russian School A . Pougin .**
" 沃尔 . - 音乐 年轻的 俄语 学校 一个 . - .

"第 12 卷 俄罗斯青年音乐学校 A. Pougin。

[vɒl] . - " [puːˈtʃiːniː] [ˈælfrɪd] [vɜːt] .
**Vol . 13 " Puccini Alfred Vert .**
沃尔 . - " 普契尼 阿尔弗雷德 垂直 .

第 13 卷"普契尼·阿尔弗雷德·维尔特

[vɒl] . - " - - [ˈkɔːrˈsɑːkɔːf][ə; eɪ] . - .
**Vol . 14 " Rimski - Korsakov A . Pougin .**
沃尔 . - " - - 科尔萨科夫 一个 . - .

卷。 14"里姆斯基·科萨科夫·A·普金。

[vɒl] .
**Vol .**
沃尔 .

卷

- [ˈneɪʃ(ə)n][ˈdʒɜːmən][ænd; ənd][ɪˈtæliən] [ˈɒprə] .
**39 Nation German and Italian Opera .**
- 国家 德语 和 意大利语 歌剧 .

39个国家的德国和意大利歌剧。

[vɒl] .
**Vol .**
沃尔 .

卷

- " [ˈdʒɜːmən] [ˈɒprə] [ɪn] [njuː] [jɔːk] .
**40 " German Opera in New York .**
- " 德语 歌剧 在 新的 约克 .

40" 纽约的德国歌剧。

[vɒl] .
**Vol .**
沃尔 .

卷

- " [ˌmæsəˈneɪz] [ˈmjuːzɪk] .
**90 " Massenet's Music .**
- " 马斯奈的 音乐 .

90 "马斯奈的音乐。

[vɒl] . -
**Vol . 96**
沃尔 . -

第96卷

" [ˈveɪbə(r)] .
**" Weber .**
" 韦伯 .

韦伯。

[vɒl] .
**Vol .**
沃尔 .

卷

- " [eɪtʃ] . [tiː] . [fɪŋk] .
**102 " H . T . Finck .**
- " H . T . 芬克 .

102"HT Finck。

[vɒl] . - " ( [ə; eɪ] ) [ˈkɒments] [ɒn][ðə; ði][mɛtroʊplɪtən] [ˈsiːz(ə)n] .
**Vol . 102 " ( a ) Comments on the Metroplitan Season .**
沃尔 . - " ( 一个 ) 评论 在 这 大都会 季节 .

第 102 卷"(a) 关于大都会歌剧院演出季的评论。

( [biː] ) [ʃeɪk'spɪəriən] ['ɒprəz] .
**( b ) Shakespearean Operas .**
( b ) 莎士比亚式 歌剧 .

（b）莎士比亚歌剧。

( [siː] ) ['mjuːzɪk] .
**( c ) Music .**
( c ) 音乐 .

（c）音乐。

- 19th ['sentʃəri] ['mjuːzɪk]['drɑːmə][ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][iː] . [dʒeɪ] . ['liːvi] .
**1908 19th Century Music Drama of the Future E . J . Levey .**
- 19th 世纪 音乐 戏剧 的 这 未来 E . J . 利维 .

1908 年 19 世纪未来音乐戏剧 EJ Levey。

- [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['buːsɪˌkoʊ] [ænd; ənd] ['waːgnə] [iː] . [dʒeɪ] . ['liːvi] .
**1887 North American Boucicault and Wagner E . J . Levey .**
- 北 美国人 布西科 和 瓦格纳 E . J . 利维 .

1887 北美 Boucicault 和 Wagner EJ Levey。

[vɒl] . [naɪn] [njuː] ['mjuːzɪk] [rɪ'vjuː] [lez] - [seɪnt] [sɑːɪnz] . " "
**Vol . 9 New Music Review Les Hugenote Saint Saens . " "**
沃尔 . 9 新的 音乐 审查 莱斯 - 圣 桑斯 . " "

卷。 9 新音乐评论 Les Hugenote Saint Saens。”

" [puː'tʃiːniː]['vɜːrnən] [blæk] .
**" Puccini Vernon Black .**
" 普契尼 弗农 黑色的 .

普契尼·弗农·布莱克。

[vɒl] . [eit] " "
**Vol . 8 " "**
沃尔 . 8 " "

第 8 卷“

" [æt; ət][ðə; ði] ['ɒprə] . - " "
**" At the Opera . 1910 " "**
" 在 这 歌剧 . - " "

“在歌剧院。1910年”

" - . " "
**" Königskinder . " "**
" - . " "

“国王的孩子。”

" [nə'toʊmə] . - " "
**" Natoma . 1910 " "**
" 纳托马 . - " "

“纳托马.1910”

" [ˌsɪrə'noʊ] ['wɔːltə] ['dæmˌrɑːʃ] . " "
**" Cyrano Walter Damrosch . " "**
" 西哈诺 沃尔特 达姆罗什 . " "

“西哈诺·瓦尔特·达姆罗什。”

" [kɔːn'tʃiːtɑː][rɪ'kɑːrdoʊ][zændənaɪ] .
**" Conchita Riccardo Zandonai .**
" 康奇塔 里卡多 赞多奈 .

康奇塔·里卡多·赞多奈。

- ['sætədeɪ] [rɪ'vjuː] ['ɒprə] [ænd; ənd] ['æktɪŋ] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑː(r)] .
**1895 Saturday Review Opera and Acting J . F . R .**
- 周六 审查 歌剧 和 表演 J . F . 拉 .

1895年星期六评论歌剧与表演 JFR

[vɒl] . - "
**Vol** . **80** "
沃尔 . - "

第 80 卷

" ['veɪbə(r)][ænd; ənd] ['wa:gnə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑ:(r)] .
" **Weber** **and** **Wagner** **J** . **F** . **R** .
" 韦伯 和 瓦格纳 J . F . 拉 .

韦伯和瓦格纳 JFR

[vɒl] . - "
**Vol** . **80** "
沃尔 . - "

第 80 卷

" [ɪ'tæliən][ænd; ənd]['dʒɜ:mən] ['ɒprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑ:(r)] .
" **Italian** **and** **German** **Opera** **J** . **F** . **R** .
" 意大利语 和 德语 歌剧 J . F . 拉 .

〃 意大利和德国歌剧院 JFR

[vɒl] . - "
**Vol** . **80** "
沃尔 . - "

第 80 卷

" [æt; ət][ðə; ði] ['ɒprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑ:(r)] .
" **At** **the** **Opera** **J** . **F** . **R** .
" 在 这 歌剧 J . F . 拉 .

在 JFR 歌剧院

[vɒl] . - "
**Vol** . **84** "
沃尔 . - "

第84卷

" ['kɔnsəts] [æt; ət][ðə; ði] ['ɒprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑ:(r)] .
" **Concerts** **at** **the** **Opera** **J** . **F** . **R** .
" 音乐会 在 这 歌剧 J . F . 拉 .

歌剧院音乐会

[vɒl] . - "
**Vol** . **95** "
沃尔 . - "

第95卷

" [ɪ'tæliən] ['ɒprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑ:(r)] .
" **Italian** **Opera** **J** . **F** . **R** .
" 意大利语 歌剧 J . F . 拉 .

意大利歌剧院 JFR

[vɒl] .
**Vol** .
沃尔 .

卷

- [rɪ'vju:] [ɒv; əv] [rɪ'vju:z] } ['ɒprə] .
**43** **Review** **of** **Reviews** **}** **Opera** .
- 审查 的 评论 } 歌剧 .

43 评论评论 } Opera。

[vɒl] . - "
**Vol** . **40** "
沃尔 . - "

第 40 卷

" [vɒl] . - "
**" Vol . 49 "**
" 沃尔 . - "

“第 49 卷”

" - ['skrɪbnərz] ( [ə; eɪ] ) [glʌk] [ænd; ənd] ['wa:gnə] .
**" 1898 Scribner's ( a ) Gluck and Wagner .**
" - 斯克里布纳出版社 ( 一个 ) 格鲁克 和 瓦格纳 .

“1898 Scribner's (a) Gluck and Wagner.

( [bi:] ) ['tendənsiz] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] ['ɒprə] [di:]['koʊvən] .
**( b ) Tendencies of Modern Opera De Koven .**
( b ) 倾向 的 现代的 歌剧 德 科文 .

（b）现代歌剧的趋势 De Koven。

( [si:] ) ['moʊˌzɑ:rts]['mædʒɪk] [flu:t] .
**( c ) Mozart's Magic Flute .**
( c ) 莫扎特的 魔法 长笛 .

（c）莫扎特的魔笛。

[vɒl] .
**Vol .**
沃尔 .

卷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in )


| - | [wɜːld] | [tə'deɪ] | [ʃevə'lɪə(r)] | [glʌk] | [ænd; ənd] | [ðə; ði] | ['liːdɪŋ] | ['məʊtɪv] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **18** | **World** | **Today** | **Chevalier** | **Gluck** | **and** | **the** | **Leading** | **Motive** | **.** |
| - | 世界 | 今天 | 骑士 | 格鲁克 | 和 | 这 | 领导 | 动机 | . |

18 今日世界 格鲁克骑士与主要动机。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神